

DARÜBER SPRICHT MAN



Regionaler Schulterschluss

Die geplante Giftmüllanlage hält die Region weiter in Atem. Im Landratsamt sind inzwischen an die 1.000 Widersprüche eingegangen. Rielasingen-Worblingen hat letzte Woche seinen Widerspruch formuliert, wie der Ortschaftsrat in Böhringen. Die Stadt Radolfzell hat am gestrigen Dienstag ihren Widerspruch in öffentlicher Sitzung (!) beschlossen, Gottmadingen will am Donnerstag abstimmen, Mühlhausen-Ehingen am Montag und auch Engen ist gerade dabei, seine Bedenken zu formulieren. Damit wird deutlich, dass sich eine ganze Region durch die geplante Ansiedlung der Montan Chemie als gefährdet ansieht. Wie hieß es vor 20 Jahren? Wackersdorf ist überall.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Georg Fischer expandiert

Es wird in Singen noch ein weiteres immissionsrechtliches Genehmigungsverfahren geben. Wie OB Oliver Ehret im Planungsausschuss mitteilte, plane Georg Fischer Automobilguss eine Erweiterung der Kapazität der Schmelzerei von derzeit 480.000 auf 600.000 Tonnen. Baulich werde nichts verändert. Die Offenlage solle vom 24. November bis zum 23. Dezember stattfinden.

Giftmüll reißt politische Gräben auf

Neue Linie will die Übernahme politischer Verantwortung vom OB

Singen (of). Auf »kein erfreuliches Jahr« blickte die »Neue Linie« in Singen im Rahmen ihrer Hauptversammlung zurück. Trotz der positiven Rückschau bedrückt die geplante Giftmüll-Anlage die politische Gruppierung sehr. Dazu kommt die Unzufriedenheit der Informationspolitik zum Paprika-Projekt wie bei der Krise des HBH-Klinik Konzerns.

»Wir müssen alles dafür tun, dass die Giftmüll-Anlage nicht kommt, und das wollen wir auch«, macht der Vorsitzende Lukas Semsi deutlich. Nicht nur die Giftmüllfabrik sei sehr bedrückend, sondern auch der Transport in und aus der Anlage. »Da kann sehr viel passieren und das ist sehr gefährlich«, so Semsi. »Wenn nun Rechtsmittel gegen die Rücknahme der Grundstücksoption eingelegt werden, dann kann das noch zwei bis drei Jahre lang heiß werden«, machte Semsi deutlich. Es werde so sein, dass die Montan Chemie das Genehmigungsverfahren weiter betreibe um eine formale Genehmigung zu erlangen. Damit könne man auch ein anderes Grundstück suchen. Gemeinderätin Marion Czajor geht inzwischen mit OB Ehret hart ins Gericht, obwohl die neue Linie damals die OB-Wahl mit entschieden hatte. Schlimm



Der Giftmüll-Protest wird stärker: Marion Czajor von der »Neuen Linie« will ein Bekenntnis politischer Verantwortung.

sei für sie, dass der OB den Gemeinderat mehrfach im Vorfeld nicht informiert habe, beim Giftmüll wie bei der Paprikaplantage. Sie prophezeite, dass Ehret als »Giftmüll OB« in die Geschichte der Stadt eingehe. Dieter Grusche, der die Bürger bei ihren Widersprüchen berät, warnte die Anwesenden: die dem Antrag beigelegten Gutachten seien allesamt von der Montan Chemie bezahlt worden.

Es gebe kein einziges neutrales Gutachten. Marion Czajor wurde hart: »Es ist unglaublich, dass für dieses Desaster bis jetzt niemand die politische Verantwortung übernommen hat.« Und die müsse ihrer Meinung nach der OB tragen, denn er habe schon vor über zwei Jahre von der Planung gewusst und auch, dass es um giftige Stoffe gehen würde. Die Fraktion der Neuen Linie unter-

strich am Dienstag, dass sie hinter Marion Czajor steht.

Die Stadtverwaltung publizierte am Freitag eine Pressemitteilung. »Wir nehmen die Sorgen der Bürgerinnen und Bürger ernst«, wird mitgeteilt. Und: Dass die Stadt Singen am letzten Montag ihren Widerspruch im Rahmen der derzeitigen Offenlage eingereicht hätte, fünf Tage vor der Mitteilung an die Öffentlichkeit!

Den Verkehr neu lenken

Planungsausschuss wagt ersten Blick ins Jahr 2025

Singen (of). Wie viel Verkehr wird sich auf welchen Wegen im Jahr 2025 durch und in die Stadt bewegen? Um diese Frage einigermaßen beantworten zu können, wurde in Singen schon im letzten Jahr der Verkehr gezählt. Aus diesen Zahlen soll nun eine Verkehrsplanung für die Zukunft entwickelt werden. Am Dienstag wagt der Verkehrsplaner Wolfgang Wahl aus Basel im Planungsausschuss erste Ausblicke. Die wichtigste Erkenntnis der Zählung: nur rund 7 Prozent sind in Singen reiner Durchgangsverkehr. Das ist eine Zahl, die viele überrascht hat. Über 90 Prozent sind Ziel- und Quellverkehr oder Fahrzeuge die sich nur innerhalb der Stadt bewegen.

Die Prognose für die nächsten 15 Jahre von Wolfgang Wahl: die Bevölkerung der ganzen Stadt wird voraussichtlich um 1,8 Prozent zurück gehen. Der Verkehr werde aber voraussichtlich bei den PKW's um etwa 12 Prozent, bei den LKW's gar um 22 Prozent zunehmen. »Die Menschen fahren bis zuletzt«, ist sich Wahl da aus den Erfahrungen anderer Städte sicher. Allerdings könne eine ent-

sprechende Planung einiges verändern meint der Experte. Für ihn durchaus denkbar ist ein Rückbau der großen Verkehrsachsen Freiheit- und Ekkehardstraße auf eine Spur, und eine Beschränkung auf Tempo 20. Der gewonnene Platz könne Radfahren attraktiver machen und den Weg zu Fuß. Als Hauptachse für Singen sieht Wahl die Bahnhofstraße.



Die Verkehrszählungen vom letzten Jahr machen deutlich, dass Singen viel weniger vom Durchgangsverkehr betroffen ist, als viele dachten.

Steuern könne man viel über die Angebote im öffentlichen Personennahverkehr, denn der müsse natürlich im Gegensatz zu den Straßen ausgebaut werden. Auf Nachfrage von Dr. Forster aus dem Ausschuss meinte Wahl auch, dass die Stadt auch viel über eine Parkraumbewirtschaftung steuern könne. Damit ließe sich im Prinzip eine »City Maut« umsetzen, wie es sie in vielen Großstädten schon gibt. Natürlich nur dann, wenn die Stadt das auch wolle. Angesichts der finanziellen Misere in Singen meinte Wolfgang Wahl, dass sich ein solches Konzept auch in vielen Schritten oder über Probephasen umsetzen lasse. Wichtig sei im Vorfeld allerdings, dass eine Öffentlichkeit früh in die Meinungsbildung eingebunden werde.

Singens OB Oliver Ehret sagte, dass auch viel davon abhängen, dass man die Bundesstraße 34, die gegenwärtig über Ekkehard- und Freiheitsstraße laufe, an die Georg-Fischer-Straße verlege. Dann bekomme Singen auch die Chance, die Straße in der Innenstadt nach eigenen Plänen umzugestalten.

Bauforum

Das Bauforum Singen, das kürzlich seine Auflösung beschlossen hatte, beschließt seine Tätigkeit mit der Pflanzung eines Mammutbaumes. Der Baum wird am Freitag, 19. November, ab 14 Uhr, während einer kleinen Abschlussfeier gesetzt. »Die Stadt Singen hat als Standort eine Platz zwischen Rathaus und Schloss freigegeben und mit diesen würdigen Ort die heutige Wertschätzung der Arbeit bekundet«, so der Verein. Bei der Gründung gab es noch Kriegserklärungen.

Tengen - Bauernhaus -
709 m² Grdstk., 160 m² Wfl., Kachelofen, ELW im EG, neuwertige Öl-ZH, Scheune u. große Garage, Parkettböden, guter Zustand, sofort frei
129.000,- €

Mühlhausen
2-Fam.-Haus, 650 m² Grdstk., Bj. 83, 200 m² Wfl., hochwertige Ausstattung, Kamin, 2x EBK, 2 Garagen, kurzfristig frei
350.000,- €

Stihl IMMOBILIEN
Stihl-Immobilien
Tel. 077 31/87 24-14, Fax 87 24-22

Sonntag 21.11. von 11-17 Uhr. Sternstunden

- * Weihnachtsmarkt / Dekoideen
- * Adventfloristikvorführungen
- * Weihnachtssterne-Schau
- * Kerzenziehen für Kinder
- * Bewirtung | Tee- und Weinprobe

Mauch grün erleben

D-78247 Hilzingen Brühlstraße 12
www.mauch-garten.de

Kreativmarkt am Samstag

Rielasingen-Worblingen (swb). Bereits zum 19. Mal treffen sich die Freizeitkünstler zu dem in der Region beliebten Kreativmarkt in der Hardberghalle in Worblingen. Der Markt findet am Samstag, 20. November, von 10 Uhr bis 18 Uhr statt. 80 Aussteller aus der Gemeinde und vielen umliegenden Orten präsentieren ein umfangreiches Angebot an handgefertigten Arbeiten an allen Sparten der Freizeitkunst. Das Angebot reicht von Floristik, Seidenmalereien, Weihnachtsdekorationen bis zu Holz- und Tonarbeiten sowie Schmuck / Accessoires. In der Cafeteria sorgen Schüler der Ten-Brink-Schule für das leibliche Wohl.

Frauenfrühstück mit Märchen

Volkertshausen (swb). Zeit für einen freien Samstagvormittag bei dem man sich verwöhnen lassen kann bei einem gemeinsamen Frauenfrühstück. Dazu lädt die katholische Frauengemeinschaft Volkertshausen und die Frauengruppe Impuls 1 herzlich ein. Das Frühstück findet am Samstag, 4. Dezember, ab 9 Uhr (bis etwa 11.30 Uhr) im Verenasaal statt. Nach dem Frühstück unterhält die Märchenerzählerin Frau Ursula Hagedorn aus Waldkirch. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von einem Flötenquartett unter der Leitung von Hildegard Hoffmann. Anmeldungen bei Ilona Baur (07774/6500) bis 29. November.

Nimm'...
Bäckerei-Konditorei

Nestlé

Junkerreute 8
78224 Singen-Hausen
Tel. 0 77 31 - 97 120

Kürbiskracher-Brot
4-Korn-Brot mit Magerquark 750 g **2,29 €**

Kürbiskracher-Brötchen
Kornvielfalt mit Kürbiskernen 3 Stück **1,29 €**

Lebkuchen-Plunder
weihnachtl. Süßgebäck 2 Stück **1,59 €**

NORMA Fichtestr. 47 Singen	LIDL Stockenweg 4 Bietingen	Nettomarkt Brühlstr. 5 Hilzingen
Filiale Steißlinger Str. 18 Singen	Filiale Schloßstraße 60 Mühlhausen	Nettomarkt Hohenkräher Brühl 2 Mühlhausen

AB SOFORT FINDEN SIE UNS AUCH AUF DEM SINGENER WOCHENMARKT !

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

Cremst du noch oder pflegst du schon ?
www.beauty-moments-gailingen.de

Kosmetik Erlebnisse

Beauty Moments
Silke Buchmann
Rheinstr. 26 78262 Gailingen
☎ 0049 - 77 34 - 26 05

FRICK Metzgerei

...feines aus dem Ländle

qualitätsbewusst und marktgerecht

Angebot gültig von Donnerstag, 18.11.2010 bis Samstag, 20.11.2010

frische Schweineschnitzel, mager + saftig	100 g	0,59 €
Schweinefleisch, geschneuzelt ohne Haut und Sehne	100 g	0,69 €
Rinderrouladen, geschnitten	100 g	0,88 €
Bauernschinken, heiß gegart, geschnitten	100 g	1,39 €

aus der SB-Theke empfehlen wir:

Fleischtaschen, 3 Stück im Pack	100 g	0,79 €
---------------------------------	-------	---------------

Angebot gültig von Montag, 22.11.2010 bis Mittwoch, 24.11.2010

frischer Schweinebauch, mager, zugeschnitten	100 g	0,39 €
Rinderkutteln, geschnitten	100 g	0,59 €
Hausmacher-Leberwurst im Naturdarm, ein guter Brotaufstrich	100 g	0,69 €

Heute frisch aus dem Kessel
Blut- und Leberwurst mit Hausmacher-Würzung, preiswert und gut, sowie offenes und gekochtes Kraut

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

FLEISCHTHEKE	HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Rinderroulade, auch bratfertig 100 g 1,25	Honigschinken 100 g 1,80
Schweinefleisch, geschneuzelt ohne Haut und Sehne 100 g 0,89	Bratwurst, mit Sulzrand oder Bauernsülze 100 g 0,90
Rinderspickschinken, nur aus der Keule 100 g 1,10	Bauernbratwurst, gebrüht - roh 100 g 0,89
gefüllte Schweineroulade 100 g 0,98	Kräuter-Pfefferkassler verschiedene Sorten 100 g 1,75
Kalbskotelett, saftig, zart 100 g 1,45	Hinterschinken, saftig 100 g 1,38
Rinderplätzli, auch mariniert 100 g 1,20	
Wurst der Woche: Fleischwurst im Ring, geschnitten, für Salat - Käse 100 g 0,70	
FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Heilbuttfilet 100 g 1,88	Käseaufschnitt 200 g 1,90
Schlachtplatte - Schlachtplatte	
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €	
HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen	

fitwell PARK PHYSIO

Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31 / 5 16 59

KAROSSERIE + LACK

Thomas Letzner

STEISLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Café - portofino Pizzeria

Wir backen für Sie
Pizza
von 12.00 - 21.00 Uhr

Servicekalender

NOTRUF	Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken	Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284
Überfall, Unfall: 110	22 8 33 * von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS	Steißlingen
Polizeirevier Singen: 07731/888-0	Gottmadingen	Polizei-posten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Wassermeister: 245
Krankentransport: 19222	Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125	Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Polizei SH: 0041/52/6242424	APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Giftnotruf: 0761/19240	Hilzingen	Do., 18.11.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen
Feuerwehr: 112	Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Fr., 19.11.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen
Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222	Polizei: 0041/52/6244333	Sa., 20.11.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen
Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Gailingen	So., 21.11.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen
Tierschutzverein: 07731/65514	Wasserversorgung: 0171/2881882	Mo., 22.11.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Di., 23.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen
Frauenhaus Notruf: 07731/31244	Strom: 0041-52/6244333	Mi., 24.11.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	Mühlhausen	
Kabel-BW: 0800/8888112	Wassermeister Werner Faäß (Mühlhausen): 07733/8392	
Engen	Johann Grumann (Ehingen): 07733/1533	
Polizei-posten: 07733/94 09 0	Aach	
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40	Wassermeister Marcel Haas: 07774/433	
Tengen	Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090	Tierärztlicher Notdienst
Wasserversorgung: 07739/309, 07736/7040	Gas- u. E-Werk: 0800/7750007* (*kostenfrei)	20./21.11.: Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 0 77 31 / 94 72 13
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007		
24-Std.-Notdienst		
WIDMANN		
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)		
07731/83080 gew.		

Gasthaus Mädeberg
Mühlhausen • 07733 - 8129

Reservieren Sie für Ihre **Weihnachtsfeier** in unseren Räumen rechtzeitig, dazu gibt es preiswerte Menüs. Bitte auch für **Silvester** reservieren.

Es lädt freundlich ein: Martin Groß

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Beratendes Mitglied der Geschäftsführung
Peter Peschka 077 31/88 00-46
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C** SÜDWEST, **BVDA** BADEN-WÜRTTEMBERG, **AD A** ANZEIGENVERBÄUNDE

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
VERGLEICHEN SIE!!!
Wir zahlen Höchstpreise!!!

Singen Scheffelstr. 24 Im Kabel-BW Volxbox/ neben Eiscafé Portofino	Engen Vorstadt 6 Bei Woll-Knapp/ neben Stadtapotheke
18.11.-20.11.2010 immer Do.-Sa. 9.30-12.00 + 14.00-18.00, Sa. 9.30-13.00	20.11.-24.11.2010 Mo.-Mi. 9.30-12.30 + 14.30-18.00, Sa. 9.00-12.00

Omaschmuck - Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) - Münzen - Uhren - Diamanten - Briefmarken - Orden - usw.

Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürkheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

über 100 Jahre **DENZEL'S** Metzgerei & Partyservice

Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Für echte Genießer: Hähnchenkeulen auch gewürzt 100 g € 0,49	Immer beliebt: Rinderrouladen in Scheiben oder nach Großmutter's Art gefüllt 100 g € 1,29
Die beliebte Vesperwurst: Krakauer mit Kümmel 100 g € 0,79	Ab in die Pfanne: zartes Geschnetzeltes vom Schwein, auch pfannenfertig gewürzt 100 g € 0,88
Aus schlachtfischem Fleisch: Hausmacher-Leberwurst 100 g € 0,79	Aus unserem haus-eigenen Tannenrauch: Lachsschinken 100 g € 1,69
Natürlich hausgemacht: gek. Sauerkraut 100 g € 0,40 Käse-Salami-Salat 100 g € 0,89	Die mögen alle: Kalbs-, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner 100 g € 0,99

Klassiker aus dem Rauch:
Bauernbratwürste
pro Paar € 1,50

Frisches Reh aus heimischer Jagd:
Hirschgulasch fix und fertig gekocht
Semmelknödel oder Spätzle - Knöpfe
Hausgem. Wildfond

Benefizkonzert bei Südstern-Bölle

Singen (swb). Das Musikhaus Assfalg und Südstern-Bölle präsentieren Peter Baartmans & Joachim Wolf in Concert am Sonntag, 21. November, um 19 Uhr.

Es ist das 31. Benefizkonzert - wieder auf der Automeile bei Mercedes Südstern-Bölle Automobile in der Neuwagenhalle. Völlig neue Instrumental- und Chor-Sounds, fast 500 neue, noch bessere Styles, witzig präsentiert von zwei Superstars an den tollen YAMAHA-Instrumenten kann das Publikum erleben, dazu (zuvor und in der Pause) tolle Mercedes-Automobile. Durch Video-Übertragung mit Videokameras auf eine große Leinwand wird dafür gesorgt, dass von allen Plätzen die Finger-Akrobatik der Musiker erlebt werden kann. Da nur insgesamt 250 Plätze zur Verfügung stehen, empfiehlt sich ein baldiges Ordern der Konzertkarten im Vorverkauf bei Musikhaus Assfalg und Südstern-Bölle.

Der Reinerlös wird dem Kinderheim Peter & Paul in Singen gestiftet.

Schwer verletzt beim Gassi gehen

Singen (swb). Am Freitagabend gegen 19 Uhr erfasste in der Berliner Straße ein Pkw eine Fußgängerin, die mit ihrem Hund die Fahrbahn überquerte. Die Frau wurde auf die Motorhaube geworfen und gegen die Windschutzscheibe geschleudert. Anschließend stürzte sie zu Boden. Die 52-Jährgie kam mit schweren Verletzungen ins Krankenhaus.

Närrisches Burgasyl

Rattlinger starten schon ins Jubiläum

Rielasingen (of). Der Narrenverein Rattlingen - Burg Rosenegg startet schon jetzt in seine Jubiläumsfeierlichkeiten, deren Höhepunkte die Narrentage der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee im Januar 2012 sein werden. Nach der mit viel Applaus bedachten Martini-Aufführung ernannte die Spitze des Rielasinger Narrenvereins Bürgermeister Ralf Baumert zum Schirmherren des Jubiläums. Im Rahmen des Finales wurde auch die Jubiläumsfahne bereits erstmals dem Publikum präsentiert.

Unter der Regie von Dagmar Wenzler-Berger und Manfred Walheim hieß es »Asyl uffem Rosenegg«. Denn Junker Hans vom Rosenegg (Andreas Fürst) und Burgvogt Spindler (Michael Blum) bekamen höchst komplizierten Besuch. Zunächst wurden sechs Mönche von Stein am Rhein auf die Burg delegiert, um sich in der Wirtenschaft kundig zu machen. Doch alle

sind sie Tölpel und einer von ihnen ist auch noch ein warmer Bruder, der dem Burgvogt hinterher springt. Zu allem Unglück kündigt der Bote des Bischofs von Konstanz (Holger Reutemann) dann noch die Ankunft von sechs Nonnen an, denn das Allensbacher Kloster ist abgebrannt. Und was passiert wenn sich Weiblein und Männlein begegnen? Von den Entsagungen des Kirchendienstes wollten alle bald nichts mehr wissen, zumal es auch nur sechs Betten auf der Burg gab. Also wurde schließlich sogar in Schichten geschlafen, damit die Sünde verhindert werden sollte. Doch da das Weihwasser in Rielasingen offensichtlich hochprozentig ist, war das nicht leicht. Die Schauspieler wie das Publikum hatten ihre große Freude an diesem Freilichttheater und haben damit erneut Zeichen gesetzt in der närrischen Landschaft Hegau-Bodensee.



So manches Gelübde ging im Asyl auf Burg Rosenegg über Bord. Das Freilichtspiel zu Martini lockte über 300 Besucher auf den Rattlinger Hausberg. -of-

Nicht richtig giftig

Aber: »Mer moss nu welle«

Singen (li). So richtig giftig war die Poppele-Zunft um 11.11 Uhr an Martini im »Krüüz« nun auch nicht. Aber das neue Motto »Mer moss nu welle« gibt vielleicht auch mehr her, als sich manche träumen lassen. Als Alternative, die aber vom Rat verworfen wurde, nannte Zunftmeister Stephan Glunk »S' giftelet!« Aus dem politischen Streit um die Giftmüllanlage hielt sich die Zunft weitgehend heraus, aber eben nicht ganz: Stephan Glunk präsentierte am Schluss einen Giftdetektor für Oberbürgermeister Oliver Ehret, der durch seinen 500 Meter langen Schlauch auch noch in den entlegensten Winkel des Rathauses reichte. Als Indikator musste die Narrenmodder erhalten, die bekanntlich ja immer giftele. Das neue Motto mit dem Lied zu »Down by the river« verspricht eine stimmungsvolle Fasnet 2011, auf die auch Peddi Schwarz bei seiner Motto-Philosophie hingewiesen hat. Zum Motto passt für ihn die künftige Paprika-Plantage an der Aach: Ja, die Gemüsegenossenschaft habe bewiesen, man müsse nur wollen. . . Die emotionalen Augenblicke gab es bei den Personalien: Nach 31 Jahren hat Narrenbolizei Klaus Weber Übergab seine Schelle an Rudi Grundmüller, der sich als Ratsgegner in soweit outete, als nicht jede neue Funktion auch einen neuen Ratssitz brauche. Er setzte sich jetzt auf einen freien Stuhl. Neue Rätin wurde Andrea Rudolf, die als Chefin der Schellenhantsele nun auch dem erlauchten Kreis angehört.

Im Jahresrückblick hatte Ali Knob-

lauch die Singener »Areale« geadelt: Das Kunsthallen-Areal werde bald zum Biotop, nur passieren würde nichts. Gegeißelt wurde von ihm die Radfahrerlösung an der neuen Nordzuführung. Hier müssten die Radfahrer neben den Autofahrern um ihre Sicherheit bangen, die beim OBI-Kreisel ja nicht einmal auf zwei Spuren fahren könnten. Der neue Blechkiosk auf dem Hohentwiel bewegt auch die Gemüter, der Bezug zur Kunst vor der Stadthalle wurde offen hergestellt. Überhaupt die Kunst: Hier wurde selbst das Kunstsponsoring der Banken erstmals massiv in Frage gestellt. Das Monument der Oberzellerhau kam hinzu: Die Figur sehe so schlecht aus, weil sie gerade etwas Falsches gegessen habe. Da wunderte man sich, warum noch keiner der benachbarten Imbisse vor Gericht gezogen sei!



Der neue Giftmüll-Detektor, den Poppele-Chef Stefan Glunk dem Singener Rathauschef Oliver Ehret an die Hand gab, soll sogar bis in die hintersten Winkel des Rathauses reichen, wurde an Martini versprochen.

swb-Bild: li

Den Haushalt besser im Griff

Singen (swb). »Ich leite erfolgreich ein kleines Familienunternehmen...« - unter diesem Motto bietet die AWO-Elternschule in Singen einen Kurs in den Räumen der Singener Tafel am Heinrich-Weber-Platz an. Ab Donnerstag, 18. November, 20 Uhr, wird an drei Abenden umfassendes Wissen vermittelt: Unter der Leitung der Hauswirtschaftsmeisterin Jutta Gold geht es um Zeit- und Finanzmanagement, Planung oder Organisation. Der Kurs richtet sich an Frauen und Männer, die ihren Haushalt besser in den Griff bekommen wollen. Anmeldung: 07731/9580-50 und -81 bei der AWO Elternschule.

Patrozinium in St. Elisabeth

Singen (swb). Die Pfarrgemeinde St. Elisabeth in Singen feiert am Sonntag, 21. November, ihr Patrozinium. Kranke und ältere Gemeindemitglieder der Seelsorgeeinheit Singen sind herzlich eingeladen zu einer Eucharistiefeier mit Spendung der Krankensalbung am Samstag, 20. November, 14.30 Uhr, in den Elisabeth-Saal. Wenn Fahrdienst erwünscht, bitte Anmeldung im Pfarrbüro St. Elisabeth, 07731/21576.

Am Sonntag, 21. November, ist um 10 Uhr Festgottesdienst. Die Kirchenchöre St. Josef und St. Elisabeth singen die »Missa brevis in F-Dur« von Joseph Haydn. Um 15 Uhr ist die Elisabeth-Feier mit Gabenprozession und Austeilung der Elisabeth-Brote.

Rielasinger Rat mit Giftmüll-Einspruch

Rielasingen-Worblingen (of). Der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen verabschiedete in seiner jüngsten Sitzung seinen Einspruch gegen die geplante Giftmüllanlage im Singener Industriegebiet.

»Auch wenn die Antragstellerin glaubend macht, gegen alle Gefahrensituationen Vorkehrungen getroffen zu haben, verbleiben doch erhebliche Restrisiken für unsere Bevölkerung, die bei der Abwägung zwischen den Interessen unserer Bürgerinnen und Bürger an einer gesunden Umwelt und den rein wirtschaftlichen Interessen der Antragstellerin entsprechend stark berücksichtigt werden müssen«, so das Fazit für Bürgermeister Ralf Baumert in der vierseitigen Stellungnahme, die die Gemeinde im Sinne einer transparenten Arbeit dankenswerterweise komplett auf ihrer Homepage veröffentlicht hat. Rielasingen-Worblingen sieht sich schon durch die räumliche Nähe zu der Anlage durch etwaige Feinstäube als sehr betroffen an. Auch wird erwartet, dass die Filterstäube und Schlämme aus Italien und Österreich zu einem großen Teil über den Zoll bei Ramsen angeliefert werden und dann durch den Ort gefahren werden, was ein großes Gefahrenpotential in sich birgt. Als ein weiterer Grund wird das Wasserschutzgebiet Zone 3a aufgeführt, das auch mit Trinkwasservorkommen in Rielasingen-Worblingen in Verbindung stehe, welches gefährdet sei.

Blut spenden in Liebfrauen

Singen (swb). Gerade im Herbst wächst der Bedarf an Blut schneller als die Anzahl der Spenden. Um die Blutversorgung von verletzten und schwerstkranken Menschen zu gewährleisten, führt das Rote Kreuz am kommenden Montag, 22. November, im Gemeindesaal der Liebfrauenkirche in Singen-Nord von 13 bis 19 Uhr wieder eine Blutspendeaktion durch.



► DIE 2. DANKT

In der Kreisliga A spielt die 2. Mannschaft des FC Singen, und das ist ein Erfolg. Jetzt kann sich das Team über neue Trikots freuen, die dringend nötig waren. Im Bild von links nach rechts bei der feierlichen Übergabe: Co-Trainer Dogan Pelit, Sponsor Dirk Jaser, Trainer Sigi Oezcan, und der Vorsitzende des FC Singen, Roland Grundler. Jeder neue Spieler ist übrigens herzlich willkommen, denn die 2. Mannschaft will zur wirklichen Reserve wachsen, hat sich Trainer Sigi Oezcan fest vorgenommen und schon einiges erreicht. Auch FC-Vorsitzender Roland Grundler weiß, dass die Nachhaltigkeit des Erfolgs der ersten Mannschaft von der Qualität der Reserve abhängt. -of-



► VERRÜCKT

Pünktlich zu Martini eröffneten die Steißlinger Störche am Narrenbrunnen die Fasnet 2011. Mit einer launigen Rede befreite Zunftmeister Wolfgang Hertrich den Neptun, der es in seinem finsternen Brunnenverließ kaum noch länger aushalten konnte. Auch er freut sich, zusammen mit allen Narren, dass es in der anstehenden Fasnetsaison wieder einen zünftigen Narrenspiegel geben wird. Als Motto für die kommende Fasnet wählten die Störche anschließend den »verrückten Bauernhof«.



Einladung zum Vortrag

20 Jahre Abenteuer - extrem

Axel Brümmer & Peter Glöckner

www.sparkasse-engo.de

Freitag 19.11.10, 19.30 Uhr
im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1

152 Länder, 160 000 km Fahrrad, 70 000 km Viermastsegler, 12 000 km Kajak
Im neuen Vortrag und Buch erzählen Axel Brümmer und Peter Glöckner von bisher unveröffentlichten Erlebnissen und Abenteuern.

EINTRITTSKARTEN (2,50 €)
erhalten Sie in allen unseren Geschäftsstellen.

Sparkasse Engen-Gottmadingen

VEREINSNACHRICHTEN

AACH

RMSV EDELWEISS

Ein Vereinsabend (111 Jahre RMSV Aach) findet am Sa., 20.11., in der Schulsporthalle statt.

BIETINGEN

FRAUENGEMEINSCHAFT

Einen Basar und Kaffeenachmittag veranstaltet die Frauengemeinschaft Bietingen-Ebringen am 21.11. ab 14 Uhr im Vereinsraum und St. Galluskeller.

NARRENZUNFT BIBERSCHWANZ

Ihre Jahreshauptversammlung hält die Narrenzunft Biberschwanz am 18.11. um 20 Uhr im Clubheim des FC Bietingen ab.

BÜSSLINGEN

HAUS- UND GARTENFREUNDE

Zum Fachvortrag über umweltgerechten Pflanzenschutz im Hausgarten laden die Haus- und Gartenfreunde Büßlingen am Do., 18.11., um 19 Uhr ins Sportheim des SV Büßlingen ein. Referent ist Sven Görlitz, Landesgartenfachberater.

ENGEN

KLEINGÄRTNERVEREIN

Die Jahreshauptversammlung findet am Fr., 26.11., um 20 Uhr in der Kronstube in Engen statt. Da eine Satzungsänderung sowie Neuwahlen vorgesehen sind, wird um rege Teilnahme gebeten.

GOTTMADINGEN

CDU

Ein heiter-besinnlicher Abend des CDU-Gemeindeverbandes findet am 21.11. ab 17 Uhr im Gasthaus Löwen in Ebringen statt.

DLRG

Rocknacht der DLRG Gottmadingen ist am 20.11. um 20 Uhr in der Fahrkantine.

FREUNDE VON CHAMPAGNOLE

Zur Jahreshauptversammlung lädt die Vereinigung der Freunde von Champagnole am Mo., 22.11., um

18.30 Uhr in den Nebenraum des Hotels »Sonne« ein.

NATURFREUNDE

Zur Bezirkswanderung treffen sich die Naturfreunde Gottmadingen am 21.11. um 13 Uhr an der Festhalle in Bietingen.

SKI-CLUB

Saisonstart der Skischule ist vom 26.-28.11., Treffpunkt um 18 Uhr auf dem Parkplatz der Goldbühlhalle.

MÜHLHAUSEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Einen Weihnachtsbasar veranstaltet die Jugendfeuerwehr am So., 28.11., im Gerätehaus Mühlhausen.

KIRCHENCHOR

Seine Hauptversammlung hält der Kirchenchor am Sa., 20.11., im Pfarrer-Riesterer-Haus ab.

NORDHALDEN

SKI-CLUB

Verschiedene Ausfahrten und Kurse unter www.scnordhalden.de.

RANDEGG

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Weihnachtsfeier der Freiw. Feuerwehr Abt. Randegg ist am Sa., 27.11., im Feuerwehrheim Randegg.

TV

Die Verleihung des Sportabzeichens beim TV Randegg findet am Sa., 27.11., ab 15 Uhr in der Grenzlandhalle statt.

RIELASINGEN

KULTUR-/SPORTAUSSCHUSS

Zur Herbstversammlung lädt der Kultur- und Sportausschuss Rielasingen-Worblingen am Mo., 22.11., um 19.30 Uhr in den Kulturpunkt in Arlen ein. Tagesordnungspunkte sind u.a. Terminplanung 2011, Vorstellung des Konzepts Narrentreffen 2012 durch NV Burg Rosenegg und künftige konkrete Ziele des Standortmarketingvereins PRO/RIWO.

SINGEN

ALPENVEREIN

Alpiner Flohmarkt ist am 20.11. im Kletterwerk Radolfzell. Annahme von 10.30-12 Uhr, Verkauf von 14-16 Uhr.

ALPENVEREIN

Ihr traditionelles Kartoffelecken mit Ehrung der männlichen Jubilare (Herrenabend) veranstaltet die Sektion Konstanz zum 131. Mal am Sa., 20.11., im Hotel »Barbarossa«, Konstanz. Einlass ab 19.15 Uhr. Sonderbus ab Singen/Rathaus 18.15 Uhr, Böhlingen 18.25, Radolfzell BEZ u. Althohl-Kreisler 18.30/35, Markelfingen 18.40 Uhr. Zurück Konstanz ab 0.30 Uhr, auch über Friedingen, Rielasingen-Worblingen, Rathaus Singen. Anmeldungen (auch Bus) bei Geschäftsstelle 07531/21794, info@dav-konstanz.de.

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 17.11., 18 Uhr Lesecke; 18 Uhr Einkehren. Mo., 22.11., 16.50 Uhr Rehasportgruppe 1 (Tittisbühlhalle); 18 Uhr Rehasport Gymnastik/Sprossenwand (Tittisbühlhalle). Di., 23.11., 18 Uhr Adventsgestecke für Adventsfeier gestalten; 18 Uhr Kochen (6TN); 18 Uhr Kegeln; 18 Uhr Thai Chi. Mi., 24.11., 18 Uhr Adventsgestecke für Adventsfeier gestalten; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Lesecke. Info: Tel. 07731/822809-0, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK

Ein Blutspendetermin findet am Mo., 22.11., von 13-19 Uhr im Liebfrauen-Gemeindesaal, Uhlandstraße, statt.

FREUNDKREIS POMEZIA

Sein traditionelles Rehessen veranstaltet der Freundeskreis Pomezia am 3.12. um 19 Uhr. Interessenten können sich abends ab 18.30 Uhr bei Silvia Hirt, Tel. 51492, anmelden. Der obligatorische Stammtisch fällt deswegen im Dezember aus.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum gemütlichen Beisammensein

trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt-Hasel« am Sa., 20.11., um 19.30 Uhr im Gasthaus Hardtgarten.

NATURFREUNDE

Auf den Hohenstoffel wandern die Naturfreunde Singen am So., 21.11.; Treffpunkt: 10 Uhr an der Scheffelhalle.

SCHNUPFVEREIN

Zum nächsten Samstagshock trifft sich der Schnupfverein am Sa., 20.11., um 20 Uhr in der Gaststätte Petershof, Alemannenstraße.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 21.11. in St. Peter (Schwarzwald). Start: 8-13 Uhr; am 20. und 21.11. in St. Margrethen/SG, Start jeweils 8-13 Uhr.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Zur Abschlusswanderung - Jahresrückblick trifft sich der Schwarzwaldverein am So., 21.11., um 13 Uhr an der Randenhalle. Führung: Walter Dieterle.

UTTENHOFEN

SINGGEMEINSCHAFT

Zu ihrem Konzert lädt die Singgemeinschaft Uttenhofen am Sa., 20.11., um 20 Uhr ins Bürgerhaus ein.

VOLKERTSHAUSEN

FÖRDERVEREIN GHS

Eine Spielzeugschule führt der Förderverein der GHS am Sa., 20.11., von 13-14.30 Uhr in der Wiesengrundhalle durch.

KIRCHENCHOR

Generalversammlung des Kirchenchors St. Verena ist am Do., 25.11., um 20 Uhr im Verensaal.

WATTERDINGEN

TURN-/GYMNASTIKGRUPPE

Eine Turnschau veranstaltet die Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen am So., 21.11., um 14.30 Uhr in der Randenhalle in Tengen.

Bücherflohmarkt
in Friedingen

Friedingen (swb). Die Frauengemeinschaft Friedingen veranstaltet am Samstag, 20. November, von 14 bis 18 Uhr einen Bücherflohmarkt und Kaffee- und Kuchennachmittag in der Unterkirche. Es können Kinder- und Jugendbücher, Romane, Krimis, Kochbücher, Sachbücher und viele mehr erworben werden. Der Erlös kommt der Altar-Renovierung der Pfarrkirche St. Leodegar zugute.

Waldwichtel
und Baumkoblode

Tengen (swb). Schon gewusst, dass das Eichhörnchen Bäume pflanzt? Alle interessierten Kinder im Alter von 6 bis 9 Jahren können diesen putzigen Kobold näher kennenlernen und mit Naturpädagogin Waltraud Kostmann die kleinen Tiere im Wald suchen und mehr über sie lernen. Wetterfeste Kleidung anziehen - dann steht dem Abenteuer nichts mehr im Wege. Geschwister und Freunde sind mitgeladen. Treffpunkt ist am Freitag, 19. November um 15 Uhr am Parkplatz Ortsende Tengen, Richtung Uttenhofen. Die Veranstaltung endet um 16.30 Uhr. Bei Fragen: BUND Gottmadingen, Telefon 07731-977103, zivis.nsz.hegau@bund.net oder F. Kostmann, Telefon 07774-1072.

Basar für die
Singerer Tafel

Bietingen (swb). Zu einem Basar mit Kaffeenachmittag lädt die Frauengemeinschaft Bietingen-Ebringen am Sonntag, 21. November, von 14 bis 17 Uhr ein. Der Verkauf findet im alten Rathaus statt, Kaffee und Kuchen werden im St.-Gallus-Keller angeboten. Der Erlös geht in diesem Jahr an die Singerer Tafel.

KURZ & BÜNDIG

SWIMMY-Gruppenstunde

Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenweg 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit

Aachtal

Veranstaltungen: 17.11., 19.30 Uhr Vortrag »Was kann die traditionelle chinesische Medizin und was kann sie nicht?«, Pfarrheim St. Nikolaus, Worblingen, Referent: Dr. Nitsch, Zentrum für Traditionelle Chinesische Medizin am Klinikum Konstanz. 24.11., 19.30 Uhr »Spätlese-Abend« biblische Weinprobe, altes Pfarrhaus Arlen, Referenten: Diakon Wilfried Ehinger und Winzermeister Armin Zolg, Gailingen. Anmeldung erforderlich bei Elvira Ettl, Tel. 07731/28641 bis 19.11.10. 1.12., »Ulm« eine Stadt- und Münsterführung sowie ein Besuch des Weihnachtsmarktes. Die Anreise erfolgt mit dem BW-Ticket. Anmeldung bis 24.11. bei Elvira Ettl. Tel. 07731/28641.

Senioren der Donauschwaben

treffen sich am Do., 25.11., um 14

Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag.

Maggi-Rentner-Stammtisch

»Fridolin«: Hock am Do., 18.11.!!

Seniorenbildungskreis

»Musikalischer Nachmittag« mit Leonore Tennert-Schmidt: Livemusik beliebter Melodien verbunden mit einem Wunschkonzert am Do., 18.11., 15-17 Uhr im Stadtgarten-Café, Singen. »Norwegen und seine Fjordlandschaften« Farbfilm von Johann Enzenroß am Fr., 19.11., 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.

Angebote: Bildungszentrum Singen:

»BeSiNntag: Mit sich selbst und dem Leben im Reinen«, Fr., 19.11., 15-20.30 Uhr. »Malen mit Acryl«, Seminar am Sa., 20.11., 9-17 Uhr. »Was heißt Ars Moriendi - Kunst des Sterbens?« Vortrag am Mo., 22.11., 19 Uhr, Bürgersaal des Rathauses Singen (Kooperation mit dem Hospizverein). »Zukunft für Afghanistan? Bildungsinitiative« Vortrag von R. Meyer-Oehme am Mi., 24.11., 20 Uhr. »Im Spiegel Deiner Augen« Ökumenische Werkstatt m. Dr. Reinhild Traitler am Fr., 26.11., 15-21 Uhr. Weitere Infos u. Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

Französisch für Senioren:

Kursbeginn ist am Fr., 19.11.,

11.10-12.25 Uhr. Die Kursdauer beträgt 12 Termine und findet im Emil-Sräga-Haus, Freiburger Str. 1b, Singen, statt. Info u. Anm.: Sabine Engel, Tel. 07731/44779.

AWO-Clubprogramm: November

Do., 18.11., 13-16 Uhr Plätzchen backen; Fr., 19.11., 10-12 Uhr Frühstückclub; Di., 23.11., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 17.15 Uhr Sport AG; Mi., 24.11., 14-17 Uhr Reisig sammeln. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

Evangelische Kirchen:

Gottesdienste 20.11./21.11.
»Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Gebetstreff/Seelsorgeraum, 10 Uhr Gottesdienst in Böhlingen in traditioneller Ausrichtung (Herrmann), parallel Kinderbetreuung. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. Bonhoefferkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Flötenkreis und Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche und Kindergottesdienst.
»Rielasingen-Worblingen«: Ev. Johannesgemeinde, So., 10 Uhr Gottes-

dienst, 19.30 Uhr Ökumene - als Christen gemeinsam beten in der Johanneskirche.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch).

»Langenstein«: Kein Gottesdienst in der Schlosskapelle.

»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Hoehrhain-Kammerchor m. Abendmahl u. Kindergottesdienst.

»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl.

»Büdingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl.

»Hilzingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche.

»Büßlingen«: So., 9 Uhr Gottesdienst in der kath. Pfarrkirche.

Katholische Kirchen:

Gottesdienste 20.11./21.11.
»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 14.30 Uhr Krankengottesdienst (Fahrdienst erwünscht, bitte anmelden im Pfarrbüro St. Elisabeth, Tel. 07731/21576), So., 10 Uhr Festgottesdienst, 15 Uhr Elisabethfeier. Herz-Jesu/St.-Anna-Kapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 8.30 Uhr Eucharis-

tiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.15 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in St. Peter und Paul (während der Kirchenrenovation von Herz-Jesu): So., 11.45 Uhr Eucharistiefeier.

»Gottmadingen«: So., 10 Uhr Eucharistiefeier und Titularfest.

»Gailingen«: Sa., 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol, So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Randegg«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.

»Seelsorgeeinheit Engen, Engen«: Sa, 18.30 Uhr und So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Biesendorf«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Bittelbrunn«: So, 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Stetten«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.

»Welschingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.

»Seelsorgeeinheit Mühlhausen«: Sa., 19 Uhr, Vorabendmesse in der Pfarrkirche.

»Seelsorgeeinheit Ehingen«: So., 8.45 Uhr Hl. Messe

»Seelsorgeeinheit Aach«: Sa., 19 Uhr Vorabendmesse in der Friedhofsk., So., 10.15 Uhr Hl. Messe.



ADVENTSFRÜHSTÜCK FÜR FRAUEN

Frauenfrühstück mit einer Märchenstunde

Nehmen Sie sich Zeit für einen freien Samstagvormittag und lassen Sie sich verwöhnen bei einem gemeinsamen Frauenfrühstück. Die katholische Frauengemeinschaft Volkertshausen und die Frauengruppe Impuls laden Sie dazu herzlich ein.

Das Frühstück findet am Samstag, den 4.12.10, im VerenaSaal (unter der St. VerenaKirche) in Volkertshausen statt. Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und endet ungefähr gegen 11.30 Uhr. Nach dem Frühstück unterhält die Märchenerzählerin Frau Ursula Hagedorn aus Waldkirch.

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von einem Flötenquartett unter der Leitung von Hildgard Hoffmann.

Anmeldungen nimmt Ilona Baur (Tel. 07774/6500) ab sofort bis zum 29.11.08 entgegen. Der Unkostenbeitrag beträgt sieben Euro. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch den 17.11.

Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen Gruppe 15.30 Uhr / 2. Gruppe 17.00 Uhr

Donnerstag, den 18.11.

Der Frauenkreis trifft sich zum Kinobesuch 20.00 Uhr Konfirmandenelternabend im Gemeindezentrum Volkertshausen Thema: Abendmahl

Sonntag, den 21.11.

8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Josefskapelle in Mülhausen 9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft) in der Christuskirche in Aach

Montag, den 22.11.

20.00 Uhr Kurs „Stufen des Lebens“ im Nebenraum der Christuskirche in Aach

Mittwoch, den 24.11.

Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen Gruppe 15.30 Uhr / 2. Gruppe 17.00 Uhr

Donnerstag, den 25.11.

15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen

Freitag, den 26.11.

19.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche in Aach

Sonntag, den 28.11.

8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum in Volkertshausen 10.00 Uhr Gottesdienst für Jung & Alt mit Taufen in der Christuskirche in Aach, im Anschluss Kirchenkaffe und Büchertisch

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20 E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



„Europa feiert Weihnachten“

Einladung zum Jubiläums-Benefizkonzert mit dem OPERA VIVA Ensemble

Anlässlich des 10-jährigen Bestehens des Volkertshausener Kultur- und Bürgerzentrums lädt der »Förderverein Alte Kirche Volkertshausen e.V.« auf **Sonntag, den 12. Dezember 2010, um 17.00 Uhr** zum Jubiläums-Benefizkonzert mit dem OPERA VIVA Ensemble in die Alte Kirche ein.

Für den Konzertabend mit dem Titel **„Europa feiert Weihnachten“** hat das OPERA VIVA Ensemble zusammen mit seiner Leiterin Regina Fazler die schönsten Weihnachtslieder aus vielen europäischen Ländern aufgespielt. In einem bunten Konzert wechseln sich Soli, Duette und Ensembles an diesem vorweihnachtlichen Abend in der Alten Kirche ab.



Auch Literarisches mit Gedichten und Gebräuchen in der Weihnachtszeit wird zu Wort kommen. Regina Fazler führt erklärend durch den Abend und will das Publikum am Schluss der Veranstaltung zum gemeinsamen Singen mit dem OPERA VIVA Ensemble motivieren. Am Flügel begleitet Johannes Link aus Hilzingen.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf in Volkertshausen bei Elektro Mayer, Hauptstraße 15, Telefon: 07774/6119, sowie **in Singen** bei der Tourist-Info in der Marktpassage, Telefon: 07731/85262, und in der Stadthalle, Telefon: 07731/85504, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 10 € im Vorverkauf, 12 € an der Abendkasse, 6 € für Schüler und Studenten).

des **Verwaltungshaushalts** erhöhen sich um je 29.300 € auf 5.082.750 €

Die Einnahmen und Ausgaben des **Vermögenshaushalts** erhöhen sich um je 440.000 € auf 1.371.400 €

2. Der Gesamtbetrag der vorgesehenen **Kreditaufnahmen** (Kreditermächtigungen) erhöht sich um 0 € auf 0 €

3. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen erhöht sich um 0 € auf 0 €

§ 2

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird auf 600.000 € (bisher 600.000 €) festgesetzt.

§ 3

Die übrigen Festsetzungen der Haushaltssatzung für 2011 vom 19.10.2009 bleiben unberührt.

Volkertshausen, den 25.10.2010

Mutter, Bürgermeister

Das Landratsamt Konstanz hat mit Schreiben vom 28. Oktober 2010 die Gesetzmäßigkeit der Nachtragshaushaltssatzung bestätigt.

Die Nachtragshaushaltssatzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Nachtragshaushaltssatzung und der Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2011 liegt in der Zeit von

Donnerstag, den 25. November 2010, bis Freitag, den 3. Dezember 2010,

je einschließlich, während der Dienststunden im Rathaus, Zimmer 2, zur Einsichtnahme aus.

Volkertshausen, den 08. November 2010

Mutter, Bürgermeister

Gartenabfälle werden im Bauhof nur noch bis Donnerstag, den 25. November 2010 entgegengenommen

Aufgrund der Kälte werden die Witterung wird die Annahme von Gartenabfällen nur noch bis einschließlich Donnerstag, den 25. November 2010, angeboten.

Ab März 2010 können Gartenabfälle dann jeweils wieder donnerstags von 10.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 - 18.00 Uhr im Bauhof abgegeben werden.

Wir bitten um Beachtung!

Bürgermeisteramt

Die Grund- und Hauptschule gibt bekannt:

Die Schülerbücherei Volkertshausen ist **jeden Donnerstag von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr** und von **17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Unser Angebot umfasst viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's für Kinder und Jugendliche, sowie einige Bücher für Erwachsene.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

EnBW-Kilometergeld für Fördervereine

– Vertreter der Gemeinde erradelten 200 Euro bei der Tour de Ländle –

Wie bereits in den vergangenen Jahren hat das EnBW-Regionalzentrum Heuberg-Bodensee in Tuttlingen auch bei der diesjährigen Tour de Ländle die Kommunen in der Region aufgerufen, mit einer eigenen Mannschaft Kilometergeld für einen guten Zweck einzufahren. Insgesamt 39 Städte und Gemeinden aus den Landkreisen Konstanz, Rottweil, Sigmaringen, Tuttlingen sowie aus dem Bodenseekreis, dem Schwarzwald-Baar-Kreis und dem Zollernalbkreis sind Anfang August dem Aufruf gefolgt, so auch unsere Gemeinde Volkertshausen. Für Volkertshausen traten die Gemeinderäte Waltraud Sproll und Reinhold Greuter sowie dessen Ehefrau Andrea in die Pedale und bewältigten die 59 Kilometer lange Tagesetappe von Bad Dürrenheim nach Titisee-Neu-

stadt; insgesamt wurden 177 Kilometer gefahren, die nun als EnBW-Kilometergeld für einen guten Zweck in der Gemeinde eingesetzt werden.

Stefan Einsiedler, Kommunalberater im EnBW-Regionalzentrum (im Bild rechts), überreichte jetzt am Dienstag der vergangenen Woche im Sitzungszimmer des Volkertshausener Rathauses einen symbolischen Scheck in Höhe von 200 Euro an Bürgermeister Alfred Mutter. Das erradelte Geld kommt jeweils zur Hälfte dem Förderverein der Grund- und Hauptschule und dem Förderverein Alte Kirche zugute. Über die Scheckübergabe freuen sich auch (von rechts neben Stefan Einsiedler) Andrea Greuter und Waltraud Sproll (Reinhold Greuter war bei der Scheckübergabe verhindert).



Spenden

Spendenkonto bei der Gemeindekasse

– „Alte Kirche 2010“

50,- € von Herrn Karl Messmer aus der Hauptstraße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zum 85. Geburtstag

Neuer Kontostand: 1.530,45 €

– „Wiesengrundhalle“

50,- € von Frau Frieda Stärk aus der Friedenstraße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Mutter zum 92. Geburtstag

Neuer Kontostand: 12.768,46 €

Herzlichen Dank!



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 20.11.2010: Herr Eckhard Hess, Steißlinger Straße 3 seinen 70. Geburtstag und

am 21.11.2010: Frau Clementina Casacchia, Lindenweg 28 ihren 71. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2011

Die öffentliche Bekanntmachung der **Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2011** wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit von

18. November 2010 bis einschließlich 24. November 2010

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen, den Mutter, Bürgermeister

Der Satzungstext wird zusätzlich im heutigen Amtsblatt abgedruckt.

Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Volkertshausen für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund von § 79 und § 82 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg i.d.F. der Bekanntmachung vom 24. Juli 2000 (G.B.L.S. 581, berichtigt S. 698), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14. Februar 2006 (G.B.L. S. 20) hat der Gemeinderat am 25.10.2010 folgende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan wird wie folgt geändert:

1. Die Einnahmen und Ausgaben

Offene Türen

Am 21. November im Krankenhaus Engen

Engen (swb). Zu einem »Tag der offenen Tür« lädt das Hegau-Bodensee-Klinikum Engen gemeinsam mit dem benachbarten Altenheim am Sonntag, 21. November, von 13 bis 17 Uhr ein. Im Krankenhaus bieten die Mitarbeiter einen Gesundheitscheck mit Blutdruck- und Blutzuckermessung und Sonografieuntersuchungen an. Im Krankenhaus können zudem nicht nur die Zimmer, sondern auch der OP besichtigt werden. Hier demonstrieren die Chirurgen das Operieren am Model - sowie die Methoden der Kniespiegelung und Bauchspiegelung. Um 14 und um 16 Uhr widmen sich mehrere Kurzvorträge folgenden Themen: Organisation und Leistungsspektrum der Chirurgie in Engen, Volkskrankheit Arthrose (Referent: Dr. Heiko Schmitz), Leistenbruchchirurgie (Dr. Veit Busam) und Hämorrhoidenbehandlung. Außerdem sind die orthopädische, gynäkologische, kinderärztliche und chirurgische Praxen geöffnet und bieten die Möglichkeit, diese zu besichtigen und Info-Gespräche mit

den Ärzten zu führen. Eine Impfung der Kuscheltiere ist zudem bei den Kinderärzten möglich, die gynäkologische Praxis bietet eine Knochendichtemessung an und bei den Chirurgen können sich die kleinen Gäste im Gipsen erproben. Auch die Krankengymnastik hat geöffnet. Kaffee und Kuchen, serviert vom Trachtenverein Engen zu Gunsten des Altenheims, gibt es im Aufenthaltsraum des Altenheims. Der adventliche Bazar des Altenheims findet im gläsernen Übergang zum Krankenhaus statt, hier gibt es von den Bewohnern selbstgebastelte Artikel zur Weihnachtszeit. Das DRK präsentiert sich und seine Fahrzeugflotte vor dem Eingang und mit einem Infostand über Hausnotruf und Essen auf Rädern. An weiteren Ständen informieren die Selbsthilfe-Vereinigung »chronischer Schmerz« und der Krankenhaus-Förderverein. Für das leibliche Wohl sorgen die Köche aus Engen mit einer deftigen Gulaschsuppe; der Verkauf findet zu Gunsten des Krankenhaus-Fördervereins statt.



»Brücken frei« hieß es am Samstag in der Oberdorfstraße in Aach. Im Bild von links: Jürgen Bühler (Ingenieurbüro Breinlinger Tuttlingen), Gerold Felgenhauer vom EW Aach, Bürgermeister Severin Graf und Karl-Heinz Koch.

Mit der schnellsten Ente nach Berlin

Aach (mu). Nachdem Manfred Hengefeld mit seiner kultigen 2CV-Ente als erstes Fahrzeug über die neuen Aach-Brücken getuckert war, stürzten sich 400 knallgelbe Quetsche-Enten bei der 1. Aacher Entenregatta ins Rennen. Das schnellste der putzigen Gummitiere bescherte der jungen Magdalena Jurisch aus Aach eine Berlin-Reise als Hauptpreis, die sie mit ihrem Papa antreten will. Doch auch die restlichen Enten-Paten wurden für ihren Einsatz belohnt und bekamen weitere 399 Preise überreicht. So herrschte am Samstag auf und um die beiden neuen Aacher Brücken in der Oberdorfstraße geradezu Volksfeststimmung bei eitel Sonnenschein. Die Brückenbauer, Verwaltung, Bürger und nicht zuletzt der Förderverein der GHS Aach als Veranstalter der Entenregatta strahlten um die Wette und waren mit dem Brückenfest samt Gaudi-Entenrennen rundum zufrieden. Eingestimmt vom Maffay-Hit »Über sieben Brücken musst du gehn...« ließ Bürgermeister Severin Graf die Geschichte

des Brückenneubaus noch einmal Revue passieren und lobte das konstruktive Miteinander zwischen Verwaltung, Gemeinderat, Elektrizitätswerke, Ingenieurbüro und Handwerker, das den reibungslosen Bau binnen vier Monaten ermöglichte. Besonders erfreulich ist der zusätzliche Gehweg auf den Brücken über die Aach und den Kanal, der für mehr Sicherheit der Bürger gewährleistet. Insgesamt entstanden Kosten in Höhe von 440 000 Euro, von denen 200 000 die Elektrizitätswerke schultern mussten und den Rest die Stadt. Ein Zuschuss über 60 000 Euro verringerte die Rechnung allerdings. Ingenieur Karl-Heinz Koch vom Büro Breinlinger fasste die wichtigsten Stationen der diffizilen Baumaßnahme zusammen, in die insgesamt zwölf Tonnen Zement verpresst wurden. Im Frühjahr wird noch die rutschfeste Beschichtung auf dem Gehweg angebracht und das Gelände gestrichen, dann, so Koch, halten die Brücken die nächsten hundert Jahre.

Basar mit viel Selbstgemachtem

Engen (swb). Die Eltern des Waldorfkindergartens Engen laden zum vorweihnachtlichen Basar im Kindergarten am Sonntag, 21. November ab 11.30 Uhr ein. In den Räumen des Kindergartens, Goethestraße 4, erwartet die Besucher ein ganz besonderes Adventserlebnis. Neben einem großen Angebot an naturnaher Adventsfloristik gibt es handgefertigte Dinge aus Wolle, Gefilztes, Pflanzengefärbtes und allerlei selbst gemachte Spielsachen wie Puppen, Puppengeschirr, Figürchen für den Jahreszeitentisch oder Kerzen aus Bienenwachs. Auf die Kinder wartet der Zauber des Kinderbasars, in dem sie mit Goldtalern selbst einkaufen können, und das beliebte Kerzenziehen. Ein Puppenspiel für Kinder ab 3 Jahren wird in den Räumen des benachbarten Jugendseminars jeweils um 14 Uhr und um 16 Uhr aufgeführt. Für das leibliche Wohl der ganzen Familie ist gesorgt.

Herbstkonzert in Uttenhofen

Uttenhofen (swb). Zu ihrem Herbstkonzert lädt die Singgemeinschaft Uttenhofen gemeinsam mit dem Männerchor Riedheim und dem Projekt Kinderchor am Samstag, 20. November, 20 Uhr ins Bürgerhaus Uttenhofen ein.

Turn-Nachwuchs zeigt sein Können

Tengen-Watterdingen (swb). Die Kindergruppen der TuG Watterdingen zeigen am Sonntag, 21. November bei der 3. Turnschau ihr Können. Ab 14.30 Uhr werden die Nachwuchssportler ein abwechslungsreiches Programm in der Randenhalle in Tengen präsentieren

Zimmerholzer Musikanten spielen

Zimmerholz/Riedöschingen (swb). Der Musikverein Zimmerholz spielt am Samstag, 20. November, 20 Uhr, in der Kompromißbachhalle Riedöschingen mit dem Musikverein Kommingen ein Doppelkonzert. Infos unter Telefon 07733-7235 oder www.mv-zimmerholz.de.

Lichterfest stimmt auf Advent ein

Watterdingen (swb). Bereits zum 9. Mal werden in diesem Jahr in Watterdingen die Lichter leuchten, wenn am 27. November ab 17 Uhr zum Lichterfest auf den Dorfplatz eingeladen wird. Veranstalter ist die Turn- und Gymnastikgruppe, die mit Kerzenschein, Punsch und Glühwein auf den Advent einstimmen möchte. Mit dabei ist der Kindergarten mit Basteleien und Spielen. Auch fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

Abenteuer und Grenzerfahrungen

Engen (swb). »20 Jahre Abenteuer - extrem« - Über ihre Erlebnisse und Abenteuer in 152 Ländern berichten die beiden Globetrotter Peter Glöckner und Axel Brümmer am Freitag, 19. November, 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse Engen-Gottmadingen in Engen. Eintrittskarten für diesen spannenden Vortrag gibt es in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Engen-Gottmadingen.



Auf großes Interesse stieß die Hauptprobe der Feuerwehr Tengen, die mit 45 Mann bei der Evakuierung und Brandbekämpfung am Alten Schulhaus den Ernstfall probte. Unterstützt vom örtlichen DRK verlief die Übung unter Einsatzleiter Klaus Preter ganz nach Wunsch.

Mit Rap, Tanz und Gesang

Engen (mu). Ein abwechslungsreiches Spektakel mit Akrobatik, Tanz und Live-Musik zum Thema »Gewalt und Rassismus« zeigten die 14 jungen Künstler des internationalen Jugend-Kultur-Projektes »Instant Act« am Donnerstag in der Engener Stadthalle. Zuvor hatten sie mit 150 Jugendlichen aus allen vier Engener Schulen in Workshops eigene Ausdruckformen zum Thema erarbeitet. Mit Breakdance, Tanz, Rap, Zirkusauftritten, Liedermachen und Trommeln überwinden die Jugendlichen alle sprachliche Grenzen und symbolisierten die Bedeutung von Achtung, Respekt und Toleranz gegenüber »Fremden und Andersartigem«.

Wollen Sie bis Weihnachten noch 2 - 4 Kilo abnehmen?

Schlank im Schlaf!

Schlafen Sie sich in 4 Wochen schlank! Nur noch 20 Plätze zu vergeben!

Der Fitnessökonom/Injoy-Abnehmcoach Dennis Fröhlich und der Fitnessökonom Michael Kurz suchen für diese äußerst ungewöhnliche, jedoch sehr angenehme Studie noch 20 Freiwillige, die im Schlaf abnehmen wollen.

Singen. Ist das nicht auch Ihr Traum? Abnehmen im Schlaf, dünner aufzuwachen, als man am Abend zuvor ins Bett ging? Gehört haben Sie schon davon, aber ob es tatsächlich funktioniert, soll mit Ihrer Hilfe bewiesen werden. Sollten Sie ein paar Kilo verlieren wollen, sind Sie die/der Richtige! Diese Chance gibt's jetzt für 9,99 € pro Woche!



Cornelia J. - -7,5 kg, 2 Kleidergrößen weniger

Interessenten für die Teilnahme an dieser Studie melden sich bitte telefonisch im Injoy unter der Telefonnummer 07731/93160. Bei der Vergabe der Plätze zählt die Reihenfolge der Anmeldung. Um gesundheitliche Risiken auszuschließen, wird eine letztendliche Auswahl durch unsere Gesundheitsexperten getroffen.

für ein besseres Leben
INJOY
Über OBI in Singen
Infotelefon: 07731 / 93 160

Sport rund um die Welt

Welschingen (swb). »Sport rund um den Globus« präsentiert die TG Welschingen am Sonntag, 21. November bei ihrem traditionellen Jahresabschlussturnen. Ab 15 Uhr geht es in der Hohenhewenhalle rund, wenn die kleinen und großen Sportler ihr Können in einem kunterbunten Programm präsentieren. Natürlich gibt es wieder feine Kuchen, Kaffee und Erfrischungen, die Sportabzeichen des Jahres werden überreicht und zum Abschluss kommt auch noch der Nikolaus vorbei.

Eine Reise durch die Welt der Blasmusik

Engen (swb). Zum Abschluss ihres Jubiläumsjahres lädt die Stadtmusik Engen zu ihrem diesjährigen Jahreskonzert am 20. November, 20 Uhr in die Stadthalle Engen ein. Gemeinsam mit der Stadtkapelle Blumberg werden die Besucher in die Welt der konzertanten Blasmusik entführt. Den Auftakt macht die Stadtkapelle Engen mit dem ersten Konzertteil und der Overture »Ascentium« von Ed Huceby. Anschließend werden Dirigent Thomas Umscheiden und die Musiker mit der »Second Suite for Band« von Alfred Reed nach Cuba, Argentinien und Mexiko reisen. Richard Wagners Oper »Tannhäuser« wird den Musikern höchste Konzentration abverlangen. Zum Abschluss werden die Gäste mit »The Wizard of Oz« in die Musicalwelt mit Hexen und Zauberei entführt. Mit dem »Gran Finale« aus der Oper Aida wird die Stadtkapelle Blumberg mit ihrem Dirigenten Michael Jerg den zweiten Konzertteil eröffnen. Die Erkenntnismelodie für den Duke El-



Die Stadtmusik Engen (Im Bild Dirigent Thomas Umscheiden) lädt zum Doppelkonzert mit der Stadtkapelle Blumberg ein.

lington Jazz »Take The A-Train« entführt in die New Yorker City Subway. Mit geheimnisvollen Rhythmen hat der Komponist Robert Smith »Africa: Ceremony, Song and Ritual« versehen. »The Chicken« von Alfred Pastorius ist ein weiteres Jazz-Stück, bei dem Roland Merz am Saxophon sein Können unter Beweis stellen wird. Abschließend werden die Musiker »The Schmieder Sisters« präsentieren.

Selbständig als Frau

Engen (swb). Sich selbständig machen, die eigene Chefin sein – viele Frauen träumen davon. Nina Gruber und Marian Wenz haben diesen Traum verwirklicht, die eine mit einem Café, die andere mit einer mobilen Bäckerei. Von ihren Träumen und ihren Erfahrungen erzählen sie beim nächsten »Frauenhock« in Engen am Mittwoch, 24. November, 19.30 Uhr im Gasthaus »Lamm«.

Mit der Bademagd durch Engen

Engen (swb). Am Donnerstag, 25. November findet um 18 Uhr die Erlebnisführung »Die Bademagd« für Erwachsene statt. Magdalena führt die Besucher durch die Altstadt zur Zeit des Kirchenbannes 1440. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kinder unter 14 Jahren sind frei. Anmeldungen beim Kulturamt, Sabrina Lohr, Telefon 07733 502-202.



► LICHTERFEST

Bewohner, Händler, Gewerbetreibende und die Stadt Engen laden am morgigen Donnerstag, 18. November von 17 bis 20 Uhr zum traditionellen Lichterabend in die Altstadt nach Engen ein. Mit dieser Aktion der Solidarität wird der Wunsch nach Frieden in der Welt zum Ausdruck gebracht. Die Kirche beteiligt sich mit einem Lichtertalar in der Stadtkirche. Der Chor »Querbeet« wird dort um 18 und 19 Uhr singen. Der traditionelle Laternenumzug durch die autofreie Altstadt beginnt um 17 Uhr am Marktplatz. Die meisten Geschäfte haben bis 20 Uhr geöffnet.

Traumstunde über Weihnachten

Engen (swb). Am Montag, 6. Dezember liest Irmgard Rennebeck um 15 Uhr Kindern ab 6 Jahren eine Weihnachtsgeschichte aus der Sicht eines kleinen Hundes vor. Diese Traumstunde ist mit Malaktion. Anmeldung in der Bibliothek Engen oder unter Telefon 07733-501839.

BLUMEN WEGGLER IN ENGEN

ERÖFFNUNG UND ADVENTSAUSSTELLUNG AM SONNTAG, 21. NOVEMBER VON 11 BIS 17 UHR

Ein Glashauss voller Blüenträume

Blumen Weggler erweitert Produktionsfläche um 1000 Quadratmeter

Engen (mu). Es blüht und grünt schon prächtig im neuen Gewächshaus von Blumen Weggler im Engener Altdorf: rote, rosé-

neue floristische Ideen umgesetzt werden. Nun bietet ein kombiniertes Venlo-Caprio-Gewächshaus optimale Voraussetzungen

Versorgung gewährleistet, die eine Energieeinsparung von bis zu 15 Prozent mit sich bringt. Etwas über acht Monate dauerte die

»Herzlich Willkommen« bei Blumen Weggler zum Tag der offenen Tür und zur traditionellen Adventsausstellung mit einer weihnachtlichen Zauberwelt und natürlich mit dem beliebten Engener Weihnachtsstern.

Zur Begrüßung um 11 Uhr spielt der Musikverein Zimmerhof auf und Architekt Dieter Heller aus Engen wird das Projekt erläutern. Dann können die Besucher nach Herzenslust nach passenden Winterblumen, Adventsfloristik und Weihnachtsdekoration suchen. Für die Stärkung zwischendurch ist natürlich auch gesorgt und zusätzlich erhält jeder Gast eine kleine Überraschung.

Weitere Infos über Blumen Weggler sind unter www.BlumenWeggler.com zu finden.



Armin und Beate Weggler (im Bild hintere Reihe links) mit ihrem Team freuen sich auf den »Tag der offenen Tür«, wenn das neue Gewächshaus und die Adventsausstellung eröffnet werden.

und pinkfarbene Weihnachtssterne strahlen neben riesigen Fächerpalmen und langen Reihen bunter Alpenveilchen. Die Traditionsgärtnerei hat mit dem Neubau jetzt beste Bedingungen für die Produktion und Lagerung ihrer umfangreichen Produktpalette geschaffen und lädt am Sonntag, 21. November von 11 bis 17 Uhr zu einem Tag der offenen Tür mit Adventsausstellung ein. Seit 1998 wird der Betrieb in der dritten Generation von Armin und Beate Weggler geführt und ist nun um tausend Quadratmeter Fläche gewachsen. Das war notwendig, weil das Pflanzensortiment ständig erweitert wird und

für die Produktion von saisonalen Topfpflanzen und eine reiche Auswahl an Schnittblumen. Das lichtdurchflutete Glashauss ersetzt die bisherigen Foliengewächshäuser und verbessert dank kürzerer Wege auch den Service und die Arbeit für die 15 Mitarbeiter. Technisch ist das neue Haus natürlich auf dem neusten Stand. Lüftung und Bewässerung werden über einen Computer gesteuert, bei Bedarf kann das Dach teilweise geöffnet werden und beschert den Pflanzen das wichtige UV-Licht. Gleichzeitig wird über die vollautomatische Steuerung je nach Temperatur und Jahreszeit eine optimale energetische

Bauzeit für das neue Gewächshaus, an dem überwiegend lokale und regionale Handwerksbetriebe beschäftigt waren. Zusätzliche Parkplätze wurden angelegt und erleichtern den Kunden den Einkauf. Armin und Beate Weggler freuen sich mit ihrem Team auf die Eröffnung des neuen Glashauses und werden den Anlass gleich doppelt nutzen: Am Sonntag heißt es

Wir gratulieren zum Neubau

Baugeschäft Klaus Reiter

- Altbausanierung
- Hoch- u. Tiefbau

78234 Engen-Bittelbrunn
Telefon 0 77 33 / 10 15
Fax 26 20

Natürlich	Intelligent	Bauen
Architekt	Dieter Heller	ARCHITEKT
Mehrfamilienhäuser	Sanierung	
Einfamilienhäuser	Modernisierung	
Breitestrasse 21	78234 Engen	Fon 07733 - 5408

Wir danken für den Auftrag und gratulieren zur Eröffnung des neuen Gewächshauses.

RUDOLF FRIEDL

Steuer- und Regeltechnik für Gewächshausanlagen

PLANUNG PROJEKTIERUNG REALISIERUNG KUNDENDIENST

Telefon +49 (0) 71 81 - 47 77 33
Fax +49 (0) 71 81 - 47 77 34
Mobil 01 70 - 3 80 54 92
E-mail info@rudolfriedl.de

RUDOLF FRIEDL GmbH
Wiesenstraße 49
73614 Schorndorf

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

werosta & wolf

consult partnerschaft

- ☑ klimatechnik
- ☑ elektrotechnik
- ☑ arbeitssicherheit
- ☑ qualitätsmanagement

Steinmauerweg 4 · Engen · Tel. 0 77 33 - 97 86 53

Advents-Ausstellung

Sonntag den 21.11.10 von 11 bis 17 Uhr geöffnet

& Eröffnung des neuen Gewächshauses

-Weihnachtliche Zauberwelt
-Engener Weihnachtssterne und Alpenveilchen...halten länger
Jeder Besucher erhält eine kleine Überraschung

Blumen Weggler
Schwarzwaldstr. 5, Engen (am unteren Kreisel beschildert)
Tel. 07733/5250
Für das leibliche Wohl sorgt: Landfrauen Verein Riedöschingen

Christkönigsfest mit Lesungsabend

Gottmadingen (swb). Die katholische Pfarrgemeinde lädt ein zum Titularfest am Sonntag, 21. November. Das Fest beginnt mit einem Gottesdienst um 10 Uhr in der Christkönigskirche, der vom Kirchenchor musikalisch mitgestaltet wird.

Danach wird im St.-Georgs-Haus Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen angeboten. Um 13 Uhr lädt der Kasperl zu einer Schatzsuche ein. Zusätzlich kann gemalt und gebastelt und geschminkt werden.

Abends findet um 18 Uhr in der Christkönigskirche ein Konzert statt unter dem Thema »Barockmusik für Trompete und Orgel im Kontrast mit modernen Gedichten«.

Es ist etwas ganz Besonderes, was das Trio Michael Risch (Orgel), Árpád Fodor (Trompete) und Ulrike Blatter (Autorin) zusammengestellt hat: Meditative und provozierende Texte wechseln ab mit traditioneller Musik für Orgel und Trompete.

Kuchenspenden können ab 9.30 Uhr abgegeben werden.

Ein Teil des Erlöses des Titularfestes ist für den Hospizverein bestimmt.

Infoabend zum Nahwärmenetz

Ebringen (swb). Einen großen Schritt vorangekommen ist das Nahwärmenetz für den Ortsteil Ebringen mit der Unterzeichnung des Wegenutzungsvertrages zwischen der solarcomplex AG und der Gemeinde Gottmadingen.

Zur Vorstellung der technischen und wirtschaftlichen Rahmendaten des Projekts bietet die Firma solarcomplex zusammen mit der Gemeinde nun eine erste große Informationsveranstaltung an am Donnerstag, 25. November, um 20 Uhr im alten Schulhaus in Ebringen.

Informationen über Rating

Hilzingen (swb). Der Gewerbeverein Hilzingen lädt in Zusammenarbeit mit der Sparkasse Engen-Gottmadingen zu einer Informationsveranstaltung zum Thema »Rating - was Sie darüber wissen sollten« ein.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 18. November, 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum in Hilzingen statt.

Eingeladen sind alle Mitglieder des Gewerbevereins sowie interessierte Firmen und Selbstständige aus Hilzingen.

Anmeldungen bis 15. November an info@vonthaden-transporte.de oder Telefon 07731-798053, Fax 07731-798055.

Neue Kindergruppe des BUND

Gailingen (swb). Die BUND-Ortsgruppe Gailingen möchte für Kinder zwischen 6 und 9 Jahren, die gerne in der Natur spielen, eine neue BUND-Kindergruppe gründen.

Das erste Treffen ist am Dienstag, 23. November, von 15 bis 16.30 Uhr. Treffpunkt: am Parkplatz gegenüber dem jüdischen Friedhof.

Weitere Infos gibt es bei Waltraud Kostmann 07774/1072 ab 18 Uhr.



Die Almenholzer der Gerstensäcke lieferten das Motto der Fasnet 2011 häppchenweise.

»Gschnorred isch glie«

Gerstensäcke ohne Fahnenmast

Gottmadingen (of). Nach der offiziellen Fastnachtseröffnung rund um den Schneckenbrunnen am Vormittag, die allerdings an einer fehlenden Fahnenstange scheiterte, um die Gerstensackfahne hochzuziehen, lieferten die Aktiven der Gottmadinger Gerstensackzunft am Abend in der Fahr-Kantine eine bunte Show, um der Bevölkerung ihr diesjähriges Motto bekannt zu geben. Das war in diesem Jahr der Holzgruppe überlassen, die es auch recht spannend machte. Moderiert von »Engel« Christian Ruf lieferten sie das Motto nämlich häppchenweise in neun kleinen Szenen, bei denen schon mal heftig über die Verhältnisse im Dorf »gschnorred« wurde. Und das ist auch das diesjährige Motto: »Gschnorred

isch glie«, was so viel bedeutet, dass lieber erst mal alles kritisiert wird.

Alle Gruppen der Narrenzunft hatten an diesem Abend zum Teil mehrfache Auftritte, um das Volk auf die kommende Fastnacht einzustimmen. Die Zunfräte boten dabei ihre Sicht der geplanten Renaturierung des Riederbachs, die Gerstensackschnecken boten »D' Gschicht goht so«, die Holzer stellten das »Narren Gen« trefflich vor. Im Auftritt der »Zusle« fand die Neuaufnahme von 10 neuen Mitgliedern statt, darunter mit Axel Kupper auch ein neuer Zunfrat. »Unsere Narrenzunft ist durch die 10 neuen Mitglieder um fast 10 Prozent angewachsen«, verkündete denn auch Zunftmeister Dr. Peter Baur in seiner Abschlussrede stolz.

Klares Votum für Budget

Diessenhofen stimmt zu Finanzplan ab

Diessenhofen (of). Es war ein einstimmiges Ergebnis am Freitagabend in der Gemeindeversammlung von Diessenhofen zum anstehenden Budget von 2011 in der Rhyhalle. Und: schon nach 45 Minuten konnte die Versammlung zum Neubürger-Apero übergehen. In dieser Zeit hatte Stadtmann Walter Sommer einen Rückblick auf die vielfältigen Investitionen aus dem laufenden Jahr gezogen, die gekrönt waren vom Baubeginn an der neuen Letten-Sporthalle wie auch den Bemühungen um die Neugestaltung des Badi, der Sanierung der Straße in der Altstadt und dem Geislibach bis zum glücklichen Abschluss der Verträge mit SWIFT. »Bei der Sporthalle liegen wir derzeit eine Woche voraus im Bauplan, aber auch 100.000 Franken über dem Kostenvoranschlag«, sagte Sommer. Der Baubeginn für das SWIFT-Center solle nun definitiv zwischen Mitte und Ende Januar erfolgen, kündigte Sommer an. Und: Mit den Diskussionen um die Badi habe man ein gutes Ziel erreicht. Das Diessenhofer Rheinufer

solle auch weiterhin dem örtlichen Bedarf dienen und nicht dafür da sein, den Einzugsbereich zu vergrößern. Trotzdem soll es einfach einladender werden.

Die Stadtgemeinde hat für 2011 2,4 Millionen Franken im Investitionsplan und rund 6,9 Millionen Franken für die laufende Rechnung eingeplant. Zwei Millionen werden noch in die Sporthalle Letten investiert, die nach den Herbstferien dann zur Verfügung stehen soll. 250.000 Franken für den ersten Abschnitt des Badi-Umbau vorgesehen. Durch die Investition in die Sporthalle ist das Saldo der Stadtgemeinde bis 2013 negativ, ab 2014 werde man die Schulden wieder abbauen können. Ende 2011 soll die Pro-Kopf-Verschuldung 360 Franken betragen. Mit der Abstimmung des Budgets ist die Senkung des Steuerfußes auf von 49 auf 47 Prozent verbunden. Die Steuerkraft in Diessenhofen sei im letzten Jahr von 1826 auf 1878 Franken gestiegen, damit liege man gut über dem Kantonschnitt von rund 1.700 Franken.

»Bunt gemischt« in Aula Ramsen

Ramsen (of). Der Musikverein Ramsen mag es »Bunt gemischt« bei seinem Jahreskonzert, das am Wochenende gleich zwei Mal in der Aula der Schule unter der Leitung von Günter Zimmermann aufgeführt wird. Denn zur Musik gibt es gleich noch den Einakter »Der Feldstecher«. Der Abendanlass findet am Samstag, 20. November, ab 20 Uhr statt, am Sonntag, 21. November, 14 Uhr, wird noch eine Nachmittagsausgabe geboten. Mehr auch unter www.mvramsen.ch

Dörfliker stimmen über Budget ab

Dörfliker (of). Auf kommenden Freitag lädt Dörfliker zur Gemeindeversammlung um 19 Uhr in die Aula des Schulzentrums ein. Zur Abstimmung steht für die Stimmbürger der Voranschlag für das Budget 2011 und die Senkung des Steuerfußes auf 77 Prozent.

Auch soll eine Revision der Feuerwehrordnung, eine Teilrevision des Zonenplans und der Bauordnung wegen der Kiesabbauzone »Chessel« beschlossen werden.

»Passages« in Kliniken Schmieder

Gailingen (swb). Musik kann Grenzen bewusstmachen und helfen, diese zu überwinden. Sie kann Medium und Übersetzungshilfe zugleich sein, um Grenzen zwischen Gott und den Menschen sowie den Menschen untereinander zu überwinden. Zu diesem musikalischen Hörerlebnis lädt das Allensbacher Vokalensemble der Ev. Kirchengemeinde Allensbach unter der Leitung von Johannes Heieck in den Hohentwiel-Saal der Kliniken Schmieder in Gailingen ein. Johannes Heieck hat ein stimmungsvolles und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, welches sowohl mystische als auch schwungvolle Elemente aus mehreren Jahrhunderten beinhaltet. Der Eintritt ist frei. Um Spenden wird gebeten. Konzerttermin ist am Sonntag, 21. November, 10.30 Uhr, Klinken Schmieder, Hohentwiel-Saal in Gailingen.

KSV-Fehlstart in die Rückrunde

Gottmadingen (swb). Der Rückrundenstart des KSV Gottmadingen ist missglückt. Die Gottmadinger Ringer unterlagen Trossingen knapp mit 20:21. Verletzungsbedingte Ausfälle und Umstellungen in der Mannschaft machten es den Trainern nicht einfach. Positiv in dieser Situation ist allerdings die Möglichkeit zu variieren. Die Mannschaft ist, bis auf 66kg, gut aufgestellt und kann die Ausfälle kompensieren. In der Tabelle liegt der KSV Gottmadingen immer noch auf Platz zwei, vier Punkte vor Trossingen und Furtwangen. Kommenden Samstag, 20. November, empfangen die Gottmadinger die Mannschaft aus Vöhrenbach um 20 Uhr. In der Gottmadinger Hebelhalle sind dann spannende Kämpfe garantiert.

Zwei Kandidaten bei der SVP

Diessenhofen (swb). Die SVP Diessenhofen will mit zwei Kandidaten bei den Stadtratswahlen von Diessenhofen antreten. An der Nominationsversammlung vom 17. November sollen Stefan Gränicher und Urs Schum als Kandidaten aufgestellt werden. Von den sieben Diessenhofer Stadträten haben für das kommende Jahr fünf Kandidaten ihren Rücktritt angekündigt.

Musik und Kabarett

Immendingen (swb). Am Samstag, 20. November, 20.30 Uhr bietet der Kulturverein »Trödler« das Musik-Kabarett »Luftmentschn« im Soldatenheim in Immendingen, Hattinger Weg 1. Infos unter www.kulturverein-troedler.de.

Gottmadinger Skiclub informiert

Gottmadingen (swb). Am Samstag, 20. November, findet von 10 bis 12 Uhr der 2. Informationstag des Skiclubs Gottmadingen im Rotkreuzheim Gottmadingen in der Hilzinger Straße statt.

»Pessimisten küsst man nicht«

Hilzingen (swb). Die katholische Frauengemeinschaft Hilzingen lädt ganz herzlich alle interessierten Frauen zu ihrem Frauenfrühstück am 20. November, 9 Uhr, in den Kirchen Keller in Hilzingen ein. Referent ist der bekannte Motivationstrainer Ludwig Oehler aus Singen. Sein Thema »Pessimisten küsst man nicht« verspricht einen unterhaltsamen Vortrag. Anmeldungen bei Rita Fechtig, Telefon 07731/63333 oder Monika Ptak, Telefon 07731/67410 bis 16. November. Der Unkostenbeitrag beträgt 10 Euro, Einlass ist ab 8.15 Uhr.

Abend bei der CDU mit Sigrun Mattes

Aach (swb). Auch in diesem Jahr lädt der CDU-Gemeindeverband Mitglieder und Freunde zu einem heiter familiären Abend in das Gasthaus »Löwen« nach Ebringen ein. Am Sonntag, 21. November, um 17 Uhr, ist die Volksbühndarstellerin Sigrun Mattes zu Gast. Sie wird mit ihrer mitreißend zupackenden Art mit bodenständigen Geschichten und Anekdoten das Publikum glänzend unterhalten. Auch das Wirtsehepaar Peter und Margot Brachat wird sich mit den herzhaft-ländlichen kulinarischen Genüssen auf diesen Abend vorbereiten. Anmeldung ist erbeten bei einem der Vorsitzenden: Fritz Egger (07734/97136), Heinz Kiesewetter (07731/71816) oder Oskar Martin (07739/927676).

DLRG-Rocknacht im Doppelpack

Gottmadingen (swb). Es darf wieder getanzt werden. Am Samstag, 20. November, veranstaltet die DLRG Gottmadingen ihre Rocknacht in der Fahrkantine.

Zum einen spielt die siebenköpfige Worblinger Kultband »Transmission« besten Rock der 70er-, 80er- und 90er-Jahre. Zum andern gelang es der DLRG, die fünfköpfige Band »Lemongras« zu engagieren, die bereits am Schmutzigen Dunschtig ihr Debüt in der Fahrkantine gegeben hat. Einlass zur Rocknacht in der Fahrkantine ist für alle ab 18 Jahren ab 20 Uhr.

Die Veranstaltung beginnt um 21 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf im Weinhaus Fahr, Gottmadingen.

TVG weiter gut auf Kurs

Gottmadingen (swb). Die Männer um Trainer Wolfgang Ruh waren sich vor dem Spiel einig. Wenn man auch dieses wegweisende Spiel gegen den hoch gehandelten Gegner aus Lauchringen erfolgreich für sich entscheiden könne, würde es gelingen, sich endgültig in der Spitzenregion der Tabelle zu etablieren. In der Anfangsphase des Spiels war der Respekt vor dem Gegner den TVG-Jungs um Spielmacher Jens Reuschel deutlich anzumerken. So blieb der blass spielende Gast aus Lauchringen bis zur Halbzeit (13:11) im Spiel. Nach der Halbzeit konnte sich der TVG in nur kurzer Zeit vorentscheidend absetzen. Am Ende stand ein nie gefährdeter 30:22-Erfolg für den TVG.



Lidl lohnt sich.

LANDJUNKER
Putenschnitzel
 • Aus der Putenbrust geschnitten
 • 500-g-Packung
 • 1 kg = 5.38

- 15 %!
~~3.19~~ **2.69**

GS - Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

LANDJUNKER
halbes Hähnchen
 • Gewürzt, zum Braten
 • 750-g-Packung
 • 1 kg = 3.06

Aktion!
~~3.29~~ **2.29***

GS - Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

OLDENLÄNDER
Gefüllte Paprika
 • Paprika gefüllt mit einer Fleischfüllung aus Schwein und Rind in einer Tomatensauce
 • 400-g-Packung
 • 1 kg = 6.23

Aktion!
~~3.19~~ **2.49***

GS - Ihr Prüfsystem für Lebensmittel

Donnerstag, 18.11. bis Samstag, 20.11. Sparpreise fürs Wochenende!

müller
Milchreis Original
 • In verschiedenen Sorten
 • Je 200-g-Becher
 • 100 g = -.15

Milch-Reis
 Schoko

- 40 %!
 seit 15.11.
~~1.49~~ **.29**

(Abb. ähnlich)

müller
Müllermilch
 • In den Sorten „Die Leichte“ oder Klassisch jeweils in verschiedenen Sorten
 • Je 400-ml-Flasche
 • 1 l = 1.23

Aktion!
~~1.49~~ **.49***

SCHWARTAU
Fruttissima
 • Erdbeere, Mango-Pfirsich-Limone u.a.
 • Je 250-g-Becher
 • 100 g = -.60

Aktion!
~~1.99~~ **1.49***

Dulano
Gourmet Fleischwurst
 • In den Sorten Klassisch oder mit Knoblauch
 • Spitzenqualität
 • Je 2x 200-g-Packung
 • 1 kg = 3.33

- 21 %!
~~1.69~~ **1.33**

Dallmayr
Ganze Bohnen
 • Crema d'Oro, Crema d'Oro Intensa oder Espresso d'Oro
 • Je 1-kg-Pckg.

1-kg-Packung!

- 23 %!
~~11.69~~ **8.99**

Vittel
6er-Pack
 • Natürliches Mineralwasser ohne Kohlensäure
 • Je 6x 2-l-Flasche zzgl. 1.50 Pfand
 • 1 l = -.25

Dies entspricht einem Stückpreis von **-.50** statt **-.75** im Einzelkauf!

- 33 %!
~~4.50~~ **2.99***

6 Flaschen!

Prostippchen
Sekt halbtrocken/trocken
 • 11,5 Vol.-% Alkohol
 • Je 0,75-l-Flasche
 • 1 l = 3.72

- 30 %!
 seit 15.11.
~~3.99~~ **2.79**

Milka
Milka Schokolade
 • In den Sorten Alpenmilch, Ganze Haselnüsse u.a.
 • Je 300-g-Tafel
 • 1 kg = 4.97

300-g-Tafel!

- 30 %!
 seit 15.11.
~~2.15~~ **1.49**



miomare
Bad-Beistell-schrank
 • Höhenverstellbarer Einlegeboden
 • Pflegeleicht und strapazierfähig
 • 4 einstellbare Füße zum Ausgleich unebener Böden
 • Tür aus Sicherheitsglas mit Magnetverschluss und verchromtem Metallgriff
 • Maße: ca. B 34 x H 60 x T 28 cm

je 22.99*

Garantie 3 Jahre

LGAD tested

100% BAUMWOLLE

Trocknergeeignet

miomare
Frottier-Bademantel
 • Hochwertige, reine Baumwollqualität im edlen Kimono-Stil
 • Pflegeleicht sowie besonders saug- und strapazierfähig
 • Herren-Bademantel auch in großen Größen erhältlich
 • Damen: 36/38-44/46; Herren: 48/50-60/62

je 19.99*

Für Herren / Für Damen

HOHENSTEINER RSHDITZ

VERCHROMTE VERBÜRSTUNG

100% BAUMWOLLE

Trocknergeeignet

In Geschenkverpackung

miomare
Duschtuch
 • In reiner, hochwertiger Baumwollqualität
 • Besonders weich, hautsympathisch und voluminös durch Anwendung des patentierten Turbang®-Verfahrens
 • Pflegeleicht sowie besonders saug- und strapazierfähig

ca. 70 x 140 cm

je 6.99*

Garantie 3 Jahre

100% BAUMWOLLE

Trocknergeeignet

In Geschenkverpackung

miomare
Badablage
 • Aus verchromtem Metall und Kunststoff
 • Sicherer Halt durch 3M-Klebe pads und Saugnapf-System
 • Einfach anzubringen - ohne Bohren
 • Für glatte Flächen

4.99*

miomare
WC-Garnitur
 • Verchromt, mit WC-Bürste
 • Maße (Gestell): ca. B 33 x H 81 x T 23 cm

12.99*

Schwingender Bürstenbehälter, innen aus hygienischem Kunststoff

Sicherer Stand durch schweren Fuß

Tefal
Thermo-Kaffeemaschine
„Express CI 1105“
 • Für 8 große bis 12 kleine Tassen
 • 1-l-Thermoskanne aus gebürstetem Edelstahl mit matten Kunststoffteilen
 • Warmhaltefunktion der Isolierkanne bis 4 Stunden bei 65 °C
 • Mit Tropf-Stopp-System
 • Leistung: max. 1.200 W

UVP 64.99 Sie sparen über **41 %**
37.99*

Aromaschalter zur Regulierung der Kaffeestärke (mild - stark)

Wasserstands-anzeige

1 l

Tefal
Wasserkocher
„Subito KI 130D“
 • Mit verschleißbarem Deckel aus Metall, Kabelfach und Ein-/Ausschalter mit Kontrollleuchte; aus gebürstetem Edelstahl; Deckel mit Verriegelung, kabellos für Rechts- und Linkshänder
 • Mit außenliegender Wasserstandsanzeige
 • Leistung: max. 2.200 W

UVP 39.99 Sie sparen über **25 %**
29.99*

Edelstahlboden mit verdeckter Heizspirale

Herausnehmbare, abwaschbare Antikalkfilter

360°-Mittelkontaktstation mit Kabelaufwicklung

1,5 l

MULTITALENTE FÜR IHRE KÜCHE

Automatische Öffnung des Schwengelfilters bei Knopfdruck und herausnehmbarer Filter mit Henkel

...und viele weitere Aktionsartikel!



Volkstrauertag in Singen: Erfahrungen dürfen nicht vergessen werden

Singen gedachte der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft. Wie in den vergangenen Jahren wurde der Volkstrauertag, zu dem Oberbürgermeister Oliver Ehret gemeinsam mit dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge eingeladen hatte, inhaltlich von Jugendlichen der beiden Singener Gymnasien gestaltet.

Für Oberbürgermeister Ehret ist der Volkstrauertag ein stiller, zugleich aber auch ein sehr aktueller Gedenktag. Wieder sterben deutsche Soldaten, wieder trauern Familien und Angehörige. Er hält es in einer Demokratie für richtig und wichtig, über Sinn und Nutzen eines solchen Einsatzes außerhalb des eigenen Landes zu diskutieren. Eines aber müsse uns über alle Argumentationsgrenzen hinweg einleuchten: „Diese Soldaten, diese jungen Menschen, verdienen unser aller Respekt, deren Hinterbliebenen unser Mitgefühl“, so Singens OB.

Sein Dank ging an die Jugendlichen, aber auch an die Reservistenkameradschaft und das Deutsche Rote Kreuz, die sich mit Ehrenformationen an der würdigen Gestaltung dieser Feier beteiligten.

Das vollzählige Schulorchester des Hegau-Gymnasiums unter der Leitung von Gabriele Haunz schuf mit den Stücken „There you'll be“ (Faith Hill), „Tears in heaven“ (Eric Clapton) und „Theme from The Patriot“

Vor allem die Jugend sieht einer großen Herausforderung entgegen. Denn die jungen Menschen sind die Basis für eine erfolgreiche Zukunft, in der das Erinnern uns hilft, die Schwierigkeiten, denen wir gegenüberstehen, gewaltfrei und ohne Konflikte zu meistern.

(Michael Dembitzki)

erneut eine dem Anlass entsprechende feierliche Stimmung.

Michael Dembinski vom Friedrich-Wöhler-Gymnasium – unter der Betreuung von Simon Schwarzkopf – übernahm die diesjährige Gedenkansprache. Diese war in zwei Teile gegliedert. Im ersten Teil seiner Rede verwies Dembitzki auf die Herkunft und Wichtigkeit des Volkstrauertags.

Vor allem unterstrich er die bedeutende Rolle der Jugend in diesem Zusammenhang. Denn die jungen Menschen seien „die Basis für eine erfolgreiche Zukunft, in der das Erinnern uns hilft, die Schwierigkeiten, denen wir gegenüberstehen, gewaltfrei und ohne Konflikte zu meistern“.

Im zweiten Teil der Gedenkansprache thematisierte der Schüler die nationalen und internationalen Ge-

sichtspunkte des Volkstrauertages. Gerade hinsichtlich der beiden Weltkriege betonte Dembitzki die Verantwortung der gesamten Gemeinschaft, „unser Tun zu hinterfragen und darauf bedacht zu sein, dass solch ein Elend nie wieder herrschen darf“.

Er spannte darin einen weiten Bogen, um zu verdeutlichen, dass Leid und Trauer, Mitgefühl und Solidarität in unserer jüngeren Geschichte in vielfältiger Form auftauchen. Die Erfahrungen dürften nicht vergessen werden, sondern müssten Anlass sein, dies jetzt zu beleuchten und in die Zukunft zu blicken.

Nach dem Totengedenken, das von den Schülerinnen und Schülern gemeinsam mit der Vorsitzenden der Ortsgruppe des Volksbundes, Gerda Schmid, gesprochen wurde, und einer Minute des Schweigens beendete das Schulorchester des Hegau-Gymnasiums mit dem Stück „Ich hatte einen Kameraden...“ die bewegende Gedenkfeier in der Einsegnungshalle.

Im Anschluss wurden an den Gedenkstätten auf dem Singener Waldfriedhof – umrahmt von Ehrenformationen der Reservistenkameradschaft Singen und des Deutschen Roten Kreuzes – Kränze für die Singener Kriegsgespielen, für die Zwangsarbeiter und für die Verfolgten des Naziregimes niedergelegt.



Gedenken an die Opfer von Krieg, Terror und Vertreibung: Junge Menschen wirken aktiv bei der Gestaltung der Gedenkfeier mit – unser kleines Bild oben rechts/von links: Gabriele Haunz, Oberbürgermeister Oliver Ehret, Gerda Schmid, Michael Dembitzki und Simon Schwarzkopf. Im Abschluss wurden im Beisein von Ehrenformationen der Reservistenkameradschaft und des DRK traditionell die Kränze an den Mahnmalen niedergelegt.

Weihnachts-Musical: Noch Plätze frei

Bei den Kindergärten und Schulen aus weitem Umkreis ist das Weihnachts-Musical „Pocahontas“ in der Stadthalle Singen begehrt. So sind



die Vormittagsvorstellungen am 13. und 14. Dezember mit jeweils 1100 Plätzen bereits ausgebucht. Karten – auch für Gruppen – gibt es noch für die Vorstellung am Montag, 13. Dezember, um 14.30 Uhr. Mit dem Weihnachts-Musical für Kinder ab

vier Jahren gastiert erneut das „Theater mit Horizont“ aus Wien in der Stadthalle Singen. Die Geschichte von der Indianerprinzessin Pocahontas und ihrer Begegnung mit frühen Einwanderern in der „Neuen Welt“ ist vor allem durch den gleichnamigen Disney-Trickfilm bekannt. Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters am 29. November

Liebe Singener Bürgerinnen und Bürger,

am Montag, 29. November, findet wieder meine Bürgersprechstunde statt. Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Von 16 bis 18.30 Uhr können Sie mir in meinem Besprechungszimmer (Zimmer 318 im 3. OG, Rathaus) besondere Anliegen direkt vortragen.



Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei komplexeren Sachverhalten möchte ich allerdings darum bitten, das Anliegen kurz telefonisch unter der Nummer 85-101 oder per E-Mail an ob.stadt@singen.de mitzuteilen.

Ich freue mich auf Sie!

Ihr

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Broschüre zur Geschichte des Rathauses



1955 --- 1957 --- 1958 --- 1961

Symbol einer Stadt im Aufbruch 50 Jahre Singener Rathaus



Am 12. Dezember 1955 entschied der Gemeinderat über den Bau des neuen Singener Rathauses. Vor Baubeginn mussten aber im Alten Singener Dorf 12 historische Häuser eingerissen werden, deren Bewohner und Firmen – wie Eisen-Fischer oder Konz – man umgesiedelt hat. Der Startschuss zum Rathausneubau fiel am 7. Oktober 1957. Ein Jahr später wurden am 17. Oktober 1958 Richtfest und Grundsteinlegung gefeiert. – Mehr dazu in der Broschüre „Symbol einer Stadt im Aufbruch – 50 Jahre Singener Rathaus“, versehen mit zahlreichen historischen Fotos (für 2 Euro im Stadtarchiv Singen, DAS 2, Julius-Bührer-Straße 2, Zimmer 11, erhältlich).

Barbara Waibel stellt ihr neues Buch vor

Der Förderverein des Hegau-Gymnasiums lädt zu einer besonderen Veranstaltung am Mittwoch, 24. November, um 19 Uhr in die Aula des Hegau-Gymnasiums herzlich ein: Die Singener Autorin und Leiterin des Zeppelin-Archivs in Friedrichshafen, Barbara Waibel, stellt ihr neues Buch „LZ 129 Hindenburg – Luxusliner der Lüfte“ vor.

Ehrung der Kommunionhelfer

Die katholische Klinikseelsorge lädt am Sonntag, 21. November, um 10 Uhr in die Kapelle des Singener Hegau-Bodensee-Klinikums zu einem Gottesdienst in der Reihe „Offener Himmel“ ein. Dieser wird musikalisch mit gestaltet von dem „Chöre“ unter der Leitung von F. Roth. Der Geschäftsführer des HBH-Klinikverbundes, Peter Fischer, will in diesem Gottesdienst den ehrenamtlichen Mitarbeitern der Klinikseelsorge für ihr Engagement zum Wohle der Patienten danken – besonders den Kommunionhelfern, die mit ihren Besuchen mehr als 1000 Kommunionfeiern jährlich an den Krankenbetten mit den Patienten begehnen. Nach dem Gottesdienst laden die Klinikseelsorger Waltraud Reichle und Matthias Hoppe zu Zopf und Kaffee in das Café „Lichtblick“ der Klinik ein.



Agenda-Preisverleihung 2010: Die SMV des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, die Johann-Peter-Hebelschule um Konrektor Jochen Freiberg, Oberbürgermeister Oliver Ehret, Fairkauf Singen im Caritasverband Konstanz e.V. mit Gabi Eckert und Udo Engelhardt sowie Udo Klopfer, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Singen-Radolfzell.

Agenda-Preis 2010 geht an die Johann-Peter-Hebel-Schule

Preisträger des Agenda-Preises 2010 ist die Johann-Peter-Hebel-Schule für ihre Kooperation mit dem Pflegeheim Emil-Srąga-Haus. Eine Anerkennungsurkunde erhielten die SMV des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums und Fairkauf Singen im Caritasverband Konstanz e.V.

Mit der Vergabe des Agenda-Preises werden Aktivitäten ausgezeichnet, die eine absolute Besonderheit in unserer Gesellschaft darstellen.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Alle sprechen von Gemeinwohl und Nachhaltigkeit, in Singen weiß man das entsprechende Engagement auch zu würdigen: Seit 2004 vergibt die Stadt den Agenda-Preis, durch den Initiativen, Organisationen, Vereine oder Privatpersonen geehrt werden, die sich für die Ziele der lokalen Agenda – eine nachhaltige, zukunftsbeständige Entwicklung zu gestalten – verdient gemacht haben.

Die Anzahl der preiswürdigen Be-

werbungen machte es der Jury einmal mehr nicht leicht. Schirmherr und Oberbürgermeister Oliver Ehret war es bei der Preisverleihung im Bürgersaal des Rathauses eine Freude, den mit 2500 Euro dotierten und seitens der Sparkasse Singen-Radolfzell maßgeblich unterstützten Preis an die Johann-Peter-Hebel-Schule für ihre Kooperation mit dem Pflegeheim Emil-Srąga-Haus zu übergeben.

Im Rahmen des Sozialpraktikums in der Klassenstufe 7 können Schülerinnen und Schüler seit dem Schuljahr 2008/2009 auf freiwilliger Basis erste Erfahrungen im sozialen Bereich des Berufslebens sammeln. Mit den Bewohnern des Emil-Srąga-Hauses (Seniorenheim) wird gespielt, gebastelt, man unterhält sich mit den Senioren, ist für sie da. Als Besonderheit traf sich eine Gruppe von Schülerinnen und Schülern unter Leitung ihres Fachlehrers regelmäßig mit den Bewohnern, um gemeinsam einen Film zu drehen. Es entstand ein Musikvideo zum Emil-Srąga-Lied.

Eine Anerkennungsurkunde bekam

die SMV des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums, die sich weit über den Schulalltag hinaus in den Bereichen „Soziales“, „Jugend“, „Nahrung“ und „Eine Welt“ engagiert.

Ebenfalls Anerkennung fand das Projekt „Aktion Stromspar-Check“ des Fairkauf Singen im Caritasverband Konstanz e.V.: Haushalten mit

Die Anzahl der preiswürdigen Bewerbungen machte es der Jury einmal mehr nicht leicht.

niedrigen Einkommen wird durch Energieberatung und den Einbau von Soforthilfen (z. B. Stromsparlampen) das Stromsparen ermöglicht. Von Dezember 2009 bis Juni 2010 konnten 80 Haushalte beraten und mit einer Soforthilfe beim Stromsparen unterstützt werden.

Pro Haushalt führte das zu einer Gesamteinsparung (pro Jahr) beim Strom von 78,98 Euro, beim Wasser von 54,86 Euro, bei der Heizenergie von 26,77 Euro und einer CO₂-Einsparung von 25 040 Kilogramm.

Stadthalle Singen Konzertreihen mit herausragenden Künstlern

Drei Konzertreihen im Abonnement bieten den Musikfreunden in Singen auch in der Spielzeit 2010/2011 jeweils eine kleine, aber höchst feine Genre-Auswahl. In der Stadthalle sind bei den drei Symphoniekonzerten mit der Südwestdeutschen Philharmonie sowie bei den drei Kammerkonzerten Solisten und Ensembles von Weltgeltung zu Gast. Nicht minder hochkarätig besetzt ist die ebenfalls dreiteilige Reihe der Studiokonzerte im intimeren Rahmen des Walburgissaals auf der Musikinsel.

Solisten und Ensembles von Weltgeltung sind bei den Symphoniekonzerten mit der Südwestdeutschen Philharmonie und bei den Kammerkonzerten zu Gast. Nicht minder hochkarätig besetzt: die Studiokonzerte.
(Walter Möll, KTS-Geschäftsführer)

dem Pianisten Frank Gutschmidt spielen sie am **15. April 2011** in der Stadthalle Singen Werke von Carl Maria von Weber, Beethoven und Brahms.

Die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz bringt bei den drei Symphoniekonzerten der neuen Spielzeit 2010/2011 hochkarätige Solistinnen mit in die Stadthalle Singen: die italienische Pianistin Enrica Ciccarelli (**30. Oktober**) sowie die beiden Geigerinnen Alexandra Soumm (**12. Februar**) und Isabelle van Keulen (**9. April**). Enrica Ciccarelli, ausgebildet am Konservatorium „Giuseppe Verdi“ in Mailand und am Mozarteum in Salzburg, sowie Isabelle van Keulen, Gründerin des internationalen Kammermusik-Festival in Delft, sind beide rund um den Globus engagiert. Die erst 21-jährige Geigerin Alexandra Soumm ist auf dem besten Wege zu einer ganz großen internationalen Karriere. Dirigenten sind Jacques Delacôte (der weltweit tätig ist), Vassilis Christopoulos, Chefdirigent der Konstanzer Philharmonie, sowie der junge Japaner Tatsuya Shimono.

Unter dem Titel „Nordisch gestimmt“ sind beim Konzert mit Enrica Ciccarelli Werke von Sibelius, Grieg und Dvořák zu hören. „Winterträume“ heißt es beim Gastspiel von Alexandra Soumm mit Werken von Sibelius und Tschaiakowski. Isabelle van Keulen schließlich spielt das Violinkonzert von Ludwig van Beethoven. Das Orchester präsentiert an

diesem Abend außerdem die zweite Symphonie von Charles Edward Ives.

Den Komponisten Chopin und Schumann, deren 200. Geburtstag in diesem Jahr gefeiert wird, war das erste Studiokonzert der neuen Spielzeit 2010/2011 mit der aus Moskau stammenden Pianistin Anna Zassimova am **9. Oktober** gewidmet. Unter dem Titel „Begegnung“ spielen Nora Chastain, Francis Gouton und Friedemann Rieger beim 2. Studio-



Isabelle van Keulen

konzert am **20. November** Werke von Beethoven, Turina und Ravel (siehe Bericht unten). Raritäten für zwei Klaviere präsentieren schließlich beim 3. Studiokonzert am **2. April 2011** Yukiko Naito und Markus Stange im Walburgissaal auf der Musikinsel – unter anderem „Visions de l' Amen“ von Olivier Messiaen.

Abonnenten haben Preisvorteile und den Vorzug bei der Platzauswahl: Im Abo ist der Theater- oder Konzertbesuch in der Stadthalle Singen wesentlich günstiger. Der Freiverkauf für die Veranstaltungen in der Stadthalle läuft.

Abo-Beratung: Kultur & Tourismus Singen (Marktpassage) oder Stadthalle (Telefon 07731/85-262 oder -504, E-Mail: tiketing.stadthalle@singen.de).



Anna Zassimova

Den Kammerkonzerten in der Stadthalle Singen bescheinigen Besucher und Rezensenten immer wieder Großstadt-Niveau. Das Mandelring-Quartett wird weltweit als ein absolut meisterliches Ensemble gefeiert. In Singen präsentieren die vier Streicher am **26. November** die aus Polen stammende Marimba-Virtuosin Karzyna Mycka.

Die Qualität des Trios „Parnassus“ zeigt sich auch darin, dass das Ensemble 2001 und 2008 mit dem „Echo“-Klassik ausgezeichnet worden ist. Am **4. Februar 2011** gastiert man in der Stadthalle Singen. Der Berliner Ib Hausmann ist einer der führenden Klarinettenisten Europas, der Cellist Peter Bruns weltweit als Solist unterwegs; gemeinsam mit

Wessenbergsschule

Spende des Schnupfvereins für Pausenladen PauLa



Der Schnupfverein Singen 1898 e.V. überreichte im Rahmen des Aktionstages „Gesundes Frühstück“ eine Spende in Höhe von 1000 Euro an den Pausenladen PauLa der Wessenbergsschule. Der Vorsitzende des Schnupfvereins, Dr. Müllenberg, kam zusammen mit mehreren Mitstreiterinnen und Mitstreitern, unter ihnen auch Stadträtin Emmi Kraus, eine langjährige Förderin der Wessenbergsschule, um die Spende zu überreichen. PauLa kann auf diese Weise besonders bedürftige Kinder unterstützen, so manch wichtige Anschaffung tätigen und auch Betriebsbesichtigungen bei den regionalen Lieferanten durchführen. Sowohl Schulleiter Peter Strasser als auch Dr. Müllenberg sind von der Idee, den Kindern mit deren Eigeninitiative das Thema gesunde Ernährung zu vermitteln, überzeugt und wollen das Projekt PauLa deshalb unbedingt weiterführen.

Geologisches Tiefenlager für radioaktive Abfälle in der Schweiz: Bürger können sich äußern

Die Schweiz sucht derzeit nach Standorten für ein Tiefenlager zur Lagerung radioaktiver Abfälle. Das Auswahlverfahren richtet sich nach dem sogenannten „Sachplan Geologische Tiefenlager“. In drei Etappen soll ein Standort für schwach- und mittelaktive sowie für hochaktive Abfälle identifiziert werden.

Die Stadt Singen und der Landkreis Konstanz haben ihrerseits eine Stellungnahme abgegeben. Aber auch Bürgerinnen und Bürger dürfen sich zu den Standortgebieten äußern.

deutsche Interessen Berücksichtigung finden. Außerdem wird betont, dass in der nächsten Etappe bei allen potentiellen Standortregionen darauf zu achten ist, eine gleichgerichtete Untersuchungstiefe zu gewährleisten, damit eine Vergleichbarkeit gegeben ist.

Aber auch Bürgerinnen und Bürger dürfen sich zu den Standortgebieten äußern:

- Die Gutachten, Berichte und Stellungnahmen können unter www.bfe.admin.ch/radioaktiveabfaelle/anhoeerung aufgerufen oder in Papierform unter Sachplan@bfe.admin.ch bestellt werden.
- Die Unterlagen werden zudem vom 1. September bis 30. November 2010 im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1 in 78467 Konstanz, Zimmer B 207 (2. OG), von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr öffentlich ausgelegt.
- Äußerungen können bis zum 30. November 2010 direkt gegenüber dem BFE – Bundesamt für Energie, CH-3003 Bern – abgegeben werden.
- Ausgelegt werden u. a. der Technische Bericht der Nationalen Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle (Nagra), das sicherheitstechnische Gutachten zum Vorschlag geologischer Standortgebiete (ENSI) sowie die Stellungnahme der Kommission Nukleare Entsorgung (KNE) zur Sicherheit und bautechnischen Machbarkeit der vorgeschlagenen Standortgebiete.

Im Zuge des Sachplanverfahrens, Etappe 1, hat das Schweizer Bundesamt für Energie (BFE) sechs potentielle Standortgebiete bekannt gegeben, die nach einer geowissenschaftlichen Auswahl der Nationalen Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle (Nagra) als Tiefenlager für radioaktive Abfälle geeignet sind. Auch die beiden grenznahen Standorte Zürcher Weingarten und Südranden werden vorgeschlagen.

nach fundiertem und aktuellem Stand der Wissenschaft vorgegangen ist. Kritikpunkte betreffen Detailspekte zur Ausgestaltung der Indikatoren und die Festlegung der Bewertungsskala durch die Nagra.

Was die Beteiligungsmöglichkeiten betrifft, werden einerseits weitreichende Informationsmöglichkeiten und auch Beteiligungen eingeräumt, andererseits ist mit der engen Definition der Betroffenheit eine Berücksichtigung deutscher Interessen schwer möglich.

Der Schweizer Bundesrat wird voraussichtlich im Sommer 2011 über Etappe 1 befinden. Vorher führt das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) vom 1. September bis 30. November eine Anhörung durch.

• Die Stadt Singen wie auch der Landkreis Konstanz haben ihrerseits eine Stellungnahme abgegeben, indem sie sich auf die Aussagen der ESchT stützen mit dem besonderen Hinweis, dass eine umfassende und übergreifende „Betrachtungsregion“ zu definieren ist, in der auch

Studiokonzert mit Star-Geigerin Nora Chastain

„Nora Chastain ist eine der elegantesten und raffiniertesten Geigerinnen, die ich kenne“, urteilte der berühmte Violinist und Dirigent Sir Yehudi Menuhin. Unter dem Titel „Begegnung“ präsentiert die Künstlerin gemeinsam mit Francis Gouton (Violoncello) und Friedemann Rieger (Klavier) beim Studiokonzert im Walburgissaal auf der Musikinsel Singen am Samstag, 20. November, um 19.30 Uhr Werke von Robert Schumann (1810-1856) und Maurice Ravel (1875-1937).



Nora Chastain ist eine der elegantesten und raffiniertesten Geigerinnen, die ich kenne.
(Sir Yehudi Menuhin)

Auf dem Programm stehen Adagio und Allegro op. 70 für Klavier und Violoncello, die Sonate a-Moll op. 105 für Klavier und Violine sowie das Klaviertrio F-Dur op. 80 von Schumann sowie das Klaviertrio a-Moll von Ravel.

Die in Kalifornien geborene Nora Chastain, Enkelin des Komponisten Roy Harris, vervollständigte ihre künstlerische Ausbildung in Europa bei Yehudi Menuhin, Sándor Végh, Alberto Lysy und Ana Chumachenko. Zu ihren Kammermusiklehrern zählte u.a. Felix Galimir. Heute ist sie auf den renommierten Konzertbühnen im In- und Ausland zu Gast. Chastain

hat eine Professur an der Musikhochschule Zürich/Winterthur.

Der deutsche Pianist Friedemann Rieger, Professor für Klavier und Kammermusik an den Musikhochschulen Stuttgart und Zürich/Winterthur, ist seit 1989 festes Mitglied des Trios „Kreisleriana“ und des Menuhin Festival Piano Quartets.

Der französische Cellist Francis Gouton hat als Solist und Kammermusiker in ganz Europa, Asien, Nord- und Südamerika, Australien in den wichtigsten Musikzentren konzertiert und war Solocellist des Bach-Collegiums von Helmuth Rilling. Er gibt Meisterkurse, auch in den USA oder Japan. Auf Einladung der Internationalen Bachakademie unterrichtet er in Spanien, Polen und Venezuela. Gouton, Professor an der Musikhochschule Trossingen, spielt auf einem Violoncello von Domenico Montagnana, Venedig 1734.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefonnummer 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

19. und 22. November: Sammlung von Problemstoffen

Eine Problemstoffsammlung findet am **Freitag, 19. November**, statt:
• 12.30 bis 14.30 Uhr in Bohlingen auf dem Festplatz;
• 15 bis 18 Uhr in Singen in der Radolfzeller Straße (Randstreifen vor dem Stadion).
Am Montag, 22. November:
• 10 bis 12 Uhr in Singen am Gaswerk (Industriestraße);

- 12.15 bis 14.15 Uhr in der Remishofstraße;
- 14.30 bis 16.30 Uhr in Schlatt unter Krähen auf dem Parkplatz der Kirche.

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Berufsunfähigkeitsrente

Die Außenstelle Singen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg bietet am 17. November einen Vortrag „Rente wegen Erwerbsminderung bzw. Berufsunfähigkeit“ an (16.30 Uhr/DAS 2, Julius-Bührer-Straße/Teilnahme kostenlos, Anmeldung unter Telefon 07731/8227-10 erforderlich).

Vandalismus an der Johann-Peter-Hebelschule

Die Johann-Peter-Hebelschule wurde erst frisch renoviert, jetzt schon haben sich unbekannte Täter wie die Vandalen „ausgetobt“.

Der geschätzte Schaden im Außenbereich beträgt insgesamt mindestens 1000 Euro.

VdK-Weihnachtsfeier

Die Weihnachtsfeier des VdK, Ortsverband Singen, findet am Samstag, 4. Dezember, 14 Uhr, im Hotel „Lamm“ (Alemannenstraße 42) statt. Verbindliche Zusage bitte bis 20. November. Anmeldungen unter Telefon 07731/187288 oder per E-Mail: egon.vieten@t-online.de.

Umsetzung: Irene Christ spielt im Stück „Zeitfenster“

Wie die Gastspiel-Direktion Euro-Studio Landgraf aus Titisee-Neustadt mitteilt, kann die Schauspielerin Marion Mitterhammer krankheitsbedingt die Tournee mit dem Schauspiel „Zeitfenster“ von David Hare nicht antreten. Bei der „Zeitfenster“-Aufführung am Sonntag, 28. November, um 19 Uhr in der Stadthalle Singen wird deshalb Irene Christ in der Hauptrolle der Nadia Blye an der Seite von Peter Striebeck auf der Bühne stehen. Irene Christ arbeitete unter anderem an der Berliner Volksbühne, an den Schauspielhäusern in Kiel, Bochum und Düsseldorf sowie am Staatstheater Kassel. Kultur und Tourismus Singen bietet gemeinsam mit der Dramaturgie des Euro-Studios Landgraf am 28. November



Irene Christ

STADTHALLE SINGEN

um 18.15 Uhr eine kostenlose Einführung in das Stück „Zeitfenster“ an. In Verbindung mit dem Besuch der Einführung gibt es für Schülergruppen Karten für nur fünf Euro pro Person.

„Tintentod“ nach Cornelia Funke

„Tintentod“, den letzten Band der „Tintenwelt“-Romantrilogie der Bestseller-Autorin Cornelia Funke, hat das „Theater auf Tour“ in Szene gesetzt. Das Ensemble gastiert am Montag, 22. November, um 16 Uhr im Rahmen des Kindertheater-Angebots in der Stadthalle Singen. Die Besucher begeben sich mit der Hauptfigur Meggie erneut auf eine fantastische Reise und treffen vielschichtige Charaktere. Die Inszenierung übernimmt die bildhafte und lebendige Sprache der Autorin und setzt ihre Geschichte in einem prächtigen Bühnenbild um.

Die Tintenwelt, das ist jene Zauberwelt, die aus Buchstaben geschaffen wurde. Fenoglio, der fantastische Schreiber, hat sie niedergeschrieben und einer wenige äußerste begabte Vorleser wie Mo und Meggie können sich auf seinen Worten hineinlesen. Aber auch der gefährliche Orpheus hat diese Begabung und führt nichts Gutes im Schilde...

Die 1958 geborene deutsche Kinderbuch-Schriftstellerin und Illustratorin Cornelia Funke hat weltweit enormen Erfolg. Die Gesamtauflage ihrer Bücher liegt bei über zehn Millionen Exemplaren. Mehr als 40 Kinderbücher hat Funke mittlerweile geschrieben. Sie wurden in 30 Sprachen übersetzt.

Vorverkauf jeweils: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).

Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses
am **Dienstag, 23. November**, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Zimmer 319, Sitzungssaal Hohentwiel

2. Dringende Vergaben
3. Mitteilungen/Anträge
4. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Tagesordnung
1. Vergabe der Unterhalts- und Glasreinigung in der Münchried-Sporthalle

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare
Mittwoch, 17. November:
Anna Loris (89), Gertrud Kübler (88), Erika Gertrud Jülke (84), Josef Heinrich Held (83), Karl-Heinz Schaffenberger (82).

Donnerstag, 18. November:
Emma Rosina Fraß (92), Erika Stephanie Martinek (87), Josef Bruch (83).

Freitag, 19. November:

Susanne Helene Herm (90), Brunhilde Grete Pauli (83).

Samstag, 20. November:

Wilhelm Leichsenring (96), Maria Theresia Bollinger (90), Bernhardsine

Nowaczyk (89), Manfred Juppe (84), Karolina Straub (82), Elisabetha Buchegger (81), Anna Josefa Will (81), Adele Winkler (81), Johann Lotzer (80).

Sonntag, 21. November:
Eugen Benz (88), Gisela Anna Wolff (85), Nikolaus Geier (84), Gisela Hermine Gonser (83), Ferdinand Harth (83), Ljubica Palko (81).

Montag, 22. November:
Josef Ernst Bick (85), Hilda Dufner (82), Ida Franziska König (81), Angelika Walburga Mattes (80).

Dienstag, 23. November:
Elisabeth Kneer (92), Mathilde Winter (91), Katharine Emilie Zurr (91), Mathias Kleibert (88), Matthias Rettinger (87), Maria Hergenreder (86), Anna Katharina Martin (85), Luise Seibold (85), Johann Lutz (84), Dora Elisabeth Natzenberg (82), Helmut Heinz Ittermann (81), Mechthilde Diepolder (80).

Ehejubilare

Diamanthonochzeit

Donnerstag, 18. November:
Niederle, Karl und Lydia Antonia, geb. Heger.

Goldene Hochzeit

Freitag, 19. November:
Mätzke, Rudi Heinz und Gerda, geb. Denzel.
Haluf, Erwin und Rosa, geb. Guth.

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, kann sich telefonisch beim Bürgerzentrum unter 85-600 oder 85-601 von 8 bis 18 Uhr melden.

Theater für alle Altersgruppen

Volksbühne Singen startet mit neuem Vorstand in die neue Spielzeit

Bei allen Altersgruppen Interesse und Freude am Theater wecken, das ist das Ziel des Vereins Volksbühne Singen. Mit einem neu formierten Vorstand ist er in die neue Spielzeit in der Stadthalle Singen gestartet. Angelika Berner-Assfalg wurde bei der Hauptversammlung zur 1. Vorsitzenden gewählt. Sie hatte das Amt nach dem Tod des Gründungsvorsitzenden Walter Malchau bereits kommissarisch übernommen. Stellvertretender Vorsitzenden ist Stephan Glunk. Das Amt des Kassierers hat wieder Stefan Meyer inne. Gunnar Bamberg löst die bisherige Schriftführerin Ursula Mayer im Amt ab, der Angelika Berner-Assfalg für ihre langjährige Tätigkeit herzlich dankte. Beisitzer sind Gerhard Bumiller und Klaus Mühlherr.

Der Verein Volksbühne Singen setzt sich für einen breiten Zugang zum Theater ein. Er bietet das günstigste Abonnement in der Stadthalle Singen und unterhält außerdem ein Netz von derzeit fünf Theaterbus-Linien. Diese erschließen nahezu 30 Ortschaften von Hohenfels bis zur Höri. Die Reduzierung des Abonnement-Angebots von bisher fünf auf drei Stücke in der neuen Spielzeit stieß auf eine breite Akzeptanz, wie die stabile Zahl der Abonnenten zeigt. Hohe Qualität bei einem kompakteren Programmangebot, so heißt die neue Devise der Volksbühne Singen beim Abo.

Der Verein möchte auch verstärkt junge Leute fürs Theater begeistern.



Die Volksbühne Singen macht Lust auf Theater: Die renommierte Shakespeare-Company Berlin präsentiert den Komödienklassiker „Die Züchtung der Widerspenstigen“ von William Shakespeare am Donnerstag, 20. Januar, in der Stadthalle Singen. Dazu gibt es eine kostenlose Einführung von Stephan Glunk sowie stark ermäßigte Eintrittskarten für Schülergruppen.

Und das beginnt schon im Kindergarten-Alter. Gefördert von der Stiftung der Sparkasse Singen-Radolfzell, bietet die Volksbühne ergänzend zum Kindertheater-Angebot der Stadthalle Singen in der aktuellen Spielzeit vier sehr attraktive Zusatzaufführungen zum äußerst günstigen Eintrittspreis speziell für Kin-

dergärten und Schulen an: die beiden schon nahezu ausgebuchten Sondereinstellungen des Weihnachtsmusicals „Pocahontas“ am 13. und 14. Dezember 2010 sowie jeweils eine gesonderte Aufführung der Kinderoper „Hoffmännchen“ am 24. Januar 2011 und „Aschenputtel“ am 11. April 2011.

Bei jeder dieser Aufführungen stehen 1100 Plätze zusätzlich zur Verfügung. Die starke Nachfrage bestätigt dieses Angebot. Außerdem ist die Volksbühne Veranstalter der jährlich stattfindenden Schülerkonzerte der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz in der Stadthalle Singen. Auch diese finden großen Anklang bei den Schulen in weitem Umkreis.

Für ausgewählte Veranstaltungen aus ihrem Abo-Programm bietet die Volksbühne Singen kostenlose Einführungen und damit verbundene auch stark verbilligte Eintrittskarten für Schülergruppen (5 Euro pro Person). Dies gilt in der aktuellen Spielzeit für den Komödienklassiker „Die Züchtung der Widerspenstigen“ von William Shakespeare am Donnerstag, 20. Januar. Stephan Glunk übernimmt die Einführung. Die verbilligten Schülerkarten sind bei der Tourist Information Singen (Telefon /85-504) erhältlich.

Die Volksbühne Singen präsentiert als Sonderveranstaltung auch den großen Spielzeit-Höhepunkt im Musiktheater der Stadthalle Singen, die preisgekrönte Musical-Show „Ray Charles“ mit dem ungeheuer vielseitigen Entertainer, Sänger, Schauspieler und Moderator Ron Williams in der Hauptrolle am Donnerstag, 2. Dezember, um 20 Uhr.

Auf der Homepage der Stadthalle Singen (www.stadthalle-singen.de) kann man übrigens schon in diese Show reinhören und reinschauen!



Beuren an der Aach

Ortschaftsratsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratsratssitzung findet am Donnerstag, 18. November, um 20 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Auf der Tagesordnung steht u.a. die Beratung über die Aktualisierung und Fortschreibung des Dorfentwicklungsplans (Tagesordnung: Bekanntmachungstafel).

Fundsache

In der Kirche wurde eine Damenbrille mit Brillenbox gefunden (kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden).

St. Bartholomäuskirche

Sonntag, 21. November, 10.15 Uhr: Hl. Messe.

Herbstkonzert des Musikvereins

Der Musikverein entführt auf eine Safari durch Afrika: Am Samstag, 20. November, 20 Uhr, startet die Reise in der Musikhalle. Zuhörer sind herzlich willkommen.

Jugendblasorchester sucht Tannenbäume

Das Jugendblasorchester sucht für sein „Weihnachtskonzert im Weihnachtswald“ am Sonntag, 19. Dezember, noch Tannenbäume bis sechs Meter Länge. Wer einen oder mehrere Exemplare zur Verfügung stellen möchte, soll sich bei Stefan Kroll, Telefon 0170/4864027, melden. Der Musikverein und das Jugendblasorchester sorgen selbstverständlich dafür, dass die Bäume beim Besitzer abgeholt werden.

Weihnachtsmarkt im Pfarrhaus

Die Katholische Frauengemeinschaft lädt zum Weihnachtsmarkt ein: Samstag, 20. November, 14 bis 17 Uhr; Sonntag, 21. November, 11 bis 12 Uhr; Samstag, 27. November, 14 bis 17 Uhr; Sonntag, 28. November, 11 bis 12 Uhr. Verkauft werden Adventsschmuck und Handarbeiten.

Instrumentenvorstellung

Am Freitag, 19. November, um 18.30 Uhr findet eine Instrumentenvorstellung statt. Alle interessierten Schüler und Eltern sind herzlich ins Gemeindehaus eingeladen. Anschließend kann man das Jugendblasorchester bei einer Live-Probierprobe erleben. Über zahlreiches Kommen freut sich der Musikverein.



Bohlingen

Termine 2011:

Juli bis November

- 9. bis 10. Juli: Vereinsschießen des Schützenvereins;
- 23. Juli: Weinfest des Narrenvereins;
- 27. Juli bis 1. August: Zeltlager der Feuerwehr;
- 7. August: Gauditurier des SVB;
- 26. bis 29. August: Sichelhenke, Veranstalter Sportverein;
- 11. September: Genusswalking;
- 30. September bis 3. Oktober: Hüttenaufenthalt des Narrenvereins;
- 11. November: Martinisierung des Narrenvereins.

Mustergräber

Auf dem Friedhof gibt es zwei Mustergräber mit einer neuen Bestattungsform, deren Pflege von der Stadt Singen organisiert wird. Es handelt sich um Wahlurnengräber, die bis zu acht Urnen aufnehmen können. Auf dem gemeinsamen Grabstein werden die Namen der Verstorbenen vermerkt. Reservierungen einzelner Grabstellen im Voraus sind nicht möglich. Beim Urnenwahlgrab werden zwei Grabstellen erworben, deshalb eignet sich dieses Bestattungsangebot für alle Formen einer Lebenspartnerschaft. Kosten bei einer Laufzeit von 15 Jahren: 1000 Euro; Laufzeit von 20 Jahren: 2500 Euro. Mehrkosten für eine Verlängerung der Ruhezeit fallen an, wenn der Partner nach mehr als fünf Jahren seit der Erstbelegung beigegeben wird. In diesen Kosten ist der Grabstein mit der 1. Inschrift und die gärtnerische Pflege der Grabanlage während der Nutzungsdauer enthalten. Weitere Infos bei der Friedhofsverwaltung, Telefon 85396.

Neue Bushaltestellen

Ab 12. Dezember gibt es zusätzliche Haltestellen in der Straße Zur Wolfgang (Haltestelle „Weinhalde“) und in der Bohlinger Dorfstraße (Haltestelle „Fabrikstraße“). Die beidseitige Haltestelle „Weinhalde“ dient als Ein- und Ausstieghaltestelle für die Buslinie 7362 (Rielasingen-Bohlingen-Moos). Die ausverkehrlichen Gründen nur einseitige Haltestelle „Fabrikstraße“ kann zum Ein- und Ausstieg auf die Stadtbuslinie 7 genutzt werden. Ab 12. Dezember wird auch die neue Stadtbuslinie 7 in Betrieb genommen. Der neue Fahrplan hängt an der Anschlagtafel im Rathaus und im Infokasten aus. Alle Fahrpläne stehen auch im Internet unter www.stadtwerke-singen.de.

Hundehaufen

In letzter Zeit häufen sich die Fälle, dass Kinder auf dem Schulweg in Hundekot treten, der auf dem Gehweg „Zum Espen“ und dem Zugangsweg östlich der Schule liegt. Halter oder Führer von Hunden haben dafür zu sorgen, dass das Tier seine Notdurft nicht auf Gehwegen oder in öffentlichen Grün- und Erholungslagen verrichtet. Tut er es den-

noch, muss der Kot unverzüglich beseitigt werden. Hundetoiletten stehen dafür an zahlreichen Stellen am Ortsrand zur Verfügung.

Christkindmarkt

Der Christkindmarkt findet am Samstag, 27. November, ab 15.30 Uhr auf dem Kirchplatz statt. Die Jugendmusikkapelle sorgt für weihnachtliche Stimmung und verschiedene Vereine für das leibliche Wohl. Wenn es dunkel wird, schaut Sankt Nikolaus vorbei und erfreut die Kleinen mit seinen Gaben. Im Gemeindehaus findet zeitgleich eine Ausstellung einiger ortsansässiger Künstler statt.

Sportverein

Fußball
Samstag, 20. November, 14 Uhr: SG Wollmatingen C2 – SG Bohlingen C; Sonntag, 21. November, 12.30 Uhr: SG Bohlingen A – SG Stockach A; 14.30 Uhr: FC Öhningen-Gaienhofen II – SV Bohlingen I.

Volleyball

Sonntag, 21. November: TV Überlingen II – SV Bohlingen Damen II/USC Konstanz V.

Mehr Infos zu allen Abteilungen des Sportvereins im Internet unter www.sv-bohlingen.de.



Friedingen

Narrentreffen 2011

Für das Narrentreffen am 26. und 27. Februar sucht der Narrenverein Betreiber von Besenwirtschaften und Verkaufsständen. Unterlagen mit Vorabinfos gibt es bei der Verwaltungsstelle, bei Werkmeister, Telefon 46682, Mond, Telefon 947608, und Vetter, Telefon 07738/939901.

Tischtennis-Vereinsmeisterschaften

Die Tischtennis-Vereinsmeisterschaften finden am Sonntag, 21. November, in der Schlossberghalle statt. In den Gruppen Aktive und Gäste sowie Hobby und Damen werden die Meister ermittelt. Die Jugend beginnt um 13.30 Uhr, ab 14.30 Uhr starten die Meisterspiele; Siegerehrung: ca. 18 Uhr. Anmeldungen bis 13.30 Uhr am Spieltag oder unter Telefon 47016.

Frauengemeinschaft: Bücherflohmarkt

Die Frauengemeinschaft lädt zu einem Bücherflohmarkt sowie Kaffee- und Kuchennachmittag am Samstag, 20. November, von 14 bis 18 Uhr herzlich in die Unterkirche ein. Der Erlös kommt der Altarrenovierung zugute.



Hausen an der Aach

Busfahrkarten

Bei der Ortsverwaltung kann man Busfahrkarten für Schüler und Erwachsene – allerdings **nur in Papierform** – kaufen.

Papiertonne

Donnerstag, 18. November: Altpapiertonne.

Gartenabfälle und Grünschnitt

Größere Mengen von Gartenabfällen und Grünschnitt können ganzjährig beim Wertstoffhof Singen abgegeben werden. Es ist verboten, diese Abfälle „wild“ zu entsorgen.

Kirchliches

Samstag, 20. November, 18.30 Uhr: Festgottesdienst zum kleinen Patrozinium Hl. Katharina von Alexandrien mit dem Kirchenchor.

Sportverein

Der Sportverein lädt alle Aktiven, Mitglieder, Freunde und Gönner zur Weihnachtsfeier am Samstag, 4. Dezember, 19 Uhr, in die Eichenhalle ein. Zur Deckung der Unkosten werden erstmals Eintrittskarten zu 10 Euro pro Person (Essen inklusive) verkauft. Die Karten gibt es bis einschließlich 28. November bei allen Abteilungsleitern oder bei Karl-Heinz Sippel, Telefon 49896.

Weihnachtsmarkt

Unter dem Motto „Gemeinsam in den Advent“ veranstalten die Vereine am 1. Adventssonntag, 28. November, ab 14 Uhr einen kleinen Weihnachtsmarkt auf dem Lindenplatz. Um 18 Uhr beginnt das Kirchenkonzert mit dem Musikverein und dem Kirchenchor.

Feuerwehrtermine

Freitag, 19. November, 15 bis 17 Uhr: **Kegeln der Seniorengruppe** im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Montag, 22. November, 19.30 Uhr: **Probe der Aktiven** am Gerätehaus.

Basteltreff für Kinder

Donnerstag, 25. November, 16 Uhr: Bastel- und Spielnachmittag im ehemaligen Pfarrhaus.



Schlatt unter Krähen

Ortschaftsratsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratsratssitzung findet am Dienstag, 23. November, um 20 Uhr im Sitzungszim-

mer des Rathauses statt (Tagesordnung: Infotafel Rathaus).

Fundsache

Fundsache: Schlüsselbund mit Anhänger; kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Problemstoffe

Montag, 22. November, 14.30 bis 16.30 Uhr: Problemstoffsammlung auf dem Parkplatz bei der Kirche (nur aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen).

St. Johanneskirche

Sonntag, 21. November, 9 Uhr: Hl. Messe.

Herbstkonzert

Der Musikverein lädt zu einem Konzert am Sonntag, 21. November, um 18 Uhr in der St. Johanneskirche herzlich ein (Eintritt frei). Anschließend sind die Gäste eingeladen, bei einem kleinen Umtrunk das frisch renovierte Probeklokal im Rathaus zu besichtigen.

Lichterfest

Die Krabbel- und Spielgruppe lädt ein, einen Lichtpunkt in der Adventszeit zu setzen. Am Freitag, 26. November, wird gemeinsam mit Alt und Jung ein leuchtendes Motiv aus 1000 Kerzen gestaltet. Beginn: 18 Uhr an der Feldscheune; für Bewirtung ist bestens gesorgt. Aus dem Verkaufserlös wird neues Spielzeug für die Krabbel- und Spielgruppe angeschafft.

Adventsfenster

Es werden noch Familien gesucht, die ein Adventsfenster gestalten. Wer mitmachen will, kann bis zum 25. November im Kindergarten (Telefon 45034) seinen gewünschten „Fenstertag“ anmelden.

Bücher-Lesung

Im Rahmen der Kinder- und Jugendbuchtage liest die Kölner Autorin Andrea Karime aus ihren spannenden Kinderbüchern am Mittwoch, 17. November, um 16 Uhr in der Stadtbücherei. Die Bücherei lädt herzlich ein und hofft auf rege Teilnahme.



Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle und Postfiliale zu

Die Verwaltungsstelle und Postfiliale bleibt vom Donnerstag, 18. November, bis einschließlich Mittwoch, 24. November, komplett geschlossen. Benachrichtigte Pakete und Päckchen usw. werden an die Centertfiliale in Singen geschickt und

können dort abgeholt werden. Ab Donnerstag, 25. November, ist wieder geöffnet.

Einladung zur Seniorenfeier

Am Samstag, 20. November, 14 Uhr findet der große, von der Ortsverwaltung organisierte Seniorennachmittag für Einwohner ab 65 Jahre in der Riedblickhalle statt. Zur musikalischen Unterhaltung spielt der Musikverein auf und ein kleines Beiprogramm wird einen schönen Tag bescheren. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wer den Fahrdienst für Gehbehinderte nutzen möchte, sollte dies bitte unter Telefon 22539 anmelden.

Perukreis

Der Perukreis der Seelsorgeeinheit Aachtal lädt zum Adventskaffee am Sonntag, 28. November, 14 Uhr, ins Franziskusheim ein. Es gibt selbstgebackenen Kuchen und peruanschen Kaffee; außerdem wird über die Arbeit des Perukreises, den Stand der einzelnen Projekte und die Planungen für die Zukunft informiert. Der Erlös fließt direkt in die Projektarbeit ein.

TSV Termine

Samstag, 20. November: Altherren Hallenturnier Radolfzell Unterseeallee;
12.15 Uhr: SG Riedheim C – SG Böhringen/Überlingen C2 (Hilzingen);
14.30 Uhr: SG Böhringen/Überlingen B2 – SG Stockach B2 (Überlingen);
Sonntag, 21. November, 13.15 Uhr: SG Winterspuren A – SG Böhringen/Überlingen A (Zoznegg);
14.30 Uhr: TSV 2 – SC Weiterdingen.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

IMPRESSUM

Herausgeber von **SINGEN KOMMUNAL**: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Michael Gnädig (verantwortlich) Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

Öffentliche Bekanntmachung

Sanierungsgebiet „Lindenhain“ Aufhebung der förmlichen Festlegung

Der räumliche Geltungsbereich ist in der Planzeichnung vom März 2010 dargestellt.

Mit dieser Bekanntmachung wird die Aufhebungssatzung „Lindenhain“ rechtsverbindlich. Die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets ist damit aufgehoben.

Singen, den 17. November 2010

§ 3 Inkrafttreten

Die Satzung tritt mit ihrer Veröffentlichung gemäß § 162 (2) BauGB in Kraft.

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister der Stadt Singen

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 20. April 2010 in öffentlicher Sitzung die Satzung zur Aufhebung des Sanierungsgebiets „Lindenhain“ gemäß § 162 BauGB beschlossen.

Die Satzung hat folgenden Wortlaut:

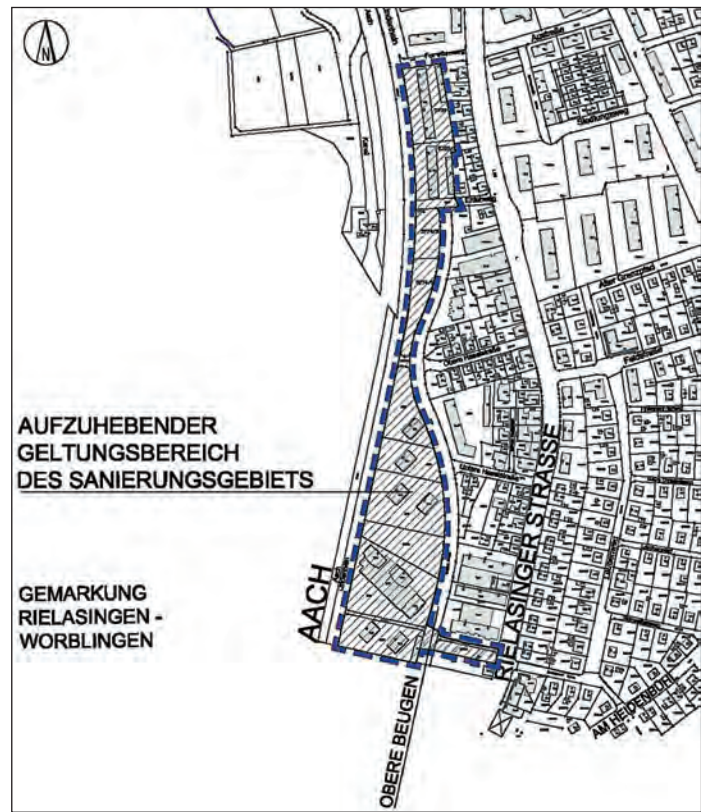
SATZUNG der Stadt Singen (Hohentwiel) Aufhebung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Lindenhain“

Aufgrund des § 162 (2) Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg beschließt der Gemeinderat der Stadt Singen folgende Satzung über die Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebiets „Lindenhain“:

§ 1 Aufhebung der förmlichen Festlegung

Die Maßnahmen zur Behebung der städtebaulichen Missstände im Gebiet „Lindenhain“ sind durchgeführt. Die städtebaulichen Ziele sind erreicht. Die Sanierung ist gemäß § 162 (1) durchgeführt. Mit der Satzung wird die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets aufgehoben.

§ 2 Geltungsbereich



Öffentliche Bekanntmachung

Sanierungsgebiet „Julius-Bührer-Straße“ Aufhebung der förmlichen Festlegung

Der räumliche Geltungsbereich ist in der Planzeichnung vom März 2010 dargestellt.

Mit dieser Bekanntmachung wird die Aufhebungssatzung „Julius-Bührer-Straße“ rechtsverbindlich.

Die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets ist damit aufgehoben.

Singen, 17. November 2010

§ 3 Inkrafttreten

Die Satzung tritt mit ihrer Veröffentlichung gemäß § 162 (2) BauGB in Kraft.

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister der Stadt Singen

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat am 20. April 2010 in öffentlicher Sitzung die Satzung zur Aufhebung des Sanierungsgebiets „Julius-Bührer-Straße“ gemäß § 162 BauGB beschlossen.

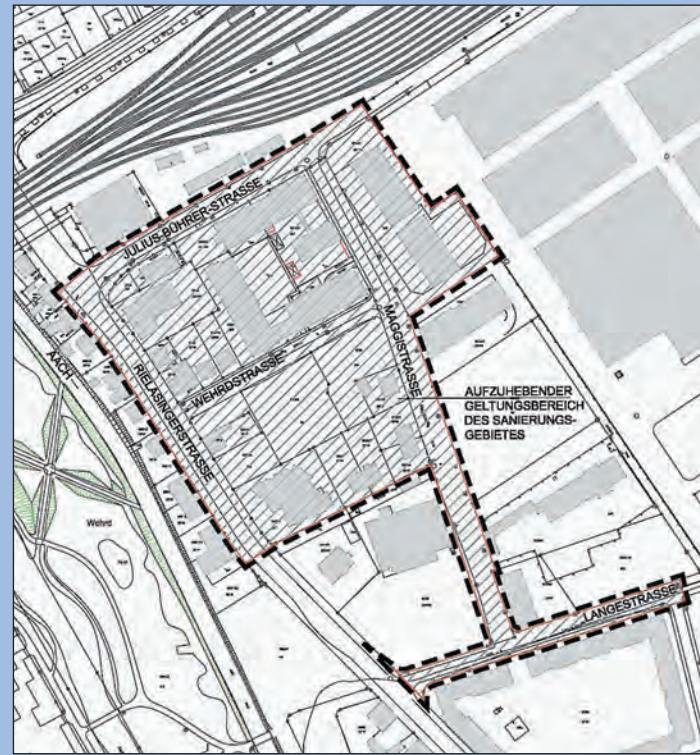
Die Satzung hat folgenden Wortlaut:

SATZUNG der Stadt Singen (Hohentwiel) Aufhebung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Julius-Bührer-Straße“

Aufgrund des § 162 (2) Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg beschließt der Gemeinderat der Stadt Singen folgende Satzung über die Aufhebung der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebiets „Julius-Bührer-Straße“:

§ 1 Aufhebung der förmlichen Festlegung

Die Maßnahmen zur Behebung der städtebaulichen Missstände im Gebiet „Julius-Bührer-Straße“ sind durchgeführt. Die städtebaulichen Ziele sind erreicht. Die Sanierung ist gemäß § 162 (1) durchgeführt. Mit der Satzung wird die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets aufgehoben.



Kirchliches

Gottesdienste im Hegau-Klinikum

Samstag, 20. November, 9.30 Uhr: Morgengebet;
Sonntag, 21. November, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier, mit Chörle Liebfrauen;
Dienstag, 23. November, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung;
Dienstag, 23. November, 14.15 Uhr: Atempause-Mittagsgebet;

Samstag, 27. November, 9.30 Uhr: Morgengebet;
Sonntag, 28. November, 9 Uhr: Eucharistiefeier.



Gottesdienste in der Autobahnkapelle

Sonntag, 21. November, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Liturgie-Team Hilzingen);
Sonntag, 28. November, 11 Uhr: Eucharistiefeier (Katholischer Pfarrer G. Reichert und Franz Meister).

Öffnungszeiten City-Pastoral

in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr. Montags besteht die Möglichkeit der eu-

charistischen Anbetung. Alle sind willkommen.

Bildungszentrum Singen, Zeglestraße 4, Telefon 982590

Gotteskinder. Eine Ausstellung der Erzdiözese Freiburg. 30 Porträtfotos mit Auszügen von Kinderinterviews mit Gottesbildern bis 11. Dezember ganztägig geöffnet.
Zukunft für Afghanistan? Bildungsinitiative, Vortrag von R. Meyer-Oehme, die drei Schulen in Kabul auf-



baut hat, am Mittwoch, dem 24. November, 20 Uhr.

Im Spiegel Deiner Augen: Wie der interreligiöse Dialog die Sicht auf das „Eigene“ verändert. Ökumenische Werkstatt mit Dr. Rein-

hold Trautler am Freitag, 26. November, 15 bis 21 Uhr.

„Was heißt heute Ars Moriendi – Kunst des Sterbens?“

Vortrag von Professor Dr. Reimer Gronemeyer (Universität Giessen) am Montag, 22. November, 19 Uhr, im Rathaus Singen (Bürgersaal; Eintritt 8 Euro). Eine Kooperation von Bildungszentrum und dem Hospizverein.

WOCHENBLATT SINGEN

Eine Gala der Blasmusik

20 Jahre Michael Forster am Stab

Steißlingen (le). Bis auf den letzten Platz war die Seeblickhalle am vergangenen Samstagabend beim Herbstkonzert des Steißlinger Musikvereins gefüllt und wer gekommen war, um noch einmal zwanzig Jahre erfolgreicher Zusammenarbeit zwischen dem Musikverein und seinem Dirigenten Michael Forster zu erleben, der brauchte sein Kommen wahrlich nicht zu bereuen. Die Musikerinnen und Musiker gingen, einfühlsam von Michael Forster geführt, voll aus sich heraus und begeisterten die Zuhörer mit jedem einzelnen der Stücke ebenso, wie bei den stürmisch geforderten Zugaben. Dabei bewies das Orchester einmal mehr, dass es

unter der Leitung von Michael Forster zu einem sehr differenzierten Klangkörper geworden ist, das barocke Klangpracht genauso glänzend und hervorragend darzustellen vermag wie Popmusik und Märsche oder Rhapsodien und Filmmusiken. Michael Forster hat sein Bläserorchester zu Höchstleistungen gebracht. Seine musikalischen Vorstellungen setzte er in ein präzises Dirigat um und leitete die Bläser vom zarten Piano zum rauschenden Fortissimo, vom Marsch im 4/4-Takt zu schwierigen Rhythmen moderner Kompositionen. Für das wunderschöne Konzert bedankte sich das begeisterte Publikum mit nicht enden wollendem Applaus.



Michael Forster war am Samstag ganz in seinem Element beim Jahreskonzert des Musikvereins Steißlingen. swb-Bild: le

Wenn das Herz aus dem Takt ist

Steißlingen (le). Der Arbeitskreis für Seniorenarbeit Steißlingen und die Deutsche Herzstiftung laden am Donnerstag, 25. November, um 14.30 Uhr zu einer Informationsveranstaltung über Herzrhythmusstörungen in die Begegnungsstätte der Steißlinger Seniorenwohnanlage in der Radolfzeller Straße zum Thema »Aus dem Takt« ein. Referent ist Dr. med. Sebastian Rosswag. Viele Menschen sind von Herzrhythmusstörungen betroffen. Dabei besteht große Unsicherheit, ob diese harmlos oder gefährlich sind. Allein am Vorhofflimmern, der häufigsten Form, leiden in Deutschland 1 Million Menschen. Viele dieser Menschen stehen unter erheblichem Leidensdruck.

Einbrüche in Kleingartenanlage

Singen-Überlingen (swb). In der Nacht von Freitag auf Samstag wurden laut Polizei in der Kleingartenanlage in der Riedstraße mindestens 15 Gartenhäuser aufgebrochen. Aus einem Gartenhaus wurden diverse Werkzeuge und Gartengeräte im Wert von circa 1600 Euro entwendet. Ob aus den anderen Häusern ebenfalls Gegenstände geklaut wurden, ist bislang noch nicht geklärt. Hinweise werden erbeten an den Polizeiposten Rielasingen, 07731/9170-36.

Offene Türen in Haldenwangschule

Singen (swb). Die Haldenwang-Schule in Singen öffnet am Sonntag, 21. November, von 11.30 Uhr bis 16 Uhr ihre Türen für alle, die einmal am Arbeiten, Leben und Lernen von Menschen mit einer geistigen oder körperlichen Behinderung teilnehmen möchten. Schülerinnen und Schüler aller Schulstufen haben in den vergangenen Wochen mit Hilfe ihrer Lehrkräfte ein buntes Programm ausgearbeitet. Neben musikalischen Aufführungen und einer Zirkusdarbietung kann man die Kreativwerkstatt mit ihrer breiten Palette von kunsthandwerklichen Artikeln wie Schmuck oder Kleidungsaccessoires besuchen und Produkte er-

werben. Eine der vielen besonderen Aktionen wird das Angebot eines Fahrsimulators sein. Eine Tombola mit vielen tollen Preisen erwartet die Besucher. Der Landkreis Konstanz ist Modellregion für inklusive Beschulung. Die Haldenwang-Schule hat sechs integrative Außenklassen an verschiedenen Standorten im Landkreis Konstanz, die ihre Arbeit an diesem Tag präsentieren. Die Wohnklasse Trampolin und die berufsvorbereitende Einrichtung (BVE) in Engen werden Einblicke in ihre Arbeit gewähren. Der Erlös des Tages kommt dem Förderverein der Haldenwang-Schule zugute.

MÜNCHOW MÄRKTE

echt gut!
frisch • freundlich • sauber

WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE 20

gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen

Knüller der Woche

Schweinerückenbraten

4,99

€

1 kg

gültig vom 17.11. - 20.11.2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Seniorenfreundlichkeit im Mittelpunkt

Moos (pud). Im Rahmen einer Tischmesse im Mooser Bürgerhaus hat sich die kreisweite Initiative »60+ – seniorenfreundliche Handwerksleistungen« zum ersten Mal einer breiten Öffentlichkeit vorgestellt. Von den 89 zertifizierten Mitgliedsbetrieben haben 21 Unternehmen am Samstag über ihr Angebot informiert. Zudem standen der Kreisseniorerrat des Landkreises Konstanz, die Wohnberatungsstelle des Sozialverbands VdK Baden-Württemberg sowie die Sparkasse Singen-Radolfzell für eine kompetente Beratung zur Verfügung. Abgerundet wurde die Veranstaltung durch ein Referat von Prof. Brigitte Rockstroh von der Universität Konstanz über den Einfluss von Stress auf die geistige Leistung. Andreas Hoffmann, der den Schirmherren der

Initiative, Landrat Frank Hämmerle, vertrat, berichtete aus eigener Erfahrung von dem Wunsch älterer Menschen, so lange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen zu wollen und von der Schwierigkeit, den richtigen Handwerker zu finden. Wie Ernst Günter Hahn, Vorsitzender des Kreisseniorrats, ergänzte, geht es dabei nicht nur um die Sanierung des Dachs oder um neue Tapeten, sondern auch um den Einbau neuer Techniken wie automatische Regelungen zur Herdplattenkontrolle oder die Telemedizin. Laut Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler machen bereits intensiv geschulte Betriebe bei der Initiative mit. Derzeit finden Schulungen statt, so dass Ende des Jahres 100 Betriebe ihre Leistungen anbieten werden.



Die kreisweite Initiative »60+ – seniorenfreundliche Handwerksleistungen« bot eine Tischmesse im Bürgerhaus Moos an.

Einladung in den Landtag

Radolfzell (swb). Wer sich für parlamentarische Abläufe und eine Debatte im Stuttgarter Landtag interessiert, hat auf Einladung des CDU-Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann am 15. Dezember dazu Gelegenheit. Anmeldungen unter Tel. 07533/940950.

Kinder pornos und Missbrauch

Stockach/Konstanz (swb). Dieser Fall hat besondere Dimensionen, wenn es um die Menge der Datenträger im kinderpornografischen Bereich geht. Ein 20-jähriger in Stockach lebender Heranwachsender muss sich am Mittwoch, 24. November, vor dem Landgericht in Konstanz wegen schwerem sexuellem Missbrauch von Kindern in zwei Fällen, sexuellem Missbrauch von Kindern in einem Fall wie dem Besitz von kinderpornografischen Bildträgern verantworten. Gesprochen wird von 5.000 Dateien, die bei einer Durchsuchung des Computers des Beschuldigten aufgefunden wurden. Die Taten sollen sich zwischen Ende des Jahres 2008 und Sommer 2009 in Stockach wie im polnischen Ort Laziska Govne zugetragen haben. Die Verhandlung ist für einen Tag angesetzt.

74-Jährige stirbt im Auto

Tengen (swb). Ein besonders schwerer Unfall ereignete sich am Wochenende. Am Samstagabend gegen 19.50 Uhr missachtete eine 19-jährige Autofahrerin, die aus Richtung Büslingen kommend von der Kreisstraße 6137 (Schwarzwaldstraße) in die Bundesstraße 314 einfuhr, die Vorfahrt einer 74-jährigen Golf-Fahrerin, welche in Richtung Tiengen unterwegs war. Die 74-Jährige, die alleine im Fahrzeug war, verstarb noch an der Unfallstelle. Die Unfallverursacherin sowie die vier Mitfahrer erlitten leichte Verletzungen. Die 19-Jährige war nicht alkoholisiert. Auf Anordnung der Staatsanwaltschaft Konstanz wurde ein Sachverständiger mit der Rekonstruktion des Unfallhergangs betraut. Außerdem erfolgte die Sicherstellung beider Unfallfahrzeuge, so die Polizei.

WOCHENBLATT SCHNÄPPCHENFÜHRER



Ewiger Schlussverkauf

Eigentlich ist der Winter für die Bekleidungsbranche bereits vorbei. Jedenfalls so gut wie. Denn auf den Modemessen in diesem Herbst ging es längst um den Herbst 2011 und in den Fabriken rund um die Welt wird schon bald mit der Bekleidung begonnen, die wir in einem Jahr tragen werden. Im Gegensatz zum klassischen Einzelhandel, der nun mit den kälteren Tagen natürlich den Höhepunkt seines Saisongeschäfts macht und für den erst nach Weihnachten die Schlussverkäufe beginnen, sind die Fabrikverkäufe im ganzen Jahr mit Nachlässen gegenüber der im konventionellen Handel befindlichen Ware versehen. Es sind oft Stücke, die in der Qualitätskontrolle wegen kleiner Mängel übrig geblieben sind, oder Teile aus Überproduktionen, die vom Handel oder aber auch aus der Vorsaison übrig geblieben sind. Damit lassen sich jetzt gerade in der Vorweihnachtszeit so manche Schnäppchen machen, denn meist wird ja im Fabrikverkauf mehr als nur ein Teil gekauft. Viele Fans des günstigen Shopping schließen sich auch zu Fahrtgemeinschaften zusammen und können dadurch noch mehr Geld sparen.

MIT DIESEM BONUS ERHALTEN SIE BEI UNS
20%
GUTSCHRIFT AUF IHREN EINKAUF AB 150 €.
GÜLTIG BIS 31.12.2010

Wäsche zum Verlieben
Da.-Slip 1,29 €
Da.-Leggins 6,66 €
He.-Slip 1,99 €
Hemden ab 1,29 €
Kinder-Wäsche ab 0,99 €
Riesige Auswahl an Wäsche ab Fabrik – gr. Preisvorteil
Damen – Herren – Kinder
HERMKO Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929

OUTLET CITY WEIL AM RHEIN
Streetwear | Jeanswear | Footwear

// DIE OUTLET CITY WEIL AM RHEIN BIETET FÜHRENDE STREETWEAR MARKEN ZU REDUZIERTEN PREISEN

CARHARTT FACTORY OUTLET

Schusterinsel 9
D-79576 Weil am Rhein
www.carhartt-gallery.com

THE OUTLET

Colmarer Strasse 2
D-79576 Weil am Rhein
www.theoutlet.com

LOFT Streetwear Outlet

Colmarer Strasse 7
D-79576 Weil am Rhein
www.loftweil.de

STÜSSY Streetwear Outlet

Schusterinsel 7
D-79576 Weil am Rhein

carhartt.

STUSSY

pointer.

EDWIN.

LEVI'S

www.outlet-city-weil.com

Mo – Fr: 11.00 – 19.00 Uhr // Sa: 10.00 – 18.00 Uhr

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell

seemaxx Factory Outlet Center Radolfzell

Top-Marken
30% bis 70%
reduziert!*

Sport- und Jeansfashion · Damen-, Herren-, Kindermode · Wäsche · Accessoires und Heimtextilien

30% bis 70% Preisvorteil

Levi's TOMMY HILFINGER Reebok MEXX GERRY WEBER
SCHIESSER CAMEL ACTIVE CALAMAR pierre cardin K&S SCHLOSSBERG
DOCKERS MARC TOM TAILOR felina CHEVY MILLAR

Mo - Sa, 10 - 19 Uhr · www.seemaxx.de · Schützenstr. 50 · 78315 Radolfzell · Tel +49 (0) 7732-940 999 30

Im Angebot:

... in der
Weihnachts-
Bäckerei



Frische Schweine-Filets ohne Seitenstrang, beste Qualität und Zuschnitt, 100 g enthalten: 102 kcal., 21 g Eiweiß und 2 g Fett, 1 kg

7,99



Kalbfleisch-Leberwurst 100 g

-,49

Aus unserem **Cekteria Restaurant**



Schweine-Gordon-bleu mit Pommes und Salat Portion

4,95



Europerl Orangen- oder Zitronen-Limonade Kiste mit 12 x 0,7-ltr.-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand je (1 ltr. = € 0,21)

1,79

Beim Kauf einer Kiste Hirsch Pils oder Gold erhalten Sie eine Flasche Hirsch Weihnachtsbier 0,5 ltr. gratis dazu! Sie bezahlen nur das Pfand.



Hirsch Honer Pils oder Gold Kiste mit 20 x 0,5-ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand je (1 ltr. = € 1,23)

12,29



Ariel Waschmittel Pulver 45 Waschladungen + 5 WL gratis (1 WL = € 0,18), 4-kg-Packung

8,88



Biskin zum Braten und Frittieren, 1-kg-Stange

1,99



Delta Mandeln ganz oder gemahlen 200-g-Packung je (100 g = € 0,55)

1,09



Delta Haselnüsse gemahlen 200-g-Packung (100 g = € 0,60)

1,19



Südzucker Puderzucker 250-g-Packung (100 g = € 0,14)

-,35



Backstube feine Marzipan-Rohmasse zum Backen und Naschen, 200-g-Packung (100 g = € 0,75)

1,49

Großer Schnäppchenmarkt

von Donnerstag, 18.11. bis Samstag, 20.11.2010 in unserer Vorhalle.

Haushaltswaren,
Elektroartikel,
Spielwaren sowie
Garten- und Auto-
zubehörartikel
bis zu

500%

reduziert* (*ausgenommen Tchibo-Nonfood-Artikel)

Es geht weiter - Treuepunkte sammeln nicht vergessen.

Wir belohnen Sie. Bei jedem Einkauf.

Treuepunkt erhalten Sie ab einem Einkaufswert von 5 €. Bis 22.01.2011



Machen Sie exzellente Schnitte mit TWIN® Pollux-Messern von ZWILLING.

Anmelden, Einkaufen und Punkten.

Deutschland Card

Sichern Sie sich viele Vorteile mit der DeutschlandCard:

Bezahlen Sie z. B. bei Ihrem nächsten Einkauf mit Ihren gesammelten Punkten.

www.deutschlandcard.de



Anmelden. Punkte sammeln. Punkte einlösen.

Prepaid (Guthaben) Handykarte

EDEKA mobil
Karte rein. Blicklich sein.

Telefonieren mit Durchblick.

9 Cent pro Minute und SMS

Für mehr Durchblick: www.edeka-mobil.de

Computer Top-Handytarif für Wenigtelefonierer EDEKA mobil Ausgabe 02/2010 www.franztest.de

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis Samstag, 20.11.2010

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 22.00 Uhr

E center

Qualität erleben

Singen

An der B 34/
Unter den Tannen 3
Tel. 07731 99060

Wir lieben Lebensmittel.



Eine junge Tradition

Handwerk sprach Lehrlinge frei

Radolfzell (of). Mit einer schönen Feier, die von der Radolfzeller Holzhausermusik untermalt wurde, konnte die Kreishandwerkerschaft am Samstag im Radolfzeller Milchwerk insgesamt 310 Auszubildende zum Abschluss ihrer Ausbildung frei sprechen und ihnen ihre Gesellenbriefe überreichen. Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler macht darauf aufmerksam, dass nach der Zeit der Lehre die Auszubildenden nun alleine für sich verantwortlich seien, aber das Lernen damit nicht aufhöre. Durch die Kooperation mit der In-



Kai Volker Frick hatte in seiner Ausbildung den 2. Landesmeister bei den Zweiradmechanikern gemacht und wurde dafür von Kammerpräsident Bernhard Hoch geehrt. swb-Bild: of

Radolfzeller OB Dr. Jörg Schmidt, der daran gemahnte, dass sich die Verantwortung der Gesellschaft daran festmache, wie sie für Ausbildung und Arbeitsplätze Sorge.

Das 19. Jahrhundert sei im Zeichen sozialer Gerechtigkeit gestanden, das 20. Jahrhundert vom Kampf um die Demokratien geprägt gewesen. Nun stehe im 21. Jahrhundert die Bildung ganz im Mittelpunkt und damit auch die Chancengleichheit. »Wir dürfen kein Kind verloren geben«, war der Appell von Dr. Schmidt.

Geehrt wurden die besten Auszubildenden des Jahrgangs, die Innungs-, Kammer oder gar 2. Landessieger wurden. Es sind bei den Augenoptikern Sandra Hummel, bei den Auto-

mobilkaufleuten Thomas Wälder, im Behälter- und Apparatebau Florian Kuthada, Dennis Hans-Peter Hein und Henning Honz. Dachdecker: Florian Bohle. Elektroniker: Eduard Denz, Mario Hartwig, Alexander Ruhland. Friseur: Isabella Füsfa, anja Krüger, Lisa Weber. Glaser: Thomas Grundl. Goldschmiede: Meriam Hage. Landmaschinenmechaniker: Christian Schempp. Maler: Bärbel Weißer, Yonka Gülec, Sascha Urtel. Maurer: Oliver Schweizer, Mario Mahlbacher, Manuel Barzik. Straßenbau: Kai Klotzbach.

Metall: Günther Behrendt, Martin Spiegel, Alexander Risch. Feinwerker: Florian Richter. Orthopädiemechaniker: Moritz Rössler. Raumausstatter: Claudia Schmitt, Sabrina Wörner. Sanitär-Anlagenmechaniker: Tobias Dude, Oliver Fröhlich, Uwe Schneider. Klempner: Philipp Boike. Schilder-Lichtreklame: Fabian Grundmüller. Schornsteinfeger: Loreen Boche. Schreiner: Olav Novy, Sarah Bertsche, Claudia Stach, Nils Hauser, Michael Muscheler. Zimmerer: Niklas Müller, Alexander Roller, Julian Bäschlin, Mario Müller. Zweirad-Mechaniker: Kai Volker Frick.

Schiesser zur Börse

Insolvenzverfahren endet in Kürze

Radolfzell (li/swb). Dr. Volker Grub, Insolvenzverwalter der Schiesser AG, wird der Gläubigerversammlung der seit 2009 im Insolvenzverfahren befindlichen Gesellschaft einen Börsengang für das kommende Jahr vorschlagen. Dies meldete gestern das Unternehmen. Noch vor einer Woche hatte die IG-Metall Flugblätter mit Kritik am aktuellen Inhaltsgefüge verteilt. Da meldete sich die Gewerkschaft nur bei einem Teil der örtlichen Medien. Von eitel Sonnenschein profitiert nun das Unternehmen in der Presseerklärung: Schiesser geriet vor drei Jahren durch Lizenzfertigungen für Fremdmarken in erhebliche Turbulenzen, obwohl das Unternehmen im Kerngeschäft der Marke Schiesser profitabel arbeitete, wertet das Unternehmen die damalige Situation. In der anschließenden Insolvenzverwaltung konnte Dr. Grub auf Basis der bereits vom Vorstand veranlassten Restrukturierungsmaßnahme Schiesser wieder auf Erfolgskurs bringen. Rudolf Bündgen, Vorstandssprecher von Schiesser, sieht das Unternehmen für die Zukunft sehr gut aufgestellt: »Die Marke Schiesser gehört zu den bekanntesten Bekleidungsmarken

Deutschlands und ist die stärkste Wäschemarke hierzulande. Die bereits eingeleitete Erweiterung und Aktualisierung der vorhandenen Kollektionslinien für Damen, Herren und Kinder trifft im Markt auf positive Resonanz.« Zusätzlich frischen Wind soll der international bekannte Modedesigner Wolfgang Joop bringen, mit dem sich das Unternehmen über eine langfristige Zusammenarbeit verhandelt-Nachdem der Gläubigerausschuss Dr. Grubs Börsenplänen zustimmte, muss jetzt zunächst das Insolvenzverfahren beendet werden. Dr. Grub hat hierfür beim Amtsgericht Konstanz einen Insolvenzplan eingereicht, mit dem die Insolvenzgläubiger ihre Forderungen bis zum Börsengang stunden. Darüber soll eine Gläubigerversammlung befinden, die noch im Dezember 2010 stattfindet. Im Anschluss soll das Insolvenzverfahren durch eine Bestätigung des Amtsgerichts offiziell beendet werden. Dr. Volker Grub ergänzt: »Das Unternehmen kommt gestärkt aus der Insolvenz und wird durch den Börsengang mit genügend Finanzkraft ausgestattet sein. Und es habe erstklassige Produkte zu bieten.«

fotostudio heuser
Im Gambrius 4
78224 Singen
07731 748 290
6 biometrische Passbilder = 6 €
www.fotograf-heuser.de

nungskrankenkasse konnte den nun frei gesprochenen Gesellen noch ein Wellnessgutschein überreicht werden. »Sie sind großartige Vorbilder«, würdige der Präsident der Handwerkskammer Konstanz, Bernhard Hoch, die Auszubildenden und begrüßte sie in der »Wirtschaftsmacht von nebenan«, gemäß der aktuellen Kampagne der Handwerkskammer. Festredner war in diesem Jahr der

ADVENTSAUSSTELLUNG IN DER REGION

AM SONNTAG, 21. NOVEMBER, ÖFFNEN GÄRTNEREIEN IHRE GESCHÄFTE



Miniatur-

Weihnachtsbaum

Die Zuckerhut-Fichte (Picea glauca Conica) macht ihrem Namen alle Ehre: Sie erinnert tatsächlich mit ihrer außergewöhnlichen Wuchsform an einen Zuckerhut.

Festlich mit roten Schleifen und kleinen Sternen geschmückt, wird sie sogar zu einem Weihnachtsbaum in Miniatur.

Nach den Feiertagen kommt sie wegen ihrer markanten, von Natur aus kegelförmigen Gestalt auch ohne Weihnachtsschmuck gut zur Geltung. Sowohl im Garten als auch auf dem Balkon oder der Terrasse macht dieses kleine Bäumchen mit seinen weichen, frischgrünen Nadeln eine gute Figur.

Andere Immergrüne, die langsam wachsen und klein bleiben, eignen sich ebenfalls gut als Geschenk. Dazu zählt zum Beispiel die Blaue Igel-Fichte (Picea glauca 'Echiniformis'), deren Nadeln bläulich schimmern.

Sie wächst flachkugelig oder kissenförmig. Eine richtige grüne Kugel bildet die Sorte 'Alberta Globe', die wie die beiden anderen Fichten ohne jeglichen Schnitt ihre ungewöhnliche Form behält.

Tipps für Pflanzenglück in Winterzeiten

Auch der Weihnachtsbaum bekommt einen Kälteschock

Am kommenden Sonntag, 21. November, feiert die Adventszeit ihren Auftakt. Dann öffnen die Gärtnereien und Floristen ihre Geschäfte, um eine Woche vor dem 1. Advent ihre Adventsgestecke, Adventskränze, herbstliche Floristik und auch schon einen Hauch des kommenden Frühjahrs vorzustellen.

Dabei kann man viele Inspirationen sammeln und auch Tipps zum Überwintern der Pflanzen. Die Weihnachtsdekoration hört



Am übernächsten Sonntag wird die erste Adventskerze aufgestellt. swb-Bild: cma

nicht in der Wohnung auf. Mehr und mehr wird auch der Garten ein Teil des winterlichen Schmucks.

Einen Teil der schönen Farben kann man dabei auch durch eine entsprechende Auswahl der Pflanzen bestimmen. Es gibt aber inzwischen auch viele floristische Werke für den Einsatz im Außenbereich.

Weihnachtsbäume mit Wurzelballen sollten übrigens nur wenige Tage in der Wohnung

stehen, weil sie warme und trockene Luft schlecht vertragen. Es empfiehlt sich, sie nach den Fei-

ertagen nicht direkt nach draußen in die Kälte zu bringen. Besser ist es, sie langsam an kühlere Temperaturen zu gewöhnen. Zur Akklimatisierung kann man den Baum beispielsweise für einige Tage in die Garage stellen.

Duventäster-Maier
GEMÜSE & BUNTE VIELFALT
Dorfstr. 40 • 78345 Moos
Telefon 07732-4454, Fax 07732-56931
www.hoeri-gemuese.de, info@hoeri-gemuese.de
»heimelig - natürlich - liebevoll«
Wir laden Sie herzlich ein zu unserer Adventsausstellung in Moos.
Freitag, 19.11.10, von 10.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 20.11.10, von 8.00 – 18.00 Uhr
Sonntag, 21.11.10, von 10.00 – 18.00 Uhr
Außerdem leckere Kürbiscremesuppe, Glühwein, Punsch, Adventsgebäck ...
Wir freuen uns auf Sie !

Wir laden Sie herzlich ein zu unserer Advent-Ausstellung

Sonntag, den 21.11.2010 von 11:00 bis 17:00 Uhr

Lassen Sie sich von uns in das Land der Weihnachtsträume entführen.
Bewirtung durch den Landfrauenbezirk KN - R'zell !

floristik • gärtnerei haug
Höristr. 21 • 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731 - 22161
Telefax 07731 - 22069
mail@blumen-haug.de

Familie Haug & Team

ADVENTSAUSSTELLUNG IN DER REGION

AM SONNTAG, 21. NOVEMBER, ÖFFNEN GÄRTNEREIEN IHRE GESCHÄFTE



Die Rote Saison beginnt

Geschmackvolles aus dem Topf



Unschlagbar mit seiner Farbenbracht: der Weihnachtsstern.

swb-Bild: asi

Mag sein, dass Engel aus allen möglichen Materialien ab Dezember Hochkonjunktur haben, ihnen himmlischblaue Traubenzinthen (Muscari) entgegenzusetzen, kann nur ein Gewinn für die festtägliche Stimmung

sein. Auf der einen Seite die geflügelten Kerlchen, zumeist pausbäckig, leicht übergewichtig und mit etwas beschränktem Blick, auf der anderen Seite die Muscari, geballter 15 cm hoher Charme, wild, markant und na-

türlich. Über solche Pflanzenpower freuen sich ganz bestimmt auch Männer, die sonst wenig Verständnis für das jahreszeitliche Dekorieren ihrer Frauen haben. Wer sich gar darauf geeignet hat, sich dem Geschenkstress in diesem Jahr zu entziehen, um einfach »nur so« beisammen zu sein, kann mit einer kleinen, überraschenden Zwiebelblumengabe erst recht ein paar Pluspunkte holen. Oder er beschenkt sich einfach selbst.

Zeit der Orchideen beginnt

Eine tolle Alternative für alle, die mit dem Basteln und Selbstgestalten so ihre Probleme haben, ist eine unkomplizierte Gestaltung einer Pflanzenlandschaft mit Orchideen. Die gibt es jetzt nämlich in allen möglichen Farben und Formen beim Floristen oder im Gartencenter.

Einige schöne Gefäße und Töpfe mit Orchideen in Kombination mit Blattpflanzen lassen sich rasch zu einem ansprechenden, dekorativen Herbstensemble arrangieren. Wer unbedingt möchte, kann seine Topf-Landschaft mit ein wenig Laub aufpeppen oder gar mit Kastanien und Eicheln verzieren. Und das



Stimmungsvoll schenkt man mit Tulpen in wärmenden Rot- und Orangetönen oder in romantisch verspieltem Rosa, wie geschaffen für die Festtagstafel.

Gute daran: zum Weihnachtsfest wird einfach umgestaltet. Ein paar Weihnachtskugeln, Engelshaar und Sternchen dazwischen und fertig ist der Orchideenwinterwunderwald. Orchideen ma-

chen Spaß, denn sie blühen extrem lange und sind pflegeleicht. Einmal in der Woche einige Sprühstöße aus der Flasche oder ein kleines Tauchbad und schon haben Sie fertig.



Schon zum Fest können wir einen Hauch Frühling einziehen lassen.

Alpenveilchen:

Hart im Nehmen

So langsam spricht es sich herum: Alpenveilchen sind nicht nur was fürs Zimmer.

Draußen im herbstlichen Garten, in Schalen, Kästen und Gefäßen zeigen sie erst recht, was in ihnen steckt. Temperaturen, die uns schauern lassen, schrecken sie nicht. Vor allem die Midi-Alpenveilchen mit ihren mittelgroßen Blüten fühlen sich wohl bei rauem Wetter, blühen unermüdet, umgeben von einem sauberen Kranz meist hübsch gezeichneter Blätter. So richtig verwundert diese Robustheit nicht.

Denn Cyclamen persicum, die Wildart, aus der unsere Topf-Alpenveilchen entstanden sind, ist auf Kreta, in der Türkei, Tunesien und Algerien zuhause. Auch dort wird es im Herbst frisch und heftige Regengüsse bringen reichlich Feuchtigkeit, die die Pflanzen nach dem heißen Sommer wieder sprießen lassen.

Nur Frost gibt es dort nicht. Er setzt daher auch bei uns dem Aufenthalt der Alpenveilchen im Freien eine Grenze. Dann müssen sie ins Zimmer umziehen. Wer mit Extravaganz beeindruckt werden möchte, sollte eine prachttolle Amaryllis (Hippeastrum) verschenken, an deren Trieben sich zwischen drei und fünf riesige Blüten hervortun, die sogar mehrfarbig sein können.

Advent-event
mit
MODE SONJA
Modenschau
am 21.11., 14.00 Uhr
bei
blumenglöggl
kreative floristik
Millenium-Gebäude, Schützenstraße 84, Radolfzell

Adventsausstellung
am Samstag, 20. Nov. 2010, 17 – 20 Uhr und
Sonntag, 21. Nov. 2010, 10 – 17 Uhr bei
Blumen-Helmlinger
Rommelstr. 9 · 78315 Böhringen · Tel. 0 77 32 / 36 05
www.blumen-helmlinger.de

Einladung zum Adventszauber
Sonntag, 21.11.2010, 11–17 Uhr
Bewirtung durch die Vereinsgemeinschaft Neuhausen

Gärtnerei in
Engen-Neuhausen
Maierbachstraße
Parkplatz in der Gärtnerei
Telefon 077 33/54 93
Sie finden uns auch samstags auf
dem Singener Wochenmarkt.

Herzliche Einladung
zur
Adventsausstellung
am Sonntag, 21.11.2010
10 - 16 Uhr
Manuela Reize - Ringkewitz
Bärenloh 1 · 78269 Volkertshausen
Tel. +49 (0) 7774 - 92 92 96 · E-Mail: kontakt@deko-reize.de

GARTEN SCHOCH
Adventsausstellung
Samstag 20.11. von 9.00-20.00 Uhr
Sonntag 21.11. von 10.00-17.00 Uhr
Tel. (07732) 1671 ■ Stockacherstr. 24 ■ 78315 Radolfzell
www.gartenschoch.de ■ kontakt@gartenschoch.de

Weihnachtsmarkt
mit Essen- und
Getränkständen
Weihnachtskrippen
Modenschau am
Sonntag



Adventsausstellung

am Samstag 20.11. von 10-20 Uhr & Sonntag 21.11. von 10-17 Uhr

Millenium Gebäude | Schützenstrasse 84 | 78315 Radolfzell | fon: 07732 / 823 56 20 | fax: 07732 / 823 56 21 | Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30 - 18.00 Uhr | Sa 8.00 - 16.00 Uhr

Gutschein Fotoshooting
Lass dich fotografieren!
kostenlos
Gültig im November und Dezember 2010
Keine Aufnahmekosten
Keine Mindestabnahme
Kein Risiko

FOTO Sauter
SINGEN | Ekkehardstr. 18 | 07731 - 63 230
www.fotostudio-sauter.sonnenbild.de
FOTO STUDIO sonnenbild
35 x in Süddeutschland

Neueröffnung
Am 20.11.2010 beginne ich meine Tätigkeit als Heilerin.
Ich freue mich, Sie in der Zeit von 15 - 17 Uhr in meiner Wirkungsstätte begrüßen zu dürfen.
Bei Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.
Siegried Müller, Staigstr. 18, 78253 Eigeltingen-Heudorf
Tel. 0 74 65 / 92 96 596

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Media Markt
HEM expert

Teilausgaben:
Wochenblättele Mühlingen, Zoznegg, Schwackenreute
Sportwerbung Eugen Willmann
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
Wochenblättele Böhlingen
Klaiber GmbH & Co. KG
Praktiker AG Baumarkt
Blu's Getränkemarkt
Woolworth GmbH
Allfinanz AG
Das Ohr
A.T.U.

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

[RÄUMUNGSVERKAUF]
wegen
GESCHÄFTSAUFGABE
Alles mindestens **20%**
viele bis zu **70%** reduziert!
Bitte lösen Sie Ihre Gutscheine und Gutschriften ein!

WÄSCHE-STUDIO KRAMER
Oberamteistraße 32-34 · 78532 Tuttlingen
Tel. (0 74 61) 1 44 77
Öffnungszeiten täglich durchgehend 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr, Samstags 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr

www.der-webdrucker.de

Raumkultur SPEICHINGER

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

Thomas Philipps & KOMPAKT
Sonderrooster
GmbH & Co. KG
Viele Artikel auch im Onlineshop!
24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de
Preise gültig von Do 18.11. bis Sa 20.11.2010

Tannengirlande
mit 20 Lichtern, dekoriert mit Kugeln, Schleifen und Tannenzapfen
L 270 cm
9,95

Weihnachts-geschenktüten-Set
• Maxi 46x33cm
• Jumbo 32x26cm
• Flaschentüte 33x10cm
• versch. Dessins
3er Set
1,-

Adventskranz
weihnachtlich dekoriert, mit 4 Kerzenhaltern
Ø 35 cm (ohne Teelichter)
6,98

Weihnachts-wandkranz
weihnachtlich dekoriert, zum Hängen
Ø 30 cm
4,98

Plüsch Flaschen-deko
• Elch
• Weihnachtsmann
• Pinguin
1,98

Weihnachts-dekoben
versch. Designs
H 105 cm
1,99

Vorteilspreis
2 Stück **3,-**

Lebkuchen-sterne
braune Lebkuchen, glasiert und mit Schokolade
600 g (1kg = 1,65)
-,99

weihnachtliche Holzkirche
• mit integrierter Beleuchtung
• handgearbeitet
• 1,5m Kabellänge
• inkl. Leuchtmittel
• 25x15,5x28,5 cm
9,98

NESCAFÉ Cappuccino
versch. Sorten
250g (100g = -,80)
je **1,99**

Advents-kalender
mit Vollmilchschokolade
75g (100g = 1,33)
oder
mit bunten Schokolinsen (100g = 1,25)
80g je **1,-**

ÄPFEL AUS NEUER DEUTSCHER ERNTE! Jonagold
HKL 2
1,5 kg (1kg = -,66)
-,99

Cat-Tonit Katzenstreu
• sparsam
• klumpenbildend
• geruchsbindend
• umweltfreundlich
20 kg (1kg = -,17)
~~3,98~~
3,33

Smint Crystal
versch. Sorten
65g (100g = -,75)
~~1,79~~
-,49

Deutsche Einkellerungs-kartoffeln
aus der Lüneburger Heide, HKL I, vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett
10kg (1kg = -,20)
1,99

Das gibt's nur 3 Tage!!!

Frisches Wiesenheu oder Naturstroh
für alle Nager
30 Liter (1 l = -,03)
~~1,28~~
-,88

Mikrofaser Kuscheldecke
hochwertig, bedruckt, versch. Farben
150x200 cm (ohne Deko)
9,98

Kosmetikkoffer
aus Nylon, mit Reißverschluss und Spiegel
15x7,5x8,5 cm
1,98
(ohne Deko)
20x13x12 cm 3,49
24,5x14,5x16 cm 3,98
28x17x20 cm 4,98

Massagestuhl
• zusammenklappbar und leicht zu transportieren
• 5cm Auflage
• höhenverstellbar
• max. Benutzergewicht 100kg
• inkl. Tragetasche
• 110x47,5x81 cm
Ideal für zu Hause oder für den mobilen Einsatz!
~~68,50~~
49,50

Tuttlingen Überlingen Spaichingen
Ludwigstaler Str. 66 Waldhornstr. 5
Philipps KOMPAKT
Sonderrooster
Obere Wiesen 9

Die Freiheit in der Kirche

Bodman-Ludwigshafen (swb). Der Wert der Freiheit ist für unser Verständnis einer toleranten, demokratischen und weltoffenen Gesellschaft elementar, meint der FDP-Landtagskandidat Oliver Kuppel. Doch wie steht es um das Verhältnis von christlichem Glauben und Freiheitsvorstellungen? Können echte Liberale gläubig und wie liberal kann Kirche sein? Wie steht unser freiheitliches Staatswesen zu anderen Glaubens- und Religionsgemeinschaften? Solche Fragen sollen am Donnerstag, 18. November, ab 19.30 Uhr im Hotel »Krone« in der Hauptstraße 25 in Ludwigshafen diskutiert werden. Der FDP-Landtagskandidat Oliver Kuppel konnte dafür den Bundestagsabgeordneten und Pfarrer Pascal Kober als Hauptreferenten gewinnen. Zur anschließenden Diskussion werden zudem Pfarrer Dirk Boch von der evangelischen Kirchengemeinde und Wilderich Graf von und zu Bodman, der langjährige Vorsitzende des Diözesanrates im Erzbistum Freiburg, zur Verfügung stehen.

Umweltrat: »S 21« hängt Region ab

Radolfzell (swb). Der Bodensee Umweltrat sieht die Chancen für Bahnprojekte in der Region schwinden, wenn »Stuttgart 21« realisiert wird. Leistungsfähige nachhaltige Mobilität werde auf eine ungewisse Zeit verschoben – mit großen Nachteilen für Mensch und Umwelt, so eine Mitteilung des Verbands. Die Bahn lege mit diesem und wenigen anderen Großprojekten die Investitionsmittel für viele Jahre im voraus fest. Andere Bahnprojekte, die als nicht vorrangig eingestuft würden, haben nach Ansicht des Rats kaum Chancen auf Umsetzung. Als Beispiele nennt der Umweltrat den Ausbau und die Elektrifizierung der Strecken Lindau – Friedrichshafen – Ulm, Lindau – München, die Anbindung an Bregenz und Zürich, den zweispurigen Ausbau der Gäubahn sowie die Bodenseegürtelbahn. Ausbau und Modernisierung der Bahninfrastruktur seien für eine zukunftsfähige Mobilität in der Region unverzichtbar. Der Zustand mancher Strecken sei inzwischen fast peinlich.

Einführung für Betreuer

Singen (swb). Ein Einführungsabend in die rechtliche Betreuung des Sozialdienstes katholischer Frauen Singen findet am Mittwoch, 24. November, um 19 Uhr in der Theodor-Hanloser-Straße 5 im Kardinal-Bea-Haus in Singen statt. Der Einführungsabend gibt den angehenden Betreuern die Möglichkeit, sich über die ehrenamtliche Betreuung zu informieren. Es wird ein Einführungsreferat über die Rechte und Pflichten der Betreuer bei einer gesetzlich eingerichteten Betreuung gehalten. Zur Sprache kommen die verschiedenen Möglichkeiten, Hilfsangebote durch bestehende Kontakte zu bekommen, es werden versicherungstechnische Fragen, zum Beispiel die Haftpflicht, für Betreute behandelt, die Unterstützung durch die verschiedenen Betreuungsvereine bei den verschiedenen Aufgabenkreisen wird vorgestellt. Im Anschluss werden die Fragen, die sich aus dem Vortrag ergeben, besprochen. Um eine Anmeldung wird unter der Telefonnummer 07731/4 30 57 gebeten.

Stadt Singen ohne Pressesprecher

Singen (swb). Die Stadtverwaltung Singen teilte am Donnerstag, 11. November, mit, dass es zum 31. Dezember einen personellen Wechsel im Büro des Oberbürgermeisters Oliver Ehret geben wird. Der bisherige Leiter des Büros, Michael Gnädig, hat dem Verwaltungschef am Mittwoch, 10. November, mitgeteilt, dass er die Stadtverwaltung Singen fristgerecht verlassen wird. Dieser Schritt erfolge auf seinen eigenen Wunsch hin, um eine neue Tätigkeit in der Wirtschaft anzutreten, so die Presseerklärung der Stadt. »Michael Gnädig hat in seiner Funktion als Inhaber der Stabsstelle »Kriminalprävention« und später als Leiter des Büros des Oberbürgermeisters eine sehr gute Arbeit für diese Stadt geleistet«, wird in dem Schreiben ausdrücklich betont. Auch wegen dieser genannten guten Leistungen bedauere der Oberbürgermeister den Weggang seines Büroleiters. Aufgrund des geringen Zeitfensters konnte eine Nachfolge bisher noch nicht bestimmt werden, so die Mitteilung.

Ehrenamt wird Wahlkampf-Thema

Allensbach (swb). Vertreter des Sports und der Sportvereine aus der Region treffen den sportpolitischen Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion Klaus Riegert am Donnerstag, 18. November, um 20 Uhr im Restaurant »Zum Riesenberg« im Sportzentrum Kaltbrunn in Allensbach. Denn es gilt, wichtige Themen zu besprechen. »Die Rahmenbedingungen müssen so sein, dass Ehrenamtliche ermuntert werden. Hürden müssen wir beseitigen«, teilen der Landtagsabgeordnete Andreas Hoffmann, Landtagskandidat Wolfgang Reuther und der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung in einer Erklärung mit. Unter anderem werde es an dem Abend um die Schwerpunktebereiche Übungsleiterpauschale, wirtschaftliche Betätigung von Vereinen und Haftungsregeln gehen. Klaus Riegert ist neben seiner Funktion als sportpolitischer Sprecher der Unionsfraktion im Ehrenamt Vizepräsident des Schwäbischen Turnerbundes und Vorsitzender der Sportgemeinschaft Deutscher Bundestag.

SANIERUNG RATHAUS AACH

NACH DREIMONATIGER BAUZEIT WIEDER AUF DEM NEUESTEN STAND

Rathaus in neuem Glanz

Dach- und Fassaden-Sanierung des Aacher Rathauses



In einem schmacken, neuen Gewand präsentiert sich jetzt das Rathaus in Aach. Das Dach wurde saniert, die Isolation verbessert und ein frischer Anstrich rundet die Maßnahme stimmig ab. Bürgermeister Severin Graf (Bild) und sein Verwaltungsteam freuen sich über das neue Schmuckstück im Ort.

Das Gebälk knarrte, manche Ziegel saß schon locker und begann zu zerbröseln. Kurz - das Rathausdach in Aach war in einem bedenklichen Zustand, erklärte Bürgermeister Severin Graf die Sanierungsnotwendigkeit seines Amtssitzes vor gut einem Vierteljahr.

Das Gebäude stammt aus dem Jahr 1924 und wurde zuletzt Anfang der Siebzigerjahre renoviert. Seither nagt der Zahn der Zeit an der Fassade und hinterlässt deutliche Spuren. Die Fenster wurden bereits im vergangenen Jahr erneuert und auf eine spezielle Außendämmung konnte aufgrund der dicken Gebäudemauern verzichtet werden.

Der Sicherheitsaspekt und energetische Mängel im Dachgeschoss waren damals gute Gründe für den Gemeinderat, dem imposanten Gebäude mit dem schmucken Arkadengang eine Renovierungskur zu gönnen.

Nach öffentlicher Ausschreibung rückten Handwerker aus dem Ort und dem Hegau an und machten sich ans Werk.

Fortan ähnelte der Aacher Verwaltungssitz einem Objekt von Verpackungskünstler Christo. Das Gerüst war rundum verpackt mit grüner Schutzfolie. Als erstes wurde im Dachstuhl das Gebälk

teilweise verstärkt, Isolation wurde angebracht und schließlich mit neuen Biberschwanzziegeln eingedeckt.

Auch das kecke Glockentürmle auf dem Dach wurde renoviert, seine alten Ziegeln mussten nur stabilisiert werden.

An der Fassade musste teilweise der Putz ausgebessert werden, aufwendige Blechernerarbeiten kamen hinzu und als i-Tüpfelchen bekam das Rathaus einen schicken neuen Anstrich. Zusätzlich entschied sich der Gemeinderat für zwei neue Eingangstüren.

Nach ausgiebiger Diskussion soll demnächst eine einflügelige Naturholztür in einem Glaselement mit Briefkasten von der Hauptstraße die Rathausbesucher empfangen. Nebenan wird auch die kleine Tür in die ehemalige Bücherei ersetzt.

Die Kosten für die gesamte Maßnahme belaufen sich auf rund 210 000 Euro, wovon knapp 110 000 Euro an Zuschüssen fließen.

Bürgermeister Graf hat mit Abschluss der Arbeiten ein Sorgenkind weniger und ist mit dem Ergebnis sehr zufrieden. »Nun sind wir energetisch auf einem sehr guten Stand und haben eine gute optische Wirkung«, so Severin Graf.

Ausführung der Dachsanierung

Dachsanierung / Eternitsanierung
CNC-Abbundanlage / Holzhäuser
Zimmerarbeiten
Treppenbau
Innenausbau
Dachfenster

MUFFLER Holzbau GmbH

78359 Orsingen-Nenz. * Tel.: 07774/923788-0 * www.muffler-holzbau.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

WIR GRATULIEREN ZUR GELUNGENEN SANIERUNG UND WÜNSCHEN GUTES GELINGEN IM NEUEN RATHAUS.

Ihre Anzeigenberaterin vom

HEGAUER WOCHENBLATT

Isabella Gnirß
Tel. 077 31/8800 33
i.gnirss@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



SAUTER PUTZ & STUCK GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-9261190 | www.sauter-putz-stuck.de

HAAS Sanitär, Heizungen, Gas, Solar, Blecherei

Unser Team führte die Blechernerarbeiten aus.

Engerer Straße 2 78267 Aach/Hegau
Telefon: 07774/ 433
Telefax: 07774/ 8329
E-Mail: kontakt@haas-sanitaer.de
Web: www.haas-sanitaer.de

Stadt Aach Hegau

Wir freuen uns über die Sanierung des Rathauses und bedanken uns bei allen beteiligten Firmen.

Weitere Informationen: Stadtverwaltung Aach
78267 Aach, Tel. (07774) 9309-0, Fax (07774) 9309-30
E-Mail: gemeinde@aach.de, Internet: www.aach.de, www.aachquelle.de

Wir danken der Stadt Aach für den Auftrag!

Stehle

STUCKATEURGESCHÄFT

Inh. Jörg Indlekofer
D-78267 Aach/Hegau
Telefon 07774-482
www.stuck-stehle.de



MÜNCHOW MÄRKTE

echt gut!
frisch • freundlich • sauber

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-20.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
nah & gut tengen Mo.-Sa. 8.00-20.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

FLEISCH & WURST

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Schweinekotelett



1 kg

4,44 €

Kalbsbraten

vom Bug
1 kg

12,90 €



Argentinische Rinderhüfte

100 g

1,69 €

Fleischkäse-aufschnitt

100 g

0,69 €



Pommersche Gutsleberwurst

100 g

0,99 €

Schwarzwald-salami

100 g

0,99 €



KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Dänischer Esrom

mild, aromatischer Schnittkäse, mind. 45% Fett i.Tr.

100 g

0,99 €



Alpen-Tilsiter

Switzerland, Schnittkäse, mind. 45% Fett i. Tr.

100 g

1,99 €

Unsere Heimat: Albkäse

deutscher Schnittkäse, mind. 45% Fett i. Tr.

100 g

0,89 €



FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Dorade Royal

aus Aquakultur

100 g

1,29 €



Dorsch-filet

100 g

1,79 €



Friesische Dillhappen

100 g

1,09 €



OBST & GEMÜSE

Orangen

Spanien, Klasse I

2-kg-Netz

1,49 €



Gurken

aus Spanien, Klasse I

Stück

0,79 €



Feldsalat

Deutschland oder Frankreich, Klasse I

150-g-Schale

0,79 €



MOLKEREIPRODUKTE

Lätta

Halbfettmargarine (1 kg = 1,58 €)

500-g-Becher

0,79 €



Müller Froop

versch. Sorten (100 g = 0,22 €)

150-g-Becher

0,33 €



Müller Joghurt

mit der Ecke versch. Sorten (100 g = 0,19 €)

150-g-Becher

0,29 €



VERSCHIEDENES

Melitta Kaffeepads

versch. Sorten (100 g = 1,33 €)

112-g-Packung

1,49 €



Südzucker Puderzucker

(100 g = 0,14 €)

250-g-Packung

0,35 €

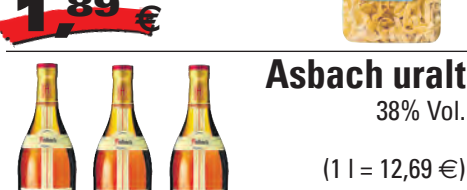


Tress Original Hausm.-Teigwaren

versch. Ausformungen (1 kg = 3,78 €)

500-g-Packung

1,89 €



Asbach uralt

38% Vol.

(1 l = 12,69 €)

0,7-l-Flasche

8,88 €



© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 17. NOV. BIS 20. NOV. 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

12 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
Hegauer Glashandel www.duschkabinenbestpreis.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Runter vom Sofa!

Kommen Sie in Bewegung!

WIR BELOHNEN SIE MIT BIS ZU 130 EURO!

Mehr Infos unter 0 77 31 - 5 16 59 oder bei uns im Studio.

fitwell PARK PHYSIO

Rudolf-Diesel-Straße 5-9
Rielasingen

www.fitwellpark.de



Schmuck & Uhren

Geschäftsführerin: Sylvia Roth

Ekkehardstr. 24 · Singen (Hobentwiel) · Tel. 0 77 31 - 6 29 24
www.roth-fuchs.de

1. Schmuck- und Uhren-Auktion
am Fr., 19.11.2010 ab 18.00 Uhr in unserem Hause.

Herr Bernd Schlimper leitet im Auftrag unserer Kunden die Auktion.

Besichtigung von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wir laden Sie mit einem Glas Sekt herzlich dazu ein.

Auktionshaus Michael Bayer

27. Auktion

25.11.2010 - Singen
26.11.2010 - Konstanz
Beginn: 19.00 Uhr

www.auktionshaus-bayer.de

Sex-Shop

Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl - kleine Preise

Hilfe braucht Helfer.

Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20



WERBUNG MUSS TREFFEN.

konzept werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 077 31 8800-26
mobil 0170 778 95 28
www.konzeptplus-singen.de

www.Goldfachmann.de - seriös und kompetent

EDELMETALLE An- und Verkauf
IHR Fachmann, seit über 7 Jahren

GOLD Wir kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Bruchstücke
SILBER Schmuck, Münzen, Barren, Bestecke (Stempel: 800, 925, 12, 13)
PLATIN Schmuck, Münzen, Barren
ZINN Teller, Krüge, usw. - pro Kilo 2 €
ORDEN und **EHRENZEICHEN**

Vertrauen SIE Ihrem Familienunternehmen aus der Region

Singen a. H. August-Ruf-Str. 13 In der Marktpassage EG Montag & Dienstag	Radolfzell Bahnhofstrasse 4 gegenüber dem Bauernmarkt Dienstag & Mittwoch	Konstanz Katzgasse 13 Neben der VHS Dienstag & Freitag
--	---	--

unsere Öffnungszeiten: 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
SCHULER GmbH, gebührenfreie Hotline 0800 - 8866889

Christine's
MODEHAUS
MANN-FRAU

**November ...
Zeit für Feste ...**

Starten Sie mit uns in die spannendste Zeit des Jahres!

Mode ohne Grenzen
Mode für jeden Anlass
Mode für Mann und Frau

P.S.: Unser November-Angebot: Einzelteile der Fa. OUI **20% reduziert**

HAUPTSTRASSE 67
78244 GOTTMADINGEN
TEL. 0 77 31/7 32 20
www.christines-modehaus.de

Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchgehend geöffnet, Sa. 9-16 Uhr

Gabelstapler Mietpark Kundendienst Ersatzteile Staplerschein

Stapler online!

Besuchen Sie unsere neue Homepage mit großer Auswahl an Neu-, Gebraucht-, und Mietstaplern unter **www.kugler.net**

Harald Kugler

Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach



Frauen aus Watterdingen sammelten Kisten voll Kleider für die Obdachlosen im Überschwemmungsgebiet der Moldau.

Eine Welle der Hilfsbereitschaft

Engen/Moldau (mu). Prall gefüllt warten Carepakete und tonnenweise Kleider auf ihren Abtransport in die krisengeschüttelte Republik Moldau, wo im Sommer schwere Überschwemmungen tausende Menschen obdachlos machten. Für Dirk Hartig und seine Hilfsorganisation Pro Humanitate bedeutet dies eine neue Herausforderung, um den Ärmsten der Armen mit den notwendigsten Hilfsgütern unter die Arme zu greifen. Unterstützung fand Hartig bei zahlreichen Frauengemeinschaften im Hegau, die eifrig Kleider sammelten und in Kartons verpackten. Von Watterdingen über Hilzingen, Gottmadingen-Bietingen, Stahringen, Steißlingen, Beuren a.A. und Volkertshausen reichte die Hilfswelle bis weit über die Region hinaus. Dies gilt auch für die unzähligen Carepakete mit allem Lebensnotwendigen, die in

Herdwangen und von den Gymnasien Engen und Radolfzell gepackt wurden. »Diese Hilfsbereitschaft ist unglaublich«, freut sich Dirk Hartig, der nun alle zehn Tage einen Transport in die Republik Moldau startet. Dies ist erst seit August dieses Jahres ohne Probleme möglich, als Dirk Hartig mit dem moldauischen Ministerpräsidenten ein Memorandum unterzeichnete, das die Zusammenarbeit zwischen der Hilfsorganisation und der Regierung verbesserte. Zusätzlich wird Pro Humanitate auch von der Baden-Württembergischen Landesstiftung unterstützt, denn eine Transportfahrt kostet immerhin 3600 Euro. Als nächstes starten Anfang Dezember an vier Lidl-Märkten der Region Weihnachtsaktionen, bei denen Carepakete zu günstigen Konditionen gepackt werden. Infos unter www.mfor.de

HANDBALLSZENE

(le). »He, aufwachen«, möchte man den Handballmannschaften des Hegaus zurufen. Wieder einmal gab es am Wochenende absolut unbefriedigende Ergebnisse. Der TV Ehingen begrenzte die Trefferzahl von Elgersweier bis Sekunden vor den Schlusspfeiff auf 24, um dann doch noch knapp mit 24:23 zu verlieren. Noch sträflicher ging der TuS Steißlingen gegen den Tabellenletzten Durmersheim mit den Chancen um und kam nur zu einem Punkt. Hoffentlich tun diese Fahrlässigkeiten am Ende nicht noch sehr weh. Die Liga ist in dieser Saison so unausgeglichen und zeigt auch nach neun Spieltagen so wenig Struktur, dass am Ende alles möglich erscheint.

Südbadenliga, Frauen
TuS Steißlingen – SG Ehingen/Engen 20:28 (12:14). Nach einem wenig aufregenden Derby entführte die Mannschaft aus Ehingen verdienstermaßen beide Punkte aus der Mindlestalhalle. Die körperlich überlegenen Gäste zeigten von Beginn an das durchdachtere und druckvollere Angriffsspiel, zu dem sie die Gastgeberinnen durch ihr kopfloses und hektisches Spiel immer wieder einluden. Zwar besannen sich die Steißlingerinnen nach der Pause etwas, das reichte allerdings nicht aus, um die Gäste in Verlegenheit zu bringen.
Südbadenliga, Männer
HC Hedos Elgersweier – TV Ehingen 24:23 (11:11). Die Gastgeber legten in eigener Halle los wie die Feuer-

Nur eine genaue Diagnose hilft Kostenlose Lese-/Rechtschreibtests im LOS



Testtage im LOS
29.11.–3.12.2010

Deutscharbeiten waren für Laura ein rotes Tuch. In allen Fächern kam sie gut mit, aber Lesen und Rechtschreiben waren eine einzige Katastrophe, erzählt ihre Mutter. Sie konnte sich einfach nicht richtig konzentrieren. Dabei ist sie nicht dumm – im Gegenteil. Doch wie sollte sie je ihren Schulabschluss erreichen?

Probleme im Lesen und Schreiben werden oft als Konzentrationsmangel interpretiert. Wie Laura verfügen viele Kinder nicht über die erforderliche Sicherheit im Lesen oder Rechtschreiben. Das LOS fördert Ihr Kind ganz gezielt dort, wo es Schwächen in der Rechtschreibung, im Lesen, aber auch bei der Konzentration hat.

Melden Sie Ihr Kind noch heute telefonisch zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an. Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Schwarzwaldstr. 17, Telefon 0 77 31 / 18 15 00



wehr und führten nach fünf Minuten mit 4:2 Toren, die Ehingen aber schnell wieder ausgleichen konnte. Leider konnte der TV in der Folge eine Überlegenheit nicht in Tore ummünzen, so dass es zur Pause wieder ausgeglichen 11:11 stand. Nach Wiederanpfiff gingen die Hegauer zwar für kurze Zeit in Führung, danach aber konnte sich Elgersweier bis zur 50. Minute auf 21:17 absetzen. Ehingen kam danach noch einmal heran, konnte das Spiel aber nicht mehr drehen. Die erfolgreichsten Werfer bei Ehingen waren Mirko Ilgenstein mit 7, Stefan Wiest mit 5 und Fabian Hillenbrand mit 4 Toren.

TuS Steißlingen – TuS Durmersheim 26:26(16:15). Im Spiel gegen den Tabellenletzten aus Durmersheim verschenkte der TuS leichtfertig einen Punkt. Nach zähem Beginn führte man gegen die harmlosen Gäste mit 13:10, konnte den Vorsprung aber nicht weiter ausbauen. Im Gegenteil, die Gäste kamen, vornehmlich über 7-Meter-Tore, bis auf 16:15 heran. Nach der Pause konnte sich Steißlingen zwar etwas absetzen, aber zu einer Vorentscheidung kam es nicht. Am Ende reichte es leider nur für einen Punkt. Für den TuS warfen Jonathan Stich 7, Alexander Stehle 6 und Steffen Maier 4 Tore.

AUSBILDUNGSBÖRSE HILZINGEN

AM FREITAG, 19. NOVEMBER VON 15 BIS 17 UHR IN DER HEGAUHALLE



Kontakte, Infos und Gespräche

28 Firmen, Betriebe und Institutionen vor Ort

Programm

15 Uhr: Begrüßung durch Bürgermeister Franz Moser
15.10 Uhr: »Das A bis Z einer guten Bewerbungsmappe«, Agentur für Arbeit, Karin Isele
15.30 Uhr: »Ausbildung – Chance oder Sackgasse – muss es immer ein Studium sein?«, IHK Industrie- und Handelskammer Hochrhein Bodensee, Elmar Häusler
15.50 Uhr: »Das Handwerk, die Wirtschaftsmacht von nebenan. Gute Aussichten für interessierte Jugendliche am Beispiel des Schreinerhandwerks«, Ralf Homburger und Justine Ebbert (Azubi), Homburger Möbelwerkstätte seit 1934; Susanne Hillan, Handwerkskammer Konstanz.
16.20 Uhr: Vortrag der weiterführenden Schulen für Schüler mit Hauptschulabschluss, Robert-Gerwig-Schule F. Schoch-Kugler und Hohentwiel-Gewerbeschule Michael Meier
16.40 Uhr: Vortrag der weiterführenden Schulen für Schüler mit Mittlerer Reife, Robert-Gerwig-Schule Fr. Schoch-Kugler und Hohentwiel-Gewerbeschule Michael Meier

Angebote, Vorträge und Beratung rund um das Thema Ausbildung werden am Freitag, 19. November in der Hegauhalle in Hilzingen auf der 3. Ausbildungsbörse geboten. 28 Firmen, Institutionen und Handwerksbetriebe stehen zwischen 15 und 17 Uhr den Schülern, Eltern und Lehrern Rede und Antwort, um die Berufs- und Ausbildungswahl zu erleichtern. Das Angebot der Aussteller ist bunt gemischt und zeigt die breite Palette der Möglichkeiten auf. Vertreten sind Dienstleister wie die Sparkasse Engen-Gottmadingen, die BKK Krankenkasse, Steuerberatung und die Gemeinde ebenso wie Handwerksbetriebe aus den Bereichen Gartenbau, Malerei, Installation und Schreinerei sowie Landwirtschaft und ortsansässige Firmen wie Renfert, RÜD und Edeka.
Der Kindergarten St. Elisabeth stellt seine Ausbildungsberufe vor, die Polizeidirektion Konstanz ist mit reichlich Informationen vor Ort und Institutionen wie die Handwerkskammer und die IHK geben Entscheidungshilfen bei der Berufsfindung. Für Schüler, die eine weiterführende Schule im Visier haben, werden Vorträge angebo-

ten und für Schulabgänger gibt es wichtige Tipps für die richtige Bewerbung. Die Börse dient als Drehschreibe für Schulabgänger aller Schularten um sich so früh und umfassend wie möglich über Ausbildungsmöglichkeiten sowie schulische und berufliche Weiterbildung zu informieren.

Gestaltung von Lebens- und Arbeitsräumen
■ Shop ■ Office ■ Home
Qualitätsküchen „made im Hegau“
Homburger
Möbelwerkstätte seit 1934
Obere Gießwiesen 7
78247 Hilzingen
Fon: +49 (0) 77 31.99 75-5
Fax: +49 (0) 77 31.99 75-99
info@moebelwerkstaette.eu
www.moebelwerkstaette.eu

HILZINGEN Landkreis Konstanz
Genügend mit Tradition und Fortschritt.
3. Ausbildungsbörse für Schüler, Eltern & Lehrer
Freitag, 19.11.2010
15.00 – 17.00 Uhr
Hegau-Hallen Hilzingen
Vorträge und Bewirtung im Foyer
Programm-Info anfordern bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen unter 0 77 31 / 38 09 51
Internet: www.hilzingen.de · E-Mail: gemeinde@hilzingen.de

Bernhard Hertrich & Collegen

Fachanwalt für Steuerrecht
Rechtsanwälte · Steuerberater

Julius-Bührer-Str. 2, DAS!2, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 95 93- 0, Telefax 0 77 31 / 95 93 - 11
E-Mail info@kanzlei-hertrich.de, www.kanzlei-hertrich.de



Sabine Storz
Tel. 077 31/880017
s.storz@wochenblatt.net

WIR WÜNSCHEN
VIEL SPASS AUF DER
AUSBILDUNGSBÖRSE
IN HILZINGEN.

Ihre Anzeigenberaterin vom

SINGENER
WOCHENBLATT

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Lenken Sie Ihre Zukunft in die richtige Richtung!

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.sparkasse-engo.de

Wir bilden aus:

- **Bankkaufmann/-frau**
Ausbildungsdauer: 2,5 Jahre
- **Bankkaufmann/-frau** mit Zusatzqualifikation
Finanzassistent/-in, Ausbildungsdauer: 2 Jahre
- **Bachelor of Arts DHBW**
Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Sparkasse Engen-Gottmadingen

Turbulenzen in der Landesliga

Hegau/Stockach (mu). Sieben auf einen Streich, eine rasante Talfahrt und ein minimalistischer Punktefänger - turbulente Zeiten herrschen momentan in der Fußball-Landesliga. Verantwortlich dafür ist zum Beispiel ein **Hegauer FV**, der gefährlich nahe an die Abstiegszone gerutscht war und sich mit einem 7:1-Befreiungsschlag gegen die DJK Villingen wieder auf den 10. Platz katapultierte. Sieben Tore in der zweiten Halbzeit - das reichte für drei hochverdiente Punkte, obwohl es in der 1. Halbzeit gar nicht nach einem Kanterieg der Hegauer aussah. Die Tore für den HFV schossen M. Dietrich (2), Martin, Nesci, Matros, Trombino und Gashi. Was ist nur mit der **SG Tengen-Watterdingen** los, mag sich manch Fußball-Fan fragen. Vor sechs

Wochen liebäugelte die Randenelf noch mit der Tabellenspitze und lag überraschend auf Platz 2, doch seit dem 3. Oktober ist der Wurm drin bei den Wenzler-Schützlingen. Kein Sieg in den letzten fünf Spielen, lediglich eine Nullnummer gegen Denkingen brachte ein mageres Pünktchen. Auch im letzten Spiel beim FC Überlingen setzte es eine bittere 0:4-Klatsche für die SG, die mittlerweile auf den 11. Tabellenplatz abgerutscht ist. Am Sonntag kann die SG ihre Negativserie beenden, wenn der Tabellenletzte aus Großschönach ins Espelstadium nach Tengen kommt. Äußerst minimalistisch und unauffällig mauert sich der **SV Worblingen** zum Liga-Primus. Die Zeiten, als die Elf von Trainer Carvalho haarscharf am Abstieg vorbei schrammten, sind wohl



Sascha Meier vom VfR Stockach traf gegen Denkingen. swb-Bild: ts

endgültig vorbei. Der SV kletterte nach dem 2:1-Erfolg gegen Furtwangen auf den 4. Tabellenplatz. Die Tore erzielten Julian Kleiser und Franco Caputo. Zwar etwas unberechenbar aber ganz wacker schlägt sich Aufsteiger **VfR Stockach** in der Liga. Gegen Denkingen gelang wieder einmal ein Kanterieg - 5:2 fertigte die Rudies-Elf die Platzherren ab. Der VfR kletterte vom 11. auf den 8. Platz und empfängt am Samstag den Tabellenritten aus Bad Dürkheim. Gegen Denkingen trafen Thorsten Ruddies (2), Sascha Maier, Daniel Cekanavicius und Toni Iannone.

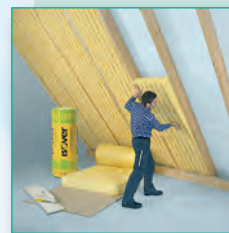
Thai-Boxer heimsen Medaillen ein

Singen (swb). Mit einem Weltmeistertitel, vier Silber- und zwei Bronzemedailles kehrte Ralf Hasenohr mit seinen Kämpfern des Thai-Box Clubs Singen von der ISKA-WM im K-1 und Kickboxen aus Spanien zurück. Regina Rembold (-60kg) wurde Weltmeisterin im K-1. Thaddao Chahrour (-63kg) holte Silber im K-1. Dilara Yildiz (-57kg) erkämpfte im K-1 eine Silbermedaille und in der Kategorie Kickboxen ebenfalls. Zwei Medaillen gab es auch für Mosehen Moradian (-67kg), der im K-1 und im Kickboxen jeweils Bronze erkämpfte. Alexander Epp (-60kg) erkämpfte im Kickboxen Silber und im K-1 Platz Fünf. Sein Highlight war der spektakuläre KO-Sieg im Kickbox-Halbfinalkampf gegen Portugal. Mehr Infos unter www.thaiboxingclub.singen.de.

Hegauer FV ist Tabellenführer

Hoffenheim/Engen (swb). Die Oberliga Fußballerinnen des Hegauer FV haben das Gipfeltreffen gegen den bisherigen Tabellenführer 1899 Hoffenheim II für sich entschieden. Mit einem verdienten 1:0-Sieg, der gleichzeitig der siebte Sieg für das HFV-Team in Folge war, ziehen die Hegauerinnen an den Kraichgauerinnen vorbei und lösen Hoffenheim als Tabellenführer in der Oberliga ab. Die Hegauerinnen übernahmen vom Anpfiff weg die Initiative und versuchten sogleich, den Tabellenführer mit ihrem lauffintensiven Positionsspiel unter Druck zu setzen. Michaela Sigg servierte den Ball mustergültig für van Elten, die sich energisch durchsetzte und den Ball aus achtzehn Metern an der 1899-Torhüterin Samira Maaß vorbei im Tor zum Siegtreffer unterbrachte.

ENERGIE SPAREN WIR HELFEN



Wärme und Strom in einem

Wohnkomfort ist ohne Wärme nicht denkbar - doch die wird leider Jahr für Jahr teurer. Eigenheimbesitzer sollten Heizenergie daher so effizient wie möglich nutzen, auch um die Umwelt nicht mehr als eben nötig zu belasten. Das bewährte Konzept der Kraft-Wärme-Kopplung steht für wirtschaftliche und ökologische Energieerzeugung. So ist ein Mini-Blockheizkraftwerk (Mini-BHKW) wie der Dachs von Senertec eine gute Alternative zur

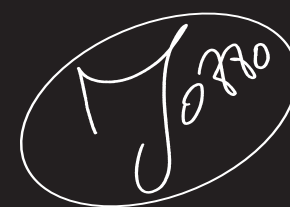
konventionellen Erzeugung von Strom und Wärme und macht unabhängiger von lokalen Energieversorgern. Denn die Energie wird dort produziert, wo sie gebraucht wird und kann ohne Leitungsverluste genutzt werden. Die Anlage verbraucht rund ein Drittel weniger Primärenergie als bei herkömmlicher Energieerzeugung, senkt den CO₂-Ausstoß gleichzeitig um 47 Prozent und produziert nicht nur Wärme, sondern auch den im Haus benötigten Strom.

Clever bauen spart viel Geld

Was kostet mehr: Ein Haus zu bauen oder darin zu wohnen? Viele Bauherren würden die Frage falsch beantworten. Denn auch wenn ein Neubau zunächst viel Geld kostet, verstecken sich die Hauptkosten in der Nutzungszeit. Der Löwenanteil dieser Betriebskosten wird für Heizung

und Warmwasser aufgewendet - eine Belastung für die Haushaltskasse und die Umwelt. Wer also ein Haus bauen will, sollte auf den energetischen Standard achten, denn dieser hat direkten Einfluss auf die monatlichen Nebenkosten. Besonders energiesparende Häuser lassen

sich an dem Effizienzhaus-Gütesiegel der Deutschen Energie-Agentur (dena) erkennen. Wird ein Neubau mit diesem Gütesiegel angeboten, dann bescheinigt dies einen besonders guten energetischen Standard, der zum Schluss noch einmal überprüft wird.



⚡ **Elektrotechnik**
❄️ **Klimatechnik**
☀️ **Photovoltaik**
Service für
⚙️ **Lüftungsanlagen**

Claudio Iozzolino
Riedheimerstr. 5
78247 Hilzingen

Tel. 077 31-79 07 41
Fax 077 31-79 07 42
Mobil 0175-268 69 24
E-mail claudio.iozzo@t-online.de

Redling
WOHNBAU GmbH + Co. KG

KfW - Effizienzhaus 70
Stockach-Zentrum, 299.000,00 €,
incl. Grundstück, Wärmepumpe etc.

Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/3709
Fax: 07771/3727
www.redling-wohnbau.de

Energiesparen mit Thermo 6

Thermo 6 - Energiespar-Fenster für hohe Ansprüche

- Optimale Energieersparnis
- Systematische Sicherheit
- Zeitgemäßer Komfort



KELLHOFER
Sonnenschutz- und
Rollladentechnik
Stockholzstraße 11 · 78224 Singen
Tel.: 077 31-79 95 30 · Fax 077 31-799 53 22

SCHÜCO

Himmlische Ruhe. Wohlige Wärme.

Unsere fugendichten Fenster bieten Ihnen dauerhaften Schutz vor Lärm und Kälte!



**Glaserei -
Fenster und Türenbau**

Hauptstr. 7 78253 Eigeltingen
Tel.: 07774 233
Fax: 07774 6718
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

Energiespar-Tipp:

Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!

**Helmut
Grisson** GmbH

ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ
BLECHWERKLEIDUNGEN

Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 077 31/94 70 64, Fax 94 70 69

Sport-Kalender

Fußball

Verbandsliga

Samstag, 20. November – 14.30

Uhr: FC Singen – SV Kirchzarten

Sonntag, 21. November – 14.30

Uhr: Oberachern – FC Radolfzell

Landesliga

Samstag, 20. November – 14.30

Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf – FC Überlingen

FC 07 Furtwangen – Hegauer FV

FC Neustadt – SV Worblingen

VfR Stockach – FC Bad Dürkheim

DJK Villingen – SV Denkingen

Sonntag, 21. November – 14.30

Uhr: SG TeWa – SV Großschönach

DJK Donaueschingen – Konstanz

Bonndorf – SV Bermatingen

Handball

Südbadenliga, Damen

Sonntag, 21. November, 15 Uhr:

SG Schenkenzell/Schilt. – TuS

Steißlingen

Sonntag, 21. November, 16.30

Uhr: SG Ehingen/Engen – TV

Brombach

Südbadenliga, Herren

Samstag, 20. November, 20 Uhr:

TV Ehingen – ESV Weil

Sonntag, 21. November, 17 Uhr:

Helmlingen – TuS Steißlingen

Turner wollen den Favoriten ärgern

Bodman (swb). Die TG Hegau-Bodensee hat am Samstag, 20. November, ihren letzten Heimkampf in der Regionalliga Süd der Kunstturner: Zu Gast in der Sporthalle in Bodman ist der Tabellenführer und Meisterschaftsaspitant TG Allgäu. Er ist



gleich aus zweifacher Sicht Favorit, denn mit 10:0 Punkten noch ungeschlagen und die Allgäuer verstärken sich immer wieder mit hochkarätigen Turnern aus dem Ausland. Die TG Hegau-Bodensee setzt einmal mehr auf ihre jungen Kräfte, die den Allgäuern einen heißen Kampf liefern wollen, auch wenn man auf die Singener Marcel Kandler und Sam Büsner verzichten muss. Die Riege um Trainer Axel Leitenmair: Alexander Sinn, Christian Dehm, Dominik Grandl, Tim und Philipp Leitenmair, Viktor Weißenberger, Jerry Wanner und Andrin Walther.

Schnell abhaken

Radolfzell verliert 0:2/Singen siegt weiter

Radolfzell/Singen (mu). Von Rückschlägen lässt sich Radolfzells Coach Wolfgang Stolpa nicht unnötig beeindrucken. Seine Devise nach der 0:2-Schlappe gegen den VfR Hausen: »Schnell abhaken, Kräfte bündeln und weiter nach vorne schauen.« Auch wenn die Leistung seiner Elf nicht sonderlich überzeugte und die kleine Erfolgsserie der Radolfzeller unterbrochen wurde. Immerhin, stellte Stolpa den positiven Aspekt heraus, habe seine Mannschaft nie aufgegeben. Trotz des missglückten Auftakts in der 2. Minute, als Hepfer mit einem unglücklichen Eigentor den Gästen zur 1:0 Führung verhalf. Fortan versuchten die Mettnauer diesen Rückstand wett zu machen, was sich bei der dezimierten Offensivabteilung ohne Daniel Fiore und Marcel Schmidt schwierig gestaltete. Ein Kopfballtor von Toni Fiore in der 40. Minute wurde nicht anerkannt und der Pfostenknaller von Nico Massler kurz nach der Pause brachte den FC auch nicht weiter. Je mehr Zeit verstrich umso hektischer wurde die Partie. Und farbiger dazu. In den

letzten zehn Minuten wurden zwei Radolfzeller und ein Hausener Spieler mit gelb-rot zum frühzeitigen Duschen geschickt. Personell reduziert nutzten die Gäste eine Konterchance in der 90. Minute zum 0:2-Endstand. Radolfzell hat aber weiterhin den 13. Tabellenplatz inne und am Sonntag wartet die nächste Herausforderung, für die Stolpa-Schützlinge beim Tabellenzweiten Oberachern. Dank eines bestens aufgelegten Neno Rogosic gewann der FC Singen mit 3:0 beim FC Bötzingen und heimste drei weitere Punkte ein, um sich unter den Top-Teams der Verbandsliga zu etablieren. 27 Punkte nach 14 Spielen, so die erfreuliche Bilanz der Hohenwieler, die in Bötzingen noch deutlicher hätten gewinnen können. Den Anfang machte Alexander Gorke, der mustergültig von Neno Rogosic bedient wurde. Kurz vor der Pause profitierte der quirlige Sven Körner vom Zuspiel des Routiniers und als Krönung seiner guten Leistung machte Rogosic mit dem 3:0 alles klar. Am Samstag empfängt Singen den Tabellenletzten Kirchzarten.



► 2 SPIELE - 3 PUNKTE

Die 1. Badminton-Mannschaft des TV Jahn Zizenhausen erzielte am Wochenende gegen die SG Schorndorf II einen tollen 6:2-Erfolg. Im 2. Spiel des Tages gegen Söflingen hatte Manuel The im 3. Herreneinzel beim Spielstand von 4:3 die Möglichkeit zum Sieg in der Hand. Doch er scheiterte knapp im 3. Satz mit 16:21 und somit war das 4:4-Unentschieden perfekt. In der Tabelle steht die 1. Mannschaft mit einem Punkt Rückstand auf dem 2. Platz der Baden-Württembergliga. Am nächsten Spieltag, 4. Dezember, kommt es zum Spitzenspiel gegen Metzingen um die Herbstmeisterschaft.

IN GÜTTINGEN IM GRÜNEN

EIN HEIM FÜR NEUN FAMILIEN MITTEN IM ORT

Barrierefrei mit hohem Standard



Große Balkone an der Südseite zeichnen die neuen Wohnungen an der Badener Straße in Güttingen aus.

Mit viel Fingerspitzengefühl hat Bauträger Andreas Bohl ein Bauprojekt mitten in Güttingen entwickelt und zum sichtbaren Erfolg geführt. Neun Familien werden an der Badener Straße bis zum Jahresende einziehen können. An Bohl waren schon vorher Anfragen herangetragen worden. Güttinger Bürger suchten für sich Eigentumswohnungen. Und jetzt sind bereits alle an örtliche Bürger verkauft. Zwischen 60 und 106 Quadratmeter sind die Wohnungen groß. Sie sind alle barrierefrei, mit Fußbodenheizungen (Gas mit Brennwerttechnik) versehen. Und auf dem Dach gibt es 32 Quadratmeter Solarelemente.

An dieser Ecke stand ein schon länger leerstehendes Ökonomiegebäude mit Wohnhaus. Die Außenmauer stand genau am Stra-

ßenrand, erinnert sich Andreas Bohl. Das alles ergab große Chancen für die Überplanung der Fläche. Die zentrale Lage sprach für ein Wohngebäude: Die Bank und ein Bäcker sind genau um die Ecke, der Nahversorger hat im letzten Jahr eröffnet. Bohl blieb mit dem Baukörper im alten Volumen, ging aber von der Straße weg, um einen Gehweg zu ermöglichen. Es gibt zwei Häuser mit einem Treppenhaus dazwischen, das ermöglichte einen Aufzug. Mit Lärchenholz wurde dieser Zwischentrakt gestaltet. Die beiden Häuser zielt ein ungewöhnlicher

Braun-Ton, der den Baukörper noch edler aussehen lässt. Große Balkone gibt es mit Südorientierung. Sie sind richtig groß, keine Alibiplätze. Im Erdgeschoss gibt es einen Freisitz und eine Grünanlage für das ganze Haus.

Hier leben die Familien wirklich in Güttingen im Grünen. Elf Stellplätze gibt es in der Tiefgarage, sieben weitere kommen oberirdisch dazu.

Das alles unterstreicht den Charakter einer gehobenen Wohnanlage in Massivbauweise nach den aktuellen Vorschriften der Energie-sparverordnung. –li-

Seit 10 Jahren arbeite ich als Bauträger mit Handwerksbetrieben aus der Region sowie dem Architekturbüro Fred Fessel zusammen. Im Rahmen von diesem Projekt möchte ich allen für die gute Zusammenarbeit und den reibungslosen Ablauf danken. Durch euren Einsatz wird der termingerechte Bezug des Hauses möglich. Ebenso bedanke ich mich bei meiner Kundschaft für das mir entgegengebrachte Vertrauen.

Andreas Bohl

Zur Schmiede 7
78315 Radolfzell-Güttingen
Tel. 0170-4813111
Fax 07732-821105






... AUSGEFÜHRTE ARBEITEN ...

- Sanitäre Installationen
- Gas-/ Fußbodenheizung
- Blechenerarbeiten
- Solaranlage

Peter Stocker e.K. 07732 - 1 05 56
www.sanitaer-stocker.de

FENSTER Oswald Radolfzell

INH. Klaus Oswald

Holz-Fenster

Holz-Alu-Fenster

Kunststoff-Fenster

Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de



Wir bedanken uns für den Auftrag!



Fliesenfachgeschäft H&K
Hellmann & Klippmann
Thayngerstrasse 24
78244 Gottmadingen-Ebringen
Tel. und Fax 07739/468
@-Mail: FliesenHundK@aol.com



TBS Thurner Bau GmbH
Byk-Gulden-Straße 34
78224 Singen
Tel. 07731 62081 Fax 61398
info@tbs-thurner.de
www.tbs-thurner.de

IHR FACHMANN FÜR DACH+WAND

Wir bedanken uns für den Auftrag zur Ausführung der Dachabdichtungsarbeiten

Ihr Ansprechpartner für alle Estrich-, Isolier- und Dämmarbeiten.

Müller Estrich GmbH
Daniel Müller · Meisterbetrieb

Flexibel – zuverlässig – pünktlich.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos!
88682 Salem-Beuren, Bächenstr. 31, Tel. 075 54/82 60, Fax 075 54/82 93
Internet: www.estrich-mueller.de E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de

Wir gratulieren – Ihr leistungsfähiger Partner für alle Stuckateurarbeiten

78354 Sipplingen
Tel. 07551/1329

Fax 07551/65044

• Innenputz • Außenputz • Trockenbau • Brandschutz • Akustikdecken • Stuck • Vollwärmeschutz • Schallschutz

Märte GmbH

88045 Friedrichshafen
Tel. 07541/32677

Fax 07541/24727

MEMORT
KNAUF

Renaissance für Haus- und Grundbesitzer

Haus und Grundeigentümerverein kritisiert Erhöhung der Grundsteuer



Ein neues Gesicht ergänzt das Team des Haus- und Grundeigentümergebietes mit Petra Mischke (2. v. l.), neben ihr von links Sylvia Hentschel, Martina Wiedorn und Regina Quenzer.

»Wir erleben gerade eine Renaissance des Immobilieneigentums«, nach Ansicht des Vorsitzenden des Haus- und Grundeigentümergebietes Singen, Bernhard Hertrich hat die Finanzkrise wieder Interesse an Eigentum ausgelöst. »Was lange Zeit als langweilige Geldanlage galt, wurde mit der Finanzkrise 2009 wieder spannend«, äußerte Hertrich anlässlich der gut besuchten Jahreshauptversammlung des Singener Vereins. Dass manche Kommunen im Umland ihre knappen Kassen aber unter anderem mit einer Erhöhung der Grundsteuer und damit mit der Belastung der Haus- und Wohnungseigentümer zu sanieren versuchen, bezeichnet er als falschen Weg.

Ein großes Diskussionsthema war die neue Berechnung der Abwassergebühr, zu der die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet sind. Nach einem

Urteil des Verwaltungsgerichtshofs Baden-Württemberg muss die Abwassergebühr die versiegelte Fläche eines Grundstücks berücksichtigen. Die Bewertung kann entweder durch Luftbildaufnahmen des Geologischen Landesamtes oder in einfacherer, aber auch ungenauerer Form, über Geo-Informationssysteme erfolgen.

im badischen Haus- und Grundeigentümergebiet. Der Verein setzt sich zum einen mit einem großen Beratungsangebot im Mietrecht, Steuerrecht, Nachbarrecht, Bau- oder auch Erbrecht für seine Mitglieder ein. Zum anderen können die Mitglieder auf rechtssichere Mietverträge zugreifen. Neue Urteile, wie erst

Beitragshöhe vorläufig stabil halten. »Wir werden aber zukünftig um eine moderate Beitragsanpassung nicht herum kommen«, machte Hertrich bei Vorlage des Kassenberichts deutlich. Die Kassenprüfer Hartmut Rachow und Stefan Andelfinger bestätigten die ausgezeichnete und sorgfältige Kassenführung von Kassier Hans

Thüga erhöht die Energiepreise

Nach 24 Monaten stabiler Preise muss die Thüga Energie GmbH die Strompreise zum 1. Januar 2011 anpassen. Das teilte das Unternehmen am Dienstag mit.

Der Grund hierfür liegt vor allem an der gestiegenen Umlage nach dem Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG), die im kommenden Jahr von 2,047 ct/kWh auf 3,53 ct/kWh steigt. Das entspricht einer Erhöhung um fast 75 Prozent, welche die Thüga Energie nicht auffangen kann und deshalb an die Kunden weitergeben muss. Auf die neuen Preise gibt es eine Preisgarantie bis zum 31. Dezember 2011. Das steigende Interesse an erneuerbaren Energien und die damit verbundenen Förderungen haben die relativ hohe EEG-Umlage zur Folge. »Wir begrüßen es durchaus, dass in Sonnen- und Windkraft investiert wird, denn nur so kann ein Energie-wandel vollzogen und eine Abkoppelung von fossilen Quellen erreicht werden«, so Geschäftsführer Dr. Jürgen Becker. Er gibt aber auch zu bedenken, dass jeder Stromverbraucher an den Förderkosten in Form der staatlich festgelegten EEG-Umlage beteiligt wird. Nachdem die Gaspreise zum Start der Heizsaison stabil gehalten werden konnten, muss die Thüga Energie diese zum 1. Januar 2011 aufgrund gestiegener Bezugspreise anpassen. Während sich beim Grundpreis nichts ändert, steigen die Arbeitspreise für die Aktivgas-Produkte um 0,4 ct/kWh netto. Die allgemeinen Preise der Grundversorgung müssen um 0,65 ct/kWh netto angepasst werden, so das Unternehmen in seiner Mitteilung.

IMMOBILIE DER WOCHE

Dachgeschoßwohnung mit herrl. Ausblick

in Aach, Baujahr 1991, 3 Zimmer, 64 m² Wohnfläche, EBK, Bad mit Fenster, separates WC, Sonnenbalkon, sehr gepflegt, 1 Stellplatz

Preis 79.500,- €



Wohnen in idyllischer Kleinstadt

DHH in Tengen, Baujahr 1982, 7 Zimmer, 140 m² Wohnfläche, 350 m² Wfl., Bad mit Fenster, Gäste-WC, Fliesenboden, Terrasse, Balkon, Garage

Preis 199.000,- €



Haus-Plan Immobilien OHG
Hegastraße 6
78234 Engen
Telefon 07733 - 993334

Teggingerstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 - 9829980

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

Außerdem würden die Angaben der Hausbesitzer abgefragt. Nach jeweiligen Info-Veranstaltungen in den Gemeinden würden die Bürger auch Hilfe beim Ausfüllen der Fragebögen bekommen. »Für normale Hausbesitzer ändert sich nicht viel«, erklärte Bernhard Hertrich, »eher werden Betriebe stärker belastet.« Mit 1970 Mitgliedern ist Haus und Grund Singen einer der großen Vereine der Stadt und der zehntgrößte

kürzlich zu Schönheitsreparaturen, erforderten auch eine Aktualisierung der Vertragsformulare, darauf machte Geschäftsführer Hans Zimmermann aufmerksam. Wertermittlung, die notwendigen Versicherungen rund um Haus und Eigentum oder auch Vergünstigungen über Kooperationspartner bei Heizungen oder Fensterbau sind weitere Vorteile. Trotz gestiegener Ausgaben kann der Verein dank einer Rücklage seine

Mayer. So dass Beirat Lothar Reckziegel eine einstimmige Entlastung erhielt. Mit herzlichem Dank wurde der langjährige Beirat Hubert Schweizer aus dem Gremium verabschiedet. Er schied aus Altersgründen aus. Die übrigen Beiräte Heidi Bühring, Ulrike Sauter-Steidle, Wolfgang Gebhard, Klaus Heinemann, Lothar Reckziegel, Ingbert Wägeler, Konstantin Wintter wurden einstimmig wieder gewählt.

NEU!

Perfect 82 | 82,67 m² | € 89.400,-

Point 106 | 104,80 m² | € 104.500,-

Park 119 W | 119,58 m² | € 122.500,-

Alle Preise verstehen sich schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppich und Solartechnik bzw. alternativ Erdwärmepumpe ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke.

Aktionshaus NEU!

Perfect 112 | schlüsselfertig | € 120.990,-

Aktionshaus

Point 118.10 | schlüsselfertig | € 127.500,-

Aktionshaus

Park 152.1 W | schlüsselfertig | € 153.900,-

KfW-Effizienzhaus 55

*Aktionspreis enthält:

- Grundpreis schlüsselfertig
- Erdwärmepumpe (zzgl. Absorbermatten oder Tiefenbohrung)
- Fußbodenheizung
- Wärmedämmfenster 3-fach verglast
- Blower-Door-Test (Luftdichtigkeitsprüfung)
- ab Oberkante Bodenplatte oder Kellerdecke

!!Schnäppchen in Engen!!

MFH mit 3 Wohnungen, großem Büro und viel Nebenfläche sowie 3 Garagen 369.500,- €

Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
GmbH seit 1902

Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438

www.rewa-immobilien.de

Singen-Bohling: kompakte, moderne DHH (H-333)
Wfl. ca. 110 m², Bj. 97, Massivbauweise, Alno-EBK, ruhige Lage, Fliesen, Gas-Zentral, Hobbyraum UG 237.900,- €

RZ-Bohringen: attraktive 3,5 Zi. m. Terrasse (E-528)
Bj. 99, 78 m², EBK, FB-Hzg., Fliesen, hochw. Ausstg., Blick, TG, für Kapitalanleger, KM ca. 600 € 149.950,- €

Singen: preisgünstige 4,5-Zi.-Whg. m. Lift (E-572)
Wfl. 102 m², gr. Balkon, DG-Whg., 14. Stock, traumh. Blick, EBK, K-Fenster neu, Keller, abgetrennte TG 99.900,- €

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Für Verkäufer KOSTENNEUTRAL
ImmobilienHammer@AllFinanzAG.de Tel. 0 77 31/6 20 47

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

Singen-Süd
4-Zi.-ETW, EG, 86 m² Wfl., Balkon, inkl. Garage, EBK, komplett renoviert 112.000,- €

Singen - Stadtmitte -
1-Zi.-ETW mit Garage, 27 m² Wfl., gr. Balkon, 3. OG mit Aufzug, neue Fenster, sofort frei, auch als Kapitalanlage 38.900,- €

Gottmadingen
3,5-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., 5 WE, Bj. 91, TG, EBK, Balkon, guter Schnitt 124.000,- €

*** HÄUSER ***

Friedingen - Neubau -
massive Bauweise, incl. 400 m² Grdstk., 130 m² Wfl., 5,5 Zi., Keller, Solar, KfW 85 289.000,- €

Stihl Immobilien
Tel. 0 77 31/87 24-14, Fax 87 24-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

WOHNUNGSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | HAUSBAU | BAUGRUNDSTÜCKE | BÜROVERMIETUNG | KONFERENZRÄUME

BAULAND (BEUREN) ZU VERKAUFEN
WWW.GRUNDSTUECKE-SINGEN.DE
KINDERBATT BIS ZU 5.000 €

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN MBH
Fr. Pollermann ITel. 0 77 31/14 81 60 - 14 IMagistr. 5 I78224 Singen www.gvv-singen.de

HEINZ VON HEIDEN® Familienhaus HK 159

Massivhäuser

über 40.000 gebaute Häuser

147 / 156 m² Wfl / DIN 277
Schlüsselfertig im EG/OG, inkl. Bodenplatte 153.090,- € (ohne Maler u. Bodenbeläge)

1A Home-Service
Informieren Sie sich unter:
Tel.: 0 77 74 / 34 85 60
helmut.aberle@hausbau-aberle.de
www.massivbau.de

www.heinzvonheiden.de

WOHNUNGSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | HAUSBAU | BAUGRUNDSTÜCKE | BÜROVERMIETUNG | KONFERENZRÄUME

EINFAMILIEN-HAUS IN DER NORDSTADT
in neu erschlossener Dr. Albert-Funk-Str., freist. EFH, ca. 121 m² Wfl., 2geschossig, 5 Zi., gr. Wohnzimmer, Grdst., KfW-Standard, Terrasse, geringe Heizkosten, Gäste-WC, Fliesen und Bodenbeläge noch wählbar
KINDERBATT BIS ZU 5.000 €

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN MBH
Fr. Pollermann ITel. 0 77 31/14 81 60 - 14 IMagistr. 5 I78224 Singen www.gvv-singen.de

Zoznegg Kapitalanlage
auch Eigennutzung, neu renov., 6 FH, ETW, 117 m², DG + 25 m² Terrasse 80.000,- €
ETW, EG, 140 m² 105.000,- €
RZ: 3-FH, 640 m² Grdst., kernsaniert 365.000,- €

Immo. Gritza · Tel. 0 77 32/919641

GELEGENHEIT
Singen-Zentrum, Alpenstr. 15, 2,5-Zi.-ETW,
5. OG, Lift, 60 m², wie neu nur € 54.000,-
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-7220163
info@heim-invest.de

Einfamilienhaus in bester Lage in Moos am Untersee!

Eine einmalige Gelegenheit inkl. Grundstück

€ 239.600,-

BK
JOCHEN BLUMER
BAUKONZEPTE

423 m² Grd. in sonniger, zentraler Lage, Böhringerstraße 4
Ausstattung: Bodenplatte, Solaranlage, Gasheizung, FBH, 3-Scheibenvergl., fast schlüsselfertig, ca. 138 m² Wfl., KfW 70 förderfähig
Grundrisse und weitere Objekte in Rielasingen, Stockach und Reichenau unter www.bk-baukonzepte.de

BK Baukonzept
Föhrenweg 3
78315 Radolfzell
Telefon: + 49 (0) 77 32 940 64 90
Mobil: + 49 (0) 1 76 63 33 57 42
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

WOHNUNGSBAU | WOHNUNGSVERMIETUNG | HAUSBAU | BAUGRUNDSTÜCKE | BÜROVERMIETUNG | KONFERENZRÄUME

DOPPELHAUS IN DER NORDSTADT
in neu erschlossener Dr. Albert-Funk-Str., Musterhaus, ca. 109-143 m² Wfl., 2 1/2 gesch., gr. Dachstudio und Dachterrasse, gr. Wohn-Essbereich, 5 Schlafz. + 2 Bäder möglich, Grdst., Fliesen und Bodenbeläge wählbar, KfW-Standard ab € 273.000,-
KINDERBATT BIS ZU 5.000 €

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN MBH
Fr. Pollermann ITel. 0 77 31/14 81 60 - 14 IMagistr. 5 I78224 Singen www.gvv-singen.de

Gut
zieh gut mit
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Eigeltingen, Bauplatz-Ortsmitte
470 m², voll erschlossen KP € 47.000,-

Verkauf:
Si-Industriegebiet, Gewerbehalle, Bürotrakt
Gstfl. ca. 3.000 m², Gewerbetrakt ca. 1.700 m²
Zufahrt Lastwagen, Parkplätze
preisgünstig zu verkaufen

78224 Singen · Tel. 0 77 31/64472

Ein Haus für's Leben!

Familienfreundlich!
Neubau-Massiv-Einfamilienhaus in Hilzingen! Ruhige und sonnige Lage, ca. 121 m² Wfl., 5 Zi., ca. 407 m² Grdst., mit Bodenplatte, Garage auf Wunsch, ohne Bodenbeläge und Tapete.

€ 255.000,- + BNK
Town & Country Lizenz-Partner
W. LEBERER
MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/916303
88662 Überlingen
www.leberer-massivbau.de

!!Singen - nur noch 2 Wohnungen frei!!
3-Zi.-Whg., Balkon, FBH, bezugsfertig, Garage möglich, keine Provision 213.500,- €
4,5 Zi., Balkon, Loggia, keine Prov. 191.500,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg
seit 1977

Raum ÜB - Stockach
stilvoll. 1-2 Famh., ca. 570 m² Grst., ca. 230 m² Wfl., 2 Kü, 3 Bäder, 4 WC, Loggia, Terrasse, Kachelofen, ZH u. Garage
€ 185.000,-

www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Grundstücksschnäppchen !!
Tengen: 550 m² 38.500€ mit Fernsicht
Höri: 663 m² 150.000€ mit Seeblick
Hilzingen: 457 m² 87.000€ sonnig!!

Weitere 164 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33-97 71 34

Ein Haus für's Leben!

Wohnen mit viel Licht!
Neubau-Massiv-Einfamilienhaus in Stockach! Ruhige Lage in Neubaugebiet, ca. 134 m² Wfl., 5 Zi., ca. 548 m² Grdst., mit Bodenplatte, Garage auf Wunsch, ohne Bodenbeläge und Tapete.

€ 289.000,- + BNK
Town & Country Lizenz-Partner
W. LEBERER
MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/916303
88662 Überlingen
www.leberer-massivbau.de

Energiesparhäuser

130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc.
auch KfW-40 oder Passivhaus

schlüsselfertig* 119.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge

Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

SCHNÄPPCHEN DES MONATS:
Si.-Süd, sonnige 1-Fam.-DHH mit Garten 100 m² Wfl., 306 m² Grst., frei € 165.000,-
Si.-Stadt, 3-FH zur Selbstnutzung od. als Kapitalanlage (7% Rendite möglich) 186 m² Wohnfläche, renoviert € 169.000,-
Si.-Nord, geräumige DHH mit Garage 150 m² Wfl., ca. 450 m² Grst., frei € 230.000,-
... und viele weitere interessante Angebote unter www.heim-und-haus.de
Heim + Haus Immo GmbH, T: 077 31-9 82 60

Herrl. Blick ins Grüne
- Volkertshausen, Oberes Holz
Reihenendhaus noch frei, 122 m² Wfl., 5/6 Zi., voll unterk., ausgez. Massivbauweise. **Schlüsselfertig zum absolut fairen Festpreis.**

Info/Bes. 0175-4531285
Weitere Objekte in Aach u. Schlatt u.Kr.

WAGELER
IMMO SINGEN
Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Wir bauen auch auf Ihrem Grdst.
077 31/4 27 65, www.waegeler.de

Ein Haus für's Leben!

In netter Nachbarschaft!
Neubau-Massiv-Doppelhaushälfte in Radolfzell-Güttingen! Ruhige Lage, ca. 128 m² Wfl., 5 Zi., ca. 184 m² Grdst., mit Bodenplatte, Garage auf Wunsch, ohne Bodenbeläge und Tapete.

€ 245.000,- + BNK
Town & Country Lizenz-Partner
W. LEBERER
MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/916303
88662 Überlingen
www.leberer-massivbau.de

!!Nur noch eine Wohnung frei!!
Worblingen, Neubau 3-Fam.-Haus, m. Gartenanteil, Garage möglich, **keine Provision** 196.500,- €
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de

V + B VEIT & BRAUN
GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 077 33/7438

- Angebot der Woche -
Tengen-Büblingen, Schlatterstr. 5
4,5-5-Zi.-ETW in 2-Fam.-Haus, 150 m² Wfl., riesige Terrasse, Garten 500 m², 2005 komplett renoviert, sofort frei **nur € 98.000,-**

- Tag der offenen Tür -
Samstag, 20.11.2010, von 14 - 16 Uhr
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-7220163
info@heim-invest.de

- Angebot der Woche -
KN-Wollmatingen, Magdeburgstr. 2, 2-2½-Zi.-Whg. m. großem Südwestbalkon, schön geschnitten, lux. Bad, schöne, neuw. Küche, Keller, 5. OG, Lift
nur € 128.000,-
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 01 71-7220163
info@heim-invest.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

-Anzeige- -Anzeige-

www.radolfzeller-handwerker.de



Malerbetrieb Thorns
jetzt in der 3. Generation

Im Jahr 1932 gründete mein Großvater Otto Thorns das Malergeschäft in Radolfzell, Fischerstraße 9, und übergab es 1968 meinem Vater Erwin Thorns, wo es heute noch zu finden ist.
Am 1.10.1999 übernahm ich das Geschäft von meinem Vater.
Schon immer war und ist es unser Anliegen, unsere Kundschaft gut zu beraten. Ob es im Innen- oder Außenbereich ist, die Maler- und Lackierarbeiten werden mit großer Sorgfalt erledigt. Auch die kreative farbliche Gestaltung gehört zu unseren Leistungen.
Als TÜV-geprüfter Sachverständiger in der Schimmelerkennung ist unser Betrieb für die Schimmelsanierung qualifiziert.
Energiesparen! Ein Thema, das uns alle betrifft, ob als Vermieter oder Mieter. Deshalb biete ich seit einigen Jahren auch die Wärmedämmung an. Immer häufiger lassen es die Umstände unserer Kundschaft nicht zu, ihre Zimmer für unsere Arbeit zu räumen, in diesem Fall übernehmen wir das für Sie.
Überzeugen Sie sich doch selbst von unserem umfangreichen Leistungsangebot. Wir freuen uns auf Sie.

Ulf Thorns

FENSTER Oswald Radolfzell

Inh. Klaus Oswald
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster

Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell

Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83

Dieter Karrer

Wir punkten mit Kundenzufriedenheit!

- Freundlich & zuverlässig
- Individuelle Lösungen
- Fachkompetenz
- Bereitschaftsdienst
- Ersatzteilgarantie

schäuble
SANITÄR - HEIZUNG - BLECH - SOLAR - LUFTUNG

0 77 32/92 56 0
Herrenlandstraße 43 · 78315 Radolfzell
www.schaeuble-radolfzell.de

DIEZ

Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb

Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323

Parkett · Fußbodentechnik · Raumausrüstung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

Schlenker-Fliesen.de

Nicht einfach nur Fliesen
Beratung - Verkauf - Verlegung
Reparatur-Service

Schlenker
Fliesen Radolfzell

Libellenweg 10, 07732 12182
Mo-Fr 9-12 Uhr u. 13-17,30 Uhr
Sa. 9-12 Uhr oder nach Vereinb.

VIDA W
Wasserführender Kamineinsatz

Das Plus an Wärme.

- Heizkostensparnis
- 15 kW Leistung (hohe Wasserleistung)
- Besonders schadstoffarme Verbrennung

LEDA

STARK
Kachelofen- und Kaminbau

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation

elektro BUHL

Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

HIRLING
Zimmerei + Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 077 32/34 91 · Fax 34 61
www.zimmerei-hirling.de

m.mehne Schreinerei Mehne

Schreinermeister - Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 - 36 04
Fax 0 77 32 - 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

GESCHÄFTSFÜHRER A R M I N R U F

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

ZIMMER Bauunternehmen

Wir bringen Ihren Hausbau ins richtige Lot.

Gewerbestr. 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/52 2 67

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
in-f@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

– Schnäppchen –
Singen-Nord, DHH - für Handwerker - 6 Zi.,
130 m² Wfl., 300 m² Grst., ruhig, sonnig, ideal f.
Familien m. Kindern, frei **nur € 159.000,-**

– Natur pur –
In schöner und ruhiger Ortsrandlage
Steißlingen-Schoren, 3-Fam.-Haus, 295 m²
Wfl., 1.200 m² Grst. m. Zupackmöglichkeit,
auch f. Tierhaltung geeignet **nur € 399.000,-**

Stockach, Jakob-Gutweg, EFH
152,5 m² Wfl., 738 m² Grst., frei ca. 01.01.11
nur € 285.000,-

Tengen-Wiechs, schöne Ortsrandlage
2-Fam.-Haus, Bj. 1996, ca. 192,5 m² Wfl., ca.
1.300 m² Grst. **nur € 168.000,-**

– NOTVERKAUF –
– für Schnellschlösser –
Hohenfels-Kalkofen, Ortsrandlage, Stock-
acher Str. 1, 2-Fam.-Haus m. Werkst., 1.500
m² Grst., DG zum Ausbau vorbereitet, sofort frei
nur € 144.800,-

– Schnäppchen –
Schlatt a. Randen, sehr schöne neuwertige
DHH m. gr. ELW, 200 m² Wfl., ruhige, sonnige
Lage, Doppelgarage, kinderfreundlich, frei ab
sofort **nur € 199.800,-**

!!! Die Gelegenheit !!!
Stockach-Liggeringen, Im Tann 3
EFH + 2 ELW, 208 m² Wfl., 768 m² Grst., VKW
€ 350.000,-, sofort frei **nur € 248.000,-**

Allensbach-Langenrain, Blissenweg 15
3-Fam.-Haus, Doppelgarage, Büroraum, ein
Haus wie eine Burg für die Großfamilie oder
Wohnen u. Arbeiten, 538 m² Grst., 315 m² Wfl.,
UG 66 m², EG 128 m², DG 117 m², kurzfristig
beziehbar, schöne ruhige, sonnige, kinder-
freundliche Ortsrandlage **€ 418.000,-**

Handwerkerhaus - Außenlage
Eigeltlingen-Heudorf, Bohlhof 1, Bauernhaus
mit Stall, Scheune u. großer Schopf, eigene
Quelle, 9.997 m² Grst., frei nach Absprache
nur € 98.000,-

Tengen, Ob den Häusern 2
EFH (Energiesparhaus), 186 m² Wfl., 669 m²
Grst., 6 Zi., Garage, hochw. EBK, Bezug nach
Absprache **nur € 258.000,-**

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · 0171/7220163
in-f@heim-invest.de · www.heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

– Angebote der Woche –
Rielasingen, schöne 4,5-Zi.-ETW in toller Um-
gebung, 1. OG, 99 m², EBK, Garage möglich,
sofort frei **nur € 118.000,-**

3,5-Zi.-Whg., Stockach, 100 m² Wfl., in ruhiger
Lage, m. Gartenanteil, sofort frei **€ 132.000,-**

Gottmadingen, 2,5-Zi.-Whg., Bahnhofstr.,
3. OG, 72 m², schöne Aufteilung, renoviert,
EBK, frei, anschauen und einziehen
nur € 74.800,-

Sehr schöne 4-Zi.-ETW in Radolfzell-Böhring-
en, Friedenstr., Bj. 92, 87,2 m² Wfl., Tiefgar-
age, frei € 148.000,-

Rheinufer Gailingen
in 2er WG., frei ab 1.12.2010, WM
nur 200 €, T. 0162-7096407 od. im-
mowelle@gmx.de

in Sto. Kaufhausstr. 4
3. OG, 1 Zi.-Whg., 36 m² mit Mini-
Küche, DU/WC, KM € 275,- + NK € 20,-
+ Strom + Wasser, ab
01.12.2010, Tel. 0171-4452188

Gailingen 1-Zi.-App.
34 m², EBK, Bad, Balkon, TG-
Stellpl., € 275,- + NK, langfr. zu
verm., Tel. 0176-47076569

2 Zimmer

2,5 Zi., Hilzing./Weiterd.
65 m², EG, EBK, Du, WC, ab sofort,
keine Hunde, € 310,- + NK + KT,
Tel. 0176-54630690

Singen: 2-Zim.-Whg., Balkon, € 320,- + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

2 Zi Whg. Rielasingen
66 m², ab 1.2.11 zu verm. Parterre
gr. Terrasse, 370 € KM, Garage 30
€, + NK, + KT. / 07731/22584

2,5 Zi.-Komfort-Whg.
DG., 68 m², mit Loggia, sonnig, hell,
neu renov., in Worblingen, KM € 460,-
+ NK + KT + Garage, ab
1.2.11 zu verm., T. 07731/23953

Kl. 2 Zi.-Whg. Singen
Thurgauerstr., 37m², KM 280.-€, ab
Dez. Tel. 07731/48111 ab 18 Uhr

– ZU VERMIETEN –
Gottmadingen, Thurgauer Platz 3, 3. OG, 2,5-
Zi.-Whg., besonders schön geschritten, Keller,
Speicher, Garage, WM € 550,-, sofort frei
Tel. 0 15 22 / 3 62 60 63

Worblingen
2 Zi. Whg., hell, ruhige Lage, gehob.
Ausst. 68 m², Lift, EBK, BLK, sep
WC, Stellpl. 2. OG, NR, keine Haus-
tiere. ab 1.12. o. 1.1.11 zu verm. 460
KM + 130 NK, + 3 MM/KT. T. 01777-
596871

Nachmieter gesucht
Stockach, stadtnah, Übernahme
EBK, ab sofort, Tel. 0174-6728897

2 1/2 DG Whg. OT
Singen/Hausen, 62m², Balkon, Bad
mit Wanne u. Du, offene Küche, KM
400.-€ + NK + KT, NR, ab 1.1. 2011,
evtl. früher. Tel. 07731/45077

2 Zi. Whg. Gottmadingen
68 m², EBK, modern, hell, 1. OG.,
Carport, Stellpl., KM 460.-, ab 1.12.
frei. Tel. 07731/73220

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731-62535

3 Zi. Si.-Friedingen
72 m², EBK, Loggia, teilmöbl., Bad,
Keller, Abstellpl., ab 1.12.10 oder
später, KM 450 € + NK, T. ab 19 h,
07731/94019

Anhängervermietung
m. Plane 250 l, 160 h, ab 15.-€/Tag.
Werner's Anhänger, 07736-9235816

3 Zi.-Whg Singen Nord
72m², Keller, Waschk., Speicher,
ZH, EG, 350 € KM, sofort frei, keine
Ki. u. keine Tiere. T.Si. 143618

Wohnen und arbeiten in Singen – stadtnah
3,5-Zi.-Whg., 68 m² € 390,- + NK
Separat Büro, 62 m² € 150,- + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

3,5 Zi.-Whg. Worblingen
Blk., 100 m² ab 01.12.10, KM 610 €
+ NK + KT, T. 07731/22746

Gottmad. - Ebringen
3 Zi.-Whg., ca. 75 m², EG, Küche,
Bad m. Wanne u. WC, Keller,
Grdstck., KM ab 430,- + Garage +
NK, Tel. 07771/62942

Singen: 3-Zim.-Whg., 79 m² € 400,- + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

3 1/2 Zi Whg. OG
ca 100 m², gr Balkon, ruhige Wohn-
lage in Friedingen, KM 580 € + NK,
+ KT + Garage, ab 01.01.11 o. spä-
ter an ruhige Mieter zu verm. T.
07731/42515

3,5 Zi.-Whg, Hilz.-Ducht.
KM € 470,-, + Garage € 30,-, + NK
€ 120,-, 94 qm, im DG, Tel.
07731/41899

Wohnen und arbeiten in Engen – Stadt
3-Zi.-Whg., besonders schön geschritten, Keller,
Speicher, Garage, WM € 550,-, sofort frei
Tel. 0 15 22 / 3 62 60 63

3-Zi.-Whg., Si.-Nordst.
ca. 76 m², frei ab 1.3.11, ZH, Blk.,
Bad, WC, Böden u. Wände renov.,
KM 390.- € + Hgz. und NK 160.- €,
hv.foehrenbacher@t-online.de o.
Tel. 07734/935810

3 Zi.-Whg. in Singen
ca. 75 m², Speicher, Keller, Stellpl.,
KM € 490,- + EBK € 50,- + NK + KT,
Tel. 07771/62942

Nachmieter f. 3,5 Zi.,
R'zell, 87 m², EBK, ab 1.3.11, Blk.,
Tel. ab 19 h 0162-8322717

Si., Beethovenstr.: 3-Zi.-ETW, Keller, Speicher,
Balkon, frei, € 67.500,-
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

Nachmieter 3,5 Zi.-Whg.
Singen-Nord, 85 m², TG., 6. OG.
Haus neu gedämmt, EBK muß
übern. werden, evtl. m. Aufrech-
nung bei Eigenrenov., T.
07731/827490

Engen-Ballenberg
3 Zi., ca. 85 m², Blk., Gäste-WC,
480.- + NK + Garage, ab 1.1.11, Tel.
0176-80250385

Schöne 3-Zi.-Whg.
in 2-FH, m. Bad, Balkon, neue EBK,
Parkett, gehob. Ausst., möbl. o. un-
möbl., an seriöse Da. (NR) in Rzell,
zentrumsn., zu verm., KM 600 € +
NK, 07731/29144 ab 19 h

Suche Nachmieter
für mod., schöne und helle 3 Zi.-
Whg., in ruh. Lage in R'zell, inkl. Ga-
rage, frei ab 1.1.2011, KM 500.-+
120.-NK + KT. Tel. 0177-1631410

4 Zimmer und mehr

4 Zi Whg in Worblingen
ca 100 m², mit Loggia, ab sofort zu
verm. Zuschriften unter 112975 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4-Zi.-DG-Wohnung in Worblingen
ca. 84 m² Wfl., Balkon, Bj. 98, in 7-Fam.-Haus, TG-
Garage, Kaltmiete € 550,-
Immobilien Büttner, 07731/13222

4 Zi.-Whg, Singen,
102 qm, Erstbezug, Aufzug, Blk.,
Loggia, Garage, zentrale Lage,
3. OG., KM € 740,-, + € 180 NK, Tel.
0172-6504024

Nachmieter gesucht
sehr schöne, stilvolle u. helle
Stadtwg. in Stockach, ca. 134 m²,
BLK, Freisitz (Studio), herrl. Aus-
sicht, neu renoviert, Tel. 0177-
6144430

4 Zi.-Whg., ca. 95 qm
in Gottmad.-Ebringen, Scheune
Keller, Grdstck., ab sofort, KM €
560,- + Garage, Tel. 07771/62942

Häuser

DHH in Radolfzell
6 Zi., ab 1.1.11 zu vermieten. Tel.
07731-947094

DHH Schlatt am Randen
mit Garage, 125m², ab 1. Feb. frei.
KM 550.-€ + NK + KT. Tel. 0172-
4988491

Sonstige Objekte

Ladengeschäft Singen
City, Innenstadt, 88 m² + 17 m² La-
gerfl., 2 große Schaufenster, gute
Ausst., € 720 , € 75.- NK + KT, Tel.
07731/46284

Garage – Si.-Nord
Ecke Postalterswäldle / Richard-Wagner-Straße
ab sofort zu vermieten. Miete: 35,- €

Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

Kleine gemütliche Gaststätte
(50 Sitzplätze) mit Biergarten und
Wirtwohnung in Nähe der Schweizer
Grenze zu verpachten. Zuschriften unter
Chiffre-Nr. 201258 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen

VERMIETUNGEN

Statt € 850,- Miete
Informieren Sie sich unter:
www.hausausstellung.de

Singen, Büroetage
Rielasinger Str. 7, 91 m², Aufzug,
3 PKW-Stellplätze, zu vermieten.
Tel. 07731/917001 P. Graf
Gew. Immob., www.immo-graf.de

IMMO BRÜLL u. Partner
Singen-Mitte:
2-Zi.-Whg., EBK, gr. Balkon m. Ho-
hentwielblick, frei € 360,- + NK
07731/31153, 0179/174272

Zu vermieten
Gewerbe, Laden, Büro in Singen, Postarkaden, 2 Zi.,
Küche, WC, ca. 67 m² – 645 Euro monat. kalt
Halle, Lager, Produkt, Sped., Freifl., Rampen in Sto-
Zizenhausen, ca. 900 m² – 2000 Euro kalt
Makleragentur Singen, Tel. 07731/926493

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de

Vermietungen:
Si.-Süd, Ladengeschäft, ca. 168 m² KM € 1200,- + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 26 m², Balk. KM € 190,- + NK
Si.-Mitte, Gambirinus - Tiefgaragenstpl. € 50,-
Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 07731/64472

*** VERMIETUNGEN ***
Bietingen
3,5 Zi., 76 m², EG, Terrasse, EBK, 4 WE,
ruhige Lage, Garage, sofort frei
KM 550,- € + NK

Rielasingen
3 Zi., 78 m², 2. OG, Balk., EBK, frei ab
01.01.11 **KM 470,- € + NK**

Hilzingen - Zentrum
Gewerberaum m. 2 Nebenr. u. WC im EG,
ca. 60 m², frei ab 01.01.11
KM 520,- € + NK

Singen
2,5 Zi., in stadtnaher Lage, EG, 70 m², EBK,
geh. Ausst., Stellplatz, sofort frei
KM 450,- € + NK

3 Zi., 71 m², 3. OG, Balkon, EBK, Garage,
sofort frei **KM 380,- € + NK**

3 Zi., 84 m², 3. OG, Lift, Balkon, Garage,
frei ab 01.02.11 **KM 515,- € + NK**

zzgl. 1,5 KM + 19% MwSt. Provision und
2 KM Kaution

STIHL
IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13 · Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk. KM 350,- €
EBK, ab Januar 2011
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 0711 – 4706812

ZU VERMIETEN:

Singen-Nord, 1 Zi., ca. 44 m², sofort
Singen-Nord, 2 Zi., DG, ca. 44 m², sofort
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 60 m², sofort
Gailingen, 3 Zi., ca. 81m², 6 m² Gartenanteil, GA € 40,-
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 103 m², sofort
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 82 m²
Singen-Nord, 3 Zi., ca. 80 m²
Singen-Ost, 3 Zi., ca. 62 m²
Singen-Nord, 4,5 Zi., ca. 96 m², Garage € 40,-
Singen-Mitte, 4 Zi., ca. 70 m², sofort
Steißlingen, 2,5 Zi., ca. 73 m², mit Garage

KALTMIETE:

NK 100,- KM € 330,-
NK 110,- KM € 340,-
NK 100,- KM € 450,-
NK 160,- KM € 450,-
NK 200,- KM € 500,-
NK 180,- KM € 420,-
NK 200,- KM € 450,-
NK 180,- KM € 360,-
NK 240,- KM € 480,-
NK 200,- KM € 410,-
NK 140,- KM € 480,-

WILHELM
HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 07731/8753-0

BAUEN & WOHNEN

Bodengleich ist Trend
Leichtere Reinigung in der Dusche

Die Vorteile sind beeindruckend: Wer auf eine konventionelle Duschwanne verzichtet und stattdessen auf eine bodengleiche Dusche setzt, hat nicht nur optisch etwas für das Badezimmer getan. Denn eine Dusche, die direkt in den Boden integriert ist, wirkt nicht nur sehr ästhetisch, sondern erleichtert auch die Reinigung. Gleichzeitig lässt sich das Angenehme mit dem Nützlichen verbinden, denn bodengleiche Duschen sind barrierefrei und daher auch fürs Alter geeignet. Sie bergen zudem weniger Risiken, da es keine Stolpergefahr gibt – wie beim Einsteigen in eine herkömmliche Duschwanne. Nachdem bereits eine ganze Reihe edler Bodenabläufe auf dem Markt sind, geht die Entwicklung nun einen entscheidenden Schritt weiter – die Duschrinne TersoWall wird in die Wand integriert. Das Wasser fließt also seitlich zur Wand hin ab, der Boden ist vollständig eben. Die Wandduschrinne verfügt über eine Blende, die sich von der einen Seite fließen lässt. Der Ablauf ist dann so gut wie unsichtbar. Wer das technische Flair betonen möchte, dreht die Blende einfach um – und hat dann eine hochwertige Edelstahloptik. In beiden Fällen lässt sich die Blende zur Reinigung des Wandablaufs sehr einfach herausnehmen. Der innovative Wandablauf ist in Längen von 70, 80 und 100 cm

beim autorisierten Fachhändler erhältlich. Weitere Infos finden Interessierte in vielen Ausstellungen des Sanitärgrößhandels und unter www.tersowall.de.

Wasserleitungen sanieren!

Rost
Druckabfall
Kalk
Rohrbruch

im D+D Verfahren trocken strahlen beschichten
schnell • sauber • seit Jahren bewährt

D+D
Rohrsanierungstechnik
Assenheimer Weg 10
67125 Dannstadt-Schauernheim
info@rohrsanierungstechnik.de
Tel.: 0 62 31-91 63 84
www.rohrsanierungstechnik.de

Wasserbetten
»PSST«
BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str. 32

Kalkputz – ein Naturbaustoff.

Gesundes bauen zahlt sich aus. Kalkputz hat eine naturgegebene Klimafunktion und sorgt somit für ein angenehmes Wohnklima. Gesundes wohnen und leben mit Kalk.

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HERBERUHNEN
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

Unsere Produkte:

- Rollläden
- Markisen
- Fensterladen
- Motorisierung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster/Türen
- Reparaturservice

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen/Umgeb.: 1-1/2-Zi.-Whg., f. alleinst. Dame gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

Tierlieb. Vermieter ges.

ig. Frau 22J., mit 2 kl. Hunden sucht 1-2 Zi.-Whg. bis 270.-KM, Singen/Engen. Tel. 0152-06246619

2 Zimmer

Suche 1 - 1 1/2 Zi.-Whg. ab sofort, Angebote unter: 0152-56014716 oder am Wochenende 07022- 260024

Singen/Umgeb.: 2-2 1/2-Zi.-Whg. f. berufstät. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

2 Zi.-Whg. Rielasingen/

Umgeb. nur EG mit Terrasse. Tel. 0174-6138877

In R'zell und Si gesucht

Zuschriften unter 112963 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen 2 Zi. Whg. ges.

Bad (Wanne), Balkon von alleinstehender Frau Anfang 60 ab 1. März 2011. Tel. 07732/3024674 od. 0152/09081747

Ält. Ehepaar sucht

2-Zi.-Whg. in Singen-Mitte ab sof., Tel. 0176-78421784 ab 15 Uhr

3 Zimmer

Älteres Ehepaar
m. 2 kl. Hunden sucht 3-4-Zi.-Whg. m. Garten i.R. Singen, WM max. 600.- €, T. 07774/929131

Singen + Rielas.-Worbl. + R'zell

3-3 1/2-Zi.-Whg. f. kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos).
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

Bankangestellte

m. kl. Kind sucht ab sofort o. später 2 1/2 bis 3 Zi. Whg. im Raum Singen in ruhiger Lage WM bis 550 € kein Makler. T. 0163-2503479

Junge Familie sucht

ab 1.3.11 3 Zi Whg. in Hilzg. m. EBK, WM b. 600 € T. Si.187543

4 Zimmer und mehr

Suche dringend
4 Zi.-Whg. in R'zell. Tel. 0162-4749184 oder 0152-06926315

Häuser

RZ/Umgeb.: Kap.-Anl. su. 3- bis 5-FH
Tel. 01 74/368 08 77

Sonstige Objekte

Suche Lagerhalle
bis 150 m², Strom, WC, in Singen o. Umgeb., Tel. 0178-8377857

Immobilienangebote

3 Zimmer

Si./Umgebung: 3-4-Zim.-ETW zu kaufen ges.
Tel. 07731/8229405

Suche 3 1/2 b. 4 Zi. Whg
von priv. zu kaufen ges. Singen/Rielasingen Worblg. T. 07731/27413

Häuser

Singen + Rielas.-Arlen/Worbl.: 1-FH (auch DHH) zu kaufen ges. - gerne älter. Alles anbieten.
SIENER ImmoB., Tel. 07731/8229389

MFH (Kapitalanlage)

bis 350.000.- von Privat gesucht. Tel. 0162-4511970

Sonstige Objekte

Barrierefreie EG-Whg.
Ruhig, i.R. RZ-Gaienhofen, unter 120.000 €, Tel.: 0151-25677494

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Seniorenwohnung
Gailingen, 1,5 Zi., 42m², EG mit Terrasse, EBK, behindertengerecht in betreuter Wohnanlage, sonnig ruh. mit Alpenblick, VB 90.000.-€. Zuschriften unter 112966 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zimmer

2,5 Zi.-ETW., Si.-Süd
57 m² Wfl., Hochpart., kpl. neu renov., gr. Blk., Speicher, Keller, Etag.Heiz., Stellplatz, € 70.000,-, oh. Makler, ab sofort, T. 07731/22234

3 Zimmer

1 x 3 Zimmer 78,68 qm
1 x 2 Zi. 62,58 m² Whg, 1 kleine Werkstatt 54,40 m² in Singen Süd zu verk. VB 150,000 € T. 0171-9382289

VON PRIVAT - keine Provision
3-Zi.-Whg., Singen, Rielasinger Str., 82 m² Wfl., Stellplatz, kein Makler, sofort frei
nur € 57.800,-
Tel. 0 15 22 / 3 62 60 63

3 Zi.-Whg., Arlen

gepfl. ETW in 5 FH, DG, Grundfl. 60 m², ruh. Lage, EBK, Laminat, Rauhputz, Garten, Garage + Stellpl., Keller, Trockenr., von Priv. zu verk. 68.000.- €, sofort frei. Tel. 0172-7770231

4 Zimmer

Si.-Bruderhof: 4 1/2-Zim.-ETW, gr. Balkon, Garage, 116 m², frei, € 165.000,-
SIENER ImmoB., Tel. 07731/12171

4-6 Zi., Singen + Worbl.

4-6-Zi.-Whg., von ca 90 m² bis ca. 150 m² Wohnfläche, von VB 139.000,- € bis 159.000,- €

2-Zi.-DG-Whg., SteiBlingen

mit Ausbaumöglichkeit zur 3-4-Zi.-Whg., VB 59.000,- €

4-Zi.-Whg., SteiBlingen

ca. 90 m², VB 129.000,- €

ImmoB. LF., Tel. 0172 - 30 50 692

Häuser

DHH in Engen/Anself.

ruhige Lage, 120 qm Wfl., 2 Bäder, großer Wintergarten mit Fußbodenheizung, offener Kamin, große Garage, Garten, 350 qm Grst. 218.000 Euro. Keine Makler! Tel. ab 17 Uhr 07733/3448

Seit 1973: Fachbüro für »Wohnungs- + Hausschätzungen«
125,- € + MwSt. bis 30.11.10, *ehrl. seriös*
G. SIENER Bankkfm., Tel. 07731 / 12171

Singen Superpreis

Alpenstrasse, 4 Zi. auf 2 Ebenen, sep. Eingang, 118 m², Wohnzi. 38 m², 2 Bäder, 20 m² Terr., ruh. Lage, kernsarn. Anbau, 2000 als Neubau gefördert, frei, renoviert, von Privat, jetzt für € 138.000.-. Tel. 0172-7255968

DHH in Nenzingen

Bj. 01, Grundstück 320 m², Wfl. 150 m², EBK, Schwedenofen, Doppelgarage, € 269.000,-, Tel. 07771/639639, keine Makler!

Sonstige Objekte

BERGMANN
Ihr Umzugspartner
• In- und Auslandszüge
• Möbeltransporte
• Privat- & Firmenumzüge
• Haushaltsauflösungen
• Möbellifte • Einlagerung
Robert-Bosch-Str. 7 • D-78924 Singen
Tel. (07731) 7967 18 o. 671 59
Fax (07731) 123 18
www.umzuege-bergmann.de

Gaststätten Räume

mit Konzession, Brauerfrei von privat verkaufen. 07771/6390255

Grundstücke

Gottm., ruhige Lage
Baugrundstück 464 m² von Privat z. verk., Pr. u. Info 06837-7080305

Freizeit-Grundstück

zu verpachten ab 1.1.2011 in Si.-Hausen a.d.Aach, m. Geschirrhütte Zuschriften unter 112971 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis“, Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Garagen/Stellplätze

Platz in Doppelgarage

Singen-Zentrum f. € 30.-/mtl. zu vermieten, Tel. 07731/3195012

Garage, Stellplätze,

Carports in Singen Innenstadt ab sofort zu verm., Tel. 0175-5247082

Suche Grage oder

Dauerparkplatz in Singen City. T. 07735/998840 o. 0151-14428219

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

2 Tripp-Trapp-Ki.Stühle
1 Picolino Ki.-Bett Buche massiv, biogeölt, Pr. VB, T. 07734/935971

Div. Kinderartikel

Quinni Zapp, div. Fussmäcke, Wikeltasche Allerhand, AIVI Schlafsack, Kleidung, Schaukelpferd usw. Tel. 07731/71060

Kombi Kinderwagen

ABC Design schwarz/silber, wie neu, 150 €, NP 300 €, T.946871

Bekleidung

!!!Schnäppchen!!!

Markenbekleidung (Gerry Weber, Samoon Ulla Popken, My Line etc.), sehr selten getragen, günstig zu verkaufen. Gr. 48-58. Weitere Info's unter 07731/28858

div. Lederjacken,

div. Lederschuhe Gr. 45, zu verk., Tel. 07771/649117

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice

PC streikt!? Hilfe ☎ 07771 / 89 80 36

Landmaschinen

Kreiselmähwerk KM 22

zu kauf. ges., Tel. 0152-26037499

Kreissäge mit Flach-

riemen u. Motor günstig zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Traktor Fendt FW 228

Bj. 70 (Oldie), frisch aufbereitet, Hydraulik u. Zapfwelle, TÜV 04/11, Pr. VB. Tel. 0171-6960681

Einachs-Anhänger Fahr

für Schlepperzug, mit Stahlseitenwänden, stabil, günstig zu verk., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Sonnenliege

KETTLER-Solar, UV-B-Strahlen, 50.- €. Tel. 0151-12355436

Zu verkaufen:

2 gebr. SAT Spiegel WS 60/75 m. Single-LNB je 40.- €; Verteilerschr., H/B/T 80/46/32, 65.- €; div. Leuchten, 2 x 58 W, EVG, IPX3. Tel. 07732/57547

Gefunden

Gesucht Finderlohn
vom 19.10. bis 11.11. wurden parkende Autos am Standort Robert-Gerwig-Schule in Singen zerkratzt. Wer hat etwas gesehen oder gehört? Sachdienliche Hinweise werden belohnt. T. 0041-795717698

zu verschenken

Loewe Röhrenfernseher
Gerät ist leicht defekt. Zu verschenken für Selbstholer. Tel. 0175-5997323

Ki.-Bekleidung (Junge)

Gr. 68-92 u. Schuhe Gr. 20-25, T. 07731/798255 ab 17 Uhr

3er Couch mit Sessel

zu versch. Tel. 0152-29452375

Dies und Das

zu verschenken T. 0151-52941244

Eckbank m. 4 Stühlen

Buche, T. 07731/907103

Backofen m. Mikrowelle

B 55, T 45, H 35, Truhenbank massiv, B 110, H 88, T 60, Hamsterkäfig, MBT-Schuhe Gr. 38/39, Tel. 07731/24026

Solarium Wolf

gut erh., Tel. 0152-01646462

Bettcouch, 2 Sessel

Kleiderschr., alles v. 1970 Gästeklappbett 80x200, Luftsprudelbad mit Ölen zu versch. Tel. 07731/794459

Trampolin mit Netz

auseinandergebaut, 1,80 m, Gebrauchsspuren. Tel. 07732/55695

Waschb.-Unterschrank

Eckregal, 2 Gartenklappstühle, T. 07731/51401 ab 18 Uhr

Musik

Klavier, gut erhalten

VB 600 €. Si.189840 ab 18 Uhr

Partyband sucht!

Gitarrist mit Bühnenerfahrung. info@rockmi.de Tel. 07732-982624

Oldiesband 60er/ 70 er

sucht Tenorsaxofonist(in) (Notist(in)), Weiter Infos: 0041/52-6573640 oder www.samykellerband.ch

Elektr. Orgel Dr. Böhm

2 Manuale, 10-chörig, mit Pedal, B. 120 cm, H. 100 cm, zu verschenken. Tel. 07732/6175

Proberaum gesucht

in Singen/Umgebung und Sänger/in von Rock-Trio, T. 0176-66401069

Suche DJ für Partys

m. Organisation + Erfahrung in Salsamusk u. orientalischem Tanz, Tanzlehrer. o. Bauchtanzschule T. 0160-4279134

Conzertina / Meinl

zu verkaufen, Tel. 07771/649117

Für den Wassersport

Älteres Surf-Segel

Mastengabelbaum, Mastfuß, Trapeze, Stck. ab 10.-. 07735/937685

Für den Sport

Crosstrainer

Finnlo Vitton neuw. zu verk., 250.- €, Tel. 07774/923307

Golf-Nutzungsrecht

für die Golf Anlage SteiBlingen-Wiechs von priv. günstig zu verk. Tel. 0172-6337051

Hantelbank, Butterfly,

Seilzug + Zubehör, für € 200,-, Tel. 07771/5295

Haushaltsauflösung

Wohnungsauflösung

wg Umzug. T. 07731/944264

Gepflegter Hausrat

Geschirr, Besteck, Kleinmöbel, Lampen, Bücher, Schallplatten, etc. 07731/978907, 16-18 Uhr

Haush.-Auflösung (alt)

u.a. antike Öfen, Heizöltank sowie Pelze, Mi. 17./Do. 18. + Sa. 20.11. jeweils 13.30-17 Uhr, Am Graben 14 (Ecke Widerholdstr.) Singen, Tel. 07731/41457 o. 948441

EBK mit Granitplatte

(Selbstabbau) + div. sonstige Artikel zu versch. Tel. 0163-6662704

Tisch, Stühle, Spiegel-

schränk, Bar, Hocker,ünst. zu verk. Tel. 0163-6662704

Alles muss raus!!!

Wegen Umbau: Möbel, Geschirr, Lampen, Flohmarktart., Teppiche, Bilder, Laminat ca. 50 m² abzugeben. Fotos unter: www.fewo-bodensee-hegau.de. Besichtigungstermin unter Tel. 07774/1405

WOCHENBLATT

VORTEILE NUTZEN

Hier gibt es richtig was zu feiern. Mit dem »VORTEILE NUTZEN« im Wochenblatt sind Sie immer im Vorteil. Einfach raustrennen, einstecken und losgehen. Viele Immobilienangebote auf einen Blick.

Wir wünschen Ihnen viel Freude.

SPAREN • FREUEN • WÜNSCHE ERFÜLLEN MIT DEM

WOCHENBLATT



Eigentumswohnungen		
2,5-Zi.-ETW in Singen, ca. 55 m ² Wfl., Hochparterre, vermietet	41.000,- €	
1,5-Zi.-ETW in Si.-Nord, Bj. 1993, ca. 42 m ² Wfl., Balkon, TG-Stellpl.	53.000,- €	
2-Zi.-ETW in Si.-Süd, Bj. 97, ca. 56 m ² Wfl., Blk., TG-Stellpl., 360 € KM	63.000,- €	
3-Zi.-ETW in Singen, ca. 78 m ² Wfl., Balkon, 2. OG, sofort frei	67.000,- €	
2,5-Zi.-ETW in Si.-Nord, ca. 61 m ² Wfl., Balkon, Garage, vermietet	68.000,- €	
3-Zi.-ETW in Singen, Berliner Platz, ca. 88 m ² Wfl., Balkon, 8. OG, Aufzug	69.000,- €	
Ladengeschäft in Volkertshausen, ca. 100 m ² Nutzfl., Stellplätze	79.000,- €	
2-Zi.-ETW in Si.-Nord, Bj. 2001, ca. 61 m ² Wfl., Lift, Balkon	83.000,- €	
4-Zi.-ETW in Si.-Nord, ca. 84 m ² Wfl., renoviert, Balkon, 3. OG	83.000,- €	
3-Zi.-ETW in Si.-Süd, ca. 76 m ² Wfl., Erdgeschoss, Tageslichtbad, Balkon	84.000,- €	

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichts-
vollziehern und Anwälten. Der „Schuldner-
Schutz.de“ einget. Verein beim Amtsgericht vermit-
telt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 %
ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch**
Schuldensummenfassung zahlen Sie nur noch eine
Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.
Raus aus den **Kostenlos** auch für Mobil
Schulden. 24 h **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Flohmarktartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf:
Tel. 07731/31153

Möbel f. Rumänien ges.
benötigt werden vor allem Schlaf-
zimmermöbel u. Schlafsofas. Kos-
tenlose Abholung, Tel. 07771/62688

Su. Lego, Legotechnik
u. Lego-Eisenbahn, 07734/935955

Heizungsherd zu
kaufen ges. Tel. 07733/1634

Suche Fassadengerüst
ca. 150m², zu kaufen. Tel. 0151-
50728480

SUCHE TISCHKICKER
Kein Kinderspielzeug! Tel. 0171-
9253385

Suche gebr. Büromöbel
und Regale, Tel. 07731/911027

Umzugskartons
Tel. 07731/794459

Verkäufe

Kettensäge Stihl
Tel. 0170-6082790

Schurwollteppich
2,5 x,3,5m, Flohmarktartikel, Tel.
07731-791010

Raritäten Klavier -
Steinweg³, Topzust., guter Klang,
s.schöne Möbel, modern + antik,
Bett kpl., 200x180, Renaissance
Sofa + 2 Sessel, Glasvitrine, auf-
wendig geschn. Geschirrschrank
mit Ausziehtisch + 6 Stühle, Kom-
mode, Lampen, Deko Artikel, Spie-
gel, Geschirr, Ki-Bett, Buxbaumku-
geln, Strelizien, Terrassenmöbel
usw. von privat - Hausauflösung,
R'zell, Weinburg Tel. 0171-2041120

Brockhaus-Reihe
zu verkaufen, T. 07731/921535

2 neue Matratzen
80x200cm, Federkern, zus. für
100.-€,Tel. 0171-7220727

Heizöl EL 1.500 ltr. und
gut erhaltener Tank 7.000 l., günstig
abzugeben, Tel. 07771-917784

Große Krippe mit
großen Figuren günst. abzug. Tel.
0171-4774456

XXXL Kundenkarte
und mehr, **NEU: 10% sparen**
na und?
Hildebrand Moden, 074 65/24 84
Hauptstr. 43, 78576 EMMINGEN

Bossy Bauccontainer
Stahlblech, verzinkt, B310cm, L
210cm, H 210cm, mit Holzboden. S.
gt. Zust., Selbstabholung. Tel. VB
650.-€,Tel. 0172-6240083

für Hobbyshreiner
Tischbandsäge, Tischfräse, Tisch-
hobel, 50 l Kompressor sowie Ket-
tensäge Stihl 190 T 35er Schwert,
alles fast neu, Tel. 0172-9278905

Garagentorantrieb
KEASY, Einstellautomatic gut erh. 1
MAN Raketenbrenner (blaubren-
ner), gut erh. neu überholt. Neuer
unbenutzt orig. 5er BMW E 64 Fell-
bezug antrazit. T. 07731/44848

Kachelofen,
2 alte Stubenschränke m. pass. Es-
sti u. Stühlen, schwarz, 1 elektr. TV-
Sessel, 2er Sofa, Eckschrankw. Ei-
che rust. 2x3 m, Kashmir-Betten,
div. Indien-Mir-Teppiche, Tel. 0163-
1600305

Viessmann Atola
Gas-Heizkessel, Bj.1992, 18-24KW,
Vollautomat, wg. Anschluß an Nah-
wärme-Netz zu verk., VB 650.-
€,Tel. 0174-3302019

SARBIE & DIDDLE
Bambling, orig. Baby Borne Hoch-
stuhl (Holz) + Puppe + Kleidung, al-
les sehr gut erhalten, günstig zu
verk. Info/Besichtigung Tel.0157-
79318072

Chippendales
Verkaufe 1 Chippendales-Ticket,
23.11., Stadthalle in Singen, 1. Kat.,
Empore, Reihe 1, Platz 17, VB 35.-.
Tel. 07731/28014

Kinderzimmer,
Schrank, Gitterbett, Wickelkomm.,
umbaubar, Buchfarben, VB 230 €,
Fertiggelände H0 100x160, 120 €,
TV-Sessel 20 €, 0151-14170369 ab
14 Uhr,

Garagen-Schwing-/
Kiptor, gut erh., Fabr. Hörmann,
einschl. Zub. (Deckenlaufschiene,
Torräumen etc.), preisg. abzug.,
Lichtes Fertigmass ca. 2150x1955
mm, Stahlorblatt, senkrecht ge-
sickt, Fb. ähnl. kieselgrau, Si. 29669

Zimmertüren und
Wohnungseingangstür incl. Zarge,
zu verk. pro 60 € T.0174-4806707

Garagenflohmarkt
am 20.11. von 14.00 - 17.00 Uhr, in
Bietingen, Zollstr. 12. (Bücher,
Spielzeug, Haushalts etc.)

Futtrrüben zu verk.
Tel. 07732/53298

Lexikothek Bertels-
mann, Sender E-Gitarre, günst. zu
ver. Tekl. 07731/184058 ab 18h

EBK Front Kirschbaum
3,60 ,3 J. alt incl. Elektrogeräte +
Spülmaschine,günstig zu verk.T.
07731/506659

Motorrad Gorotex
Jacke v. Hein Gericke, kaum getra-
gen, Gr. L, Pr. 70 €. T. 07731/44190

Schlafcouch
m 2 Sessel beige, gut erhalten, VB
375 €, Bügelautomat klappbar,
neuwertig. VB 175 €. T.
07731/71950

Günstige Verkäufe:
stark restaurierungsbed. Klavier u.
Harmonium, sowie Singer Trett-
Nähmaschine. Tel. 07732/1837

Cross-Heimtrainer,
Hausvordach, antiker Blumenstän-
der, antikes Telefon Onyx, Tel.
07771/649117

Möbel

EBK L-Form 365x190cm
mit Hängeschr., Backofen + Spül-
maschine, für VB 150.-€ zu verk.Tel.
07739-928692

Schö. Küchenschrank

HxBxT 230x200x60 cm, Preis VB,
Ort Randegg, T. 07731/64331

EBK inkl. E-Geräte
400.- €, T. 0174-4806707

Bett/Schrank/Tisch
Funktionsbett 90 cm breit, auf 180
cm vergrößerbar, Kiefer massiv inkl.
Rost + Matr., VB 90.-; Schwebentü-
renschr., Kiefer Furnier, 250 cm, VB
80.-; , VB 90.-; Schlafsofa, Microfa-
ser bordeaux, m. Bettkasten, VB
60.-. Tel. 0174-4050508

Wohnzimmer-Garnitur,
Essti. oval (auszieh.) m. 4 Stühl.,
Wohnwand 3,05x2,15x0,40, TV -
Unterschr., 0,84x0,95x0,54, Pr. VB,
Tel. 07771/61356

Büro-/Drehstuhl
chrom/schwarz, mit Body Balance,
fast neu, NP 189,00 €, VP 70,00 €,
Tel. 07731/880040 tagsüber, ab
19.30 Uhr Tel. 07731/12818

2 Kleiderschr. modern
1 mod. Bettgestell 1.40x2m, 1 mod.
Ledersofa champagner., Tel.
07731/144934

1 Esstisch oval 1.60

(Doppelglasscheibe f. Deko), VB
190.-€,Tel. 0171-7720727

Echt Ledergarnitur
schwarz, 3-2-1, gut erh., 300.- €
VB, Tel. 07733/506611

Vogelauer Himmel-
bettschlafzimmer, geschnitzt, kpl.
6tlg., Np 19.000.-€, sehr preiswert
abzug. Tel. 0151-23582628

Wohn Zi. Coutsch
3/2 u. 2 Sessel, altdeutsch, höher
zum sitzen, gut erhalten, T.
07774/6339 ab 18:00 Uhr

grosser Barockspiegel
zu verkaufen, Tel. 07771/873191

Couchgarn gut erh.
2.60x3.90, Kiefer Bettgestelle
neuw., 2x1m, 1 Ausziehtisch, günst.
abzug. Tel. 07735-3965

Ju.Bett + Ga.-Schrank
Schubkastenbett Miriam, Kiefer m.
Lattenr., B/T/H 205/98/66 cm, 40.-
€; Garderobensch. m. Aufsatz,
nussbaum, B/T/H 106/36/232 cm,
30.- €. Tel. 07731/71900

Wasserbett 180x210
m. Bettrahmen, Nußb., 400.- € VB,
Tel. 07731/926426 ab 19.30 Uhr

Doppelbett m. Überbau
kirsche, teilweise massiv, VB 200.-,
und Bettcouch (m. Lattenrost) VB
150.- €. Tel. 07732/1646

Wohnwand 3m rustikal
Tel. 07774/922963

Verk. Schlafzimmer- u.
Wohnzi.-Möbel, T. 0176-86158984

Designersofa v. Bretz
blaues Poolsofa aus Alcantara-Le-
der, VB 300€.Tel. 07731/7490310

Große Couch neuwertig.
naturweiß, U Form, 2,30 x 3,60 x
1,70 wegen Umzug zu verk. Pr. VB
T. 0151-26985680

Polsterecke mit
Recamiere links, + Hocker terracot-
tafarben, Vitrine mit Beleuchtung,
Sideboard, (Kirsche Echtholz),
Pr.VB. Tel. 07731/781843

Kinder-Stockbett
Natur lackiert mass. Birke hochw.,
schöner Bettrahmen, Lattenrost,
Matratzen 200x90, H165cm, Leiter,
2 Schubkästen, 79x56x18cm.VB
400.-€ Siehe www.steybe.de onlin-
shop Tel. 07731/29348

Neuwertige Wohn-
Esszimmermöbel wegen Haus-
standszusammenführung zu verk. T.
0176-81055450

Stellenangebote

Aushilfe für handwerkli.
Tätigkeit ges.T. 07771/8069408

Reinigungskraft ges.
in Si.-Nord für Do. vorm. ab 7.30 h,
Zuschriften unter 112968 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilfe! Kehrwoche!
wer übernimmt am 22. und 23.11.
einmalig meinen Schneeräumdienst
in Stockach, Tel. 0177-4861295

Seniorenbetreuerin
pflegt, betreut u. begleitet Sie stdw.
nach Absprache, T. 07731/187136

Gelernter Schreiner
sucht Arbeit als Lagerist, Prokurist
in Metall o. als Landschaftsgärtner
in Vollzeitstelle i.R. Singen/Rzell.
Zuschriften unter 112967 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ungarisch und
Rumänisch sprechende Frau sucht
Putzstelle in Singen. T. 0151-
26985435

Unterricht



Bessere Noten
in der Schule:
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen
intensiven Einzelunterricht in allen
Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz.,
Deutsch u. a.) für alle Klassenstufen
beim Schüler zu Hause.

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 075 31/69 27 55

Mathe/Engl./Dt./Latein
nach WG/TG/EG/AG/SG, private
Nachhilfe, Tel. 07775/938383

Nachhilfelehrer/in
mit Erfahrung geben Unterricht für
alle Fächer. Tel. 07731/827690

Lernen mit Her(t)z

✓ Hilfe zur Selbsthilfe
✓ Prüfungsvorbereitung für alle
Abschlüsse
✓ soz.päd.-psycholog.Beratung
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
➔ www.bbc-lernherz.de

✓immer einen Schritt voraus

George und Lucy
verschmustes Tigerkatzen-Pär-
chen, ca. 1 J., kastr. suchen ge-
meinsames Zuh., gerne mit Frei-
gang. Foto:
www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel.
07745-927761

Zauberh.Katzenpärchen
(w./m.), schwarz-weiß, ca. 5 Mon.,
kastr., geeignet als Hauskatzen,
sehr unkompliziert, suchen gemein-
sames liebev. Zuhause. Foto:
www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel.
07732/4658

Katerchen Mauzi,
ca. 11 Wo., einäugig aber unterneh-
mensl., sucht liebev. Zuhause. Foto:
www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel.
0178-7697020

1 Perserkatze 8 Wo.
zu verkaufen. Tel.0152-29452375

Katzenpärchen
Hexe u. Titian, 10 J., (Glückskatze u.
Grautiger), sehr menschenbezogen,
suchen gemeinsames neues, ruh.
Zuhause. Fotos: www.katzenhilfe-
radolfzell.de, Tel. 07771/914668

Hunde-Verhaltenstherapie/-Erziehung
von Hundepsychologin Sibylle Kempf
Tel. 077 32/94 08 02 - www.hundeschule-im-wolfholz.de

Verschmustes
Katzenpärchen Daisy (w) und Mogli
(m), Grautiger, 3,5 J., kastr., suchen
gemeinsam neues Zuh., evtl. m.
Freigang. Fotos: www.katzenhilfe-
radolfzell.de, Tel. 0171-4468285

Graue Katze mit
weisen Pfoten in Worblingen zuge-
laufen. T. 07731/7941845

2 Perserkater, 12 Wo.,
zu verk., Tel. 0157-78756136

Süsse Yorkshire-
Terrier Welpen ab 450.-€ zu verk.
Tel. 07731-7499896

American Stefford
/Pitbull-Mix, ca. 2 J., zu verschen-
ken. Tel. 0157-7125586. Info/Bil-
der: www.mobile-hundeschule-
hegau.de

Mischlingswelpen
8 Wo., suchen liebevolles Zuhause.
Tel. 07732/822741

Süße Zwergkaninchen
mit Zubehör zu verschenken, Tel.
0176-23737457

2 brave Stuten
geg. Schutzgebühr in liebev. Hände
abzugeben. Tel. 07736/921338

Zwerghamster-Babies
zu verschenken, T. 07733/506908

Bart-Agamen-Pärchen
m. großem Terrarium zu verkaufen,
T. 0152-01646462

Vermisst seit 2. 11.
in der Blauenstr. Tigerkater, weisse
Pfote, Hals u. Bauch weiss, 6 J. ka-
striert, hört auf den Namen Maus.
Wer hat etwas gesehen,bitte mel-
den. T. 07731/506659

Peppino u. Trixi,
ca. 5 M., sehr verschmustes u. lie-
benswertes Katzenpärchen suchen
ein gemeinsames Zuhause mit Frei-
gang. Foto: www.katzenhilfe-radolf-
zell.de, Tel. 0173/3204184

3 Tigerle, ca. 5 M. alt,
suchen liebev. Dosenöffner. Foto:
www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel.
0175/1672404

Paul und Paulchen
ca. 5 u. 2 Mon., beide schwarz, lieb
u. verschmust, suchen gemeinsam
liebev. Zuhause, unbedingt mit Frei-
gang. Foto unter: www.katzenhilfe-
radolfzell.de, T. 07771/921880.

Zwergpinscher
reinrassige Hündin, schwarz-rot,
15Mo., verschmust, pflegeleicht, ru-
hig, zu verk. Tel. 07738/938172

4 Kätzchen, geb. 18.9.
12 Wo., geg. Schutzgeb. abzuge-
ben, geimpft u. entwurmt, aus
Whg.-Aufzucht. Tel. 0176-63279977

Junge Bartagame
(Pogona Vitticeps) aus liebev. Hoby-
zucht abzugeben, je 20.-. Tel. ab
18 Uhr 07732/943394

Wer fährt mich
1x wöch. z. Füttern heimatloser Kat-
zen in Singen, T. 07731/68377

Entlaufen

Vermisst seit 10.10.
RZ-Innenstadt, Teggingerstr.: wei-
ßer Kater „Schmusi“, kastr., dkl.-
grauer Schwanz, dkl.-graue „Kuh-
flecken“ nur rechts, auf Kopf, Brust
u. Rückenende, fast schwarze Nase,
gelbe, oft tränende Augen. Er kann
nicht richtig miauen! Foto auf:
katzenhilfe-radolfzell.de u. tierheim-
radolfzell.de. Bitte sofort melden
T.0173-5827940 o. 07732/56272
(AB). Herzlichen Dank!

Vermisst seit 30.10.
in R'zell, Körnerstr.: Schildpatt-Kät-
zin Hazel, 12 J., Gesichtshäuten
gelb/schwarz, rundlich. Könnte un-
terwegs nach Liggeringen sein. Fo-
to:www.katzenhilfe-radolfzell.de,
Tel. 0162-7341815

WEBER SAGT JAAAA!

PfANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Militaria,
Sammungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
VERKAUF
Anlagegold, Pfandversteigerungen, Auktionen auch im Kundenauftrag.
Liefen Sie Ihre Schätze zur nächsten Auktion ein! (Bis zu 1 Mio. € versichert)

☎ Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (BRD/gebührenfrei)
☎ Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)

Singen - Enge Straße 1 / Konstanz - Bahnhofstr. 7
Tuttingen - Helferei Str. 12 / Zimmern, o. R. - Flözinger Str. 39
Reutlingen - Federnseest. 4 / Balingen - Obere Kirchstr. 10

Mitglied im Zentralverband
deutscher Pfandleiher

Wer gibt Nachhilfe
Nachhilfe in Englisch gesucht. Tel.
0171-4722077

Englischkurse für Kinder ab 3 Jahren
in Radolfzell, Gottmadingen, Gaillingen.
Tel. 07734/931769, www.helendoron.de

Privatlehrer/in kroatisch
gesucht, Tel. 0175-9480877

Soz.-Päd.-Studentin
bietet Nachmittagsbetreuung für
Kinder (Hausaufg., lernen, kochen).
Tel. 0176-62467460

Tiermarkt

Alexandersittich
(sieht aus wie Papagei) u. Hals-
bandsittich zu verk., T.
07731/507250

2 süße Kätzchen
10 Wo., stubenrein, in liebev. Hände
zu verschenken, T. 0171-9773289
ab 17 Uhr

Menschen mit Herz
gesucht für Tigerkätzin Cleo, 6 J.,
die an Epilepsie leidet. Foto u. Info:
www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel.
0162/7341815

Vermisst seit 13.11.10
Singen West Vorderambohl, helle
Tigerkätzin, Rosales, zierrl., 1 1/2 J.
alt. Besonderes Merkmal am
Schwanzanfang Fell nicht kpl.
nachgewachsen. Bitte melden unter
Tel. 07731/13868 o. 0152-
02844491

Stellengesuche

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Frau sucht Putzstelle
Tel. 07731/781721

Zuverl. Frau su. Putz-
stelle.Si. 21912 od.0175-9573584

zuverlässige Frau sucht
Putzstelle, Tel. 0151-51379192

Erfahrener Maler
sucht Stelle als Maler o. Betriebs-
maler. T. 0151-26985435

Suche Putzstelle
in Singen, Tel. 07731/832947

Zugelaufen

Wer vermisst junge,
schwarze Katze? T.07731/62864

Verschiedenes

Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstroman-
lage langfristig zu mieten, Tel. 0172-
4745519 o. 07734/934125

Novelle zur hl. Klara!
Zünden Sie an neun aufeinanderfol-
genden Tagen eine Kerze an und
beten „ein gegrüßet seiest du Ma-
ria“. Bringen Sie zwei Anliegen vor,
die Ihnen unmöglich erscheinen und
ein Anliegen, das Ihnen am Herzen
liegt. Lassen Sie die Kerze am 9 ten
Tag ganz abbrennen und ver

Leiber führt Kiwanis

Wechsel von Tröndle vollzogen

Singen (swb). Beim Kiwanisclub Hegau wurde das Amt des Präsidenten von Xaver Tröndle an Wolfgang Leiber übergeben. Die Amtszeit ist jeweils für ein Jahr.

Kiwanis Hegau ist der einzige grenzübergreifende deutsch-schweizerische Sozialclub und betreut als langfristige Projekte die Spielstube Langenrain in Singen und den Ilgenpark

in Ramsen. Außerdem engagieren sich die Mitglieder der Gruppe seit Jahren unter anderem auch für die Singener Tafel. Als nächstes Projekt wird Kiwanis Hegau in der Märlistadt in Stein am Rhein (CH) am 11. Dezember selbst hergestellte Aschenputtel-Püppchen zugunsten der Behinderten Einrichtung in Ramsen verkaufen.



Xaver Tröndle übergab sein Präsidentenamt kürzlich an Wolfgang Leiber.

swb-Bild: pr

Ökoschiff und E-Bike

Jung will Modellregion am See haben

Mainau (of). Es war ein prominentes Gipfeltreffen der Christdemokratischen Politiker rund um den See, und sogar Ex-MP Günter Oettinger kam, nun als EU-Energiekommissar, an den See, um die Vorstöße der See-Anrainer zu unterstützen.

Andreas Jung, der in den letzten Wochen wegen seiner Zustimmung zum Atomkompromiss in die Kritik geriet, nutzte das Podium, um das Thema Elektromobilität ganz besonders ins Rampenlicht zu stellen. Und das wird auch von den Gesinnungskollegen mit dem »C« rund um den See mit unterstützt.

Die Forderung nach einer Ökoschiffregion Bodensee wurde durch Jung am Samstag auf der Insel Mainau vorgestellt und die Partner aus Österreich und der Schweiz zu einer gemeinsamen Initiative aufgerufen. Sie wird von der Bodenseekonferenz einhellig unterstützt. Unterstützung hat auch EU-Kommissar Günther Oettinger zugesagt: »Die Initiative kommt genau zum richtigen Zeitpunkt und stößt in der EU auf großes Interesse. Ich werde das Projekt für elektrischen Schiffsverkehr am Bodensee unterstützen.«

Zudem hatte Jung eine gemeinsame Initiative im Bereich Elektrofahrräder

vorgeschlagen. Nach dem Vorbild des Voralberger Projekts »Landrad«, wo es in einer Kooperation von Land, Kommunen, Fahrradhändlern und einer Hochschule Elektrofahrräder zu einem günstigen Preis gibt, ist Vorbild. Dazu liegen auch erste Auswertungen vor, denn Elektrofahrräder werden bestens angenommen. »In sehr vielen Fällen (z.B. Strecken 10 bis 20 Kilometer) ersetzt das Fahrrad Pendlerstrecken, die zuvor mit dem Auto zurück gelegt wurden. Mit einem »normalen« Fahrrad würden die meisten Personen diese Strecken nicht zurücklegen«, so Andreas Jung. In der Schweiz dagegen gibt es schon weit entwickelte Konzepte für Fahrradtourismus. Es werden speziell Touren angeboten, bei denen Elektrofahrräder mit sicherem Akkutausch gemietet werden können und das Fahrrad an anderer Stelle wieder abgegeben werden kann. Die Angebote erfreuen sich größter Resonanz. Jung regte an, beide Konzepte – Pendler und Radtourismus – zusammenzuführen und eine gemeinsame Initiative zu starten: Ein seumfassendes Netz von Leih- und Ladestationen unter Einbeziehung von Campingplätzen, Hotels, touristischen Anlaufstellen soll entstehen.

Gemeinde sucht Hallenplaner

Büdingen (swb). Die Gemeinde Büdingen hat als erste im Kreis ihren Haushalt verabschiedet. Der Gemeinderat bewilligte einen Verwaltungshaushalt mit einem Volumen von 4,58 Millionen Euro und einen Investitionshaushalt mit einem Volumen von 3,05 Millionen Euro, der zum Teil aus Rücklagen finanziert werden muss. Das große Volumen von über drei Millionen Euro ist durch den dringend notwendigen Hallenbau nach dem Brand begründet, der mit 2 Millionen veranschlagt ist. Bürgermeister Gunner Lang sagte aber gegenüber dem WOCHENBLATT, dass die Kosten wohl eher in Richtung drei Millionen Euro gehen würden. Der Büdinger Gemeinderat hat eine erste Besichtigungsfahrt zu Hallen und Baustellen in Hilzingen, Rielsingens-Worblingen, Randegg und weiteren Standorten gemacht, um auch mit Planern in Kontakt zu treten. »Die Zeit drängt uns sehr, so Gunner Lang. »Um Zuschussanträge stellen zu können, müssten wir bereits bis zum Jahresende eine Planung mit verbindlicher Kostenschätzung haben.«



Dr. Hans-Jürgen Munding ist neuer Geschäftsführer bei Elma in Singen.

swb-Bild: pr

Munding leitet Elma mit

Singen (swb). Das Familienunternehmen ELMA Hans Schmidbauer GmbH & Co.KG hat zum 1. November Dr. Hans-Jürgen Munding (55) zum Geschäftsführer bestellt. Der Diplomphysiker wird für die operativen Unternehmensbereiche verantwortlich zeichnen und zusammen mit dem geschäftsführenden Gesellschafter Manfred H. Schmidbauer die Geschicke des Unternehmens lenken, teilte das Unternehmen mit. Dr. Hans-Jürgen Munding war nach seinem Studium in mittelständisch geprägten Technologieunternehmen mit internationaler Ausrichtung erfolgreich tätig. Er war zuletzt Managing Director der Goldschmidt-Thermit-Gruppe.



Für Dr. Marco Freiherr von Münchhausen gab es nach seinem unerhaltenden Impuls Vortrag Wein aus der Region, für die beiden Organisatorinnen der Abendgesellschaft, Claudia Kessler-Franzen und Silke Hirt von »Singen aktiv«, Blumen von Dr. Gerd Springe.

swb-Bild: of

Der Feind des Willens

Münchhausen zu »Innerem Schweinehund«

Singen (of). Das Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« hatte seine diesjährige Abendgesellschaft ganz dem »Inneren Schweinehund« gewidmet, denn als Stargast in der ausverkauften Veranstaltung, mit einem feinen Menü in der Singener Stadthalle, trat Dr. Marco Freiherr von Münchhausen als Motivationstrainer auf, der, so der Präsident von »Singen aktiv«, Dr. Gerd Springe, tatsächlich mit dem einstigen »Lügenbaron« verwandt ist.

Von Münchhausen hatte für die rund 500 Gäste dieses Abends auch manches Experiment parat, um den »Inneren Schweinehund« aus der Reserve zu locken und seine Existenz unter Beweis zu stellen. »Je intelligenter der Menschen ist, desto raffinierter sind auch seine Ausreden«, machte er deutlich. Ein besonderes Festival fei-

erten die »Inneren Schweinehunde« besonders zum Jahreswechsel bis mindestens Mitte Januar, denn so lange hielten manche Vorsätze an. Wer bei seinen Vorsätzen Ausnahmen mache, der habe im Grunde genommen schon verloren. Schnell lasse man den Vorsatz schleifen und schließlich lasse man es wieder ganz sein. Der größte Kampf des Menschen sei es, gegen die ungeheure Macht seiner Gewohnheiten anzukämpfen. Deshalb sollte man sich in der Absicht von Veränderungen im eigenen Leben auch immer nur ein Ziel setzen, das man auch umsetzen könne. Dann könne man sich langsam steigern und werde durch Erfolgserlebnisse weiter getragen. »Machen Sie sich den Anfang so leicht wie möglich«, ermunterte er das Publikum.

»Hegau« Fußballer wieder im RP-Finale

Konstanz/Singen (swb). In der vergangenen Woche trafen sich acht Schulmannschaften aus Engen, Konstanz und Singen der Jahrgänge 1999/2000 zum Turnier um die Kreismeisterschaft auf dem Schänzle Sportplatz in Konstanz. Beide Singener Gymnasien setzten sich souverän in ihren Gruppen durch und zogen

damit ins Halbfinale ein. Hier besiegte das FWG Singen das Humboldt-Gymnasium Konstanz und das Hegau-Gymnasium Singen die Anne-Frank-Realschule Engen. Im Singener Endspiel setzte sich das Hegau-Gymnasium klar mit 3:0 durch und vertritt als Titelverteidiger den Kreis beim RP-Finale im März 2011 in Hausach.

Antowiak in Top 25

Schwimmer zeigten Form in Wuppertal

Singen/Wuppertal (swb). Sie reisten zu den Deutschen Kurzbahn-Meisterschaften nach Wuppertal, um sich mit den stärksten Schwimmern des DSV zu messen. Für den noch siebzehnjährigen Philipp Antkowiak und die sechzehnjährige Sabrina Jaeger von den Schwimm-Sport-Freunden (SSF) Singen war Bestzeiten zu schwimmen das eine Ziel, sich im Klassement damit weiter nach vorne zu schieben das zweite – und beides gelang den SSF'ern in allen vier Starts in beeindruckender Form: Sabrina Jaeger gelang über 200 m Rücken in 2:24,10 Minuten eine neue persönliche Jahresbestzeit. Philipp Antkowiak konnte dreifach glänzen:

Über 50 m Rücken verbesserte er sich auf 26,89 Sekunden und rutschte von Melderang 52 auf Platz 42 vor. Über 100 m Rücken steigerte er sich auf 57,71 Sekunden und erschwamm sich damit Rang 35. Vor drei Wochen stellte er als frisch gebackener badischer Meister in 2:07,26 Minuten über 200 m Rücken eine neue persönliche Bestzeit auf, die ihm in Wuppertal den 38. Meldeplatz im 62er-Feld einbrachte. Philipp Antkowiak steigerte diese Bestzeit auf herausragende 2:04,38 Minuten, schob sich damit um 14 Plätze auf Rang 24 vor und blieb nur 1,2 Sekunden über Rang 16, der den Einzug ins B-Finale bedeutete hätte.

Waren zu Weihnachten

Hilfstransport nach Moldawien

Stockach (swb). Die Arbeiterwohlfahrt (AWO) macht's möglich – ein Transport mit Hilfsgütern wurde nach Tiraspol in Moldawien geschickt. 120 Kubikmeter stark. Beladen mit 850 Kartons und 300 Säcken voller Kleidungsstücke, Möbel, Haushaltswaren. Auch Matratzen und medizinisches Gerät, Waren für den täglichen Gebrauch, wurden nach Moldawien gebracht. Die Waren gehen an Krankenhäuser, Kinderheime, Schulen, ein Heim für schwererziehbare Kinder, Behindertenheime und arme Familien. »Auch in Tiraspol

wird die gerechte Verteilung nach einem ähnlichen Prinzip wie in Poltawa garantiert«, erklärt Ingrid Späth von der Stockacher AWO. Und Arek Pawlasiuk, der Fahrer dieses »fahrenden Weihnachtsgeschenks«, meint, dass der Lkw nach einer fünftägigen Fahrt in Moldawien ankommen wird. Viele ehrenamtliche Helfer haben den Transport unterstützt. So waren Bernhard Obser, Hubert Mühlherr, Oliver Schatz, Ingrid Späth, Günter Wieland, Olga und Alexander Semirakow im Namen der AWO Stockach an der Beladung beteiligt.

Sammeln für Rumänien-Hilfe

Singen (swb). Die christliche Gemeinde Singen, Robert-Gerwig-Straße 2, führt im Namen der »Regio Rumänienhilfe« am Samstag, 4. Dezember, von 10 bis 14 Uhr in ihren Gemeinderäumen wieder eine Kleider-Bringsammlung durch. Gesammelt werden nur und ausschließlich saubere, gut erhaltene Kleidung, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Die christliche Gemeinde freut sich über zahlreiches Kommen und tatkräftige Mithilfe. Gerne kann man am Sammeltag bei Kaffee und Kuchen verweilen. Info-Telefon: 07731/911146.

Großer Fahrspaß zum kleinen Preis!



PEUGEOT 206+
AKTIONSPREIS AB
€ 8.990,-

Kurzzulassung inkl. elektr. Fensterheber vorne, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, Servolenkung u.v.m.

PEUGEOT 207 Millesim 200
AKTIONSPREIS AB
€ 10.990,-

Kurzzulassung inkl. Klimaanlage, Bluetooth-Schnittstelle, Radio/CD, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u.v.m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/kombiniert/CO₂-Emission in g/km kombiniert:
206+ 1.1 mit 44 kW / 60 PS: 7,8/4,6/5,8/133;
207 1.4 mit 54 kW / 73 PS: 8,6/4,9/6,3/145.



Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER
Autohaus Hofmann KG
www.autozentrum-hofmann.de

78476 Konstanz
Opelstr. 1
Tel. 0 75 31 / 5 80 80

78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 0 77 31 / 91 29 96-0

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Fahrzeug-Pflegezentrum
Express-Innenreinigung ab € 20,-
Komplettaufbereitung ab € 89,-
Autohaus-Singen.de
SONAX-Service
Laubwaldstraße 1 · Tel. 0 77 31/91 20 00
BRING- UND HOLDIENST

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 3 61 60 www.wm-aw.de

Opel

Omega Kombi Bj. 98
203Tkm, Klima, TÜV 06/11, 8f.-ber., Kuppl. defekt, Tel. 07731/44787

Astra 1,6 I, Bj. 97
mit AHK, TÜV 01/11, VB € 800,-, Tel. 0174-4975296

Opel Agila 1.2i EZ 11/06
TÜV 11/11, 80PS, nur 3Tkm, s.gt. Zust., unfallfrei, metallic, Klima, 4 Airb., 8f.-ber., el. FH, Funk-ZV, Radio/CD, neue Batterie, Garag.-und NR Fahrzeug, VB 6990.-€ Tel. 07731/49900 od. 0151-15418907

Opel Zafira
152TKM, 8fach bereift, sr. gt. Zustand, Preis VB, Tel. 07774-2130452 od. Tel. 0171-6881181

Opel Astra G 1.6
Garagen-u. Rentnerauto, Bj. 01, 76Tkm, Klima, v. Teile neu, VB € 3950,-, T. 0162-7380766

Kadett, VB 1400 €, TÜV/ASU neu, 0160-95626014

Opel Corsa B Bj.94
ohne TÜV 225 TKM,T. 0157-74337872, VB 400 €, ab 14:00 Uhr

Renault

Clio, Bj. 02, 79Tkm, Topzust., TÜV/AU neu, 75 PS, 8-f. ber. (Wi.-Reifen fast neu), VB 3.200.- €. Tel. 0174-4049747

Saab

Winterauto
Saab 9000 CS, Bj. 94, TÜV/AU 09/11, Ledervollaus., 490.- VB. Tel. 0151-54689638

VW

Golf V 55KW Bj. 9/05
66Tkm, TÜV neu, Tel. 07736/8905

3x Polo Cross ab Bj. 06, 2x Polo ab Bj. 03, 1x Golf Plus Bj. 05, 1x Golf V Bj. 04, 1x GTI Bj. 06, 1x Passat Variant Bj. 05
bestens ausgestattet, wenige Kilometer, Finanzierung und Inzahlungnahme möglich.
FEDERLEIN
Kfz-Meisterbetrieb
78259 Mühlhausen, Tel. 0 77 33/54 74

Polo 86 C
techn. i.O., TÜV 8/11, 500.- €, T. 0175-7707399

VW Golf Variant 1.9 TDI
m. gelber Plakette, Mod. 98, AHK, 170Tkm, TÜV/ASU 1/11, 2350 € VB, Tel. 0176-62730098

Wohnwagen/-mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4962896

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

BMW Z 3 Hardtop, original, schwarz, VB 850.-. Tel. ab 19 Uhr 07738/5755

IST DENN SCHON WEIHNACHTEN?
SPAREN SIE BIS ZU **5.000€***

NUR BIS 31.12.2010

DIE RENAULT UMWELTPRÄMIE



Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,4 - 5,1;
CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 174 - 119;
(werte nach Eu-Normmessverfahren)

UMWELTPRÄMIE RENAULT SCÉNIC BIS **2.500,- €**

UMWELTPRÄMIE RENAULT MÉGANE BIS **3.000,- €**

UMWELTPRÄMIE RENAULT TWINGO BIS **2.500,- €**

UMWELTPRÄMIE RENAULT CLIO BIS **2.500,- €**

Jetzt mit den neuen EURO 5 Modellen von RENAULT starten und sparen. Moderne Technologie, Sicherheit und Komfort erwarten Sie!

Bringen Sie jetzt Ihren Gebrauchtwagen zu uns. Wir machen Ihnen ein faires Angebot!

*Prämie bei Kauf eines Renault Espace Edition 25 dci, 150 PS mit einem Listenpreis von 37.750,- €



Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73
Max-Stromeyer-Str. 51, 78467 Konstanz
Tel. 0 75 31/996 76-0

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/228 72

Autohaus Winfried Blum
Im Estlikofer 4
78473 Reichenau
Tel. 0 75 34/72 41

Auto-Technik Fahrer
Ludwig-Gerer-Str. 43
78250 Tengen
Tel. 0 77 36/219 - Fax 86 73

Großraumanhänger

L/B/H 3.50 x 1.70 x 2.10 m, TÜV neu, Bremsen kpl. neu, VB 2000.- €, Tel. 07733/6786

4 Wi.-Reifen auf Stahl.

165/65R14, 120.- €. Tel. 07732/945264 ab 20 Uhr

4 Wi.-Reifen auf 4-Loch-

Stahlfelgen, 165/70 R 14 81T, für € 80,-, Tel. 0771/5295

4 Wi.-Reifen

für Peugeot Partner 175/65, Pr. VB, Tel. 07734/935971

4 neuw. Winterreifen

175/80 R 14 auf 5-Loch-Stahlfelgen (Golf IV) inkl. Radkappen - sowie 4 Felgen f. Rover 75 (Reifengröße 195-65 R15) günstig abzugeben Tel. 0174/3041262

4 kpl. Winter-Räder

ca. 6Tkm Laufleistung, 1,4mm Profil, NP 350€, VK 120.-€, M&S 185/60-14.Tel. 0151-12847589

Fiat Wi.-Reifen M+S

155/80R13, 4-Loch, ET 35, 5+7 mm, Tel. 0173-4647688

Alu komplett Räder

205/55 R16, 91H, f. Jaguar X-Type, neuwertig, nur 3 Mon. Gefahren, CMS Felgen Pr. 300 €, T. 0151-16582226

W.K. Räder Golf III

4 St. 185/60R 14, 6-7mm, neuw., auf Stahlf., VB 190€, 4 St. 175/70 R13, 4mm SF, VB 70€, 2 Reif. 185/70 R14, 88T neu, VB 80€. Tel. 0171-6296531 od.07731-181453

Winterreifen 205/55 R16

91 T, Michelin Alpin auf Alu, pass. f. Audi A4, 2 Reifen neuw., 2 ca. 6 mm Profil, 190.- €. Tel. 07734/2972 oder 0173-9895302

Audi org. LM-Felgen

7x16 ET 42 f. A6, 290.- €. Tel. 0160-90121639

Winterräder



Felgen 7,5 x 17 ET20 Reifen 225/50 R 17, 94 H Dunlop M 3, 5+7 mm f. BMW 530 d/560 L, 530 €. T. 0172-7403712

4 Winterreifen

195/6515 91T, auf Stahlfelgen, Audi A3/A4, Hankook Ice Bear W440, ca. 90%, 5-Loch, € 200.00.Tel.07731/984470 ab 17h

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikkategorien und Größen.
Telefon 07733/6786

4 Wi-Reif. f. BMW E 46

Alufelg., 8x18 mit 225/40 Dunlop, €300.-, Tel. 0160-99491527

Mini WR 185/65 R 15

auf Alufelg., 4 x Michelin M+S, 5-6 mm, 120.- €. Tel. 0176-62501586

Alufelgen f. BMW

m. Winterbereifung (fast neu) Good-year 185/65 R 15) für 180 € zu verkaufen, T. 0174-3452988

BBS Alufelgen

VW Golf, LK 4 x 100, 6 J x 15 Zoll, VB € 150,-, Tel. 0172-8982137

Wi.-Reifen 155/80/R 13

Ford Escort, VB 100.-. Tel. 07731/45780

WR neuw. 185/60/14

auf 4-Loch Felg., 100.-. Tel. 07735/937685

4 Wi-Räder auf Stahl-

felgen, f. Golf V, 195/65 R15, VB 100€.Tel. 0171-7661360

Winterreifen

auf Stahlfelgen, 195/55 R15 M/S.T. 07731/65567

Zweiräder

50 GT Race Explorer

neu. Roller, EZ 09, 1670km, 650.- €.Tel. 07465/2112

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Ford KA 3-tg. 1,3i

EZ: 07/99, TÜV: 08/12 Preis: 2.350 €

Ford Mondeo 1,8i Caravan

EZ: 09/98, TÜV: 07/11 Preis: 1.250 €

BMW 316i 3-tg.

EZ: 06/95, TÜV 06/12 Preis: 1.650 €

Renault Scénic 5-tg. 1,6i

EZ: 04/97, TÜV: neu Preis: 3.500 €

Mitsubishi Carisma 5-tg. 1,6i

EZ: 10/02, TÜV: neu Preis: 3.990 €

Opel Vectra B 1,8i Caravan

EZ: 12/98, TÜV 10/11 Preis: 1.590 €

Opel Astra G 1,6i Caravan

EZ: 10/98, TÜV: neu Preis: 3.380 €

Opel Agila 1,2i 5-tg.

EZ: 07/01, TÜV: neu Preis: 3.250 €

SCHÖNENBERGER
Autohaus

Steißlingen, Industriestr. 14, T. 07738/92600
Radolfzell, Gewerbestr. 20, T. 07732/92800
www.opel.schoenenberger.de

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Audi

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
- egal, auch sonntags! -
Tel. 01 75 / 89 58 589

BMW

BMW 525 TD, Bj. 96,
310Tkm, Pr. VB, T. 0172-6399701

520 i E39, 120Tkm, WR
sehr gepfl., silber, Klimaaut., eSSD,
Alu, 4xAirb., ABS, PDC, NSW, eIFH,
kpl. Bremsen uvm. neu, VB 4300.-.
Tel. 0163-3330335

Citroen

Citroen Visa Club
TÜV neu, sehr sparsam, 5l auf
100km, Tel. 0157-84257411

Chevrolet



autohaus klett
Robert-Bosch-Straße 10
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31 - 92 49-3
www.klett.net

Mazda

Winterauto Mazda 626
TÜV 03/11, 172tkm, für VB 500.- €, T. 0177-1720804

Mercedes

Mercedes MB C 220
CDI, T-Modell, Avantgarde, Autom., BJ. 2/01, 115 TKM, silber met., sehr gepflegt, Pr. VB, T. 07731/26175 ab 17:00 Uhr

240 E Modell 2000
118 TKM, Sehr guter Zustand., VB 6.200 €, T. 0171-2659741

CLK 200 Sport 5500€
d'blau, s.gepfl., 1.Hd., 149Tkm, Bj. 12/97, unfall-u.-rostfrei, Scheckheft. Tel. 0176-61510654

Mercedes A 170
Autom., EZ 11/05, TÜV/AU neu, 32 TKM, VB 11.300 € T: 0171-5240985

KONTAKTE

House Horny
Geheim-Tipp in Konstanz Top-Service Top-Girls
Happy Hour Mo-Fr v. 11-17 Uhr 30 Min. 65 € 60 Min. 85 €
T. 07531-941 1067, www.haus-horny.de
Byk-Gulden-Straße 33

Nimm Alt und Jung (18+)
09005-532 532

Echter Telefonsex!
normale Telefongebühren
0044-2087790599

Zum 1. Mal in Konstanz
BEYONCE - Schoko-Busenwunder 07531/3617441
BETTINA - fast alles möglich... 07531/3617442
KN, Max-Stromeyer-Str. 37a, EG-links, www.ladies.de

Vicki's ESCORT-SERVICE
Haus/Hotel/Büro-Besuche von TOP-MODELS
0157-85 29 29 15

DENISE
TEL: 0179-9871544 www.sexy-denise.de

KIRA Karibik, OW-80D
25J., A-ZI 07531-3617448
SOPHIE 07531-3617447
GANZ NEU, aus China
KO. Max-Stromeyer Str. 37a,
EG. haus37a.de ladies.de

HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 - 17 07

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Ashley - Seychellen
- sehr zierlich - weiche, dunkelbraune Haut -
extrem tabulos - AV bis ZK
tägl. ab 19 Uhr 1 Stunde (2x Orgasmus) 80,- €
Tel. 07531/61781 - www.evas-heissegirls.de

Eros Naund!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 077 21 - 51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Zora - zarte Mass. & harte
Spielchen • 07531-9914646
Max-Stromeyer-Straße 37a • KN

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle
Sexspiele. 07531/56219

Ts Rainbow
07531-9411667 / 0174-8970904
Max-Stromeyer-Str. 37a
NEU in KO: ladies.de / haus37a.de

NEUE GEILE GIRLS
www.clubeguan.ch
0041/52/6400702
Rohrhaldenweg 10 · 8240 Thayngen

Thai ANITA, Domina
07531-3655888
Max-Stromeyer-Str. 37a
ladies.de • haus37a.de

REIFE, SEXY LADY
NEU • 50J. • bild. • 95 DD • feucht • geil & willig
0041-762854899 - www.reifexxylady.ch

20 Girls
der 2. ErosCenter in Konstanz
Wir haben umgestellt
Jedes Girl mit Topangeboten!!!!
9Dreams tägl. 11-3 Uhr, Fr.+Sa. 11-5 Uhr
House 24 tägl. 10-2 Uhr, Fr.+Sa. 10-4 Uhr
KN, Byk-Gulden-Str. 41 + 24
www.9dreams.de www.house-24.de

Wir suchen für ein großes Kaufhaus in Singen ab sofort Mitarbeiter/innen für die Kasse und den Verkauf flexibel einsetzbar in Vollzeit und Teilzeit.
Haben Sie Interesse?
Dann melden Sie sich bitte unter 06348/959628-16 oder per Mail an: p.weinacht@intime-pos.de. In-Time POS, 76877 Offenbach

SERVICE, DER SPASS MACHT Ein Job in Teilzeit

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew

Wir suchen: Ab sofort zuverlässigen **Teamleiter (m/w) ab 18 Jahre** für die Schichtleitung bzw. Überwachung der Warenverräumung in einem **SB-Warenhaus in Singen**

Wir bieten: Eine Beschäftigung in Teilzeit, ca. 140 Std. im Monat.
Bewerbertermine: Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.
Arbeitszeit: Montag bis Samstag von 20:30 Uhr bis ca. 01:30 Uhr. Erfahrung im Einzelhandel erwünscht.
Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann rufen Sie uns an: **0173 - 3492085**
SIG Instore Logistics GmbH & Co. KG
Pforzheimer Str. 128 - 76275 Ettlingen

PersonaPlan
Gesellschaft für Personalplanung

Die PersonaPlan GmbH ist ein stetig wachsendes Personal-dienstleistungsunternehmen. Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w):

- KFZ-Mechaniker
- Produktionshelfer für 2 und 3 Schicht
- Industriemechaniker
- CNC-Fräser/Dreher
- Schlosser
- Schreiner
- Lötter

Wir freuen uns auf Sie!
PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50A 78224 Singen Tel. 07731 9567-30
Owinger Straße 2 88662 Überlingen Tel. 07551 947999-0
Lohnerhofstraße 2 78467 Konstanz Tel. 07531 363933-0

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir **Zolldeklarant/-in**
Voraussetzung: Kaufmännische Ausbildung und Kenntnisse in der EDV-mäßigen CH- und D-Zollabwicklung.

gaiser

Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Gaiser GmbH, Int. Spedition, Zollstr. 3
78239 Rielasingen, Hr. Baumann, Tel. 077 31/923130
baumann@gaiser-spedition.de

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

- Industriemechaniker (m/w)
Über tarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Schreiner (m/w)
mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (077 31) 99 52 13

Aushilfen für Parkplatzreinigung
in Orsingen-Nenzingen auf Minijob-Basis gesucht.
Gerne auch Rentner. Tel. 07381-931315

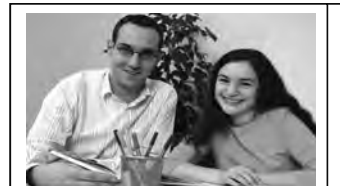
Theater „Die Färbe“
sucht ab sofort eine zuverlässige **Reinigungskraft**
3 Tage am Morgen, Minijob, max. 400 €
Tel. 077 31/64646 + 6 26 63
diefaerbe@t-online.de

Wir suchen zum **1. Januar 2011** eine flexible u. selbstständige **Arbeitskraft**
Schwerpunkte: Kundenbetreuung, Bügeln und Maschine bedienen.
Tel. 077 31/94 92 60

CNC-Fachkräfte mit Siemens- & Traub-Steuerung (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

KFZ-Mechaniker (m/w)
mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (077 31) 99 52 13

Schreiner Möbelbau/ Restaurierung (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com



Das ABACUS Nachhilfeeinstitut sucht im gesamten Landkreis Konstanz Nachhilfeler/innen für Einzelunterricht beim Schüler
Ihr Profil:
*Sie haben gute Fachkenntnisse
*Sie haben Nachhilfeeinfahrung
*Sie sind zuverlässig
Ihre Aufgaben:
*Einzelunterricht beim Schüler
Unser Angebot
*Freie, flexible Zeiteinteilung
*Freie Wahl des Einsatzortes
*Unterstützung durch Lehrmaterial
*Referenz/ Zeugnis für Sie
*Arbeiten auf Honorarbasis
Zur Vereinbarung eines Vorstellungsgesprächs rufen Sie uns an:
Telefon: 07531-692755-Frau Leber
Oder senden Sie uns Ihre Infos an:
ABACUS Nachhilfe GmbH
Zeppelinstr. 283
88048 Friedrichshafen

ABACUS
NACHHILFEINSTITUT
www.abacus-nachhilfe.de

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

- CNC-Maschinenbediener (m/w)
Über tarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Nebenverdienst als INTERVIEWER/IN!

TNS Infratest ist eines der renommiertesten Markt- und Meinungsforschungsinstitute in Deutschland. Sie kennen uns vielleicht von der ARD-Wahlberichterstattung, für die Infratest dimap die Hochrechnungen liefert. Wir machen aber nicht nur Wahlforschung, sondern erheben für unsere Kunden aus den verschiedensten Branchen wichtige Marktforschungsdaten. Die Umfragethemen sind dabei so vielfältig wie unser Kundenstamm: Wir testen z.B. neueste Werbespots, befragen zur Zufriedenheit mit dem Neuwagen, zur letzten Urlaubsreise, zu wichtigen sozialen Themen u.v.m. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann sollten Sie sich bewerben. Ausführliche Informationen zur Interviewertätigkeit finden Sie unter: www.tns-infratest.com/erstinfo

Zum Ritter
Peterstr. 9, 78234 Engen
Bedienung in Vollzeit oder Aushilfe
ab sofort gesucht. Telefon 0 77 33/50 49 54,
Handy: 0176/65365959 ab 15 Uhr

KORREKTORAT

SIE SUCHEN EINE ANSPRUCHSVOLLE NEBENTÄTIGKEIT?

Dann sind Sie bei uns richtig:
Wir suchen zur Qualitätssicherung unserer Zeitung **MITARBEITER/IN** auf Minijob-Basis
Arbeitszeit Di. 17-21 Uhr, Fr. 10-13 Uhr und als Urlaubsvertretung nach Vereinbarung

Sie bringen mit:

- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Hohe Konzentrationsfähigkeit

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Das Korrekturlesen von Anzeigen
- Das Korrekturlesen von redaktionellen Seiten

Wir bieten Ihnen:

- Einarbeitung in Ihr Aufgabengebiet
- Eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe in einem motivierten Team.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an k.kowahl@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

THE WET PROCESSING COMPANY

RENNA

Für unsere Produktionsstätten in **Bräunlingen und Gutmadingen** suchen wir

Bereichsleiter (m/w) für unsere Endmontage

Verantwortung übernehmen

- Fachliche Leitung mehrerer Montageabteilungen/ Meisterbereiche in den Bereichen Montage, CNC
- Sicherstellung und Steuerung Ihres Bereichs im Bezug auf: Qualität, Quantität, Liefertreue und Wirtschaftlichkeit
- Aufbau und permanente Weiterentwicklung einer schlanken Produktion zur Reduzierung der Durchlaufzeiten
- Verantwortlichkeit für die kontinuierliche Weiterqualifizierung der unterstellten Mitarbeiter
- Einbringen von neuen Ideen zur kontinuierlichen Produktionsverbesserung
- Kennzahlenermittlung und Ableitung von Maßnahmen

Erfahrungen mitbringen

- Abgeschlossenes technisches Studium oder eine Ausbildung zum Industriemeister oder Techniker
- einschlägige Berufserfahrung in der Montage / Maschinenbau
- Erfahrung in der Personalführung
- Fundierte Lean Manufacturing Erfahrungen
- Gute EDV- Kenntnisse (MS-Office, ERP, PPS)
- Teamfähigkeit, analytisches Verständnis, Flexibilität und Engagement werden zudem vorausgesetzt

Ihre Fragen beantworten Ihnen gerne Lena Bartle oder Thomas Bouzanne Tel. 07723-9313-35, personal@renna.com

Für unsere Produktionsstätte in **Gutmadingen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Leiter Produktionsoptimierung (m/w)

Verantwortung übernehmen

- Planung, Implementierung und Optimierung von standortübergreifenden Lean-Logistikprozessen und Arbeitssystemen
- Analyse bestehender innerbetrieblicher Logistik- sowie Montagebereiche
- Aufzeigen von Optimierungspotenzial unter Berücksichtigung von Lean-Gesichtspunkten
- Entwicklung und Umsetzung neuer, schlanker Logistik- und Bereitstellungsprozesse sowie von Arbeitssystemen in unseren Montageabteilungen
- Durchführung von KVP-Workshops

Erfahrungen mitbringen

- Abgeschlossene Ausbildung als Maschinenbau- oder Wirtschaftsingenieur, Techniker oder Meister im Bereich Produktions-/Fertigungstechnik
- Berufserfahrung im Umfeld des Lean-Manufacturing, Produktionssystemen und Kanban
- Erfahrungen in der Implementierung und Optimierung von Lean-Prinzipien in der Montage
- Projekt- und teamorientiertes Denken und Handeln
- Englische und polnische Sprachkenntnisse
- Reisebereitschaft

Mechatroniker (m/w) für den Bereich Inbetriebnahme

Verantwortung übernehmen

- Inbetriebnahme unserer komplexen Anlagen und Baugruppen
- Prüfung der elektrischen und mechanischen Bauteile
- Einstellung von bestimmten Maschinenparametern
- Kontrolle der vorgegebenen Maschinenabläufe
- Überprüfung der Elektroinstallationen

Erfahrungen mitbringen

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Mechatroniker
- Ausgeprägte Kenntnisse im Bereich Steuerungs-, Regelungstechnik und Pneumatik
- Kenntnisse im Umgang mit elektrischer Fehleranalyse und Schaltplänen
- Gute englische Sprachkenntnisse
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Engagement

In der Solar- und Halbleiterindustrie sowie in den Bereichen Mikrosystem-, Leiterplatten- und Medizintechnik ist RENNA ein gefragter Partner. Hohe Motivation und starke Identifikation der Mitarbeiter haben uns an die Weltspitze gebracht.

TOP 100 2010
Innovator of the year

RENNA GmbH
Ob der Eck 5
78148 Güttenbach

Weitere interessante Jobs unter:
www.renna.com

Technologie & Verkehrssicherheit **Wir geben Seminare für Ihre berufliche Zukunft:**
Wilhelm

Nächster Gabelstaplerkurs in Singen

Vorteile für Sie und Ihr Unternehmen:
- Verbesserung Ihrer Chancen auf dem Arbeitsmarkt
- Reduzierung von Reparaturen und Folgeschäden
- Senkung der Unfallzahlen
- Wirtschaftlicher Einsatz Ihrer Gabelstapler

Termin:
3. und 4. Dezember 2010

Info und Anmeldung:
Tel.: 07731/922921 Fax: 07731/975744 E-Mail: info@tvs-wilhelm.de
TVS-Wilhelm • Erzbergerstr. 20a • 78224 Singen
www.tvs-wilhelm.de

Neue Perspektiven für (m/w) ...

- **Produktionsmitarbeiter** (Engen, Radolfzell, Konstanz)
- **Gießereimitarbeiter** (Singen)

Sie sollten bereit sein in 2-3 Schicht zu arbeiten. PKW wäre von Vorteil.

persona service
www.persona.de
Rufen Sie gleich an!
Tel. 0 77 31 / 78 90-0

SCHWARZ & PARTNER
STEUERBERATER

Wir sind eine mittelständische Steuerberaterkanzlei in Tuttlingen. Unser Dienstleistungsspektrum umfasst die steuerliche, betriebswirtschaftliche und unternehmerische Beratung auf allen Gebieten.

Zur personellen Verstärkung unserer Kanzlei suchen wir einen

- **Steuerfachangestellten (m/w)**

für den Bereich der Jahresabschlusserstellung mit dazugehörigen Steuererklärungen.

Wir erwarten eine entsprechende Berufserfahrung. Auch sollte selbstständiges, zielorientiertes und genaues Arbeiten im Team für Sie selbstverständlich sein. Gute DATEV-Kenntnisse wären von Vorteil.

Wir bieten Ihnen ein anspruchsvolles und abwechslungsreiches Aufgabenfeld, neueste Software, flexible Arbeitszeiten, entsprechende Fortbildungsmöglichkeiten und eine überdurchschnittliche Vergütung.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an:

Schwarz & Partner Steuerberater, Herr Raphael Schwarz, Möhringer Str. 42-44, 78532 Tuttlingen

Telefon: 0 74 61/96 30-0 • Telefax: 0 74 61/96 30-30
E-Mail: Info@Schwarz-Steuer.de

Liqui FILTER

Für unseren Betrieb in Engen suchen wir Sie als:

- **Arbeitsvorbereiter**
- **Schweißer**
- **Maschinenschlosser / Rohrschlosser**
- **Industriemechaniker m/w**
- **Monteure / Service Techniker - Maschinenbau m/w**
- **Industrie-Elektriker m/w**
- **Systemadministrator / Informatik-Kaufmann m/w**

Bei Interesse finden Sie detaillierte Information unter www.liqui-filter.de oder rufen Sie uns einfach an.

pure. clean.

Liqui Filter GmbH
Richard-Stocker-Straße 19 D-78234 Engen
Telefon +49 7733 9402-0 Fax +49 7733 9402-40
E-Mail personal@liqui-filter.de Internet www.liqui-filter.de

Chirurgiemechaniker (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

Löter und Bestücker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (077 31) 99 52 13

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich
www.erfolg-als-webmaster.de
☎ 0711 / 25 35 70 33

Taxifahrer/in
als Aushilfe nach Singen gesucht.
Taxischein erforderlich.
Tel. 01 51 / 20 32 67 35

Wir suchen **Fahrer/in**
bis 7,5 Tonnen für den Nahverkehr in **Vollzeit**.
Voraussetzung sind gute Deutsch-Kenntnisse.
Tel. 0 77 33 / 50 54 33 ab 18 Uhr

Suche **Aushilfskraft (m/w)**
für die Gärtnerei/Gemüseverkauf
Tel. 01 72/7 18 82 95
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das **WOCHENBLATT**
am Mittwoch in

- Büsingen
- Buch
- Schlattingen
- Thayngen
- Nenzingen
- Gaienhofen
- Raithaslach
- Stockach
- Eigeltingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Qualitätsprüfer chirurg. Instrumente (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

Ab sofort gesucht
flexibler Aushilfsfahrer
auf Abruf
auf 400,- Euro-Basis.
Voraussetzung: FS-Kl. C1 (bis 7,5 t) mit Fahrerkarte, sehr gute Deutschkenntnisse, nur aus dem Raum Singen.
Tel. Bewerbungen unter
0 77 31 - 6 10 97
Mo. - Fr. 8.00 - 15.00 Uhr

P.A.U. Pau GmbH
Grubwaldstr. 30
78224 Singen

Suche einen flexiblen und körperlich belastbaren **Schreiner** zur Aushilfe und späteren Festeinstellung.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201257 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Suchen Personen
im Alter von 18 - 75 J., insbesondere Mütter, für Lebensmittelprodukttests in Singen, Aufwandsentschädigung **25,- € pro Stunde**
Tel. 0711 - 75 86 47 22
www.schuetz-hirsch.de/registrierung.html

Zivildienst-Stelle
Für techn. interessierte junge Männer bieten wir Stellen in Radolfzell und Konstanz an.
seewerk / Caritasverband KN
Tel. 07732/9986-12 (8-15 Uhr)
Mail: seewerk@seewerk.com

Friseur/in
Teilzeit und Aushilfe
ab sofort für **Salon ROMA** in KN gesucht.
Telefon 07531-3621990

Öl-/Gasfeuerungs-monteur (m/w)
in Vollzeit gesucht.
Tel. 07731/822810
www.sak-gmbh.com

Reinigungskraft
1x wöchentlich nach Moos gesucht.
Tel. 0 77 32 / 92 92 0

Wir suchen ab 01.12. eine **Reinigungskraft** (Minijob-Basis) für unser Objekt in Engen AZ: Mo. bis Sa. ab 6.00 Uhr für 2,0 Std.
Bitte bewerben Sie sich telefonisch:
SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32 / 97 18 36

Heizungsmonteur (m/w)
mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (077 31) 99 52 13

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

- Staplerfahrer (m/w)
Übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Ausbildung am Bodensee
Qualitäts-Schule
3-fach zertifiziert

Für Schnellentschlossene haben wir noch ein paar freie Plätze.
Alle Infos auf unserer Homepage oder per Telefon.
Wir freuen uns, von Euch zu hören.

Physiotherapie-Schule Konstanz
Robert-Gerwig-Str. 12 • D-78467 Konstanz
Telefon 0 75 31-5 00 49 • Fax 5 00 44
www.ptskn.de

Führendes Unternehmen der Spiel- und Freizeitbranche sucht eine **Reinigungskraft m/w** auf 400-€-Basis für unser Spielcasino in Rielasingen.

Schriftliche Bewerbungen mit Foto und Lebenslauf an:

Magic Casino, z. Hd. Frau Nantes, Werner-von-Siemens-Str. 3, 78239 Rielasingen oder info@magic-palace.de

SINGEN Stadtverwaltung

Für die **Mobile Jugendarbeit (MJA)** suchen wir ab **01.02.2011** eine/n

Diplom-Sozialpädagoge(-in) / Diplom-Sozialarbeiter(-in).

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Streetwork
- Individuelle Beratung und Unterstützung
- Angebote für Cliquen und Gruppen
- Jungenarbeit
- Gemeinwesenorientierte Arbeit
- Evaluation und konzeptionelle Weiterentwicklung

Wir erwarten von Ihnen:

- Selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Arbeit im Team und im Netzwerk
- Führerschein Klasse B
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

Wir bieten Ihnen:

- Freiraum für eigene Initiativen und Ideen
- Gute Rahmenbedingungen
- Eine unbefristete Vollzeitstelle
- Vergütung bis Entgeltgruppe 9 TVöD

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **30.11.2010** an die Stadt Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Burmeister unter der Telefon-Nr. 07731/85-545 oder unter 4jpl.stadt@singen.de. Weitere Informationen finden Sie unter www.jugendpflege-singen.de

ERFOLGSORIENTIERT
ZIELSTREBIG
AUSDAUERND

WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir ab sofort eine/n

JUNIORVERKÄUFER/IN

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- Freude am Umgang mit Menschen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen - persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- PC-Kenntnisse

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance zum abschlussstarken Kundenberater (Anzeigen/Beilagen) zu wachsen.

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Bitte senden Sie diese an: Wochenblatt, Verlagsleitung, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.

WOCHENBLATT

PRO HUMAN * Altenhilfezentrum * Böhlingen

Zur Unterstützung unseres Pflegeteams suchen wir eine **erfahrene Pflegekraft**

gerne mit Ausbildung, in jedem Fall aber mit Freude am Umgang mit alten Menschen auf Teilzeit- / 400,- €-Basis. Bewerben Sie sich bei Hr. Fischer oder Fr. Yildiz (07732) 9230-22

Aushilfsfahrer/in

für Taxifahrten auf 400,- €-Basis gesucht. Tel. 07771/3698

Tüchtiger Lackierer (m/w)

(GfK Figuren – Airbrush) in Dauerstellung gesucht. **0 77 31/9 94 00**

Industriemechaniker (m/w)

mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht. **dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13**

Montagehelfer chirurg.

Instrumente (m/w) in Vollzeit gesucht. Tel. 07731/822810 www.sak-gmbh.com

Zur Verstärkung unseres Teams für unsere Seniorenpflegeheime in Stockach suchen wir

Küchenmitarbeiter/-innen auf Minijob-Basis.

Weiter suchen wir für unser Seniorenpflegeheim in Bodman-Ludwigshafen **hauswirtschaftliche Hilfen m/w** auf Minijob-Basis.

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Giese unter Tel. 07773/93879-113 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH, Gablonzer Str. 35, 61440 Oberursel

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

AKTUELLE STELLENANGEBOTE:
Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams:

KFZ-MECHANIKER/-IN
KFZ-SERVICETECHNIKER/-IN
LAGERIST/-IN
(MIT BERUFSERFAHRUNG IM AUTOHAUS)

Wir bieten Ihnen ein attraktives, leistungsorientiertes Gehalt für eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit sehr guter Zukunftsperspektive in einem hochmotivierten Team.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Autohaus Brütsch GmbH - z. Hd. Uwe Brütsch
Gottlieb-Daimler-Str. 19 - 78224 Singen
u.bruetsch@bruetsch-gruppe.de

WIR BEWEGEN DEN SÜDEN.

WIR SUCHEN: **RP PERSONAL**

– Schlosser/Schlosserhelfer (m/w) Übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Elektriker (m/w)

mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht. **dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13**

Heizungsbauer mit autog. Schweißkenntnissen (m/w)

in Vollzeit gesucht. Tel. 07731/822810 www.sak-gmbh.com

THE WET PROCESSING COMPANY

RENA

Für unsere Produktionsstätte in Bräunlingen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

CNC - Dreher / Fräser (m/w)

Verantwortung übernehmen

- Anfertigung von Einzel- und Serienteilen aus Kunststoff
- Selbständige Bedienung unserer modernen, CNC-gesteuerten Dreh- und Fräsmaschinen
- Erstellen und bearbeiten von CNC-Programmen

Erfahrungen mitbringen

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Zerspanungsmechaniker, Werkzeugmacher oder in einem verwandten Beruf
- Erfahrung in der CNC-Bearbeitung
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Hohe Einsatzbereitschaft, Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität und Teamfähigkeit werden zudem vorausgesetzt

Willkommen bei RENA

- Verantwortungsvolle Aufgaben in einem stark wachsenden Unternehmen
- Vielfältigen Entwicklungsperspektiven

Ihre Fragen beantworten Ihnen gerne
Lena Bartle und Thomas Bouzanne
Telefon 07723-9313-35
personal@rena.com

RENA GmbH
Ob der Eck 5
78148 Gütenbach

Weitere Jobs unter
www.rena.com

In der Solar- und Halbleiterindustrie sowie in den Bereichen Mikrosystem-, Leiterplatten- und Medizintechnik ist RENA ein gefragter Partner. Hohe Motivation und starke Identifikation der Mitarbeiter haben uns international ganz weit nach vorne gebracht.

100 Jahre 2010
Innovation of the year

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.
Für unser neues Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin weitere Mitarbeiter/-innen:

Fachverkäufer/-in
für unsere Leuchtenabteilung.
Elektrokenntnisse wären von Vorteil, jedoch nicht Bedingung.
Gute Zukunftschancen haben Einzelhandelskaufleute, die auf unkomplizierte, unkonventionelle Weise mit Menschen umgehen können und Verkaufserfahrung haben.

Einrichtungsberater/-in
für die Bereiche Schlafzimmer, Jugendzimmer und Matratzen.
In Vollzeit oder Teilzeit nach Vereinbarung. Es wäre vorteilhaft, wenn Sie aus der Branche kämen, ist aber nicht Bedingung. Wir arbeiten Sie auch gerne ein und schulen Sie in allen Planungsfragen. Wenn Sie Idealismus und Verkaufserfahrung mitbringen, werden Sie bald Spaß an der individuellen Einrichtungsberatung haben.

Küchenberater/-in
Branchenkenntnisse, Verkaufserfahrung, Eigeninitiative, Beratungs- und Verkaufstalent sowie Abschlussicherheit setzen wir voraus. Zur Planungshilfe steht eine modernes KPS-Programm zur Verfügung.
Sprechen Sie mit uns einmal unverbindlich, auch wenn Sie zur Zeit nicht an einen Stellenwechsel denken. Es lohnt sich!

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an einer dieser Positionen interessiert sind, dann bitten wir um Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir melden uns sofort.

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 8 75 80

Servicetechniker / Elektriker (m/w)

Die solarcomplex AG ist Vorreiter im Bereich regionaler regenerativer Energien im westlichen Bodenseeraum.

Ihre Aufgaben:

■ In dieser interessanten und abwechslungsreichen Aufgabenstellung werden Sie die Inbetriebnahme, Wartungsarbeiten, Störungssuche und Fehlerbehebung an unseren Kundenanlagen übernehmen. Sie arbeiten selbständig mit einem ausgerüsteten Firmenfahrzeug ausschließlich im westlichen Bodenseeraum.

Ihr Profil:

■ Sie verfügen über eine technische Ausbildung

und bringen berufliche Erfahrung aus dem Bereich Steuer- und Regelungstechnik im Anlagenbau mit. Kenntnisse aus dem Bereich Versorgungstechnik / Heizungsbau runden Ihr Profil ab. Den Umgang mit Kunden und deren individuellen Problemen gestalten Sie genauso souverän wie die interne Zusammenarbeit und Koordination mit Kollegen und Mitarbeitern.

solarcomplex bietet:

■ Wir bieten Ihnen ein vielseitiges Aufgabengebiet in einer interessanten, sich entwickelnden Branche, sowie eine leistungsbezogene Bezahlung. Die anlagenspezifische Weiterbildung erfolgt im Rahmen der Einarbeitung.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und frühestmöglichen Eintrittstermin an: solarcomplex AG, Walter Labude, labude@solarcomplex.de, Ekkehardstr. 10, 78224 Singen

solarcomplex
www.solarcomplex.de

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister und suchen **Produktionshelfer/-innen** aus allen **Facharbeiter/-innen** Bereichen für den Raum **Villingen-Schwenningen/Tuttlingen/Balingen/Singen**

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen von 7,89 €
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von 10,- € - 12,- €
- Verpflegungspauschale von 6,- € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von -30 pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Monatliche Prämie für Autowerbung

Telefon 077 20-997 67-0
info@arcom-vs.de
Oberdorfstraße 16
78054 VS-Schwenningen

Telefon 074 33-9974 530
info@arcom-bl.de
Viehmarktplatz 9
72336 Balingen

Telefon 074 61-96288-0
info@arcom-tut.de
Königstraße 32
78532 Tuttlingen

Telefon 077 31-1 49 67-0
info@arcom-si.de
Freiheitstraße 15 - 17
78224 Singen

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz. **DENN AUCH DAS IST ZEITARBEIT!**

GRUPPE DREI 0610

Wir stellen Menschen ein...! www.arcom-vs.de

Neu!

WEIHNACHTSGRÜSSE UND GLÜCKWÜNSCHE ZUM NEUEN JAHR

sind alljährlich die Gelegenheit, sich bei Geschäftsfreunden und Kunden zu bedanken. Durch das »Wochenblatt« sprechen schon seit vielen Jahren kurz vor Weihnachten unsere Inserenten Ihre Kunden und Freunde an.

Wir betrachten das als eine Geste der engen Verbundenheit. Weil immer mehr Geschäfte davon absehen, persönliche Gruß-Post auszusenden, bietet sich das Glückwunsch-Inserat im »Wochenblatt« geradezu als Alternative an, um Kunden Aufmerksamkeit zu erweisen.

Auch in diesem Jahr stellen wir eine sehr aufwendig gestaltete Glückwunsch-Beilage her. Sie wird am Dienstag, den 21. Dezember 2010, an alle Haushalte verteilt. Ihre Grüße werden also rechtzeitig zum Fest eintreffen.

Um eine für unsere Kunden und Leser anspruchsvolle Beilage gestalten zu können, haben wir den Anzeigenschluss auf

**Donnerstag,
den 2. Dezember 2010**
festgelegt.

UNSER TEAM BERÄT SIE AUFMERKSAM UND INDIVIDUELL.

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Gezielte Nachfrage

Großer Andrang bei GF

Singen (of). Für viele Jugendliche und ihre Eltern war am letzten Mittwoch das Singener Werk von Georg Fischer ein interessantes Ziel. Das Unternehmen öffnete einen ganzen Nachmittag die Türen seiner Ausbildungswerkstatt, um auf die Ausbildungsangebote in dem Unternehmen aufmerksam zu machen. Berufe wie Gießereimechaniker, technischer Modellbauer, Industriemechaniker oder Elektroniker für Betriebstechnik werden dort für Jungs und Mädchen angeboten und mancher Jugendliche konnte dabei erstmals Werksluft schnupern. Gefordert waren dabei die aktuellen Auszubildenden selbst. Sie stellen den Besuchern ihre Ausbildung anhand von einigen Beispielen in der Werkstatt selbst vor. Mit dabei waren auch Auszubildende anderer Unternehmen, die hier bei Georg Fischer einen Teil ihrer Ausbildung absolvieren können. »Wir haben den Termin bewusst in die Herbstferien ge-

legt, damit Interessenten Zeit haben, sich bei uns umzusehen«, sagt Ausbildungsleiter Walter Schlögl, der sich über die hohe Resonanz dieses Ausbildungstags sehr freute. Zwar gebe es einen leichten Rückgang bei den Realschülern, weil es hier der Trend dahin gehe, doch weiterführende Schulen zu besuchen, mit dem Niveau der Bewerber sei man aber sehr zufrieden. »Wir suchen ja vor allem Auszubildende, die wir später in unserem Betrieb übernehmen möchten und ihnen dadurch auch eine langfristige Perspektive für ihren Beruf zu geben«, ergänzt Siegfried Blum, der in der Werkstatt den Bereich Elektronik leitet. Das Unternehmen habe derzeit trotz der zurückgehenden Zahl von Schülern nun keine Probleme, die Ausbildungsplätze zu belegen. »Wir haben uns über viele sehr konkrete Nachfragen gefreut, die hoffentlich auch zur Bewerbung in unserem Unternehmen werden«, so Walter Schlögl.

Musikgarten für Babys

Hegau (swb). Ab sofort können Mütter mit ihren Babys ab dem 3. Monat den Baby-Musikgarten immer mittwochs um 16.30 Uhr in der Hardbergschule in Worblingen, Raum 1, besuchen. Musik für die Kleinsten ab 18 Monaten wird qualifiziert über eine Musikpädagogin angeboten. Der Baby-Musikgarten fin-

det in Gottmadingen jeden Donnerstag (ausgenommen Schulferien) um 9.15 Uhr, Feuerwehrhaus, in Hilzingen donnerstags um 10.30 Uhr im August-Dietrich-Saal und in Rielsingingen dienstags um 9.15 Uhr in der Bürgerschule statt. Infos unter Telefon 07731/92476 oder bei Gudrun Seiler, 07735/3250.

Vier gute Jahre

AWO Kreisversammlung wählt neu

Singen (swb). Am vergangenen Samstag führte der AWO Kreisverband Konstanz seine alle vier Jahre anstehende Kreiskonferenz im Hegau Tower in Singen durch. Für die Arbeit des AWO Kreisverbands stünden vor allem die zielgerichteten Zukunftsperspektiven im Mittelpunkt, so der AWO Kreisvorsitzende Dietmar Johann. Mit seinen verschiedenen Einrichtungen zur Unterstützung arbeitsloser Menschen, der Familien-, Kinder- und Erziehungsarbeit, den Seniorenwohnungen, dem Pflegedienst, den Betreuungsvereinen, der Beratung und Integration von Migranten sowie den Angeboten für seelisch kranke und belastete Menschen, sei der AWO Kreisverband Konstanz für die Zukunft sehr gut aufgestellt. Rückblickend auf die vergangenen vier Jahre sagte Johann: »Ich denke, der AWO-Kreisverband hat ein großes Stück sozialpolitischer Landkreisarbeit mitgestaltet. Unterm Strich hat die Arbeit, eben weil das Vorwärts, das Vorankommen prägend war, sich gelohnt.« Der Geschäftsführer des AWO



Der neu gewählte Kreisvorstand der AWO blickt zuversichtliche in seine sozialpolitische Zukunft.

Kreisverbands, Werner Neidig, blickte in seiner Präsentation über den Berichtszeitraum auf »vier erfolgreiche und gute Jahre« zurück. Die Umsatzerlöse des Kreisverbands konnten von 2006 bis 2009 um rund 5,2 Prozent gesteigert werden. Die Jahresabschlüsse während des gesamten Berichtszeitraums seien positiv gewesen. Bei der 2006 von der AWO gegründeten AWO- und Altenhilfe gGmbH, welche seit 2008 das Emil-Srąga-Pflegeheim in Singen betreibt, zeichne sich eine hohe Nachfrage nach Plätzen ab und für 2010 sei ein positives Jahresergebnis zu erwarten. Bei den Wahlen zum Kreisvorstand wurden der bisherige



Mit der symbolischen Banddurchschneidung durch die Hauptsponsoren der IWC Schaffhausen wurde am Donnerstag Abend die neue IWX Arena des KSS Freizeitpark offiziell eröffnet. swb-Bild: of

KSS wird Freizeitpark

Neue Eishalle ist »IWC Arena«

Schaffhausen (of). Das erste Eishockey-Länderspiel in der Geschichte von Schaffhausen am Donnerstag stand unter einem ganz besonderen Rahmen. Denn mit dem Spiel konnte die brandneue »IWC Arena«, das neue Eisstadion der KSS, die sich nun neu »KSS Freizeitpark« nennen, eingeweiht werden. Das Länderspiel der U19-Teams der Schweiz gegen Deutschland, wurde zwar mit 2:4 verloren, aber es ist eben der Beginn einer neuen Epoche. KSS-Präsident Christian Heydecker verband mit der Einweihung die Hoffnung, dass der Schaffhauser Eishockey nun vielleicht bald in der ersten Liga mitmischen könne. Gebaut wurde das neue Eisstadion von der HRS Real Estate. Deren CEO Martin Kull lobte die Stadt und den Kanton für den Mut für eine solch großzügige Anlage. Das werde weit über die Stadt hinaus ausstrahlen, ist er sich sicher. Zusammen mit Architektin Diana Früh übergab Kull Thomas Spengler und Peter

Käppler einen symbolischen Schlüssel zur Anlage zum Abschluss der Feierlichkeiten, bevor die Vertreter der IWC, die mit ihrem Sponsoring einen wesentlichen Beitrag zu Erwirtschaftung der laufenden Kosten geben, das symbolische Band zur Eröffnung der IWC-Arena durchschnitten. Regierungsrat Christian Amsler bezeichnete die neuen Anlagen, zu der neben der Hockeyhalle auch die ebenfalls völlig erneuerte Curlinghalle gehört, als sportlichen Meilenstein. Die neue IWC-Arena hat 1300 Sitzplätze. Die gesamten Neubauten umfassen knapp 60.000 Kubikmeter umbauten Raum. Die Kosten belaufen sich auf 14 Millionen Franken, zu denen die Stadt 10,5 und der Kanton 2,5 Millionen Franken beisteuerten. Eine weitere Million wird von den Curlingvereinen aufgebracht. Gebaut wurde der ganze Komplex in nur acht Monaten von März bis November. Und darauf kann Schaffhausen nun stolz sein.

Wie funktioniert gute Bildung?

Radolfzell (swb). Wie geht gute Schule? Diese Frage beschäftigt Eltern, Schüler und Lehrer. Die SPD im Kreis Konstanz nähert sich dem Thema mit einem bildungspolitischen Dialog. Dr. Frank Mentrup, der bildungspolitische Sprecher der Landtagsfraktion, kommt dazu am Mittwoch, 24. November, nach Radolfzell (19 Uhr, Gründerzentrum RIZ). Die öffentliche Veranstaltung ist Teil der »100-Dialoge-Tour« der SPD.

»Klangfarben« in Radolfzell

Gottmadingen/Radolfzell (swb). Am Freitag, 26. November tritt das Vokalensemble »Klangfarben« im wiedereröffneten Scheffelhof in Radolfzell auf. Ab 19.30 Uhr werden Popballaden, Musicalmelodien und Songs von ABBA bis Queen dynamisch und gefühlvoll dargeboten. Karten sind im Schokolädchen, Höllstraße 1 in Radolfzell und unter Telefon 07732-988988 erhältlich.

Vorsitzende Dietmar Johann sowie sein Stellvertreter Wilfried Pfeiffer mit überwältigender Mehrheit wiedergewählt. Als neuer stellvertretender Kreisvorsitzender fungiert zukünftig der Vorsitzende des AWO Ortsvereins Konstanz, Jens Bodamer. Die aus dem Kreisvorstand ausscheidenden Mitglieder wurden von Dietmar Johann für ihr Engagement im Rahmen der Sitzung geehrt, wie der scheidende stellvertretende Kreisvorsitzende Roland Schöner, welcher dieses Amt von 1990 bis 2010 inne hatte und nun als Beisitzer im Vorstand bleibt, sowie an Ottmar Müller, der ebenfalls von 1990 bis 2010 dem Kreisvorstand angehörte.



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

IN SINGEN

- 29.08 Anastasia Schöne, Christin Schöne, Engen, Gartenstr. 1 und Frédéric Henri Stefano Di Natale, Frauenfeld, Meisenweg 1, Schweiz
- 13.09 Kimberly Anastasia Ramona Samantha Lanz, Nicole Daniela Maria Antonia Lanz und Dietmar Wiggerhauser, Singen, Am Heidenbühl 18
- 24.09 Leoni Sophie Beck, Franziska Huber, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 25a und Andreas Beck, Uhlhingen-Mühlhofen, Löhlestr. 9
- 26.09 Dean Lukas von Piechowski, Simone von Piechowski geb. Schilling und Christoph Lukas von Piechowski, Engen, Aacher Str. 4
- 27.09 Svea Meßmer, Laura Milinkovic-Rosic und Holger Meßmer, Steißlingen, Am Rehmenbach 8
- 27.09 Mirko Utzler, Silke Utzler geb. Dietrich und Matthias Christian Utzler, Engen, Ludwig-Finckh-Str. 18
- 27.09 Lucas Parschat, Bettina Gabriele Parschat geb. Benzinger und Jörg Parschat, Steißlingen, Alpenblick 26
- 27.09 Mija Luca Meßmer, Laura Milinkovic-Rosic und Holger Meßmer, Steißlingen, Am Rehmenbach 8
- 28.09 Ina Sonja Münnich, Monika Christine Münnich geb. Fahr und Ralf Reiner Münnich, Mühlhausen-Ehingen, Von-Rost-Str. 13
- 30.09 Justin Kapelle, Katrin Kapelle geb. Putscher und Gerd Heinrich Kapelle, Hilzingen, Binninger Str. 18
- 30.09 Marie Regina Gruber, Simone Gruber geb. Knörle und Christoph Johann Gruber, Tengen, Am Bisberg 1
- 02.10 Dominik Rösch, Bettina Rösch und Bernhard Martin Rösch geb. Volk, Blumberg, Hegaustr. 1
- 03.10 Joshua Patrick Bächle, Iris Speck und Patrick Ulrich Bächle, Hilzingen, Feldbergstr. 16
- 04.10 Matei Justinian Paduraru, Petronela-Cornelia Paduraru geb. Cosovan und Danut Paduraru, Uhlhingen-Mühlhofen, Bergstr. 5a
- 04.10 Lea Liebl, Nicole Jasmin Liebl geb. Maier und Frank Liebl, Hilzingen, Braungasse 9
- 04.10 Alejandro José Ruiz Sanchez, Ludmila Otto und José Antonio Ruiz Sanchez, Radolfzell, Konstanzer Str. 32
- 05.10 Lea Haschke, Sarah Haschke geb. Bialas und Stefan Haschke, Rielasingen-Worblingen, Junkernbühl 12
- 05.10 Keyan Cüneyt Gürel, Ilknur Gürel geb. Yalcin und Cüneyt Gürel, Singen, Ekkehardstr. 47
- 06.10 Nevio Maronn, Sabine Maronn geb. Wicht und Thomas Manfred Maronn, Singen, Talstr. 11
- 06.10 Imke Christina Baerwind, Ulrike Sigrid Baerwind und Daniel Baerwind geb. Wedding, Singen, Kirchstr. 6
- 06.10 Jan Sebastian Schwarz, Daniela Schwarz geb. Lange und Sebastian Günther Schwarz, Rielasingen-Worblingen, Im Bünd 28
- 06.10 Ceylin Piper Cebeci, Rosemarie-Christina Kilzer, Singen, Pommersche Str. 4 und Halit Cebeci, Singen, Ekkehardstr. 35A
- 07.10 Melina Höll, Nadine Stankiewicz und Steffen Höll, Rielasingen-Worblingen, Worblinger Str. 6

- 07.10 Luca Maximilian Ehrle, Sabine Ehrle geb. Christian und Bernd Ehrle, Sipplingen, Gräfin-Hildegard-Str. 9
- 09.10 Moritz Niklas Bauer, Susanne Schlegel und Klaus-Peter Bauer, Gottmadingen, Rauhenbergstr. 8
- 09.10 Niklas Haug, Franziska Roscher und Joachim Haug, Singen, Kirchplatz 9
- 09.10 Cora Paulina Maya Brachmüller, Anita Ingeborg Brachmüller geb. Numberger und Torsten Andreas Richard Brachmüller, Stockach, Am Hopfenbühl 29
- 10.10 Eliza Elke Seifert, Ina Seifert geb. König und Ingo Seifert, Salem, Schwedenstr. 5/1
- 12.10 Marco Jonas Rigling, Coletta Rigling geb. Wittig und Martin Paul Rigling, Aach, Hegaustr. 4
- 14.10 Lennox Thiel, Claudia Thiel geb. Pormann und Steffen Thiel, Rielasingen-Worblingen, Buchenweg 8
- 15.10 Alessio Antonio Josef Ierace, Monja Josefine Dold und Francesco Ierace, Singen, Obere Beugen 16
- 15.10 Aleyana Samira Helin Bernhardt, Daniela Bernhardt und Nuredin Bernhardt geb. Demirov, Engen, Im Briele 6
- 17.10 Mika Hilsenbeck, Dagmar Maria Hilsenbeck geb. Schlipf und Michael Hubert Hilsenbeck, Neuhausen ob Eck, Bachstr. 8
- 18.10 Samia Lynn Bender, Nicole Bender und Sven Bender geb. Reszies, Jestetten, Altenburgerstr. 33D
- 19.10 Nadine Ciara Roggenbuck, Vanessa Sabrina Roggenbuck und Christian Dominik Leibach, Singen, Hans-Thoma-Str. 6
- 19.10 Antonia Petrocelli, Melita Petrocelli, Gottmadingen, Riedweg 8 und Sven Ludorf, Mühlhausen-Ehingen, Erlenweg 4
- 20.10 Levin Schuster, Natalie Schuster geb. Allweiler und Thomas Schuster, Volkertshausen, Friedenstr. 15
- 21.10 David Gil dos Santos Custódio, Christine Bolinteanu geb. Löprich, Singen, Feldstr. 62 und Gil dos Santos Custódio, Singen, Berliner Str. 4
- 21.10 Maike Helena Böttcher, Barbara Böttcher geb. Abt und Jan Freimut Böttcher, Singen, Schauinslandstr. 23
- 21.10 Hendrik Christopher Böttcher, Barbara Böttcher geb. Abt und Jan Freimut Böttcher, Singen, Schauinslandstr. 23
- 22.10 Paul Theo Winter, Sonja Martina Winter geb. Knopf und Elmar Winter, Neuhausen ob Eck, Kleinöschleweg 8
- 24.10 Annika Sigg, Ina Antje Sigg geb. Schöps und Bernd Sigg, Meßkirch, Eichwasen 7/1
- 25.10 Nevio Margiotta, Stephanie Mattia und Mario Margiotta, Singen, Alpenstr. 20



EHESCHLISSUNGEN

IN SINGEN

- 01.10 Marina Casaburi und Andreas Stöckle, beide Singen, Hohenhewenstr. 38
- 01.10 Stefania Marrella und Alfonso Giudice, beide Singen, Rielasinger Str. 88

- 01.10 Anastasia Anshütz geb. Zaitseva und Ewald Strieder, beide Singen, Hegaustr. 12
- 01.10 Ulrike Elisabeth Weber und Bernfried Josef Haungs, beide Singen, Beethovenstr. 15
- 08.10 Tatjana Terkje Khodr, Singen, Georg-Fischer-Str. 44 und Abdullah Omairat, Stockach, Hindelwanger Str. 36
- 08.10 Helene Seifert und Viktor Hofmann, beide Singen, Hohenkrähenstr. 29
- 09.10 Rita Elisabeth Jeske geb. Sauerhöfer und Peter Pless, beide Singen, Bruderhofstr. 61
- 09.10 Tina Walter und Daniel Gerhard Grundl, beide Rielasingen-Worblingen, Wiesholzer Str. 100
- 15.10 Chiang Yeong Yin, 5 Elitis Anggun Sari, Valensia, 47000 Sg. Bulah, Malaysia und Ingo Matthias Wäble, Singen, Feldbergstr. 11
- 15.10 Tanja Manuela Dufner und Maik Bauer, beide Singen, Krähenburgstr. 8
- 16.10 Tatjana Frizler und Paul Halavin, beide Singen, Karl-Schneider-Str. 2
- 20.10 Barbara Sigrun Högerle und Torsten Keinath, beide Singen, Auf Buhren 4
- 22.10 Gerda Rosemarie Bruttel geb. Collin und Otto Martin, beide Singen, Samlandstr. 28
- 29.10 Sara Zgta Ghirmay (Eigennamen) und Peter Josef Martin Büdel, beide Singen, Ledergasse 37

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 01.10 Lisa Renate Meltzer und Daniel Sebastian Müller, beide Gottmadingen, Friedhofstr. 6b
- 02.10 Ulrike Meyer und Martin Lenhart-Höb, Rielasingen-Worblingen, Buchenweg 3A
- 08.10 Sandra Eichin geb. Maier, Heilbronn, Krumme Str. 8 und Markus Bossenmaier, Rielasingen-Worblingen, Lindenstr. 15/1
- 20.10 Melanie El Masri und Daniel Siegfried Frütsche, beide Rielasingen-Worblingen, Neugasse 12

ENGEN

- 01.10 Juliane Maria Britsch, Hilzingen, Pfaffwieser Str. 1A und Stefan Höttges, Engen, Hermann-Löns-Str. 4
- 29.10 Sandra Beluzic und Berthold Müller, beide Engen, Turmstr. 35 und zwei weitere Eheschließung

AACH

- 15.10 Janine Schmid geb. Frey und Vladislav Keller, beide Aach, Mühlhauser Str. 32
- 16.10 Albone Nikiq und Antonio Vairo, beide Engen, Ostlandstr. 23

GOTTMADINGEN

- 01.10 Julia Genoveva Giner und Peter David Ruh, beide Gottmadingen, Etzenbühlstr. 7/1
- 09.10 Berrah Ciloglu, Singen, Alemannenstr. 57A und Stephan Weigl, Gottmadingen, Hauptstr. 35/3
- 09.10 Angela Ditz und Dimo Mamonow, beide Gottmadingen, Im Löhnen 71/6
- 10.10 Nicola Friedrich, Gottmadingen, Roseneggstr. 45 und Adrian Ruckli, Kreuzlingen, Zihlstr. 2c, Schweiz
- 10.10 Silvia Brunhilde Siebert geb. Jacke und Horst Johann Josef Hiestand, beide Gottmadingen, Sternengässle 5
- 10.10 Karola Degen und Rolf Andre Linden, beide Gottmadingen, Zum Grenzstein 6
- 22.10 Christin Herrmann und Ronny Wohlmann, beide Gottmadingen, Grenzlandstr. 9

HILZINGEN

- 01.10 Diana Kalauch und Lars Tino Bretschneider, beide Hilzingen
- 02.10 Natascha Ruh, Hilzingen, und Nico Scacchi, Singen
- 02.10 Sabine Schmid geb. Thölen und Werner Hans-Joachim Handke, beide Hilzingen
- 02.10 Nicole Baumann und Roland Albert Lambrecht, beide Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen
- 10.10 Maryam Natalie Basrai und Markus Dietsche, beide Stuttgart
- 22.10 Andreea Adina Jordache und Klaus Heinrich Mohr, beide Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen
- 27.10 Jennifer Hannelore Stihl und Thomas Alexander Kiefer, beide Hilzingen

TENGEN

- 08.10 Nicole Szalata und Thomas Zembrod, beide Tengen, Hauptstr. 79



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

- 29.09 Jean-Marie Francois Diemer, Singen, Romeiasstr. 15
- 30.09 Hildegard Wenger geb. Ziemski, Mühlhausen-Ehingen, Winkelstr. 7
- 02.10 Alexander Ebel, Singen, Hauptstr. 70
- 02.10 Elsa Maria Hübner geb. Stehle, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 04.10 Gudrun Maria Cohen geb. Honsell, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 07.10 Hildegard Gertrud Ofiera geb. Wuttke, Singen, Überlinger Str. 9
- 07.10 Albert Amann, Radolfzell, Rickelshausener Str. 7a
- 07.10 Hildegard Nuber, Radolfzell, Rathenaustr. 3
- 08.10 Franz-Karl Gerd Binder, Singen, Lindenhain 65
- 08.10 Franziska Denzel geb. Schaible, Singen, Hadwigstr. 38
- 08.10 Monika Theresia Krause geb. Schweizer, Singen, Freiburger Str. 1b
- 09.10 Simon Silvester Maier, Gottmadingen, Waldstr. 23
- 09.10 Maria Chantzigorgiu Chantzistamulu, Singen, Steißlinger Str. 2
- 10.10 Wilhelm August Schwager, Singen, Mozartstr. 10
- 12.10 Roland Stefan Zepf, Seitingen-Oberflacht, Brunnenstr. 10
- 13.10 Anton Krier, Singen, Überlinger Str. 7
- 13.10 Bernd Franz Adolf Wernet, Singen, Pfaffenhäule 12
- 14.10 Wolfgang Eugen Hör, Singen, Kanalstr. 12
- 15.10 Heinrich Ludwig Michael Hennes, Singen, Bruderhofstr. 91
- 15.10 Dieter Sdrenka, Singen, Hadwigstr. 36
- 15.10 Calogero Giangreco, Engen, Hauptstr. 18
- 16.10 Eva-Marie Frieda Fiebrandt geb. Schröter, Mühlhausen-Ehingen, Bahnhof Hohenkrähen 3
- 16.10 Johanna Huber geb. Keser, Gottmadingen, Kornblumenweg 20
- 16.10 Susanne Kübler geb. Oehl, Gottmadingen, Donaust. 49

- 17.10 Bernd Ernst Karcher, Singen, Im Twiefeld 17a
- 17.10 Franziska Anna Beate Sagawe geb. Gottlieb, Singen, Im Iben 14
- 18.10 Ecaterina Steigberger geb. Svoboda, Singen, Oberzellerhau 10
- 19.10 Anna Liese Paul geb. Bayer, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 19.10 Friedel Dietmeier, Volkertshausen, Im Harpel 10
- 19.10 Hedwig Alma Erna Schwarz geb. Markmann, Singen, Malvenweg 33
- 19.10 Gertrud Hodolitsch geb. Zeller, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 20.10 Siegfried Walter Paul Bläsing, Rielasingen-Worblingen, Schnaidholzstr. 3
- 21.10 Maria Luise Schellhammer geb. Maier, Mühlhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 15
- 23.10 Gerhard Rosewich, Singen, Reichenaust. 36
- 23.10 Novak Djerkovic, Singen, Hauptstr. 11
- 23.10 Olga Theresia Maß geb. Metzger, Singen, Virchowstr. 6A
- 24.10 Irmgard Monika Bücheler geb. Kochinke, Singen, Schwarzwaldstr. 23
- 24.10 Renate Herta Gatzka geb. Frank, Singen, Ländlerweg 5
- 24.10 Hans Josef Stegmüller, Singen, Plappertweg 3
- 25.10 Emil Alfred Frischkorn, Singen, Freiburger Str. 1B
- 25.10 Maria Johanna Schnitzer geb. Reinhardt, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 26.10 Heidi Schilling geb. Berckner, Engen, Schwarzwaldstr. 13
- 26.10 Helmut Schaut, Rielasingen-Worblingen, Arleiner Str. 29
- 27.10 Berta Bracher geb. Sterk, Hilzingen, Klosterstr. 1

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 13.10 Anna Wenzler geb. Knobelspieß, Rielasingen-Worblingen, Waldheimstr. 14
- 20.10 Elisabeth Kufen geb. Gruler, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9A

ENGEN

- 24.10 Luise Lina Habel geb. Hirsch, Engen, Ludwig-Finckh-Str. 21
- 24.10 Johanna Helene Hodel geb. Conrad, Engen, Neuhewenstr. 2
- 25.10 Erdmuthe Anitta Perrey geb. Züllich, Engen, Heuenerstr. 21
- 26.10 Dietrich Karl August Steinhaus, Engen, Schillerstr. 6

GOTTMADINGEN

- 13.10 Jürgen Alfred Keser, Gottmadingen, Hardstr. 14

HILZINGEN

- 25.10 Johann Weingärtner, Hilzingen, Ortsteil Binningen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 28.10 Ernst Alfred Küchler, Mühlhausen-Ehingen, Alpenstr. 2

TENGEN

- 13.10 Peter Brünecke, Tengen, Schlossstr. 12
- 18.10 Elisabeth Sauter geb. Gmeiner, Tengen, Torstr. 13
- 19.10 Albert Ergler, Tengen, Riedstr. 5

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Kinder?

Das passende Auto gibt's bei uns.

Entdecken Sie unsere Angebote auf www.auto-brecht.de

brecht
Tel. 07731/8237 -16/-17
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

FAMILIENANZEIGEN SIND EIN STÜCK ERINNERUNG

WOCHENBLATT

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt

STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN

78234 Welschingen am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen
Tel.: 077 74/92 31 00
Fax: 077 74/92 31 099
hauber@wohnländ-hauber.de

www.Andreas-Kochloeffel.de

FOTOGRAFIE

mobiles photo studio radolfzell
07732 - 91 98 17



Kalendergutschein

Durch Einsenden dieses Gutscheins erhalten Sie *kostenlos* und *ohne Verpflichtung* einen wertvollen biblischen Kalender

„Näher zu Dir“

oder einen fremdsprachigen Kalender.



Als Kalender zeigt er jeden Tag das aktuelle Datum und ein kurzes Bibelwort. Die einfache Erklärung zum Tagesvers vermittelt Hoffnung, Frieden und Freude.

deutsch

- Näher zu Dir - Tages-Abreiss-Kalender
- Näher zu Dir - Buch-Kalender
- Näher zu Dir - Als Grossdruck
- TimeKeeper - Agenda für Jugendliche
- Kompass - Kalender für Kinder/Jugendliche
- Lupino - Malkalender für Kinder

Bitte einsenden bis
1. Dezember 2010
Auslieferung erfolgt
Mitte Dezember

andere Sprachen

- albanisch griechisch polnisch serbisch türkisch
- arabisch holländisch portugiesisch spanisch ungarisch
- englisch italienisch rumänisch tamilisch
- französisch kroatisch russisch tschechisch

meine Adresse

Vorname, Name

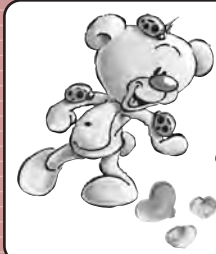
Bestellung per E-Mail an
kalenderaktion@bluewin.ch

Oder als Brief frankiert an

Adresse

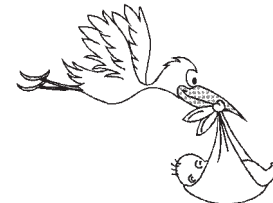
Kalenderaktion
Hegaustrasse 13
CH - 8200 Schaffhausen

PLZ, Ort



*Gern wär' ich dir viel näher,
doch halte ich mich fern.
Trauen tu ich mich nicht,
dabei würd ich dir nur gern sagen
»ich liebe Dich«.
Alles Gute zum Geburtstag.*

Ein Köpfcchen, ein Näschen, zehn niedliche Zehen,
rundum ein »Geschöpfchen«, so süß anzusehen.
Ein Mündchen zum Saugen, zartseidiges Haar,
zwei staunende Augen, ein Traum wurde wahr!



Dieser Traum erfüllte sich für uns
am 11.11.2010 um 7.19 Uhr
und heißt

Seline Marie

Die Eltern: Raffael Klasinski u. Stephanie Klasinski geb. Henkel



FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Wir wussten, dass Du gehen musstest,
doch als Du gingst,
verloren wir mit Dir ein Stück von uns.

Kurt Liehner

* 29.08.1944 † 09.11.2010

Wir vermissen Dich
Marc Liehner und Angehörige
Pommernstr. 34
79761 Waldshut-Tiengen

Auf Wunsch des Verstorbenen haben wir in
aller Stille Abschied genommen.



Danke von Herzen

für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden,
für den Händedruck und die
Umarmung,
wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und
die Begleitung auf ihrem letzten
Weg.

**Heidi
Schilling**
geb. Berckner

Volkertshausen,
im November 2010

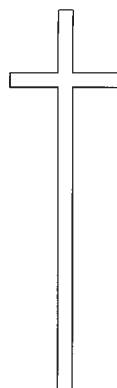
In Liebe
Deine Kinder mit Familien
und Anverwandte

GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH

MEISTER- UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
07771-2462
www.steinhandwerk.de

*Starken Herzens hast Du viel getragen,
Arbeit, Liebe, Leiden war Dein Los.
Ruhe sanft, nun von des Lebens Plagen,
treuer Vater, in der Erde Schoß.*



Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief
mein lieber Mann, unser guter Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder,
Schwager und Onkel

Leopold Schledewitz

* 06.04.1936 † 15.11.2010

In Liebe und Dankbarkeit
Anna Schledewitz geb. Kohl
Berta Schledewitz mit Familie
Peter Schledewitz
Alexander Schledewitz mit Leo
Andrej Schledewitz
Bruder Peter Schledewitz mit Familie

78224 Singen, Freiburger Straße 3

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 19.11.2010,
um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Pauline Allgeyer

Wir danken allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort und Schrift,
Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und sie auf
ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank

- Herrn Diakon Martin Beck für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Station 2 des Hegau-Klinikums
- dem Pflegepersonal von Station 1 des Pflegeheims St. Anna in Singen
- Frau Dr. med. Wiesendanger für die ärztliche Betreuung
- Herrn Dr. Michael Klinger und der Gemeindeverwaltung Gottmadingen für die tröstenden Worte und den wunderschönen Kranz

Randegg, im November 2010

Im Namen aller Angehörigen
Gisela und Heinz Kersting

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die meinem lieben Mann und Vater

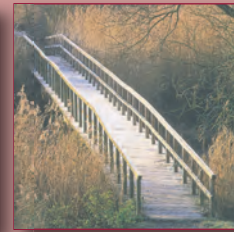
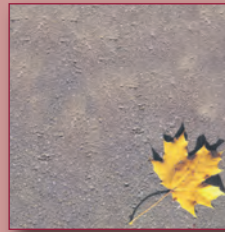
Johann Weingärtner

die letzte Ehre erwiesen haben und ihre Verbundenheit
durch Wort, Schrift, Blumen-, Messe- und Geldspenden
bekundeten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Diesch für die
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
Herrn Dr. Hasso Dorn mit seinem Team für die gute
ärztliche Betreuung und der Sozialstation Hegau-West
für die gute Pflege.

Im Namen aller Angehörigen
Isolde Weingärtner mit Sohn Wilfried

Binningen, im November 2010



Nur wenige Menschen sind richtig lebendig. Und die, die es sind, die sterben nie.
Nur wenige Menschen lieben wirklich, und die, die es tun, die vergisst man nicht.
Niemand, den man wirklich liebt, ist jemals tot.

Sabina Brzank

* 17.10.1980 † 07.11.2010

Sabina, wir werden dich immer im Herzen tragen.

In ewiger Freundschaft
Claudia Pascarella-Albanese
Gabi Malici



In liebevoller Erinnerung an Gaetano Mignano

Manchmal bist du in unseren Träumen,
oft in unseren Gedanken
und immer in unseren Herzen

* 15.3.1949
† 17.11.2009

Deine Ehefrau
mit Kindern und Enkelkindern

Danke von Herzen



für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Blumen-, Messe- und
Geldspenden,
für den Händedruck und die
Umarmung, wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und
die Begleitung auf ihrem letzten
Weg.

Berta Bracher

geb. Sterk

Besonderen Dank den Ärzten und
dem Pflegepersonal der Intensiv-
station vom Hegauklinikum Singen
und Herrn Pfarrer Schmitt für die
würdevolle Gestaltung der
Trauerfeier.

Binningen,
im November 2010

Im Namen aller Angehörigen
Helmut Bracher



*Und doch ist einer, welcher dieses Fallen
unendlich sanft in seinen Händen hält*

Die Stadt Radolfzell trauert um ihren Ehrenbürger

Herrn Stadtpfarrer Bernhard Maurer

Wir verlieren mit ihm einen Mann,
der sich als Pfarrer und Seelsorger 52 Jahre lang um unsere Stadt
und ihre Menschen verdient gemacht hat,
der das Miteinander geprägt hat wie kaum ein anderer.

Er war für die Menschen da mit hohem persönlichen Einsatz, mit
hoher persönlicher Integrität, mit großer Liebe.

Dafür durften wir ihm 2005 die Ehrenbürgerwürde verleihen.

Wir verneigen uns in Dankbarkeit

Im Namen des Gemeinderates und der Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee
Dr. Jörg Schmidt, Oberbürgermeister

*Es ist schwer, einen lieben Menschen
zu verlieren, aber tröstlich zu wissen,
wie viele sie mochten und schätzten.*



Agathe Greuter

Volkertshausen,
im November 2010

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in
den Stunden des Abschieds mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihr so
zahlreich die letzte Ehre erwiesen haben.

Ganz besonderen Dank der Gemeinschaftspraxis
Dr. Schreiber und Dr. Peuckert für die gute
ärztliche Betreuung sowie Herrn Pfarrer Ruf für die
würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten.

Im Namen aller Angehörigen
Edmund Greuter

„Als es schon Morgen wurde, stand Jesus am Ufer.“ (Joh 21,4)

Gott, der Herr über Leben und Tod, hat in den frühen Morgenstunden
am Sonntag, den 14. November 2010, seinen Diener

Ehrendomherr Münsterpfarrer i. R. Bernhard Maurer Ehrenbürger der Stadt Radolfzell

nach einem erfüllten Leben als Priester in sein Reich heimgerufen. Der Verstorbene war geboren am 9. Februar 1930 in Karlsruhe und ist in Jöhlingen aufgewachsen. Er wurde am 27. Mai 1956 zum Priester geweiht. Vikar war er zunächst in Konstanz, St. Stefan, dann kam er am 11. Juni 1958 als Vikar an die Radolfzeller Münsterpfarre, der er ein Leben lang seine ganze Kraft schenkte. Am 15. Juli 1970 wurde er zum Pfarrer dort ernannt, in späteren Jahren wurden ihm fünf weitere Radolfzeller Pfarreien zur Mitverwaltung anvertraut. Von 1972 bis 2000 war er zugleich Dekan des Landkapitels Radolfzell bzw. Östlicher Hegau. Zum 31. August 2007 trat er in den Ruhestand, brachte sich aber als Subsidiar bis unmittelbar vor seinem Tod weiter in die Seelsorge der Radolfzeller Pfarreien ein. Die Jugendarbeit, die soziale Arbeit der Radolfzeller Pfarrgemeinden in Kindergärten und Sozialstation und die Hausherrenvereinerung waren ihm ein stetes Anliegen. In Würdigung seiner Verdienste wurde er von Erzbischof Oskar Saier am 18. Dezember 1981 zum Geistlichen Rat und am 3. Februar 1992 zum Ehrendomherrn an der Freiburger Metropolitankirche ernannt. Am 9. Februar 2005 wurde er Ehrenbürger der Großen Kreisstadt Radolfzell. Möge er nun in der Gemeinschaft der Heiligen schauen, was er geglaubt, gelebt und verkündet hat.

Für das Dekanat Konstanz: Für die Pfarrei Münster ULF: Für die Angehörigen:
Dr. Mathias Trennert-Helwig, Michael Hauser, Pfarrer Roswitha Maurer
Christof Stadler, PGR-Vorsitzender

Der Rosenkranz ist am Donnerstag, den 18. November 2010, um 18:30 Uhr
im Münster ULF, Radolfzell. Das Totenoffizium und die Eucharistiefeier sind
am Freitag, den 19. November 2010, um 10:00 Uhr im Münster ULF,
anschließend Beisetzung auf dem Radolfzeller Waldfriedhof.
Nach dem Gottesdienst Fahrgelegenheit mit einem Bus ab Kirche.

Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Nun schlaf in Frieden, ruhe sanft
und hab für alles Liebe Dank.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,
Oma, Uroma, Tante und Schwägerin

Ilse Reemer

geb. Schuhmacher
*14.08.1928 † 12.11.2010

Traueradresse:
Diana Gromann
Mooser Straße 2
78315 Radolfzell

In Liebe und Dankbarkeit
Erika und Bernhard Schiller mit Daniel und Finn,
David, Anja und Lea
Martina und Hans-Dieter Maier mit Andreas
Diana und Walter Gromann mit Stefan
Isabella Reemer mit Jonas und Kai
Hans und Manuela Reemer mit Alina und Steven
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem
24.11.2010, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

»Monsieur Amédée«

Krimi-Komödie in der Färb

Singen (swb). Die nächste Premiere der »Färb findet am heutigen Mittwoch, 17. November um 20.30 Uhr mit der französischen Kriminalkomödie »Monsieur Amédée« von Alain Reynaud-Fourton statt. Das Stück wurde 1992 in Paris mit dem »Prix de Boulevard« als beste Komödie des Jahres ausgezeichnet wurde.

Diesmal gibt sich »Nathan«-Darsteller Daniel Blum in die Rolle des Amadeus Rousseau. Der Witwer und Oberlehrer im Vorruhestand, liest zu mitternächtlicher Stunde eine »Dame« (Jessica Tietsche) auf der Straße auf, die von einem gefährlich wirkenden »Herrn« bedrängt wird. Seine Hilfsbereitschaft beschert ihm die Freundschaft mit dem Kleinganoven

Dede (Maximilian Schön) und einem zwielichtigen Besucher (David Ziegler), den er alsbald als Leiche verschwinden lassen muss.

Zur geretteten Dame gesellen sich kurz darauf zwei weitere Berufskolleginnen (Sara Victoria Sukarie und Alica Weirauch), die aus Amadeus' Heim ein einschlägiges Etablissement machen. Wenn dann noch Cousin Pater Joseph (Elmar F. Kühling) auftaucht, ist das Tohuwabohu perfekt! Regie führt Vincent Wojdacki. Der gebürtige Hamburger arbeitete in Hamburg, Mainz, Wilhelmshafen, Heidelberg und Pforzheim.

Karten: 0049/7731/64646 und 62663 sowie an der Abendkasse ab 19.30 Uhr.

Kegeln wie vom anderen Stern

Singen (swb). Die Kegler der SKG 77 Singen gewannen gegen den Tabellenführer mit 5 800:5 599 sogar mehr als deutlich.

Das Spiel war bereits zur Halbzeit entschieden. Denn die drei Singener Schmid, Ruch und Merk zeigten Kegeln vom anderen Stern. Mit zusammen 3055 Kegel ließen sie die Gegner wie Statisten wirken.

Die zahlreichen Zuschauer waren begeistert, von dem, was sie zu sehen bekamen.

Die SKG belegt nun den 4. Platz in der Verbandsliga und kann den Blick nach oben richten. Die Ergebnisse: Daniel Schmid (1047), Jürgen Ruch (1024), Roland Merk (984), Wolfgang Müller (940), Axel Dambacher (910), Horst Zimmermann (895).



Auch Deborah Rosenkranz aus Stockach gab sich zur Singener Aktion von »Eine Million Sterne« der Caritas am Samstag die Ehre und sang mit den Kichererbsen ein »Amazing Grace«.

swb-Bild: of

Guggen feiern finster

Drachä Brunnä Chrächzer wurden 30 Jahre

Thayngen (of). Für diesen Anlass wurde es am Samstag richtig finster im Dorfkern von Thayngen. Damit der Fackelumzug zum 30. Geburtstag der Thaynger Guggenmusik »Drachä Brunnä Chrächzer« unter dem Motto »Drachä Magie« so richtig zur Geltung kam, wurde für eine Stunde die Straßenbeleuchtung abgestellt. Mit schaurigen Klängen zogen die 11 Guggenmusiken mit Fackeln durchs Dorf in Richtung Reckensaal, um sich dort zum großen Guggen-Monsterkonzert zu vereinen und natürlich anschließend im Reckensaal eine zünftige Party mit zahlreichen Gastauftritten zu feiern.

Dass Guggenmusik inzwischen eine grenzüberschreitende Angelegenheit

ist, machten die Auftritte der Hilzinger Gülläpumpäband, der Binninger Hudupfen, der Bittelbrunner Glockästupfer, der Gottmadinger Heilsberghexen, und der »Hontes Drudä Geitscher« aus Singen deutlich.

Schon am Vorabend ging es mit »Best of Dorfgeschwätz« im Reckensaal rund. Vor dem Umzug wurde die lokale politische Prominenz zum Jubiläums-Apero eingeladen.

Das war dann auch ein großes Ehemaligen-Treffen einstiger Mitstreiter geworden.

Ihre neue Uniform für den Geburtstag in Rot und Schwarz hatten die »Drachä Brunnä Chrächzer« bereits bei der letzten Fastnacht in Thayngen vorgestellt.



Mit vielen Gästen, wie hier den »Staaner Schränzer« feierten die Thaynger »Drachä Brunnä Chrächzer« ihren 30. Geburtstag rund um den Reckensaal.

swb-Bild: of

Sterne für Kinder

Gut besuchte Aktion der Caritas

Singen (of). In einem besonderen Lichterglanz erstrahlte am Samstag in der Dämmerung der Heinrich-Weber-Platz. Im Rahmen der Aktion »Eine Million Sterne« der Caritas hatten die regionalen Vertreter der Caritas Singen hier 800 Kerzen in Form eines riesigen Sterns aufgebaut. Jeder Besucher konnte sich dort einen weiteren Stern kaufen und dazu stellen, der Erlös der bundesweiten Aktion ist in diesem Jahr für Kinder aus Armenien gedacht.

Über die Projekte in Armenien wurde an acht Ständen informiert, an denen die verschiedenen Einrichtungen der Caritas in Singen selbst gebastelte Dinge und auch frisch gepresste Orangensäfte, Würstel und Kesselgulasch verkauft. Musikalisch wurden die Besucher von den »Kichererbsen« aus Bietingen unterhalten. Eine Tanzeinlage gab es von den jun-

gen Mädchen der Gruppe »Honey-moon« auf dem Platz, allerdings war es da schon reichlich dunkel. Sogar Sängerin Deborah Rosenkranz aus Stockach gab sich die Ehre, um zusammen mit den Kichererbsen ein »Amazing Grace« einzustimmen. Der Leiter der Seelsorgeeinheit, Pfarrer Ewald Beha, sprach einen geistigen Impuls, um an die Not vieler Kinder zu erinnern.

Nach der Premiere im letzten Jahr auf dem Rathausplatz vor der Stadthalle waren die Akteure in diesem Jahr auf den Heinrich-Weber-Platz umgezogen, weil der Rathausplatz für die Ansammlung von Marktständen rund um das Kerzenlicht doch etwas zu groß gewesen war. Mehr Informationen zur Gesamtktion gibt es unter www.caritas-international.de, mehr Bilder von der Aktion findet man unter www.wochenblatt.net

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | KINO | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

TERMINE

Rosegarden
Manufaktur vom Bodensee

(Fein-) **Kost & Kunst im Advent**

In Stockach, in der Färbergasse vom 25.11. – 23.12.2010
Adventausstellung mit Schmuck, Keramik, Landhauskissen, Kerzen, Kaffee, Vanille, Marmeladen, Weihnachtsdekos und mit vielen anderen schönen Dingen!

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 9:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:00 Uhr
Samstag 9:00 – 17:00 Uhr

Begrüßungsgutschein für Donnerstag, 25.11.2010
Jeder Gast wird bei uns am Donnerstag mit einem Gläschen Sekt oder Orangensaft willkommen heißen!

DO 18.11.
KINO

SINGEN

Cineplex: Die Konferenz der Tiere (3D): 15.00 Uhr. Eat, Pray, Love: 20.15 Uhr. Goethe!: 18.15 Uhr. Groupies bleiben nicht zum Frühstück: 16.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.00, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 16.15, 17.15, 20.00 Uhr. Harry Potter 7/1 - Engl. OV (Dig.): 19.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich (3D): 15.15 Uhr. Paranormal Activity 2: 18.30 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 20.45 Uhr. Reine Fellsache: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer: 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer 3D: 15.00 Uhr. So spielt das Leben: 17.30 Uhr. Stichtag: 17.15, 20.45 Uhr. Umständlich verliebt: 17.15, 19.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 18.20, 20.45 Uhr.

SONSTIGES

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 2. Kinder- & Jugendfilmtag

FR 19.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Buried - Lebend begraben: 23.15 Uhr. Die Konferenz der Tiere (3D): 15.00 Uhr. Goethe!: 18.15 Uhr. Groupies bleiben nicht zum Frühstück: 16.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.00, 20.45 Uhr. Harry Potter

7, Teil 1 (Dig.): 16.15, 17.45, 20.00 Uhr. Harry Potter 7/1 - Engl. OV (Dig.): 19.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich (3D): 15.15 Uhr. Machete: 22.15 Uhr. Paranormal Activity 2: 18.30, 23.15 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 20.45 Uhr. Reine Fellsache: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer: 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer 3D: 15.00 Uhr. So spielt das Leben: 17.30 Uhr. Stichtag: 17.15, 20.00, 23.00 Uhr. Umständlich verliebt: 17.15, 19.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 18.20, 20.45 Uhr.

KLEINKUNST

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Erregt!«, Hennes Bender.

THEATER

RADOLFZELL

Scheffelhof, 20.00 Uhr: »Wasserdampf«, Clown und Comedy-Show mit der Tamala Clown Akademie. Komische Phantasien über den Wandel, über Veränderungen.

SINGEN

Färb, 20.30 Uhr: »Monsieur Amédée«, Komödie von Alain Reynaud-Fourton. Regie: Vincent Wojdacki.

SA 20.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das Sandmännchen: 14.00 Uhr. Die Konferenz der Tiere (3D): 15.00 Uhr.

KW46

Do., 18.11.2010 Lichterfest in der Engener Altstadt
Engen, Altstadt, 17.00 bis 20.00 Uhr

Landgasthaus Bohl *Do. + Fr.: Riesenschnitzel*
Di. - So. täglich ab 11.00 Uhr geöffnet!
Durchgehend warme Küche!
Sonntag: gefüllte Kalbsbrust
mit Spätzle und Gemüse **12,90 €**
vom Fass
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Zum Goldenen Löwen Restaurant
Ab 20.11.2010 ist der Urlaub beendet.
Die Wildsaison ist nun eröffnet, wir nehmen Ihre Reservierungen, auch für Weihnachten, gerne entgegen.
Zum Goldenen Löwen
Widerholdstr. 37, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31/91 75 89

Sylvester-Party mit Charly & gr. Buffet
ESV Südsterne, Steißlinger Str. 57, 78224 Singen
Anm. & Reservierung immer mittwochs ab 14.00 Uhr bis 22.12.2010
Raumvermietung für Weihnachtsfeiern und andere Anlässe
Kontakt: Herr Ertekin 0160/4 27 91 34 oder 077 31/1 46 97 99

Fischer's Flohmarkt Sa., 20.11.2010
Singen, Scheffelhalle. Gratis Kaffee für Besucher.
Ausst. bitte anmelden. Info 077 31/79 14 28

THEATER Die Färbe SINGEN

Premiere 17. November in der Färbe

Monsieur Amédée

Eine vollkommen verrückte Kriminalkomödie von Alain Reynaud-Fourton

Regie Vincent Wojdacki

Weitere Vorstellungen jeweils
Mi / Do / Fr / Sa 20.30 Uhr

Karten:

Tel. Reservierung 077 31/6 46 46 + 6 26 63
Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24 · www.diefarbe.de

KUNDENVORTRAG
über perfekt gepflegte Haut, individuell auf Ihren Hauttyp zugeschnitten
in Ihrer Aachtal-Apotheke am 23.11.2010 um 19.00 Uhr
Eintritt frei
HAUTPFLEGE AKTIONSTAGE
vom 24.11.-3.12.2010
besuchen Sie uns zu einem **kostenlosen Hauttest**
A ACHTAL APOTHEKE
Bärenloh 3 - 78269 Volkertshausen

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BAD DÜRRHEIMER
Besser trinken, besser leben.
HIRSCH
PRIVATBRAUEREI SEIT 1782
INDISCHES RESTAURANT SHER E PUNJAB
www.sher-e-punjab.de
Sie finden uns jetzt in Singen, Scheffelstr. 22
Reservieren Sie rechtzeitig für Ihre Weihnachtsfeiern und Ihre Familienfeste.
Ihre Partyfeste organisieren wir ebenfalls.
Alle Gerichte können Sie nach Ihren Wünschen selbst zusammenstellen, auch die Gewürzmischung.
Mo. - Sa. 11.30 - 14.00 Uhr
17.00 - 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertag 12.00 - 15.00 Uhr
17.00 - 22.00 Uhr
Scheffelstr. 22 | 78224 Singen | Tel. 07731-907850
Am Sonntag, 05.12.2010 Buffet von 12⁰⁰ - 15⁰⁰ Uhr

KLASSIK
SINGEN
Stadthalle, 18.30 Uhr: »Michael Hirte und Freunde«, Benefizkonzert mit Supertalenten für die Singener Tafel.
STOCKACH
Melanchthonkirche, 18.00 Uhr: »Kirchenkonzert«, Kammerchor Stockach.

ROCK/POP/JAZZ
SINGEN
Musikinsel Walburgis-Saal, Schlachthausstr. 11, 19.30 Uhr: 2. Studiokonzert: »Schumann & Ravel«, mit Nora Chastain, Violine, Francis Gouton, Violoncello, Friedemann Rieger, Klavier.
Gems, 20.00 Uhr: »Konzert 2010«, Hannes Wader.

THEATER
RADOLFZELL
Scheffelhof, 20.00 Uhr: »Der Golem«, eine Aufführung des Theaters Zerberus, Freiburg.
SINGEN
Stadthalle, 19.30 Uhr: »Begegnung«, Schumann und Ravel mit Nora Chastain, Francis Gouton und Friedemann Rieger.
Färbe, 20.30 Uhr: »Monsieur Amédée«, Komödie von Alain Reynaud-Fourton. Regie: Vincent Wojdacki.
STOCKACH
Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »Don Camillo und Peppone«, Laienspielgruppe Stockach.

SO 21.11. KINO
SINGEN
Cineplex: Das Sandmännchen: 14.00 Uhr. Die Erde von oben: Menschen und Tiere: 12.45 Uhr. Die Konferenz der Tiere (3D): 11.45, 15.00 Uhr. Goethe!: 18.15 Uhr. Groupies bleiben nicht zum Frühstück: 11.45, 16.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 11.45, 15.00, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 14.00, 16.15, 17.15, 20.00 Uhr. Harry Potter 7/1 - Engl. OV (Dig.): 19.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich (3D): 14.00 Uhr. Machete: 22.15 Uhr. Paranormal Activity 2: 18.30, 23.15 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 20.45 Uhr. Reine Fellsache: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer: 14.00, 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer (3D): 15.00 Uhr. So spielt das Leben: 17.30 Uhr. Stichtag: 17.15, 19.45 Uhr. Umständlich verliebt: 17.15, 19.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 18.20, 20.45, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ
SINGEN
Automeile bei Mercedes Südsterne-Bölle Automobile, 19.00 Uhr: »31. Benefizkonzert«, Peter Baartmans & Joachim Wolf in Concert!

KLEINKUNST
SINGEN
Gems, 20.00 Uhr: »Fragil«, Django Asül.

MO 22.11. KINO
SINGEN
Cineplex: Die Konferenz der Tiere (3D): 15.00 Uhr. Goethe!: 18.15 Uhr. Groupies bleiben nicht zum Frühstück: 16.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.00, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 16.15, 17.15, 20.00 Uhr. Harry Potter 7/1 - Engl. OV (Dig.): 19.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich (3D): 15.15 Uhr. Paranormal Activity 2: 18.30 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 20.45 Uhr. Reine Fellsache: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer: 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer (3D): 15.00 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. So spielt das Leben: 17.30 Uhr. Stichtag: 17.15, 19.45 Uhr. Umständlich verliebt: 17.15, 19.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 18.20, 20.45 Uhr.

THEATER
SINGEN
Stadthalle, 16.00 Uhr: »Tintentod«, Kindertheater nach Erfolgsautorin Cornelia Funke.

VORTRÄGE
SINGEN
Rathaus, Bürgersaal, 19.00 Uhr: »Was heißt heute Ars Moriendi - Kunst des Sterbens?«, Prof. Dr. Reimer Gronemeyer.

DI 23.11. KINO
SINGEN
Cineplex: Die Konferenz der Tiere (3D): 15.00 Uhr. Goethe!: 18.15 Uhr. Groupies bleiben nicht zum Frühstück: 16.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.00, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 16.15, 17.15,

20.00 Uhr. Harry Potter 7/1 - Engl. OV (Dig.): 19.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich (3D): 15.15 Uhr. Paranormal Activity 2: 18.30 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 20.45 Uhr. Reine Fellsache: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer: 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer (3D): 15.00 Uhr. So spielt das Leben: 17.30 Uhr. Stichtag: 17.15, 20.45 Uhr. Umständlich verliebt: 17.15, 19.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 18.20, 20.45 Uhr. Wall Street - Geld schläft nicht: 20.15 Uhr.

THEATER
SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Chippendales: Only the best«, die berühmte Show der schönen Männer.

VORTRÄGE
RADOLFZELL
Buch Greuter, 19.00 Uhr: Henning Scherf und Ilse Biberti: »Das Alter kommt auf meine Weise«, Vortrag und Diskussion.

SONSTIGES
SINGEN
Rathaus, Bürgersaal, 19.00 Uhr: »Highlights und Torte in Singen«, 110 Jahre Stadt- und Krankenhausgeschichte. Buchtaufe mit dem Autor Burkhard Helpap.

MI 24.11. KINO
SINGEN
Cineplex: Die Erde von oben: Menschen und Tiere: 20.00 Uhr. Die Konferenz der Tiere (3D): 15.00 Uhr. Goethe!: 18.15 Uhr. Groupies bleiben nicht zum Frühstück: 16.00 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1: 15.00, 20.45 Uhr. Harry Potter 7, Teil 1 (Dig.): 16.15, 17.15, 20.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich (3D): 15.15 Uhr. Paranormal Activity 2: 18.30 Uhr. R.E.D. - Älter, Härter, Besser!: 20.45 Uhr. Reine Fellsache: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer: 16.00 Uhr. Sammys Abenteuer (3D): 15.00 Uhr. SAW 3D - Vollendung: 20.15 Uhr. So spielt das Leben: 17.30 Uhr. Stichtag: 17.15, 19.45 Uhr. Umständlich verliebt: 17.15, 19.45 Uhr. Unstoppable - Außer Kontrolle: 18.20, 20.45 Uhr.

THEATER
SINGEN
Färbe, 20.30 Uhr: »Monsieur Amédée«, Komödie von Alain Reynaud-Fourton. Regie: Vincent Wojdacki.

AUSSTELLUNGEN
ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, »Love of Diagrams«, bis 29. Dez., von Marita Fraser. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr. »City Lights« bis 29. Dez., von Alex Lawler, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE		SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS	
Benefizkonzert für die Singener Tafel - Michael Hirte	21.11.10	Hannes Wader	20.11.10
Chippendales	23.11.10	Alfred Mittermeyer	03.12.10
Only the best, Tour 2010	23.11.10	Josef Brustmann	10.12.10
Ray Charles	02.12.10	Still, still, still...	18.12.10
Musical-Hommage an die Soulllegende	11.12.10	Florian Schroeder & Volkmar Staub	26.12.10
Molly Hatchet	13.12.10	Jürgen Waldele's	23.12.10
Pocahontas	15.12.10	Conversation	23.12.10
Kindermusical	17.12.10	Domröschen	22.12.10
Welblch, 45 Plus, na und?	21.12.10	Das Musical für die ganze Familie	13.01.11
SWR 1	17.12.10	Radolfzell, Milchwerk	17.03.11
Pop & Poesie in Concert	21.12.10	Berlin Comedian Harmonists	23.03.11
Die Alpenländische	21.12.10	Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	09.02.11
Weihnacht 2010	26.12.10	Michael Mittermeyer	16.03.11
Magie der Weihnacht	30.12.10	Achtung Baby! Live	17.03.11
mit Hans Klok	04.01.11	Zusatzshow	23.03.11
Das Russische Staatsballett	05.01.11	Die Nacht der Musicals	23.03.11
Der Nusknacker	03.02.11	Radolfzell, Milchwerk	23.03.11
Mother Africa	15.01.11	Elton John & Band	23.06.11
Circus der Sinne	15.01.11	Greatest-Hits-Tour 2011,	
The 12 Tenors	15.01.11	Open Air, Freiburg Messe	
Badesalz „Bindannda“	15.01.11		
Musicals Wanted	15.01.11		
Show mit den größten Highlights	15.01.11		
Söhne Mannheims & Guest	20.11.10		
Friedrichshafen, Rathaus-Halle	20.11.10		
Peter Maffay & Band	01.12.10		
Friedrichshafen, Rathaus-Halle	01.12.10		

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22 - Fax: 8800-86

RADOLFZELL - Untertorstr. 5
Tel.: 07732/9909-0 - Fax: 9909-99

STOCKACH - Salmannswellerstr. 2
Tel.: 07711/9331-0 - Fax: 9331-33



Möglich trotz modernster Messtechnik: Zwei Straßen stoßen mit einem Meter Unterschied aneinander.

Schlecht gezielt beim Straßenbau

Singen-Friedingen (swb). Schlecht gezielt haben wohl die Straßenarbeiter auf der Baustelle der Verbindungsstraße zwischen den Singener Stadtteilen Hausen und Friedingen. Denn hinter einer Kurve stoßen die beiden Straßenkörper mit rund einem Meter Unterschied aufeinander. Ein Leser des WOCHENBLATTS hat die Aufnahmen dankenswerterweise zur Verfügung gestellt. Inzwischen wird schon fleißig abgefräst, um den Fehler zu beseitigen. Wer die Schuld an dem Versäumnis trägt, war bis Redaktionsschluss nicht zu erfahren.



Die Turnhexen Aach konnten an Martini ihre neue Fahne weihen und begießen.

Turmhexen weihen ihre Fahne

Aach (of). Einiges ist dieses Jahr bei der Aacher Quellwasserzunft an Martini ins Wasser gefallen. Ein angekündigtes Feuerwerk musste nämlich ausfallen, da die Ware nicht rechtzeitig in Aach angekommen war. Mit Wasser oder besser gesagt Champus taufen die Turmhexen Aach aber ihre erste Fahne. Die Gruppe hat vor allem von Familien großen Zulauf und zählt sechs Jahre nach ihrer Gründung bereits 34 Mitglieder. Anfang kommenden Jahres wird die Zunft eine neue Figur vorstellen, um für die Jugend noch attraktiver zu werden.



Prof. Burkhard Helpap (Mitte) mit Prof. Dr. Horst Nitze und Chefarzt der Urologie, PD Hans-Helge Seiffert.

Buchtaufe zum runden Geburtstag

Singen (of). Professor Burkhard Helpap feierte schon im Sommer seinen 75. Geburtstag, doch nun wurde er besonders gewürdigt: Im Rahmen einer Urologen-Tagung zum 50. Geburtstag der Urologischen Fachklinik im Singener Krankenhaus hielt Professor Dr. Horst Nitze eine Laudatio, denn der Gewürdigte habe für diese Sparte enorm viel geleistet. Aber der Veranstaltungsreigen geht noch weiter: Am Dienstag, 23. November, um 19 Uhr feiert Burkhard Helpap Buchtaufe im Rathaus Singen über 110 Jahre Krankenhaus Singen.



Bürgermeister Ralf Baumert mit dem Rattlinger-Zunftmeister Roland Schoch und Edith Auer. swb-Bild: of

Jubiläum mit Schirmherr

Rielasingen-Worblingen (of). Der Narrenverein Rattlingen-Burg Rose-negg feiert zwar erst im Januar 2012 sein großes Jubiläum, doch schon jetzt laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Während des Martini-Freilichtspiels am Donnerstag konnten die Narren im Rahmen ihrer Neuaufnahmen bereits ihren Jubiläumsschirmherren präsentieren. Es ist Bürgermeister Ralf Baumert. Der ist nämlich »vorbelastet«: Denn schon vor seiner Wahl zum Rielasinger Verwaltungschef in Hilzingen hatte er seine närrische Taufe erhalten.



Doris Braun, Matthias Braun und Robert Wagner erzählen musikalische Geschichten.

Konzert für die »Arche«

Singen (swb). Mit »Liedern, die uns durchs Leben begleiten« von Reinhard Mey, Pe Werner oder Simon & Garfunkel erzählen Doris Braun, Matthias Braun und Robert Wagner Geschichten, die das Leben schreibt. Der Liederabend beginnt um 19 Uhr am Samstag, 20. November, in der Pauluskirche in der Masurenstraße 34 in Singen. Der Eintritt ist frei, Spenden für das Projekt »Arche« in Berlin werden gerne angenommen. Matthias Braun hat den Initiator der »Arche« kennengelernt und wird das Projekt an diesem Abend vorstellen.

Das Buch zur Burg Hohenklingen-Geschichte ist da

Stein am Rhein (of). Mit einem riesigen Aufwand wurde seit 2005 die Burg Hohenklingen, die hoch über Stein am Rhein thront, restauriert, nun erzählt ein Buch umfassend die spannende Geschichte dieser Burg, die die Region viele Jahrhunderte lang mit beeinflusst hat. Am Samstag konnte in der Burg Buchtaufe gefeiert werden, mit dabei waren die Autoren Andreas Heege, Erwin Eugster und Kurt Bänтели von der Kantonsarchäologie des Kanton Schaffhausen. Wie Stadtpräsident Franz Hostett-

arbeiten für die Sanierung der Burg ihren ersten Anfang nahmen. Die Bau-maßnahmen seien ein Megaprojekt über sieben Jahre hinweg gewesen, denn nach der eigentlichen Sanierung erfolgte nun die Aufarbeitung der Vorgänge in Buchform. Schon die Auswertung der in der Burg befindlichen Hölzer habe ergeben, dass das Bauwerk rund 100 Jahre älter sei, als bislang angenommen wurde. Seine Geschichte beginnt mit den Jahren 1211 und 1212, denn aus dieser Zeit stammen die ältesten Hölzer. Ab 1191



Die Autoren Andreas Heege, Erwin Eugster und Kurt Bänтели mit Stadtpräsident Franz Hostettmann stellten eine zweibändige Dokumentation der Burg Hohenklingen vor, die im Rahmen der Sanierung entstanden ist.

mann vor den Festgästen deutlich machte, ist das reich bebilderte Werk in zwei Bänden durch die Windler-Stiftung möglich geworden, die die Druckkosten übernommen hatte. Kantonsrat Reto Dubach betonte, dass Stein am Rhein mit der Burg, der Altstadt und auch dem sanierten Bürgerasyl inzwischen einen »Hot Spot« in Sachen Archäologie und Denkmalpflege darstelle. Stein am Rhein zeige, wie die Menschen früher gelebt hätten, um durch diese Erkenntnisse auch Antworten für die Gestaltung der Zukunft zu bekommen.

Kurt Bänтели von der Kantonsarchäologie blickt in seiner Laudatio auf den Oktober 2003 zurück, als die Ar-

wurde dann gebaut. Besonders sei an Hohenklingen, dass seit 1423 kaum noch Veränderungen an dem Gebäude vorgenommen wurden. Trotzdem reicht die Aufarbeitung der Geschichte bis ins Jahr 1927 hinein, denn zuletzt war die Burg städtische Kuranstalt gewesen. Geklärt sei inzwischen auch, weshalb an der Anlage ab 1283 über 110 Jahre nicht gebaut wurde. Die Lücke ergebe sich aus dem Bau des historischen Stadtkerns von Stein am Rhein, der in dieser Zeit entstanden ist.

Für Franz Hostettmann schließt sich mit der nun herausgegebenen Publikation das Kapitel einer »Jahrhundertssanierung«. Die Burg machte Geschichte und Geschichten.

3. Adventsmärkte am PZH in Singen

Singen (swb). Das Pflegezentrum Hegau veranstaltet am ersten Adventssonntag, also am 28. November, zum dritten Mal in Folge ein Adventsmärkte. Auf dem Vorplatz des PZH warten mehrere Stände mit Kunsthandwerk und Geschenken, Weihnachtsgebäck und Süßem, heißen Getränken und Speisen auf, draußen und im hauseigenen Kaffeehaus am Park wird ein abwechslungsreiches Programm geboten. Ponyreiten für die Kleinen und eine Weihnachtskrippenausstellung im Café des Pflegezentrums runden den Tag in adventlicher Stimmung ab. Dazu lädt das Pflegezentrum Hegau ein am Sonntag, 28. November, von 14 bis 19 Uhr in die Virchowstraße 6a in Singen.

Casting für »Oliver Twist«

Schaffhausen/Hemishofen (swb). Für das im Sommer in Stein am Rhein uraufgeführte Schauspiel »Wie einst Oliver Twist« werden für die Produktion 2011 in Schaffhausen 60 Laien- und Profischauspieler gesucht. Erwünscht sind Männer und Frauen im Alter von zwölf bis 70 Jahren, die gern eine Sprechrolle, eine Sologesangsrolle, eine Sprech-Nebenrolle oder eine Stummrolle übernehmen möchten, gesucht. Weitere Informationen sind unter www.opernair.ch zu finden. Das erste Casting findet am 11. Dezember von 10 bis 16 Uhr in der Stahlgiesserei in Schaffhausen statt. Anmeldung für unter casting@bluewin.ch.

Mit uriger Atmosphäre

Eigeltigen (swb). Ein Christkindlemarkt mit einer urigen Atmosphäre wird am Sonntag, 28. November, ab 10 Uhr in der Ortsmitte von Eigeltigen-Heudorf veranstaltet. Es gibt Gutes, Geschenkideen, Glühwein und vieles mehr.



»Papi's Pumpels« bringen ihre erste CD heraus.

swb-Bild: Weiß

Ein echter Schlager

»Papi's Pumpels«: erste CD mit 15 Songs

Stockach (sw). Das ist nichts für Spaßbremsen und Warmduscher, doch Partypeople und Stimmungskanonen werden ihre Freude daran haben: »Papi's Pumpels« bringen ihre erste CD heraus. Die Stockacher Band um Frontmann Rainer Vollmer stellt »Wir sind Schlager« im Rahmen einer Release-Party für geladene Gäste am Freitag, 26. November, vor, danach ist der Silberling bei Konzerten oder per Online-Bestellung unter www.papispumpels.de zu haben. Ein packendes Hitpaket mit Knallern wie »Tränen lügen nicht«, »Fang das Licht«, »Noch ein Kuss Maddalena« oder »Ich will zurück nach Amarillo«. Präsentiert in der bewährten »Pumpels«-Variante. Garniert mit dem Ohrwurm »Wir lieben den Bodensee«. Garantiert live. Eingespielt wurden die 15 Songs bei Auftritten in Stockach und Salem. Ein Studioalbum, erklärt Rainer Vollmer, wäre zu teuer gekommen, und außerdem sind die

»Pumpels« eine Liveband. Da kommen sie am besten rüber und an. Etwa, wenn sie ihre Version von »Musst du jetzt gerade gehen, Lucille« spielen. Dann wird die kapriziöse Lucille zur »Bloter«, die ihren Kühlschrank veröden lässt. Ein Rendez-vous mit ihr gibt es auf der neuen CD. Denn sie begleitet die »Pumpels« von Anfang an. Beim »Schweizer Feiertag«, dem Stockacher Stadt- und Heimatfest, hatten die neun Musiker 2008 ihren ersten Auftritt, und ihr fetzig-nostalgischer Sound, die Show-Einlagen, die Klamotten aus der Klamottenkiste und die Plateauschuhe überzeugten. Auftritte auch mit Schlagerikonen wie Jürgen Drews, Christ Roberts oder Michael Holm folgten. Und die »Pumpels« sind selbst ein Schlager. Nach der CD-Vorstellung gehen sie in die Winterpause und wollen an ihrem neuen Programm feilen. Und bestens ausgefeilt ist auch ihre CD. Etwas für Partypeople.

Gutes für Weihnachten

Stockach (swb). Weihnachtsgebäck wird am Freitag, 3. Dezember, von 15 bis 18 Uhr im Amt für Landwirtschaft in der Schulküche in Stockach gebacken. Anmeldungen unter der Rufnummer 07531/8 00 29 41 oder 07531/8 00 29 42.

Vorstand wird gewählt

Stockach (swb). Der Stockacher Verein »Helfen – was sonst« kommt am Samstag, 27. November, im Gemeinschaftsraum des Krankenhauses Stockach am Stadtgarten 10 um 15 Uhr zu seiner Mitgliederversammlung zusammen.